

Szlachetne i ujmujące

Prymas o zaproszeniu papieża do Polski

Wczoraj w siedzibie prymasa Polski odbyło się pierwsze spotkanie szefa rządu Leszka Millera z kardynałem Józefem Glempem. Spotkanie, które było zaplanowane na pół godziny, trwało ponad dwa razy dłużej.

Po spotkaniu prymas Polski powiedział dziennikarzom, że najpierw premier podzielił się z nim wrażeniami ze spotkania z papieżem Janem Pawłem II. Poinformował, że następnie poruszane były kwestie interesujące obie strony, m.in. pomoc ludziom dotkniętym skutkami ciężkiej zimy i bezrobocie.

Ksiądz prymas poinformował, że wiele uwagi poświęcono wznowieniu rozmów komisji mieszanej Episkopatu i rządu. Podkreślił też, że rozmawiano o Unii Europejskiej, zwłaszcza że – jak powiedział – „ze strony Kościoła były wypowiedzi w tej kwestii, a państwo jest tym bardzo zainteresowane”.

Zapytany, czy Kościół będzie namawiał do udziału w referendum na temat przystąpienia Polski do Unii, prymas powiedział, że „namawianie nie jest ani polityczne, ani kościelne”. Leszek Miller wyraził przekonanie, że głos Kościoła będzie miał ogromną wagę dla wyników tego referendum.

Indagowany przez dziennikarzy, czy była mowa o kolejnej wizycie papieża w Polsce, kardynał Glemp powiedział: – To, że premier podczas pobytu w Watykanie zaprosił Ojca Świętego do Polski, jest bardzo szlachetne i ujmujące – ocenił prymas. – Gdy nadarzy się jakaś okazja, to nawet wspólnie zaprosimy Jana Pawła II do odwiedzin ojczyzny – powiedział. (PAP)

Ostatnia kolekcja

Yves Saint Laurent – jeden z największych kreatorów światowej mody w ostatnich 50 latach ogłosił wczoraj, że żegna się z projektowaniem damskich strojów. Przygotował jeszcze najnowszą kolekcję, która zostanie pokazana 22 stycznia.

Szerzej – str. 8

Powódź nie grozi

Hydrolodzy na razie uspokajają. Minister Janik zapewnia, że wojsko się przygotowuje. Być może zostaną powołani rezerwiści.



Rozpoczęto akcję kruszenia lodów w dolnym odcinku Odry. Udział w niej biorą polskie i niemieckie lodołamacze. Wcześniej w okolicach Zalewu Szczecińskiego saperzy użyli dynamitu do rozbijania lodowej skorupy.

Fot. PAP-Undro

(INF. WL.) W najbliższych dniach nie powinniśmy się obawiać powodzi w Małopolsce i na Podkarpaciu – zapewniają hydrolodzy z krakowskiego Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej. To samo mówią specjaliści z Centralnego Biura Prognoz Hydrologicznych w Warszawie.

– Kłopoty mogą wystąpić na nizinach. Tam zwąły śniegu blokują się na matych mostach tworząc lokalne rozlewiska. Już kilka takich mostków trzeba było rozebrać – mówił wczoraj w Kra-

kowie Krzysztof Janik, minister spraw wewnętrznych i administracji.

Wkrótce zadecyduje się, czy do zmagania z wzbierającymi wodami będzie potrzebne wojsko. Minister Janik zapewnia, że już teraz przygotowanych do tego jest 36 kompanii. – Jeśli zagrożenie wzrośnie, zostaną powołani rezerwiści. Przygotowaliśmy kilka tysięcy ton trotylu. Do tej pory saperzy użyli go dwukrotnie – w górnym biegu Warty i w okolicach Zalewu Szczecińskiego – poinformował szef resortu spraw wewnętrznych.

Szczegóły – str. 5

Adam Małysz i jego koledzy są znużeni

Sześciu na igrzyska

(INF. WL.) Po wczorajszym spotkaniu w Polskim Związku Narciarskim, na którym trenerzy tłumaczyli powody słabej dyspozycji naszych skoczków zapadła decyzja w sprawie nominacji na igrzyska w Salt Lake City.

– Będziemy wnioskować do PKOl, by pojechało sześciu zawodników, czyli Adam Małysz, Robert Mateja, Wojciech Skupień, Tomasz Pochwała, Łukasz Kruczek i Tomisław Tajner – powiedział nam prezes PZN, Paweł Włodarczyk.

Jutro okaże się, czy Polacy pojadą na następne konkursy Pucharu Świata do Willingen.

– Po treningu na Dużej Krokw Małysz z trenerem Tajnerem ocenią, czy Adam wyeliminował błędy techniczne i odzyskał świeżość. Jeśli tak, do Niemiec pojadą także trzej inni zawodnicy. W przeciwnym wypadku wszyscy pozostaną w kraju do konkursów w Zakopanem. Głównym powodem ich załamania formy jest znużenie – mówi Włodarczyk.

Niedzielny konkurs skoków w Bischofshofen obejrzało w TV nieco ponad 9 milionów Polaków. Jest to rekordowa widownia w porównaniu z dotychczasowymi tegorocznymi relacjami z konkursów o Puchar Świata w skokach – wynika z danych Ośrodka Badania Opinii Publicznej. Wszystkie konkursy z udziałem Adama Małysza też jednak cieszyły się ogromną popularnością. Aż 6 transmisji osiągnęło ponad 8-milionową oglądalność.

(KRZYK, K.W.)

Szerzej – str. 16

Prof. Stefan Grzybowski i Stanisław Lem

Małopolanie Roku 2001

(INF. WL.) Tytuły Małopolanina Roku 2001 otrzymali prof. Stefan Grzybowski, nestor polskich prawników, oraz pisarz Stanisław Lem. Decyzję tę Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolski ogłosiło wczoraj podczas IX Noworocznego Spotkania Opatkowego Samorządów Małopolski.

Stefan Grzybowski – który niedawno ukończył 100 lat – jeszcze przed II wojną światową przeszedł niemal przez wszystkie szczeble kariery prawniczej: był sędzią, adwokatem, wykładowcą Uniwersytetu Jagiellońskiego. W 1939 r. został zmobilizowany do kawalerii w Stanisławowie. Później – podczas 3-letniego pobytu w obozie dla internowanych w Budapeszcie – wykładał tam prawo, historię Polski i język angielski. W latach 1949 – 1952 był rektorem Wyższej Szkoły Ekonomicznej w Krakowie, a w latach 1959 – 1963 – rektorem Uniwersytetu Jagiellońskiego. W 1973 r. przeszedł na emeryturę, ale nadal aktywnie pracuje naukowo.

Stanisław Lem debiutował w 1946 r. powieścią „Człowiek z Marsa”. Dzięki kolejnym książkom zdobył pozycję jednego z największych pisarzy w światowej historii fantastyki naukowej. Jego dzieła przetłumaczono na 36 języków i wydano w łącznym nakładzie ponad 20 milionów egzemplarzy.

Uchonorowanie laureatów nastąpi 2 lutego, podczas Balu Samorządowego na Wawelu.

Tytuły Małopolanina Roku Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolski przyznało już po raz siódmy. W poprzednich latach te wyróżnienia otrzymał: ks. kardynał Franciszek Macharski, Kazimierz Barczyk, Czesław Miłosz, Andrzej Wajda, Zbigniew Brzeziński, gen. Bohdan Zieliński „Tytus”, abp Ignacy Tokarczuk, Adam Bachleda-Curuś, Wisława Szymborska, Marian Krzaklewski i Andrzej Zoll.

Honorowym Małopolaninem Wszech Czasów jest Ojciec Święty Jan Paweł II.

(DSF)

„Naukowe” doświadczenia z nową walutą

Euro jest twarde

Euro jest twardsze od marki – obwieścił niemiecki naukowiec Bodo Wolf z Politechniki Drezdeńskiej. Użył on diamentowego wiertła w wiertarce i ustalił, że uszkodzenia spowodowane takim narzędziem na monecie jednomarkowej są większe niż na 1 euro.

Jest to kolejny z przeprowadzonych w Niemczech „testów” wspólnej waluty europejskiej. Dziennikarze zdążyli już ustalić, że monety euro odkształcają się bezpowrotnie, przejechane przez tramwaj, sprawdził, że banknoty można prać w bardzo gorącej wodzie, ale lepiej ich nie prasować, przeprowadzili doświadczenie, z którego wynika, że euro raczej nie wytrzyma podgrzewania w kuchence mikrofalowej itp.

(PAP)

Nowa ekspozycja w Zbrojowni Zamkowej

Wawelskie armaty



Fot. Wacław Klag

Całą, liczącą 45 obiektów wawelską kolekcję luf armatnich i moździerzy, z cennymi dziełami sztuki ludwisarskiej od początków XVI po schyłek XVIII wieku, można oglądać na nowej ekspozycji.

Szczegóły – str. 10

Uwięzieni w górach

W tym roku śnieg w Gorcach był nieco głębszy, ale nic nie wskazywało na dramatyczną przygodę, która miała się zdarzyć

Sylwester jest jedną z niezapomnianych chwil, którą harcerze ze Szczepu Szarej Siódemki spędzają razem w zasztytym w Gorcach domu „Bene”. Gdy tylko nadchodzi stosowna pora, harcerze, harcerki i przyjaciele szczepu ubierają trapery, polary, wkładają plecaki i zaczynają wdrapywać się na zaśnieżone stoki Turbacza. Ani zasy, ani zawieje nie mogą zatrzymać tych, którzy brną do naszego schroniska z plecakami pełnymi dobrych rzeczy. Zapada już zmrok, ale oni idą śmiało. Wiedzą przecież, że na końcu drogi czekają na nich przyjaciele i gorąca herbata.

W ostatnie dni każdego roku w „Bene” odbywa się niezwykle spotkanie. Przynosi-

my świąteczne wypieki, suknie, krawaty i mnóstwo baterii. Po co baterie w górskim schronisku? Ano po to, żeby przez całą noc mógł działać magnetofon. Tylko w tym dniu używamy w górach sprzętu grającego zagłuszając górska ciszę i śpiew przy płomieniu kominka.

Przywitanie nowego roku odbywa się na Ben-Polanie, czyli w miejscu, skąd za dnia widać Tatry, Babią Górę, a w nocy gwiazdy, po które wystarczy sięgnąć ręką. W sylwestrową noc widać także wspaniałe błyski sztucznych ogni nad Nowym Targiem. Ostatnie sekundy roku odliczamy w głębokim śniegu wokół ogniska, przy kołędach i huku sztucznych ogni. A potem tańce do rana przy świetle

kominka i lamp naftowych, smakowite ciasta, wydzwigane soki, mleko i gorąca herbata.

Tak bywało wiele razy. W tym roku śnieg był nieco głębszy, ale nic nie wskazywało na dramatyczną przygodę, która miała się zdarzyć. Większość z nas zeszła w doliny pierwszego stycznia. Jednak siedem harcerek postanowiło zostać jeszcze jeden dzień i zejść ze mną następnego dnia. Nie widziałem problemu: przeszedłem szlak dwadzieścia parę razy, zejście w doliny nigdy nie zajęło mi więcej niż trzy godziny.

Dokończenie relacji instruktora, który z grupą harcerek został uwięziony przez śniegi w Gorcach – str. 4

Druga strona

Dziś 8. dzień roku

✱ W Krakowie Słońce wzeszło o godzinie 7.37, zajdzie o 15.57

✱ Księżyc wzeszedł o godzinie 2.15, zajdzie o 12.25

☐ Dzień będzie trwał 8 godzin i 20 minut

✱ Imieniny obchodzą Seweryn, Mściława i Teofil

✱ Gdy styczeń burzliwy ze śniegami, lato burzliwe z deszczami.

1918 - prezydent Woodrow Wilson wygłosił orędzie do Senatu Stanów Zjednoczonych. Przedstawił w nim 14 warunków niezbędnych do zawarcia pokoju. Warunek 13. dotyczył utworzenia niepodległego państwa polskiego z zapewnionym dostępem do morza.

1920 - delegaci Francji i Niemiec podpisali w Paryżu umowę o przejęciu Górnego Śląska przez Komisję Międzysojuszniczą i wycofaniu wojsk niemieckich z tego obszaru, w związku z mającym się tam odbyć plebiscytem.

1935 - urodził się Elvis Presley, król rock and rolla.

1967 - na dworcu kolejowym we Wrocławiu zginął w wypadku Zbigniew Cybulski.

1973 - odbyła się premiera „Wesela” Stanisława Wyspiańskiego w reżyserii Andrzeja Wajdy.

MS, PS

Do sylwestra pozostało
357 dni

Cudzym Słowem

Johny E. bardzo chwali swą nową ojczyznę. Sprzedał swoje gospodarstwo w holenderskim Denekamp i mieszka ze swą polską żoną we wsi Lubowo - 100 km od Koszalina. „W Polsce jest o wiele łatwiej uprawiać rolę niż w Holandii”. Dawniej miał tylko 40 mlecznych krów, a teraz 200. „Obory mamy nawet na 250 krów. Nie ma tu problemu z rozwojem produkcji, również spółdzielni, może odbierać o wiele więcej mleka niż produkujemy”. W Holandii byłoby to nieopłacalne. Ceny ziemi ciągle tam rosną, w przeciwieństwie do Polski.

Rolnik Johny jest jeszcze wyjątkiem, ponieważ większość krajów Europy Wschodniej, które chcą przystąpić do UE, utrudniają cudzoziemcom kupowanie ziemi. Ale na wypadek zniesienia tych restrykcji po rozszerzeniu Unii rolnicy holenderscy już szykują się do startu. (...) Dotychczas nie było wśród nich wielkiego pędu w tym kierunku. „Ziemia tam jest wprawdzie bardzo tania, lecz trzeba tam za dużo kombinować. A holenderscy

chłopi tego nie lubią” - mówi przedstawiciel jednej z holenderskich agencji pośrednictwa i doradztwa.

Polacy i Węgrzy utrudniają im zakupy ziemi z obawy, że zagraniczni rolnicy przepędzą ich z własnej ziemi. A prawne kombinacje, przy pomocy których można obejść te ograniczenia, raczej odstraszały prostodusznych Holendrów. Pragną oni bezpieczeństwa inwestycji i nie chcą ziemi dzierżawić - chcą ją kupować. Polskie żądania długich okresów przejściowych przed swobodą zakupu ziemi (tkwią za tym obawy, że po rozszerzeniu Unii niemieccy wypędzeni i speculanci mogą wykorzystać niskie ceny ziemi i przepędzić polskich chłopów z ich gruntów) wywołują opór. „Kto pragnie dopłat bezpośrednich dla swych rolników, ten musi również dopuścić do siebie rolników holenderskich” - stwierdza Reinout Wijbenga.

Klaus Bachmann, „Poszukiwania nowej rodzinnej ziemi”, dziennik niemiecki „Frankfurter Rundschau”, 4 stycznia. Za PAI.

Podstuchane

- Panie Premierze, to zmieniamy w takim razie temat na dość nieprzyjemny pewnie, ale chcielibyśmy zamknąć tę sprawę - kwestia płacenia za podróże służbowe. Przez ostatnie kilka dni, zwłaszcza Pański rzecznik tłumaczył się strasznie przed dziennikarzami, jak to w końcu z tym płaceniem będzie. A nie dałoby się tego jakoś uregulować i jednoznacznie, raz na zawsze, określić, ustalić, jak to będzie?

Leszek Miller: - Podjąłem taką decyzję, dlatego że w tej sprawie są różne sprzeczne informacje, na przykład przedstawiciele poprzedniego rządu...

- Ale płacili, czy nie płacili? Mówią, że płacili, tak?

- Mówią, że płacili, tylko że Kancelaria Premiera nie jest w stanie znaleźć żadnego potwierdzenia tej wpłaty, żadnego dowodu na to, że wpłaty rzeczywiście miały miejsce.

- Może wzięli ze sobą?

- Musiałby gdzieś być ten dowód wpłaty.

- Jak się kupuje prywatny bilet, to przecież nie chowa się go w kancelarii.

- Nikt nie kupuje prywatnego biletu, kiedy leci rządowym samolotem. Na tym rzecz polega, że ten samolot i tak startuje, i tak lądzie, i tak spala to paliwo, które musi spalić. I w dokumentacji Kancelarii Premiera jest wiele dowodów na to, że na wizyty do Watykanu leciały różne osoby i właśnie korzystały z tego samolotu, nie kupując żadnego biletu oczywiście. Natomiast, jeżeli ktoś z nich zwracał jakieś pieniądze, no to rozumieć, że są jakieś wpłaty, jakieś potwierdzenia w Kancelarii Premiera. Ale właśnie tych dokumentów nie ma.

- No, to może inaczej. Nie zwalajmy na nich, natomiast jak ma być?

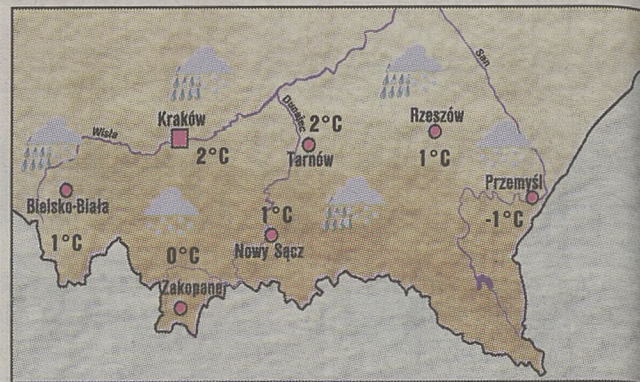
- Otóż ja, właśnie idąc tym tokiem rozumowania, poprosiłem szefa kancelarii, żeby przygotował projekt rozporządzenia w tej sprawie i żeby rzecz, po prostu, uregulować. I albo to musi być tak, że nie płaci za przelot samolotem, dlatego że, jak powiedziałam, ten samolot i tak leci, a na przykład płaci się za hotel, a jeżeli wizyta jest dwudniowa czy trzydniowa, to za hotel, za wyżywienie, albo płacą wszyscy, którzy lecą tym samolotem, oprócz delegacji oficjalnej czy, na przykład, także osoby towarzyszące, dziennikarze i tak dalej. (...)

- A za te podróże, które były, to Pan zapłaci, czy Pan nie zapłaci?

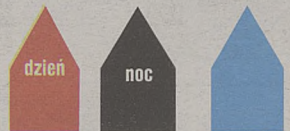
- Nie, ja chętnie zapłacę, bo to nie są przecież aż tak wielkie koszty. Natomiast to jest trochę żenujące, ta cała dyskusja, tym bardziej że dotyczy ona Watykanu, Jana Pawła II i tak dalej.

Fragment wczorajszej rozmowy z premierem Leszkiem Millerem. Sygnały Dnia, Program Pierwszy Polskiego Radia.

Wilgotno



Temperatura
-2 - 3°C -5 - -2°C



Sytuacja baryczna

Polska południowa znajduje się pod wpływem wyżu z centrum nad Niemcami. Wschodnia część regionu znajduje się w strefie związanej w frontem ciepłym. Z północnego zachodu napływa wilgotna i dość ciepła polarnomorska masa powietrza.

Prognoza pogody

Dzisiaj będzie pochmurno z lokalnymi przejaśnieniami. Okresami opady śniegu, śniegu z deszczem, a nawet deszczem. Temperatura maksymalna od -2 st. w rejonie Bieszczad do 3 st. na Śląsku, na Podhalu ok. 0 st., wysoko w Tatrach -4 st. Wiatr słaby i umiarkowany zachodni i północno-zachodni. Nocą na ogół bez opadów, ale lokalnie mglisto. Tylko miejscami na wschodzie regionu możliwe słabe opady śniegu lub śniegu z deszczem. Temperatura minimalna -5 do -2 st. Na Podhalu -5 st., w Tatrach -4 st. Wiatr słaby zachodni.

Prognoza orientacyjna

W środę pochmurno z lokalnymi przejaśnieniami i na ogół bez opadów. Dopiero po południu i wieczorem miejscami możliwe słabe opady śniegu lub deszczu. Temperatura maksymalna od 0 do +4 st., na Podhalu 0 do +1 st., w Tatrach -2 st. Wiatr słaby zachodni i północno-zachodni. Nocą na ogół pogodnie, tylko na zachodzie regionu miejscami więcej chmur. Lokalnie mglisto. Temperatura minimalna od -5 do -3 st., w Tatrach -6 st. Wiatr słaby z kierunków zmiennych.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna, spowoduje wydłużenie czasu reakcji, obciążenie układu krążenia i oddechowego. Wzrostnie skłonność do przebiegów oraz infekcji górnych dróg oddechowych.

Uwaga kierowcy

Widzialność w rejonach utrzymujących się zamglenia zmniejszona. Nawierzchnie dróg i chodników bardzo śliskie.

Ciśnienie w Krakowie wczoraj o godz. 14

1000,9 hPa = 750,7 mm Hg
Średnie miesięczne: 989,7 hPa = 742,3 mm Hg. Tendencja wzrost.

Pogoda dla Samoobrony

10 stycznia - wbrew wcześniejszym zapowiedziom - nie odbędzie się kongres Samoobrony. Z powodu złej pogody przłożono go na marzec - poinformowała PAP wiceszefowa klubu parlamentarnego Samoobrony, Genowefa Wiśniowska.

Za dwa miesiące niewątpliwie będzie panowała bardziej przyjazna pogoda, przynajmniej rzecz biorąc meteorologicznie, ale może także politycznie. Styczeń okazał się dla Samoobrony beztłusto konkurencyjny, no bo jak Lepper może blokować drogi, skoro o wiele bardziej skutecznie od niego robią to mróz, śnieg i wiatr...

ANDRZEJ KOZIOL

Zdjęcie dnia



Lekcja przyrody

Fot. Piotr Rybarczyk/PAP

Horoskop codzienny

BARAN (21 III - 20 IV): Sukcesy można odnieść również działając legalnie. Może mniejsze. Ale pewniejsze. Pomyśl nad tym!

BYK (21 IV - 21 V): Ja, mnie, moje zdanie, moje pieniądze, moje żądze. Cóż za indywidualizm!

BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI): Jest kilka dróg - jedną trzeba wybrać. Więc refleksja. Najlepiej w cocktail-barze! Kefirek?

RAK (22 VI - 22 VII): Poczucie małego niedowartościowania? Bez przesady. Proponuję: więcej twórczego działania!

LEW (23 VII - 22 VIII): Samowolny i rozgorączkowany - trudny nad Tobą zapanować. Proponuję: szklankę zimnej wody!

PANNA (23 VIII - 22 IX): Twórczość, miłość, nauka, pasja, biznes... Taka układanka. A Ty wybierz.

WAGA (23 IX - 22 X): Biznes. Odmieniany przez wszystkie przypadki. O kim? O czym? A właśnie. Teraz przetrzyj gałki!

SKORPION (23 X - 21 XI): Dobry w diagnozie i prognozie - świetny konceptualista. A praktyka? Bokiem gdzieś pomyka.

STRZELEC (22 XI - 21 XII): Dość gadania: plotek, obgadywania chi, chi, che, che. Niech robota wrze!

KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I): Robokop. Skrzyżowanie czołgów z komputerem. Osiągasz bez przeszkód założone cele.

WODNIK (21 I - 18 II): Rzuć wszystko - zajmij się robotą, bo interes wyzywa. A jak okazja przejdzie koło nosa? A tak bywa!

RYBY (19 II - 20 III): Misja dobrej woli. Akcja bezpośrednia. Trzeba świat na lepsze, chociaż trochę, zmieniać.

JAKUB CIEKIEWICZ
Księżyc w znaku Skorpiona, w dobrych relacjach z Wenus, Słońcem i Marsem. Czas udanych przedsięwzięć indywidualnych. Praca i pieniądze.

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI - prezes, TOMASZ DOMAŁEWSKI - wiceprezes, ANTONI KOWALSKI - wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI - wiceprezes
tel. 422-07-12, fax 422-08-78

redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCZOWSKI
tel. 61-92-55, fax: 61-92-75,
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.

ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 61-92-00
(łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 61-92-62,
Sekretarz Redakcji: tel. 61-92-64
Dział Krajowy: tel. 61-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 61-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 61-92-44
Dział Kultury: tel./fax 61-91-27
Dział Miejski: tel. 61-92-60
Dział Sportowy: tel. 61-92-96
Ekspozytura:
MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,
tel./fax (0-41) 383-14-04
MYŚLENICE, ul. Kłakurki 2 (1 piętro),
tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18,
tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
PODHALE, ZAKOPANE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18
NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72
OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
Ekspozytura:
CHRYZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57
OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Księcia J. Jajłowego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
Ekspozytura:
Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386
DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
Ekspozytura:
BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korektury oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

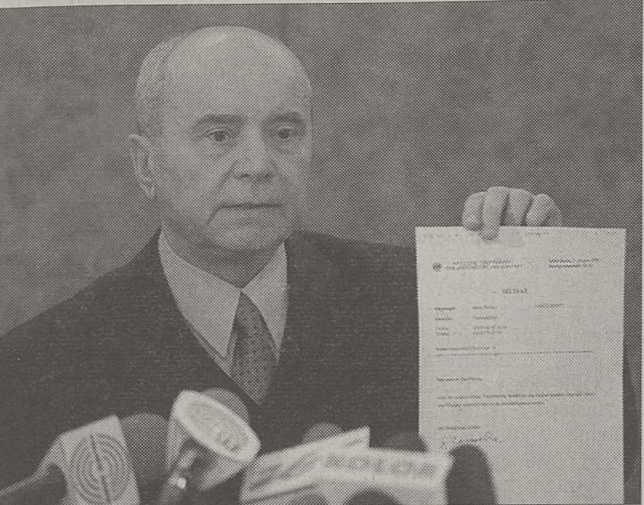
Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 421-99-77, fax 421-97-77,
Informacja: tel. 61-91-76
e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
ul. Starowiślna 2, tel. 61-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14
Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50
Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54
Podhale, tel. (0-18) 201-35-30
Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42
(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKŁAD KONTROLOWANY
PRZESŁANIE KONTROLOWANE

Porozumienie podpisane

Wyплаты w styczniu



Prof. Jerzy Sułek prezentuje tekst porozumienia
Fot. Jacek Turczyk (PAP)

Wczoraj weszło w życie polsko-niemieckie porozumienie w sprawie wypłat wyrównań dla polskich poszkodowanych przez III Rzeszę – poinformował szef polskiej fundacji prof. Jerzy Sułek.

Chodzi o wyrównanie strat, które polskie ofiary nazizmu poniosły wskutek niekorzystnej wymiany przez Niemców pieniędzy na I ratę (75 proc.) odszkodowań.

Zdaniem szefa polskiej fundacji, porozumienie zawarte pomiędzy obiema fundacjami jest dobre, ponieważ – jak mówił – „jest dobre, rzetelne, uczciwe pod względem finansowym; nie jest wyдумane, nie jest chciejstwem, chodzi na konkretnych finansowych nogach”.

– Otrzymaliśmy z Fundacji Federalnej z Berlina informację o tym, że tekst porozumienia wszedł w życie – powiedział J. Sułek podczas wczorajszej konferencji prasowej. – Z dniem dzisiejszym porozumienie wchodzi w życie, zaczyna obowiązywać – dodał.

Wypłaty wyrównań mają rozpocząć się pod koniec stycznia. W pierwszej kolejności otrzymają je najstarsi poszkodowani, którzy ukończyli 80 lat. Następnie wyrównania dostaną najciężej doświadczeni, czyli byli więźniowie obozów koncentracyjnych i gett.

(PAP)

Praca w Niemczech

Jak przejść okresy przejściowe

(INF. WL.) W Niemczech pracuje około 300 tysięcy Polaków, a mogłoby i powinno znacznie więcej – zgodnie stwierdzili wczoraj w Krakowie ministrowie pracy Polski i Niemiec, Jerzy Hausner i Walter Riester. Obaj ministrowie podpisali oświadczenie, w którym zobowiązali się wykorzystać do maksimum możliwości zatrudniania Polaków na niemieckim rynku pracy, które dają cztery porozumienia zawarte między obu państwami.

Sprawa dostępu do niemieckiego rynku pracy jest bardzo istotna dla setek tysięcy Polaków, ale komplikuje ją zapowiadane przez Unię Europejską wprowadzenie okresu przejściowego dla naszych pracowników. W przypadku Niemiec okres przejściowy ma wynosić co najmniej dwa lata, ale może być potem przedłużony o kolejne trzy, a następnie o dalsze dwa. Minister Riester zadeklarował możliwość skracania okresów przejściowych.

– Chcemy, aby strona niemiecka jasno określiła reguły, których spełnienie gwarantować nam będzie prawo do swobodnego dostępu do miejsc pracy w Niemczech – podkreślił minister Hausner i stwierdził, że za sukces Polski uznałby sytuację, w której liczba polskich pracowników w Niemczech nie zmalałaby, zanim znajdziemy się w Unii Europejskiej.

Umiarkowany optymizm naszego ministra nie może dziwić, zważywszy że kontyngenty przyznane na mocy porozumień między obu krajami nie są w pełni wykorzystywane przez Polskę. Tak jest zarówno na rynku usług budowlanych, jak i pracy

dla robotników sezonowych oraz dla tzw. stażystów, czyli osób zatrudnionych w celu podnoszenia ich kwalifikacji zawodowych i językowych.

Obecnie prawo zezwala na zatrudnienie w Niemczech 1000 stażystów z Polski, tymczasem swoje umiejętności w kraju zachodniego sąsiada podnosi teraz około 800 Polaków. Ministrowie Hausner i Riester zgodnie twierdzą, że prawo do odbycia stażu w Niemczech powinno mieć 2 tys. Polaków i tyle samo Niemców w Polsce.

Obaj ministrowie obiecują doprowadzić do zwiększenia możliwości wyjazdów polskich studentów do pracy w Niemczech w okresie wakacji. Deklarują też ułatwienie przepływu pracowników w pasie przygranicznym.

Minister Riester uważa, że otwarcie niemieckich rynków pracy jest dla nas realne. – Obecnie swoboda świadczenia usług ograniczona jest do trzech obszarów: do usług budowlanych, sprzątnia i wyposażania wnętrz. Pozostałe obszary są otwarte dla was – twierdzi minister. – Dlatego mówienie o formule okresów przejściowych 2+3+2 jest fikcją. Walter Riester proponuje ponadto, by do polsko-niemieckich rozmów na temat rynku pracy włączyć Francję.

W końcu 2000 r. w Niemczech mieszkało 301 tys. Polaków, czyli znacznie więcej niż przybyszów z innych krajów aspirujących do UE. Np. Słowaków mieszka w Niemczech 15 tys., Słowaków – 18 tys., Czechów – 24 tys., Bułgarów – 34 tys., Węgrów – 45 tys., a Rumunów – 90 tys.

(K.W.)

Komandosi spakowani

Polska nie rezygnuje z zadań postawionych przez NATO, polscy żołnierze gotowi do afgańskiej misji

Polska nie zrezygnowała z realizacji uzgodnionych z NATO zadań postawionych przed siłami zbrojnymi – oświadczył wczoraj minister obrony Jerzy Szmajdziński po odprawie kierowniczej kadry MON.

W odprawie uczestniczyli: prezydent Aleksander Kwaśniewski, premier Leszek Miller, marszałkowie Sejmu i Senatu.

– Nieprawdą jest, że Polska gdziekolwiek, a zwłaszcza w Kwaterze Głównej NATO, zrezygnowała z realizacji siedemnastu celów – powiedział Szmajdziński, dementując informację „Rzeczpospolitej”. – Nikt nie miał takich zamiarów, wszystkie cele przyjęte w latach 2000-2001 będziemy się starali zrealizować; te, których termin realizacji minął z końcem ubiegłego roku, zostały zrealizowane – zapewnił.

Szmajdziński poinformował, że odpowiadając na prośbę Amerykanów o wystawienie kontyngentu, Polska poprosiła o umożliwienie transportu polskich żołnierzy „środkami Stanów Zjednoczonych”. – Gdyby to było niemożliwe, pracujemy nad wariantem alternatywnym – dodał.

Szef MON zapewnił, że terminy osiągnięcia gotowości przez pododdziały wyznaczone do udziału w misji afgańskiej zostaną dotrzymane (10 stycznia gotowi do wyruszenia w krótkim

czasie mają być saperzy, logiści, chemicy, biolodzy i komandosi z GROM, 10 stycznia gotowi do drogi ma być okręt logistyczny ORP Xawery Czernicki). Zadania dla polskich żołnierzy na razie nie są znane. Premier Leszek Miller i wiceminister obrony Janusz Zemke wybierający się w tym tygodniu do Waszyngtonu będą uczestniczyli w konsultacjach dotyczących zadań dla sił międzynarodowych.

W połowie stycznia Polska odpowie na niemiecką propozycję przekazania używanych czołgów Leopard i myśliwców MiG-29 – zapowiedział Szmajdziński. Według ministra, przejęcie wycofywanych z niemieckich sił powietrznych samolotów poprawiłoby stan techniczny polskiego lotnictwa wojkowego, przyspieszając wycofanie myśliwców typu MiG-21. W połowie lutego ma zostać ogłoszona informacja o dotychczasowym przebiegu przetargu na samolot wielozadaniowy. Zdaniem prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego, sprawa wprowadzenia do polskiego lotnictwa nowego samolotu i to, jakiej jest on produkcji, nie wpłynie ani na dalsze rozszerzenie NATO, ani na negocjacje z Unią Europejską.

•

Polska „modelowo” konsultuje z sojusznikami wszelkie

problemy z realizacją wspólnych celów wojskowych i zapewniła NATO na najwyższym szczeblu, że najważniejsze cele zostaną zrealizowane – stwierdziła wczoraj Kwatera Główna NATO. – Wszystkie oświadczenia składane przez najwyższych przedstawicieli Polski świadczą, że w Warszawie panuje pełna determinacja, żeby utrzymać realizację najważniejszych priorytetów. Nie mamy powodu, żeby sądzić, że będzie inaczej – powiedział jeden z rzeczników NATO, Robert Pszczel.

– W Kwaterze Głównej nie mamy w żaden sposób wrażenia, jakoby coś się straszego stało czy jakoby strona polska wprowadziła sojuszników w błąd. Tak po prostu nie jest, to jest nieprawda – podkreślił, komentując doniesienia polskich mediów, że Polska nie tylko nie wypełnia wszystkich zobowiązań sojuszników, ale zamierza poinformować o tym poza normalnym cyklem planowania obronnego NATO.

– Kłopoty Polski są dobrze znane. Najważniejsze jest to, że rząd polski robi wszystko, żeby te trudności budżetowe, mamy nadzieję tymczasowe, nie odbiły się w poważny sposób na realizacji tego, co jest w programie modernizacji sił zbrojnych – dodał rzecznik.

– (PAP)

„To tylko rząd bałwanów”

Serial Niezależnego Zrzeszenia Studentów



Fot. Anna Kaczmarz

(INF. WL.) „Student nie Małysz, na uczelni nie doleci” – serial o takim tytule przygotowało Niezależne Zrzeszenie Studentów Uniwersytetu Jagiellońskiego. Wczoraj studenci zaprezentowali pierwszy odcinek serialu, zatytułowany „To tylko rząd bałwanów”. Serial – o znamionach tragikomedii – ma przedstawiać walkę studentów o przywrócenie dotychczasowych ulg na przejazdy kolejowe.

Lepieniem bałwanów przed Małopolskim Urzędem Wojewódzkim w Krakowie NZZS rozpoczęło akcję zbierania podpisów pod projektem ustawy obywatelskiej ustanawiającej 49-proc. zniżki na bilety PKP dla studentów i uczniów szkół średnich.

Na Plantach przed urzędem stało 13 bałwanów – każdy był zaopatrzony w tabliczkę z nazwiskiem członka rządu.

– Trzynastkę można w tym przypadku uznać za liczbę symboliczną, bo właśnie 13 procent ulgi nam zabrano – wyjaśnił nam Sławomir Wróbel, koordynator akcji studenckiej.

Przy bałwanie z tabliczką „Miller” widniał napis: „Prawdziwego bałwana poznaje się po tym jak kończy, a nie jak zaczyna”. Za „Millerem” stali „Belka”, „Kalinowski” i „Pol”. W trzecim szeregu studenci ulepili m.in. „Janika”, „Kaczmarka”, „Cimoszewicza”, „Szmajdzińskiego” i „Łybacką”, której doczepili tabliczkę z cytatem: „My na edukacji nie będziemy oszczędzać. Na to pieniądze będą”.

Przyłączenie się do rozpoczętej wczoraj akcji zapowiadają także inne ośrodki akademickie w kraju. Drugi odcinek serialu planowany jest w Krakowie na czwartek.

(MWK)



■ **PRYMAS WYBRAŁ.** Prymas Józef Glemp wybrał nowy projekt Świątyni Opatrzności Bożej, która powstanie na Polach Wilanowskich. Jest to projekt Wojciecha i Lecha Szymborskich – poinformował ks. Bogdan Leszczewicz z Fundacji Budowy Świątyni Opatrzności Bożej. Dodał, że życzeniem prymasa jest, aby wmurowanie kamienia węgielnego pod budowę świątyni nastąpiło 2 maja tego roku.

■ **PODRÓŻE PROMIENIENIÓW.** Być może już dzisiaj będzie gotowy projekt zarządzenia normującego w sposób szczegółowy zasady rozliczania podróży osób towarzyszących premierowi w oficjalnych wizytach zagranicznych – poinformował rzecznik rządu Michał Tober. Pilne przygotowanie takiego zarządzenia premier Leszek Miller polecił szefowi swojej kancelarii, Markowi Wagnierowi (więcej na ten temat na stronie 2 w Podłuchane).

■ **PROCES STALINOWSKIEGO STRAŻNIKA.** To była wyjątkowa kanalia – takie wspomnienie nieżyjącego już generała AK Zygmunta „Waltera” Jankego o stalinowskim strażniku Tadeuszu Szymańskim przekazał w sądzie jego adiutant. Wczoraj Sąd Rejonowy dla Warszawy Mokotowa kontynuował proces Tadeusza Szymańskiego, oficera inspekcyjnego z osławionego X pawilonu w więzieniu na Rakowieckiej w Warszawie, oskarżonego o znęcanie się nad więźniami.

■ **PROF. JANIK DOKTOREM HC.** Krakowski fizyk profesor Jerzy Janik odebrał wczoraj w Poznaniu tytuł doktora honoris causa Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu.

■ **LEPPER NAMAWIA.** Lider Samoobrony Andrzej Lepper namawiał w poniedziałek robotników z upadłych zakładów Daewoo Lublin aby zorganizowali się i walczyli o swoje prawa.

■ **GASIŃSKI ZATRZYMANY.** Policja zatrzymała Bogdana Gasińskiego, informatora Andrzeja Leppera w głośnej sprawie pomówień polityków o korupcję. Gasiński był poszukiwany w związku z oskarżeniami m.in. o nadużycia finansowe.

■ **LUSTRACJA TOMASZEWSKIEGO.** Pierwsi świadkowie zeznawali wczoraj przed Sądem Lustracyjnym w ponownym procesie podejrzanego o „kłamstwo lustracyjne” byłego wicepremiera i szefa MSWiA Janusza Tomaszewskiego z AWS.

■ **NIE BĘDZIE ŚLEDZTWA.** Krakowska prokuratura nie będzie prowadziła śledztwa przeciwko prokuratorowi z Katowic, na którego doniesienie do ministra sprawiedliwości prokuratora generalnego złożył wiceszef UOP. Nie znaleziono okoliczności uzasadniających popełnienie przestępstwa.

Redaktorzy wydania:
Marek Lovell
Marian Nowy

Dokończenie ze str. 1

Wieczorem zjadamy końcówkę chleba. Na rano zostanie kawałek piernika, który upiekłem specjalnie na sylwestra.

Rano zbieramy się do Krakowa. Już od początku coś jest nie tak. Ben-Droga, którą dochodzi się do szlaku w ciągu kwadransa, była niemal całkowicie zasypana. Idziemy. Już pierwsze kroki w śniegu po kolana upewniły nas, że nie będzie łatwo, potem było jeszcze gorzej – śnieg sięgał po pas. Ale nic to, trasę znamy, do szlaku jest w miarę niedaleko. Przecieram szlak. Nie jest źle, choć co kilka kroków muszę zatrzymać się, by uspokoić rozszalałe serce i zetrzeć z twarzy kryształki lodu. Czasem zademka zatrzymuje nas na moment, ale idziemy dalej.

Po dwóch godzinach, zmęczeniu, pojawia się na szlaku. Jest przetarty, choć nie ma żadnych świeżych śladów. Idziemy w dół. Na rozgałęzieniu szlaków orientujemy się, że zielony, którym mieliśmy iść, nie istnieje – pod śniegiem zniknęły wszelkie ślady. Problem rozwiązany – do Nowego Targu schodzimy szlakiem żółtym. Przechodzimy jeszcze w umiarkowanie przyjemnych warunkach do „kapliczki”, czyli kościółka, w którym latem ksiądz Kazimierz zbiera wokół siebie turystów z całych Górców.

Tym razem kościółek zasypany jest do wysokości dachu. Dmie naprawdę silnie. Robimy krótką przerwę, wrzucamy plecaki, smarujemy się kremem – i naprzód. Zakładam plecak, zamrożnięte rękawiczki, odwracam się, robię szlakiem pierwsze kroki i... zatrzymuję się przed ścianą śniegu.

Rozterka. Co robić? Nie ma żadnej drogi? Postanawiamy, zadzwonić do GOPR-u. Wykręcamy alarmowy 112, pytamy, który ze szlaków z Turbacza do cywilizacji jest przetarty. Przejęty głos mówi nam jednak, żebyśmy nie schodzili w dół – ASBSO-LUTNIE! Na dole szaleje śnieżna burza. Mamy iść na szczyt do GOPR-u i czekać. Skoro tak, nawracamy i idziemy do schroniska na Turbaczu. Około pół godziny maszerujemy przetartym szlakiem, choć naszych śladów już nie widać. Powoli szlak zmienia się w słabo widoczny ślad na śniegu. Zaczyna się mżolne brnięcie przez głęboki śnieg. Ja na przodzie znów wal-

Uwięzieni w górach

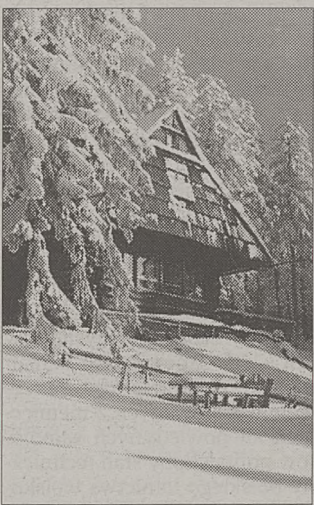
Słyszmy skuter śnieżny. Wlecz się powoli, co chwila wpada w zaspę, a GOPR-owiec odkopuje sypki śnieg łopatą. Jest z nim narciarz – też z GOPR-u. Nocą ratowali gości z dwóch zasypanych bacówek i przecierali szlak, w sylwestra znaleźli pięciu prawie zamrożniętych. Teraz jechali po nas. GOPR-owcom chwała!

czę jak rozgrzana lokomotywa. Po długiej jak wieczność półgodzinie widzimy dach schroniska. Mijamy wielki lej w śniegu, pewnie po sylwestrowym ognisku, i wpadamy w śnieg po pas. Zaczynam rozumieć, jak prawdziwe były opowieści o ludziach, których znajdowano zamrożniętych sto metrów od schroniska.

Kilka nerwowych minut przedzieramy się krok za krokiem przez to, co w lecie jest podwórkiem. Przechodzimy ponad płotkiem. Tu pod nami w lecie jest kamienny, półtorametrový murek – wszystko zasypane. Wreszcie jesteśmy w schronisku.

W drzwiach mijamy się z wychodzącą właśnie dziewczyną w butach narciarskich. Okazuje się, że jest z GOPR-u i właśnie ruszyła na nasze spotkanie. Rozmowa z GOPR-owcami rozwiewa nasze nadzieje na zejście na dół tego dnia. Mówią, że może za dwa dni zjedzie skuter. Decydujemy się czekać na wiadomości nie tutaj – na Turbaczu, ale w „Bene”, skąd wyszliśmy przed prawie czterema godzinami. Prosimy GOPR-owca, żeby zanotował nasz numer telefonu. Jemy gorący posiłek i korzystamy z prawdziwej, ciepłej, wykafelkowanej łazienki, kupujemy cztery-kromki chleba za półtora złote i kilo mąki za trzy złote. Na mleko za dychę już nas nie stać. Kilka telefonów do rodziców. Upewniamy ich, że żyjemy i jest nam dobrze. GOPR-owiec nie wspomina o zasypanej Polsce, wiemy tylko o burzy śnieżnej w Nowym Targu. Nieświadomi niczego, ruszamy w drogę.

Idzie się nam dobrze, śnieg „tylko” po kolana. Chwilę nam to zajmuje, aż wreszcie docieramy do Ben-Drogi. Niestety. Po krótkiej chwili zakopujemy się po uda. Naszego wcześniejszego śladu już prawie nie widać – chwilami nie widać go wcale. Wysuwam się na przód i przepy-



„Bene” w Górcach
Zdjęcie ze strony internetowej ZHR. PL/7

cham się przez śnieg. Znów mamy śniegu po uda, po pas. Zaczyna zachodzić słońce, kolor nieba zmienia się na szary. Wyjmujemy latarki. Po dziewczynach już widać zmęczenie – każda kolejna zaspą jest dla nich wyzwaniem. Żadna jednak nie narzeka. Ja udaję twardziela, ale czuję już drżenie rąk, mięśni nóg, coraz trudniej mi wyciągać buty ze śniegu.

Po godzinie dochodzimy do Ben-Polany. Stąd latem dojście do „Bene” zajmuje najwyższej kilka minut, teraz zajmie nam jeszcze godzinę. Robimy krótki oddech w dwumetrowej śnieżnej dziurze, ale nie za długo, żeby buty nie zdążyły zamarznąć. Jedna z harcerek zaczyna czuć się źle. Dziewczyny są jednak wspaniałe – zamieniają się plecakami, żeby ona nieśmiało najłżejszy. Chcę zostawić część bagażu pod świerkiem, ale przekonują mnie, że damy radę. Idziemy dalej. Stąd powinny prowadzić nas już tyczki wbite w śnieg. Udaję, że widzę jedną z nich. Dziewczyny udają, że mi wierzą.

Po kilku chwilach docieramy naprawdę do pierwszej tyczki. Co za ulga! Tylko gdzie jest następna? Noc już zapadła, zadymki skutecznie zasłaniają świat. Przestaję czuć moje stopy, nie mówię jednak nic – cała siódemka dziewcząt też milczy. *Hu-hu-ha! Nasza zima zła! –* zaczynam śpiewać. Dziewczyny podchwytyują kolejne melodie, choć jedna z nich – Asia – ślania się już na nogach. Wciskam jej w usta kilka kostek czekolady. Odbieramy jej plecak, bierze go Klaudynka. Mimo że jest dopiero uczennicą gimnazjum, niesie teraz dwa plecaki, z których każdy w normalnych warunkach wydawałby się jej bardzo ciężki. *– Widzicie tamte drzewa? Tam już jest nasze Bene! –* wołam z całej siły. Asia nie może już iść. Zgarniam jej śnieg z twarzy, gęba mi się nie zamyka: mówię o cieple, kilku krokach, kłamię jak najęty, że widzę już światło. Dziewczyny podchwytyują, adrenalina działa, wlecemy się jeszcze chwilę. Rzeczywiście widać blade światło, chyba z komina, jakaś iskra. Jesteśmy na odległość głosu. Wpadam w śnieg do ramion. Któraś z harcerek wyprzedza mnie i sama toruje reszcie drogę. Krzyczę. Światło latarki. Janek – facet, który mieszka w „Bene”, biegnie do nas. Bierze najsłabszą pod ramiona. Jesteśmy!

W kuchni zajmujemy się zagrzaniem i przebraniem omdlałej Asi, ktoś robi herbatę, ktoś przynosi witaminy. Gadam cały czas, zadaję pytania, zmuszam ją do odpowiedzi. *– Gdzie jesteście? Jak mam na imię?* Nie ma nawet tyle siły, aby utrzymać kubek. W ciągu dwóch godzin Asia dochodzi do pomry, przypomina sobie, co się działo.

Rano dostajemy SMS-y od rodziców. Dopiero teraz dowiadujemy się, że cała Polska jest zasypana, nadchodzą mrozy, lu-

dzie śpią w samochodach, „zakopianka” jest zablokowana. Zostajemy więc na Bene na najbliższe kilka dni. Mamy drewno, wrzątek, chleba nie ma, ale jest makaron, ryż, kisiele. Radę sobie damy. Czekamy na telefon od GOPR-owca z Turbacza.

Następny dzień spędzamy głównie w kuchni. Tu jest ciepło, tu powstają eksperymentalne potrawy z topionego sera, mąki, makaronu i odzyskanych z sylwestrowego kisielu cytrusów. W Ben-Kronice powstają wpisy pod tytułem: „Testament mój”, „Apokalipsa w dwóch wersjach”, „Książka kucharska”. Od przyjaciół harcerzy dostajemy SMS-y. Wiedzą o nas, myślą, jak pomóc, od rodziców zaś słyszymy o kobietach rodzących w samochodach, o zapowiadanej burzy śnieżnej, o mrozie minus trzydzieści. U nas kompletna cisza, zero wiatru, słońce świeci tak silnie, że nie można otworzyć oczu. Nocą drzewa rzucają księżycowe cienie – jest bardzo jasno. Jedyna przekopana wąska ścieżka wśród zasp po pierśi prowadzi do tzw. „kiosków”, czyli naszych mroźnych toalet, termometry zaś zamrożnięte są tak, że nie można sprawdzić temperatury. Nastawieni na powrót dopiero w następnym tygodniu, zaczynamy pracować sobie rzeczy.

Rano budzi nas krzyk Eli i Kasi. Mówią, że GOPR-owcy nocą przecierali szlak, że da się nim zejść do cywilizacji, że rodzice załatwili nam na dole busa. Szybkie pakowanie, nietudajna próba zjedzenia zamrożonego na kość pasztetu, zostawiamy balast: gitarę i parę nart, robimy pamiątkowe zdjęcia i trzeci raz zaczynamy przedzierać się przez Ben-Droga. Trasę, na którejomal nie wydarzyła się tragedia, pokonujemy kolejny raz. Żołądki burczą, śnieg sięga ud, ale nadzieja na przetarty szlak

dodaje nam skrzydeł. Po prawie godzinie na śniegu dostrzegam jakiś ślad – na pewno nie ludzki, duży. Z wyglądu przypomina ślady yeti, albo czegoś równie dużego. Wychodzi z lasu, robi kilka dziwnych zygzaków i wchodzi gdzieś w górę. Dziewczynom wmawiam, że to tylko jeleń, choć sam mam duszę na ramieniu, zwłaszcza że pamiętam opowieści o górczańskim niedźwiedziu.

Po drugiej stronie polany dostrzegam chyba jakąś urwaną ścieżkę – może ludzką, może miasia, ale nie ma wyjścia. Gdy daje się, że do wydeptanego śladu zostało już tylko kilkanaście metrów, wpadam w śnieg po ramiona. Szamotanina w śniegu, rozkopywanie i przesuwam się metr naprzód. Znów wpadam po ramiona. Po kolejnym metrze zaspą tracę siły. Na szczęście dalej już tylko po uda. Wreszcie dochodzę do wydeptanego śladu. Jakiś człowiek doszedł tu i zawrócił.

Po chwili słyszymy skuter śnieżny. Wlecz się w naszą stronę powoli, co chwila maszyna wpada w zaspę a GOPR-owiec odkopuje sypki śnieg łopatą. Podchodzimy do niego. Jest z nim narciarz – też z GOPR-u. Facetowi tak trzęsą się ręce, że odbieram mu długopis i sam zapisuję nasze dane osobowe. Nocą ratowali gości z dwóch zasypanych bacówek i przecierali szlak, w sylwestra znaleźli pięciu prawie zamrożniętych. Teraz jechali po nas.

Szybkie zdjęcie do archiwum, kilka minut śniegu po kolana i wychodzimy na szlak. Dobra robota – śnieg wyjeżdżony – w trzy godziny dochodzimy do cywilizacji i łomocemy do pierwszego lepszego domu. To pensjonat w Kowańcu. Otwierają go specjalnie dla nas, pozeramy natychmiast dwa bochny chleba ze smalcem, zamawiamy colę tam jeszcze, dzwonimy do rodziców. Pół godziny później wrzucamy już bagaże do busa, który załatwili nam rodzice. W pensjonacie zostawiamy przy padkiem kijki narciarskie, ale tu już drobiazg. Jesteśmy bezpieczni!

Jakże inaczej wygląda teraz droga Zakopane-Kraków. Zasp po bokach, lód na drodze, ściegane na pobocze TIR-y, ale nart już wszędzie jedno. Byłoby dotrzeć do Krakowa...

MATEUSZ GOL

Na Podkarpaciu

Może być ślisko

(INF. WL.) Wczoraj na terenie Podkarpacia znacznie utrudniony dojazd był jeszcze do 23 wsi i przysiółków. Dość dobre warunki do jazdy mieli kierowcy poruszający się głównymi drogami regionu.

Wczoraj zasypany blokowały ponad 30 odcinków dróg powiatowych i lokalnych. Jak zapewniło nas w Wojewódzkim Zespole Zarządzania Kryzysowego w Rzeszowie – w regionie nie było już jednak miejscowości odciętych od świata. Do wszystkich można było dojechać, choć wymagało to korzystania z objazdów. Tego typu utrudnienia mieli mieszkańcy sześciu wsi i siedemnastu przysiółków w powiatach: jesielskim, przeworskim, rzeszowskim, dębickim

i ropczycko-sędziszowskim. Z powodu znacznych utrudnień w komunikacji wczoraj nie odbyły się zajęcia w dwunastu szkołach na terenie gmin Jodłowa i Szerzyny. Placówki te nie będą pracowały także i dziś.

Nawierzchnie większości dróg krajowych były czarne, mokre. Tylko miejscami zalegało pośniegowe błoto. Drogowcy apelują jednak do kierowców o rozwagę: w przypadku przymrozków na głównych szlakach komunikacyjnych może być bardzo ślisko. Na wojewódzkich zalegało pośniegowe błoto, fragmenty tras miały nawierzchnię czarną, moką. Cały dzień służby drogowe pracowały nad usuwaniem śniegu zalegającego na poboczach. (JS)

Mniej śniegu, więcej asfaltu

Wciąż 26 tras lokalnych w Małopolsce jest zablokowanych

(INF. WL.) Wczorajsza odwilż pomogła służbom drogowym przy odsnieżaniu małopolskich dróg lokalnych i powiatowych. Ciągłe niemożliwy jest jednak dojazd do kilku miejscowości w powiecie proszowickim w gminie Pałecznicza.

Wszystkie drogi krajowe i wojewódzkie są już w pełni przejezdne. Większość z nich ma czarną nawierzchnię, aczkolwiek policja drogowa sygnalizuje, iż na wielu trzeba bardzo uważać na błoto pośniegowe, a w nocy i nad ranem na gołoledź.

Wczoraj wieczorem centrum kryzysowe w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim informowało o 26 jeszcze zablokowanych trasach lokalnych. Najwięcej jest ich w powiatach: miechowskim – 8, olkuskim – 5, tarnowskim – 4 oraz krakowskim i proszowickim – po 3. Nadal utrudniony bądź niemożliwy jest dojazd do 24 miejscowości. Najgorsza sytuacja panuje w re-



Fot. Piotr Kędziński

jonie proszowickim – szczególnie w gminie Pałecznicza. Nie można też dotrzeć do czterech wsi w pobliżu Miechowa.

Do powiatów proszowickiego i miechowskiego skierowano sprzęt wykorzystywany dotychczas na drogach wojewódzkich. Jest on wykorzystywany na trasach: Klimontów – Kościelec, Ko-

nusza – Posąda, Paleńnica – Pamięćce, Solcza – Niezwojowice, Kowary – Błogocice, Prandocin – Zieleniowice, Smoniowice – Zieleniowice – Łękowice, Proszowice – Imbramowice, Bidziny – Łelowice oraz w gminach: Racławice, Ślaboszów, Książ Wielki, Kozłów, Charsznica, Miechów i Gołcza. (MADE)

Dzieci wracają do szkół

(INF. WL.) 10 małopolskich szkół podstawowych i 2 gimnazja nie wznowiły wczoraj lekcji, które zostały odwołane w zeszłym tygodniu z powodu trudnych warunków drogowych. Dzisiaj jednak dzieci mają już wrócić na zajęcia.

Od ubiegłej środy zajęcia odwołano w jednej trzeciej małopolskich szkół wszystkich szczebli. Większość placówek wznowiła lekcje wczoraj – wolne mieli tylko uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów w trzech gminach: w Skale – gdzie warunki drogowe były najcięższe – w Czchowie – gdzie we wszystkich szkołach odwołano lekcje dopiero w piątek oraz w dwóch placówkach w Tymbarku. Zajęcia w tych szkołach rozpoczęły się prawdopodobnie dzisiaj.

Z danych małopolskiegouratorium oświaty wynika, że w całym województwie nie ma już kłopotów z dojazdem do szkół, nie ma także problemów z ogrzewaniem budynków. Wszystkie szkoły odrobnią odwołane lekcje w soboty po ferii zimowych. (MW)



JUŻ W KRAKOWIE

* narty imprezy * lotnisko * ubezpieczenia

TUI CENTRUM PODRÓŻY Kraków, ul. św. Marka 11a, tel. 431-15-53

Minister Krzysztof Janik w Krakowie:

Trzeba zmienić budżet

(INF. WL.) - *Na razie nie grozi nam powódź. W tej chwili rezerwa w zbiornikach wodnych wynosi ponad połowę ich objętości* - pocieszał wczoraj w Krakowie Krzysztof Janik, minister spraw wewnętrznych i administracji, który uczestniczył w posiedzeniu Wojewódzkiego Sztabu Kryzysowego. - *Dobra sytuacja panuje na rzekach górskich, ale kłopoty mogą wystąpić na nizinach. Tam zwalęży śniegu blokują się na małych mostach, tworząc lokalne rozlewiska. Już kilka takich mostków trzeba było rozebrać.*

Niepokojąco zabrzmiała informacja ministra, że w ciągu pierwszych kilku dni nowego roku na walkę z zimą z kasy państwa wydano około 115 mln zł, czyli niemal całość funduszy przeznaczonych na zimowe utrzymanie dróg i odśnieżanie. - *Za kilka dni, gdy podliczymy całość strat, rząd zgłosi poprawkę do budżetu państwa. Prawdopodobnie na walkę z kolejnymi opadami śniegu pójdą pieniądze przeznaczone na utrzymanie dróg, czyli z tzw. subwencji drogowej* - zapowiedział minister Janik. Cała subwencja to 1,5 mld zł. Minister przypomniał, że usuwanie skutków zimowego żywiołu kosztowało nas więcej niż 115 mln zł, bo

znaczne pieniądze musiały wyłożyć samorządy. Ile dokładnie - to powinniśmy wiedzieć za kilka dni.

Wkrótce rozstrzygnie się, czy do zmagania ze wzbierającymi wodami będzie potrzebne wojsko. Minister Janik zapewnia, że już teraz przygotowanych do tego jest 36 kompanii. - *Jeśli zagrożenie wzrośnie, zostaną powołani rezerwiści. Przygotowaliśmy kilka tysięcy ton trotylu. Do tej pory saperzy użyli go dwukrotnie* - w górnym biegu Warty i w okolicach Zalewu Szczecińskiego - poinformował szef resortu spraw wewnętrznych.

Wojsko może upomnieć się o kilkuset rezerwistów, przede wszystkim tych, którzy potrafią obsługiwać ciężki sprzęt. - *Armia ma sprzęt, ale brakuje jej ludzi do jego obsługi* - tłumaczył minister Janik. Potrzeba np. kierowców amfibii.

Zdaniem ministra, żywioł dał się nam mocno we znaki, między innymi dlatego, że „zlekceważyliśmy trochę opady; śnieg sywał, a my, zarówno władze, jak i obywatele, ciągle byliśmy w nastroju sylwestrowo-noworocznym. Od 2 stycznia wszystko zaczęło funkcjonować, jak należy”.

(K.W.)

Hydrologdy na razie uspokajają

Powódź nam nie grozi

(INF. WL.) W najbliższych dniach nie powinniśmy się obawiać powodzi w Małopolsce i na Podkarpaciu - zapewniają hydrologdy z krakowskiego Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej. To samo mówią specjaliści z Centralnego Biura Prognoz Hydrologicznych w Warszawie, którzy jako jedyni w kraju podają długoterminowe prognozy hydrologiczne dla całej Polski.

Hydrologdy twierdzą, że choć w tym tygodniu - w związku z zapowiadany- mi dodatnimi temperaturami

powietrza w ciągu dnia - na rzekach województwa małopolskiego można spodziewać się wzrostu poziomu wody, to jednak nie powinien on przekroczyć strefy stanów średnich, a tylko lokalnie sięgnie ona nieco wyżej. Wolne przybieranie wód zawdzięczamy ujemnym temperaturom w nocy.

Wczoraj poziom wody w Małopolsce znajdował się w strefie stanów średnich. Tak było m.in. na: Wiśle, Sole, Skawie, Rabie, Nidzie, Wisłoku i na Sanie. Poziom wody na Dunajcu powyżej Rożnowa

osiągał natomiast strefę stanów niskich. Wysoki był jedynie miejscami na Nidzie oraz na Sanie od Sanoka do Dynowa.

Niektóre odcinki rzek w Małopolsce pokrywał lód. Wisła poniżej ujścia Nidy była nim pokryta niemal całkowicie, podobnie jak Soła powyżej Kaskady. Na znacznych odcinkach lód zalegał także na: Skawie, Rabie, Uszwicy, Dunajcu i jego tatrzańskich dopływach, Wistoce i Wisłoku. Niemal w całości zalodzone były też bieszczadzkie dopływy Sanu.

(K.W.)

Budowa bez końca

Prof. Andrzej Zoll interweniuje w sprawie zapory Świnna Poręba

(INF. WL.) Na kontynuowanie budowy zapory i zbiornika Świnna Poręba na rzece Skawa w tegorocznym budżecie państwa proponowano zaledwie 6 mln zł, a podobne sumy są planowane na ten cel w następnych latach. Na dokonczenie inwestycji potrzeba około 300 mln zł. Kolejny już termin jej oddania, przewidywany na rok 2010, jest zatem nierealny. W piśmie skierowanym do premiera rzecznik praw obywatelskich zwraca uwagę, że ciągnąca się od lat budowa zbiornika wpędziła okolicznych mieszkańców w biedę. W najtrudniejszej sytuacji są mieszkańcy gmin: Mucharz, Stryszów i Zembrzyce; w ocenie rzecznika, warunków ich życia nie można uznać za godne.

Wody budowanego od 1986 r. zbiornika Świnna Poręba - który od samego początku jest wpisany na listę inwestycji centralnych - mają zalać tereny o łącznej powierzchni 1300 hektarów. Na tych terenach wstrzymano jakąkolwiek działalność inwestycyjną i gospodarczą, została zlikwidowana filia Andrychowskich Zakładów Przemysłu Bawełnianego, Zakłady Przemysłu Owocowo-Warzywnego oraz betoniarńia. Dotąd wykupiono około 70 proc. gospodarstw wraz z gruntami, ale nadal na

wykup czeka ponad 100 gospodarstw. Mieszkańcom obiecywano, że po zakończeniu inwestycji nastąpi ożywienie ruchu turystycznego, dzięki czemu będą mieli pracę. Przesiedlonych natomiast zapewniano, że otrzymają mieszkania w nowo budowanych osiedlach. Na razie jednak wszystko skończyło się tylko na uzbrojeniu terenu.

Prof. Andrzej Zoll, rzecznik praw obywatelskich, podkreśla, że wieloletnie „zamrożenie” terenów inwestycyjnych doprowadziło do zubożenia miejscowej ludności, od wielu lat pozbawionej możliwości właściwego gospodarowania na tych terenach, a zwłaszcza korzystania w pełni z prawa własności, co jest naruszeniem konstytucji RP.

Pilne zakończenie budowy zbiornika jest także konieczne wobec prognoz powodziowych na lata 2002 - 2004 i związanym z tym zagrożeniem m.in. dla Krakowa.

Andrzej Perzyna, radca prawny w Kancelarii Prezesa Rady Ministrów, powiedział nam wczoraj, że pismo prof. Zolla właśnie wpłynęło; premier zajmie w tej sprawie stanowisko niezwłocznie po tym, jak do części przedstawionych zagadnień ustosunkuje się minister ochrony środowiska.

(DSF)

O krok od śmierci

(INF. WL.) Wczoraj w okolicach Jarocina poszukiwano zaginionego starszego mężczyzny. Policjanci z KPP w Nisku oraz z rewiru dzielnicowych Jarocin znaleźli go z dala od zabudowań, gdy był już w stanie skrajnego wyczerpania.

68-letni mieszkaniec Szyperek cierpiał na zaniki pamięci. Jak poinformowali policję sąsiedzi, mężczyzna ostatni raz widziany był w niedzielę, ok. godz. 14.30. Szedł drogą w kierunku Jarocina.

Odnaleziony trafił do szpitala w Niśku.

(EWF)

Pacjentka chce odszkodowania

Twierdzi, że lekarz popełnił błąd w sztuce. Szpital zaprzecza.

(INF. WL.) 80 tys. zł odszkodowania i zadośćuczynienia za uszczerbek na zdrowiu domaga się 34-letnia pacjentka Wojewódzkiego Szpitala im. Rydygiera w Krakowie. Kobieta twierdzi, że lekarz, który operował jej staw biodrowy, popełnił błąd w sztuce, a potem zataił przed nią informację o stanie jej zdrowia.

Beata S. ma wadę stawu biodrowego, która jednak nie przeszkadzała jej w wykonywaniu pracy zawodowej. Kobieta mogła się swobodnie poruszać, ale dwa lata temu zdecydowała się na zabieg, który miał usprawnić staw. Operacja odbyła się w połowie marca 2000 roku i - zdaniem przeprowadzającego ją lekarza - zakończyła się sukcesem. Pacjentka była jednak innego

zdania, dlatego udała się na konsultację do kilku innych specjalistów. Okazało się, że kość udowa nie zrastała się i wytworzył się tzw. staw rzekomy. Rok później Beata S. zdecydowała się na kolejną operację. Tym razem w Wojskowym Szpitalu Klinicznym w Krakowie, gdzie - jak twierdzi - zostały naprawione błędy poprzedniego zabiegu.

Przedłużające się leczenie spowodowało, że kobieta straciła pracę. Beata S. zakładała, że zabieg uda się, a rehabilitacja potrwa 2 - 3 miesiące. Liczyła też, że w wyniku operacji odzyska pełną sprawność nogi. Tymczasem teraz może poruszać się tylko o kulach, cierpi na zanik mięśni, a jej noga jest krótsza o 1,5 cm. Pacjentka jest niezdolna do pracy i wymaga długotrwałej re-

habilitacji, dlatego zdecydowała się na skierowanie pozwu przeciwko szpitalowi. Domaga się 80 tys. zł odszkodowania i zadośćuczynienia oraz miesięcznej renty w wysokości 1 tys. zł.

W odpowiedzi na pozew pełnomocnik szpitala stwierdził, że w przypadku takich zabiegów rekonwalescencja trwa od 6 miesięcy do roku, a czasem nawet dłużej i należy to od osobistych cech pacjenta. Wędług szpitala, pacjentka została poinformowana o ewentualnych skutkach operacji, natomiast leczenie nie zostało zakończone, bo pacjentka je przerwała na własne życzenie, a więc nie może być mowy o błędzie w sztuce.

(STRZ)

Kolegium Plus

W Instytucie Archeologii Uniwersytetu Jagiellońskiego otwarto Pracownię Źródłoznawczą

(INF. WL.) Collegium Minus jest budynkiem Uniwersytetu Jagiellońskiego usytuowanym na rogu ulic Jagiellońskiej i Gołębiej. Źródła podają, iż powstał w połowie XV wieku. W średniowieczu znajdowały się tu czytelnia i mieszkania profesorów. W XIX wieku była tu Szkoła Malarstwa (studiował w niej także Jan Matejko). Obecnie ma tu swą siedzibę Instytut Archeologii.

Właśnie w tym budynku odbyło się wczoraj otwarcie Pracowni Źródłoznawczej Instytutu Archeologii UJ. Taka pracownia jest bardzo potrzebna, zarówno pracownikom naukowym, jak i studentom, którzy po ukończeniu nauki zdobywają prawa samodzielnego prowadzenia prac wykopaliskowych. A właśnie pracownia stwarza warunki do rekonstrukcji, konserwacji, analizy i opracowania naukowego poszczególnych eksponatów - instytut posiada ich, bagatelą, trzydzieści tysięcy! Pracownia pomieszczona została w dwukondygnacyjnych piwnicach budynku, który - jak okazało się podczas prac konserwatorskich - jest starszy niż dotąd sądzono i powstał około 1300 roku. Całkowity koszt remontu i urządzenia pracowni wyniósł 800 tys. zł, z czego 550 tys. otrzymano z Fundacji na rzecz Nauki Polskiej.



Takich eksponatów archeologicznych, jak prezentowany przez prof. Jana Chochorowskiego, Instytut Archeologii ma trzydzieści tysięcy
Fot. Jerzy Sawicz

Collegium Minus zmieniło się zresztą w czasie ostatnich pięciu lat nie do poznania. Jest nowy wystrój wewnętrzny, sale wykładowe i pracownie naukowe. Gratulując dyrektorowi instytutu, prof. Janowi Chochorowskiemu, organizacyjnych dokonań (bo naukowe ma niezaprzeczalne), zastanawiano się, czy to jest jeszcze Collegium Minus czy już Kolegium Plus?

Jedno jest niezaprzeczalne. Początki archeologii uniwersyteckiej znajdują się tu, w Krakowie. Tutaj też znajduje się znakomity Instytut Archeologii (tylko w ostatnim roku zorganizowano 15 ekspedycji naukowych). Tradycja zobowiązuje: dlatego wstęgi u wejścia do pracowni rektor UJ prof. Franciszek Ziejka przeciął krzemowym sierpem, mającym ponad cztery tysiące lat.

(MN)

Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy

Zagra w niedzielę

(INF. WL.) W tym roku Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy zagra dla dzieci z wadami wrodzonymi, w szczególności dla noworodków i wcześniaków wymagających leczenia operacyjnego. Finał tego grania, czyli ogólnopolska zbiórka pieniędzy, wyznaczony jest na najbliższą niedzielę. Po konsultacjach ze specjalistami krajowymi i wojewódzkimi oraz w zależności od tego, ile pieniędzy uda się zebrać, zostanie podjęta decyzja, jaki sprzęt zostanie zakupiony i które ośrodki w Polsce go otrzymają.

Pieniądze mają być przeznaczone przede wszystkim na wyposażenie sal operacyjnych oraz oddziałów intensywnej terapii i anestezji w szpitalach i na oddziałach pediatrycznych.

- *Wady wrodzone u noworodków są w tej chwili w Polsce najważniejszą przyczyną umieralności okołoporodowej* - mówi dr Ryszard Lauterbach, krajowy konsultant w dziedzinie neonatologii. - *Tę statystykę mogłoby zmienić wczesne wykrywanie chorób wrodzonych, znacznie poprawiłoby to również jakość życia dzieci, które przychodzą na świat z wadami.*

Przy obecnych metodach diagnostycznych wykrycie wad wrodzonych u dziecka możliwe jest na bardzo wczesnym etapie, w okresie życia prenatalnego, w łonie matki. Wady te mogą dotyczyć np. układu krążenia, ośrodkowego układu nerwowego, nerek, wątroby, pęcherza.

- *Wykrycie u dziecka jeszcze w łonie matki np. wrodzonej wady serca pozwala na podjęcie zawnazas odpowiednich kro-*

ków: skierowanie kobiety do porodu w pobliskie ośrodku kardiologicznego, gdzie będzie można noworodka operować natychmiast - wyjaśnia dr Lauterbach. - *Z kolei wykrycie niedrożności pęcherza może ustrzec dziecko przed późniejszymi chorobami nerek. Żeby jednak można było przeprowadzić takie badania, niezbędny jest odpowiedni sprzęt do diagnostyki prenatalnej i z pewnością o taki będziemy zabiegać.*

W ubiegłym roku kierowany przez dr. Lauterbacha oddział kliniczny Kliniki Neonatologii Szpitala Uniwersyteckiego w Krakowie otrzymał od Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy bardzo nowoczesny, wysokiej klasy ultrasonograf przeznaczony specjalnie do badania noworodków. Dzięki temu ratowanie ich życia jest dziś jeszcze bardziej skuteczne.

(E)

Gospodarka

Nowe zasady dla inwestorów

Mieszkania między ulgami

■ JAK RADA Z RZĄDEM.

Spotkanie przedstawicieli RPP z przedstawicielami rządu odbyło się w środę o godz. 12.30. Ze strony RPP w spotkaniu wezmą udział: Leszek Balcerowicz, Jerzy Pruski, Dariusz Rosati, Bogusław Grabowski oraz Grzegorz Wójtowicz.

■ AKTYWA WZROSŁY.

Oficjalne aktywa rezerwowe wzrosły w grudniu 2001 r. o 438,5 mln USD do 26.565,2 z 26.126,7 mln USD w listopadzie 2001 r.

■ GORZEJ WSZĘDZIE....

Wskaźnik koniunktury w budownictwie spadł w grudniu 2001 r. do minus 32, z minus 19 w listopadzie – podał Główny Urząd Statystyczny. Przedsiębiorstwa prywatne oceniały koniunkturę gorzej niż publiczne. Mimo nieco lepszej sprzedaży pogorszyła się również koniunktura w handlu – wskaźnik ją określający spadł do minus 30 – z minus 25 w listopadzie.

■ **GDAŃSKA W BELVEDERE?** Belvedere Dystrybucja zaproponowała Ministerstwu Skarbu Państwa sfinalizowanie 23 stycznia zakupu 70 proc. akcji Fabryki Wódek Gdańskich Starogard Gdański SA za 31,85 mln zł.

(INF. WL.) Ruch, jaki panował pod koniec ubiegłego roku na rynku nieruchomości, miał swoje uzasadnienie. Kto planował zakup domu lub mieszkania, musiał się spieszyć, aby załapać się na odchodzącą do lamusa dużą ulgę budowlaną. Zaproponowany w jej miejsce system odpisu od dochodu odsetek od kredytów mieszkaniowych jest obwarowany wieloma ograniczeniami: powierzoną mieszkanie do 70 m kw., czasem budowy do 3 lat, a także dochodami pożyczkobiorcy gwarantującymi tzw. zdolność kredytową.

Wczoraj Urząd Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast oraz Ministerstwo Finansów opublikowały wspólny komunikat, uzgodniony 4 stycznia. Dotyczy on zasad funkcjonowania nowego systemu wspierania inwestorów budujących domy lub kupujących nowe mieszkania od dewelopera albo spółdzielni mieszkaniowej. Osoby, które obecnie lub w przeszłości nie korzystały z dużej ulgi budowlanej, a po

1 stycznia br. zaciągną kredyt mieszkaniowy, będą mogły odliczać odsetki na jego spłatę od dochodu w ramach określonego limitu (górną granicę wydatków), ustalonego w br. na 189 000 zł.

Warunkiem skorzystania z tej ulgi jest zakończenie inwestycji przed upływem 3 lat, licząc od końca roku kalendarzowego, w którym wydano pozwolenie na budowę – nie wcześniej jednak niż w 2002 r. Czy to oznacza, że wolne mieszkania w zakończonych w ub.r. inwestycjach nie byłyby objęte ulgą?

– To kwestia interpretacji przepisu – czy za inwestycję uznaje się sam zakup mieszkania, czy też zakończenie wszystkich prac budowlanych – uważa Stanisław Kudrów z Departamentu Systemów Finansowania Mieszkalnictwa UMIRM.

W Departamencie Podatków Bezpośrednich Ministerstwa Finansów urzędniczka nie miała jednak wątpliwości. Jeśli inwestycja została zakończona przed 2002 r., inwestor

nie będzie mógł skorzystać z nowej ulgi.

Po listopadowo-grudniowym szturmie klientów na rynku pozostało wprawdzie niewiele gotowych, nie kupionych mieszkań, ale mogą się one okazać wyjątkowo drogie. Nie kupione w ub.r. nie uprawniają do skorzystania z dużej ulgi budowlanej, wybudowane przed 2002 r., nie kwalifikują się do odliczeń w ramach nowej ulgi.

Takim rozwiązaniem będą bardzo rozczarowane osoby, które wybrały dla siebie lokale, ale nie zdążyły do końca ub. roku załatwić formalności, czasami czekając na nowy system odliczeń, który ma swoje zalety. W MF zapewne sądzą, że po chaosie spowodowanym zniesieniem ulgi i zapowiedziami podwyżek stawek VAT na rynku nieruchomości sprzedano wszystko, co wybudowano. (EP)

Więcej na temat nowego systemu odliczeń podatkowych na cele mieszkaniowe w jutrzejszym wydaniu „Domu”

Filantrop bez cła

Pomoc dla potrzebujących nadal zwolniona z opłat

– Żywność, leki i odzież, sprowadzane z zagranicy na rzecz instytucji charytatywnych i ofiar klęsk żywiołowych są wolne od cła i mogą być przekazywane dalej bez opłat, pod warunkiem, że otrzymują je osoby potrzebujące lub inne organizacje dobroczynne – zapewnia Krystyna Urbańska, rzecznik prasowy Głównego Urzędu Cła.

Tydzień po wejściu w życie nowych przepisów celnych okazało się, że zawierają one dość istotną nieścisłość. Artykuł 190 kodeksu zwalnia od cła niektóre towary sprowadzane jako pomoc humanitarna, jednocześnie... zakazując dalszego ich odstępowania. Poprzednio obowiązujące prawo również pozwalało wwozić bez opłat artykuły pierwszej potrzeby, jednak nie znajdowały się w nim żadne zapisy dotyczące dystrybucji tych towarów. Czyżby nowelizacja kodeksu miała prowadzić do tego, że organizacje charytatywne będą mogły nadal sprowadzać dla potrzebujących produkty z zagranicy, lecz nie wolno im będzie później tych darów przekazać?

– Intencją ustawodawcy nie było utrudnienie życia instytucjom charytatywnym – zapewnia Krystyna Urbańska, rzecznik GUC.

– Te przepisy w rzeczywistości nie są sprzeczne. Może forma, w jakiej zostały zapisane, jest nie do końca jasna dla laika, jednak służby celne nie będą mieć problemów z ich zrozumieniem w sposób właściwy.

Zdaniem Krystyny Urbańskiej, dodatkowy zapis ma wykluczyć możliwość, że instytucja sprowadzająca towary na rzecz najuboższych, a więc korzystająca ze specjalnych przywilejów w postaci zwolnienia z cła, odstąpi je komuś w celach komercyjnych i w rezultacie te towary znajdą się w normalnym obrocie.

– Każda organizacja, która sprowadza towary z zamiarem bezpośredniego rozdania ich potrzebującym lub – jeśli sama nie ma na to środków – odstąpienia innej firmie, która dokona takiej dystrybucji, nie poniesie żadnych opłat – podkreśla rzecznik GUC.

Główny Urząd Cła przygotował już specjalne pismo potwierdzające podaną wyżej interpretację, które zostanie przekazane do lokalnych urzędów celnych. Krystyna Urbańska mówi również, że najprawdopodobniej zapis w kodeksie zostanie zmodyfikowany tak, aby nie budził już żadnych wątpliwości. (B.CH.)

To nie ta tabela

W sobotnim „Dzienniku Polskim” omyłkowo zamieściliśmy nieaktualną tabelę z oprocentowaniami kredytów i lokat w bankach. Przepraszamy wszystkich, których wprowadziliśmy w błąd. Tabelę z właściwymi danymi opublikujemy w najbliższym wydaniu dodatku „Pełna kieszeń”, 12 stycznia.

Koniunktura

↑ WIG 20	1353,83	(1,6%)
↑ EFL	82,00 zł	(17,1%)
↓ Forte	2,20 zł	(-13,7%)
↓ 1 dolar**	3,9079 zł	(-0,77%)
↓ 1 euro*	3,5032 zł	(-0,89%)
↑ ropa naftowa**	20,85 - 20,90 USD	
↑ Nasdaq***	2075,24	(2059,38)

*) kurs średni NBP

**) cena otwarcia na Międzynarodowej Giełdzie Paliw w Londynie za baryłkę ropy Brent z Morza Północnego, z dostawą natychmiastową

**) wskaźnik Nasdaq, wczorajszy kurs otwarcia w porównaniu z kursem zamknięcia w dniu poprzednim (w nawiasie) (b.ch.)

Kursy w kantorach – w złotych

■ **KRAKÓW** – dolar, skup: 3,900, sprzedaż: 4,000, euro, skup: 3,450, sprzedaż: 3,570, funt, skup: 5,550, sprzedaż: 5,750, frank szw., skup: 2,330, sprzedaż: 2,420, korona czeska, skup: 0,1050, sprzedaż: 0,1150, korona słowacka, skup: 0,0820, sprzedaż: 0,0890.

■ **NOWY SĄCZ** – dolar, skup: 3,900, sprzedaż: 4,000, euro, skup: 3,470, sprzedaż: 3,580, funt, skup: 5,570, sprzedaż: 5,700, frank szw., skup: 2,335, sprzedaż: 2,415, korona czeska, skup: 0,1070, sprzedaż: 0,1140, korona słowacka, skup: 0,0810, sprzedaż: 0,0910.

■ **TARNÓW** – dolar, skup: 3,850, sprzedaż: 3,960, euro, skup: 3,470, sprzedaż: 3,540, funt, skup: 5,550, sprzedaż: 5,570, frank szw., skup: 2,350, sprzedaż: 2,450, korona czeska, skup: 0,1090, sprzedaż: 0,1130, korona słowacka, skup: 0,0850, sprzedaż: 0,0880.

■ **RZESZÓW** – dolar, skup: 3,840–3,850, sprzedaż: 3,970–4,000, euro, skup: 3,450, sprzedaż: 3,550, funt, skup: 5,510–5,520, sprzedaż: 5,850, frank szw., skup: 2,300–2,320, sprzedaż: 2,450–2,460, korona czeska, skup: 0,105, sprzedaż: 1,250, korona słowacka, skup: 0,0820, sprzedaż: 0,0900.

■ **OŚWIĘCIM** – dolar, skup: 3,850, sprzedaż: 3,990, euro, skup: 3,350, sprzedaż: 3,600, funt, skup: 5,520, sprzedaż: 5,770, frank szw., skup: 2,310, sprzedaż: 2,420, korona czeska, skup: 0,1095, sprzedaż: 0,1180, korona słowacka, skup: 0,0825, sprzedaż: 0,0915.

(B.CH.), (JT), (KIM), (EWA), (PAW)

Czarny worek dla pirata

Kwota odszkodowań za naruszenie praw autorskich producentów oprogramowania zrzeszonych w Business Software Alliance przekroczyła w Polsce w 2001 r. 200 tys. USD – poinformowało stowarzyszenie.

W 2001 r., dzięki współpracy z policją, zabezpieczono m.in. ponad 36 tys. nielegalnie skopionych płyt oraz 652 komputery. Zlikwidowano 32 miejsca, w których hurtowo nielegalnie powielano programy komputerowe oraz 19 sklepów internetowych,

które za pośrednictwem stron WWW dystrybuowały kradzione kopie. BSA przeprowadziło kontrole w 256 sklepach oferujących programy i sprzęt komputerowy oraz w 149 firmach. Wskutek tych działań poproszono prawie 350 osób o złożenie wyjaśnień. Trzy osoby zostały tymczasowo aresztowane.

Stowarzyszenie Business Software Alliance zajmuje się ochroną własności intelektualnej. Do BSA należą m.in.: Microsoft, Corel i Apple. (PAP)

Krakowskim „Kablem”

Krakowska Fabryka Kabli kupiła wczoraj 73,6 proc. akcji Elektrimu Kable w ramach wezwania do zapisywania się na sprzedaż akcji – poinformowała Giełda Papierów Wartościowych.

Przypomnijmy, że w połowie grudnia 2001 roku Krakowska Fabryka Kabli SA wezwała do sprzedaży 88 007 358 akcji Elektrimu Kable, stanowiących 73,6 proc. kapitału zakładowego, po 5,26 zł za jedną akcję. Zapisy na akcje przyjmowano od 21 grudnia 2001 do 3 stycznia 2002 roku. Przed wezwaniem KFK miała 1 671 389 akcji Elektrimu Kable. Podmiotem dominującym wobec fabryki są myślenickie Zakłady Kablowe Tele-Fonika SA. Rzecznik KFK Krzysztof Szczeniak poinformował w ubiegłym tygodniu, że firma niezwłocznie po rozliczeniu pierwszego wezwania na akcje Elektrimu Kable SA ogłosi drugie wezwanie na akcje tej spółki. (PAP)

Układ z poślizgiem

Sąd rozpatrzy przeszło 30 zażaleń wierzycieli Huty im. Tadeusza Sendzimira

Najprawdopodobniej jeszcze kilka tygodni Sąd Okręgowy w Krakowie będzie analizował zażalenia nadesłane przez wierzycieli Huty im. Tadeusza Sendzimira, których wierzytelności nie uwzględniono na liście zamkniętej w listopadzie br. Oznacza to, że termin zgromadzenia firm, którym krakowska huta jest winna kilkaset milionów złotych, zostanie wyznaczony dopiero w lutym, albo później. Podczas wspomnianego zgromadzenia wierzyciele HTS zadecydują w głosowaniu, czy zaakceptować proponowaną przez „Sendzimira” redukcję zobowiązań. Wcześniej spodziewano się, że zgromadzenie odbędzie się jeszcze w ubiegłym roku.

Jak się dowiedzieliśmy, zażalenia dotyczą niebagatelnej kwoty ok. 300 mln złotych. To

mniej więcej tyle, ile zostało odrzucone podczas sporządzania listy wierzytelności. Przypomnijmy, że huta starała się, aby sądowym układem (a więc ewentualną redukcją) zostały objęte zobowiązania przekraczające 800 mln złotych – sąd zadecydował, że będzie to niecałe 500 mln złotych.

Termin, w jakim zostanie przeprowadzone głosowanie wierzycieli, ma zasadnicze znaczenie nie tylko dla nich (huta wreszcie rozpocznie rozłożoną w czasie częściową spłatę zaległych długów). Ma to także znaczenie dla samej HTS i całej branży. Między innymi na bazie majątku Huty Sendzimira ma powstać holding Polskie Huty Stali. Ministerstwo Gospodarki zapowiedziało, że powstanie PHS-u będzie możliwe, gdy zadłużone spółki (głównie chodzi o HTS i Hutę Katowice)

„wyjaśnią sprawy związane z zadłużeniem”. Dla „Sendzimira” oznacza to realizację sądowego układu, a dla Huty Katowice rozpoczęcie spłaty kilkusetmilionowego tzw. kredytu konsorcjalnego.

Jak nas poinformowano, 30 zażaleń do pochodzących od wierzycieli HTS. Jedno zażalenie (dotyczące 6 rozstrzygnięć) złożyła sama HTS.

Huta chce w postępowaniu układowym zredukować część zadłużenia o 40 proc. i rozłożyć spłatę na 5 lat. Huta Sendzimira ma największe długi wobec Polskich Kolei Państwowych. Do większych wierzycieli należy także Zakład Energetyczny Kraków.

„Sendzimir” kilka lat temu przeprowadzał już jedno postępowanie układowe, w którym znacznie zredukowano zadłużenie. (DER)

Tabela NBP nr 4/2002 (z 7 I)

		Kurs średni	zmiana w %
Australia	1 AUD	2,0317	-0,30
Austria	1 ATS	0,2546	-0,90
Belgia	100 BEF	8,6842	-0,89
Czechy	1 CZK	0,1090	-1,45
Dania	1 DKK	0,4708	-0,93
Estonia	1 EEK	0,2238	-0,97
Finlandia	1 FIM	0,5892	-0,89
Francja	1 FRF	0,5341	-0,87
Grecja	100 GRD	1,0281	-0,89
Hiszpania	100 ESP	2,1055	-0,88
Holandia	1 NLG	1,5897	-0,89
Irlandia	1 IEP	4,4481	-0,89
Japonia	100 JPY	2,9904	-0,56
Kanada	1 CAD	2,4510	-0,64
Luksemburg	100 LUF	8,6842	-0,89
Norwegia	1 NOK	0,4389	-0,68
Portugalia	100 PTE	1,7474	-0,89
Niemcy	1 EUR	3,5032	-0,89
USA	1 USD	3,9079	-0,77
Szwajcaria	1 CHF	2,3726	-0,71
Szwecja	1 SEK	0,3800	-0,58
Węgry	100 HUF	1,4384	-0,36
W. Brytania	1 GBP	5,6362	-0,56
Włochy	100 ITL	0,1809	-0,88
strefa euro	1 EUR	3,5032	-0,89

Otwarte Fundusze Emerytalne

wartości jednostek rozrachunkowych z 4.01.2002 r.

OFE	4-01-2002	3-01-2002	zmiana w proc.
AIG	13,13	13,01	0,92
ALLIANZ POLSKA	13,70	13,55	1,11
BANKOWY	13,61	13,48	0,96
COMMERCIAL UNION	14,79	14,60	1,30
DOM	14,68	14,54	0,96
EGO	14,32	14,15	1,20
KREDYT BANK	12,63	12,55	0,64
NATIONALE NEDERLANDEN	14,79	14,58	1,44
SAMPO	14,74	14,57	1,17
PBK ORZEŁ	14,33	14,20	0,92
PEKAO	13,66	13,63	0,22
POCZTYLION	13,74	13,59	1,10
POLSAT	14,82	14,69	0,88
PZU (Złota Jesień)	14,14	13,96	1,29
SKARBIEC-EMERYTURA	13,70	13,55	1,11
WINTERTHUR	14,42	14,21	1,48
ZURICH SOLIDARNI	14,36	14,19	1,20

7 stycznia 2002 r.									
Notowania rynku jednolitego									
KURS		AKCJE	Ostatni kurs zł	Zmiana %*	OBRÓT		Rynek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł				Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
16,20	46,00	7Bulls	16,20	-4,7	1,0	32	R	4,37	x
14,45	41,10	Agros	15,30	0,3	1,2	35	W	0,60	x
15,25	27,00	AmerBank	21,00	-1,4	11,2	272	P	0,83	278,31
0,95	1,96	Ampli	1,25	4,2	7,6	3185	W	0,6	14,60
1,52	5,10	Animex	2,20	0,0	4,8	1100	P	9,11	1,82
4,40	22,90	BCZ	4,99	13,2	0,0	1	R	1,47	x
0,83	2,95	Beefsan	1,11	0,9	10,2	4605	W	0,42	20,48
4,26	16,00	Best	5,00	2,9	0,0	2	W	x	x
5,50	19,20	Bedzin	9,50	0,0	0,0	0	W	0,47	x
6,65	14,95	Bielbaw	7,00	-1,4	31,9	2281	R	0,16	x
0,69	18,10	Budopol	0,96	0,0	0,0	0	W	0,45	x
0,99	3,00	Bytom	1,10	0,0	0,4	200	P	x	x
0,72	2,95	CenStalGd	1,00	-4,8	1,1	501	R	0,22	13,41
0,81	35,00	Clif	18,20	0,0	0,0	0	W	57,74	x
11,70	36,00	Compensa	18,70	0,0	0,0	0	P	4,25	x
1,00	23,30	D24	1,14	0,0	6,8	3000	P	2,74	42,26
0,78	2,80	Delia	1,37	0,0	20,5	7495	W	0,62	x
0,77	42,20	Drosed	42,10	0,2	6,7	80	W	1,12	10,48
0,85	54,20	Ekodrob	0,97	-3,0	4,5	2300	R	0,79	x
0,75	2,82	ElmontWar	0,80	-2,4	9,6	6000	P	0,17	x
1,03	3,70	Enap	1,08	0,0	0,0	0	R	1,1	x
1,73	16,80	Energopol	2,89	0,0	0,0	1	R	0,23	x
0,30	13,00	Espebepe	0,38	5,6	0,8	1000	P	x	x
1,00	5,13	Famot	4,04	4,9	1,8	227	W	1,45	612,10
1,50	5,50	Fasing	1,67	-1,8	1,0	300	W	0,14	x
1,63	5,50	Ferrum	2,70	0,0	0,0	0	P	0,24	x
0,47	7,30	Fon	0,86	0,0	0,0	0	W	0,39	x
1,92	24,00	Forte	2,20	-13,7	0,1	24	P	0,36	x
2,37	29,00	Fortis	23,00	0,0	0,1	2	W	0,71	24,16
2,80	32,90	Gant	3,10	0,0	0,0	0	W	0,84	11,36
2,70	7,60	Garbarnia	5,00	-9,1	209,8	20977	R	0,61	x
4,11	20,30	GKI	18,60	0,0	0,0	0	W	1,41	58,80
2,67	21,10	GRPD	3,49	1,2	3,9	560	P	1,82	x
3,20	8,85	Hutmen	4,85	-3,0	0,7	68	P	0,17	x
5,65	23,00	Hydrogd	15,00	0,0	9,8	328	P	0,69	7,98
8,50	27,00	Hydrobud	10,45	1,5	0,0	1	R	0,42	19,57
0,68	32,00	IBS	0,78	0,0	0,0	0	R	0,2	x
1,20	27,00	Indykpol	25,00	0,0	0,8	15	P	1,35	10,98
4,64	30,90	Instalkrak	6,00	0,0	0,0	0	R	0,99	15,06
0,70	10,00	Instal	0,77	-1,3	3,4	2200	R	0,25	x
0,72	255,00	Izolacja	155,00	0,0	0,0	0	W	1,57	x
10,05	400,00	Kable	12,30	0,0	0,4	15	P	0,47	3,15
0,31	28,00	Krak Brokers	0,35	0,0	0,0	0	W	x	x
1,39	8,00	KrakChemia	2,06	-2,8	18,9	4601	R	0,26	x
1,80	5,30	KZWM	2,80	0,0	0,0	0	W	0,49	x
1,25	11,00	Lubawa	1,38	0,0	0,0	0	R	0,2	8,44
0,70	3,01	ŁDA	0,75	0,0	0,0	0	R	0,25	x
0,36	7,60	Łukbut	0,41	-8,9	0,1	101	R	0,96	x
1,10	8,65	Masters	1,47	4,3	0,5	166	R	0,37	x
1,57	4,60	Milmet	3,90	2,6	0,3	42	R	0,24	x
3,00	8,50	Morliny	6,50	4,0	0,8	63	W	0,34	x
0,85	19,80	Muza	14,00	0,0	0,0	0	R	0,88	19,51
1,71	21,00	Nafta	2,50	-1,6	0,8	150	R	0,34	x
1,61	13,00	NDA	11,50	-11,5	0,2	10	P	0,62	x
7,50	21,00	Novita	16,95	0,0	0,0	0	P	0,91	17,38
0,74	2,41	Odlownie	1,40	-0,7	7,7	2746	W	1,71	x
1,51	5,60	Paged	1,68	5,0	0,8	250	P	0,21	x
3,95	8,00	Pekabex	4,07	0,0	0,0	0	W	0,23	3,45
10,30	21,00	Pekpol	12,00	-3,6	2,0	82	P	0,53	14,06
0,81	10,50	Pemug	1,10	0,0	0,0	0	R	0,26	x
9,20	14,30	Permedia	10,40	0,0	0,0	0	W	1,11	9,06
3,50	25,10	Polar	4,00	7,8	1,1	141	P	0,45	x
2,60	24,90	Poina	2,86	-9,2	3,4	600	R	0,21	x
12,90	18,70	Poinord	14,75	-1,7	3,0	100	R	0,58	2,78
12,15	20,60	Ponar	15,70	-0,6	0,2	5	R	0,54	76,43
16,00	40,00	Pozimeat	34,00	0,0	0,0	0	R	0,98	x
0,31	15,65	PPLHOLD	0,66	-5,7	2,8	2100	W	x	x
1,85	6,00	Protektor	4,90	0,0	0,0	0	W	0,48	x
0,44	2,90	Prochnik	0,51	2,0	0,1	94	P	0,69	x
24,30	43,00	Sanok	26,50	0,0	18,0	340	P	0,79	19,69
1,21	4,31	Sanwil	1,54	0,0	0,0	0	R	0,22	x
2,50	12,90	Skotan	2,89	-2,0	41,0	7093	W	0,23	3,32
10,10	19,50	Stomil B	13,50	1,1	1,1	40	W	0,37	5,46
7,40	22,50	Suway	8,85	7,9	11,0	630	W	0,50	x
0,50	3,80	Tonsil	0,66	5,7	0,1	60	P	0,65	x
0,30	1,60	TUP	0,36	0,0	3,1	4383	W	0,21	x
7,00	15,20	TU Europa	12,60	0,0	0,1	2	R	2,09	11,91
11,60	21,00	Unimil	16,50	0,0	0,0	0	R	0,67	5,07
17,00	31,40	Visco	31,00	0,0	4,2	67	W	1,21	13,56
6,05	10,60	Vistula	6,10	0,0	24,2	1968	P	0,30	5,39
3,36	7,65	Wafapomp	3,90	0,0	0,0	0	R	0,33	x
2,61	4,40	WFM Oborniki	2,91	-2,7	29,4	5033	P	0,65	x
19,25	34,60	Wistil	27,10	2,3	10,9	203	R	0,29	3,75
47,50	75,00	WKSM	69,00	0,0	0,3	2	W	1,03	38,45
5,00	16,80	Wólczańska	9,00	-6,3	9,4	507	P	0,25	7,07
5,30	21,00	Yawal	5,75	0,0	0	0	R	0,35	2,07
4,00	9,75	ZEG	4,50	0,0	5,9	659	W	0,17	5,85
11,80	40,30	ZEW	14,60	0,0	0,0	0	W	0,46	x

Wartości Indeksów giełdowych			
	KURS		Zmiana dzienna (w %) zamk./zamk.
	Otwarcia	Zamknięcia	
WIG	14972,39	15204,36	1,3
WIG 20	1324,93	1353,83	1,6
MIDWIG	1039,69	1044,34	-0,1
NIF	57,58	58,12	-0,5
WIRR	1757,3	1747,81	-0,7
TECHWIG	641,88	657,56	2,3
WIG-BANKI	21916,9	22243,48	0,3
WIG-BUDOW	12315,28	12592,41	1,1
WIG-INFO	11480,09	11738,95	2,4
WIG-SPOZYW	9057,73	8936,59	2,4
WIG-TELEKOM	8987,63	9238,01	2,2

Pod pierzyną z niedźwiedziem

Choć najgorsze mrozy - miejmy nadzieję - już za nami, niedźwiedzie chyba już na dobre zapadły w zimowy sen. Za to inwestorzy już całkowicie przebudzili się ze świąteczno-noworocznego letargu. Po weekendowej przerwie WIG20 ponownie, już po raz siódmy z rzędu, poszybował w górę. Tym razem o 1,6 pkt.

Nie od razu było tak dobrze. Sesja, zgodnie z przewidywaniami, rozpoczęła się od spadków. Dopiero po południu sytuacja uratowała blue chipy - Telekomunikacja Polska, na której akcjach zanotowano największe obroty (65 mln zł), PKN Orlen i Elektrim, którego akcjonariuszy nie przestraszył złożony wniosek o upadłość spółki. Nie najlepiej radził sobie natomiast,

wciąż oczekujący na rejestrację podziału, Optimus.

Złoty nadal się umacniał, głównie za sprawą udanego przetargu Ministerstwa Finansów na bony roczne i 13-tygodniowe. Do rąk kupujących trafiła cała pula, o łącznej wartości 1,3 mld zł. Silna pozycja złotówki wywołała pogłoski, że śródrodowe spotkanie z rządem z Radą Polityki Pieniężnej może doprowadzić do rychłej obniżki stóp procentowych. Zaniepokojenie analityków wywołuje natomiast inny temat śródrodowych rozmów, a mianowicie zmiany w Ustawie o NBP. Podważenie niezależności instytucji odpowiedzialnej za politykę pieniężną mogłoby rozczarować zagranicznych inwestorów - i znów wywołać niedźwiedzia z lasu.

BEATA CHOMĄTOWSKA

Notowania ciągłe - podsumowanie										
KURS		AKCJE	KURS		Zmiana %*	OBRÓT		Rynek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł		Otwarcia zł	Zamknięcia zł		Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
Akcje										
0,91	5,90	4Media	1,48	1,38	-5,5	1741,8	623637	R	0,93	x
39,40	124,00	Agora	58,00	60,00	3,4	15127,4	128107	P	3,53	16,39
15,10	42,00	Amica	31,10	31,50	-1,6	219,7	3486	P	0,98	x
41,30	69,80	AMS	62,00	64,00	0,2	82,1	647	P	4,55	x
8,70	14,50	Apator	12,00	12,45	-0,4	2,4	100	R	0,89	29,32
11,75	31,50	Apexim	16,65	16,40	-1,2	28,6	874	R	x	x
1,05	6,90	Atlantis	1,20	1,20	0,8	32,6	13649	P	0,66	x
11,05	19,25	Bauma	—	11,60	0,0	0,0	0	R	1,18	14,28
45,50	70,60	Bank Handlowy	68,00	68,40	-1,4	359,7	2644	P	1,24	41,84
2,36	9,70	BIG BG	3,04	3,13	4,7	2612,1	423022	P	1,94	x
4,08	8,65	Boryszew	4,60	4,69	2,0	4,5	501	P	0,90	9,67
52,40	86,00	BOS	—	55,90	0,0	0	0	P	1,31	x
145,00	249,00	BPH	242,00	249,00	2,5	3088,3	6297	P	1,45	48,29
82,40	145,50	BRE	124,00	128,50	2,8	3848,9	15295	P	1,27	9,83
17,00	30,10	Budimex	25,00	26,40	3,5	1021,6	19808	P	1,22	16,40
27,70	54,50	BZWBK	53,10	54,50	0,0	14124,3	130063	P	1,83	50,49
4,10	13,90	Centrozap	4,45	4,50	5,9	6,4	716	P	x	x
19,40	36,40	Cersanit	36,00	36,40	1,1	245,2	3388	P	3,30	16,60
32,70	109,00	Comarch	50,00	50,10	2,2	1611,4	16115	P	2,85	27,38
66,00	130,50	ComputerLand	116,00	118,00	1,3	5667,3	24368	P	5,75	29,02
16,90	44,00	CSS	25,20	25,10	-0,4	15,1	300	R	2,34	18,30
24,60	43,50	Debic	34,50	34,80	0,0	493,4	7078	P	0,85	38,16
73,00	140,00	Echo	84,50	85,90	-0,1	44,6	260	P	1,39	10,08
12,90	28,00	Efekt	20,10	20,60	1,5	46,8	1148	R	1,13	32,73
55,00	242,00	EFL	77,50	82,00	17,1	343,8	2123	W	0,83	9,60
16,90	30,20	Elektrobudowa	19,70	20,60	3,0	222,4	5543	P	1,24	x
15,00	15,15	Eldorado	15,10	15,05	-0,7	61,1	2021	W	1,75	15,40
7,50	59,30	Elektrim	8,35	9,00	4,7	39143,5	2231135	P	0,22	x
0,96	3,44	Elektroex	1,46	1,42	-3,4	124,9	43550	P	0,44	x
6,40	37,00	Elkop	7,00	7,00	6,9	2,5	176	W	0,26	x
4,60	32,00	Elzab	5,40	5,20	-1,0	12,2	1150	P	0,20	x
12,40	44,50	Energopid	13,10	13,90	-1,1	16,2	595	P	0,28	46,62
10,10	27,00	Energopn	17,25	17,25	0,0	0,6	18	P	0,57	x
0,29	10,50	Eurobud	0,32	0,31	-3,1	36,0	58681	W	x	x
17,00	39,70	Exbud	20,80	20,80	0,0	152,3	3860	P	9,09	x
15,35	28,30	Farmacon	28,10	28,00	-1,1	728,4	13013	P	1,25	9,32
13,90	29,50	Frantschach	27,80	27,80	1,5	1207	21985	P	1,30	8,45
1,20	4,20	Gefin	1,59	1,54	0,0	14,2	4602	R	1,32	10,61
36,00	59,50	Grajewo	55,70	55,70	-1,9	10,4	93	1	1,11	6,41
13,25	30,00	Groclin	17,70	17,70	0,1	0,1	2	R	1,77	x
1,16	2,07	Hoga	1,30	1,35	1,5	22,6	8715	P	0,72	x
2,33	33,00	Howell	2,82	2,86	1,4	67,2	11879	P	0,29	25,88
3,50	6,40	Hydrotor	4,21	4,29	2,1	24,0	2840	R	0,34	4,32
2,35	9,00	Igroup	2,60	2,92	0,7	89,2	15658	R	0,78	x
13,10	33,00	Impexmet	14,60	14,60	0,7	27,8	955	P	0,43	24,43
184,00	337,00	ING BSK	338,00	337,00	0,3	317,5	488	P	2,43	25,00
2,75	14,65	Interia.pl	5,90	5,70	-2,6	90,8	7488	R	1,28	x
7,40	22,00	Irena	12,65	12,80	0,8	30,1	1183	P	1,22	89,31
28,00	57,80	Jelfa	58,00	57,30	-0,2	596	5175	P	1,15	16,68
12,50	22,50	Jutrzenka	20,40	21,20	3,4	391	9380	P	0,64	17,05
3,24	7,65	Kable Holding	5,10	5,15	0,0	656,2	63716	P	0,95	2904,69
34,60	67,00	Kety	44,20	45,00	1,1	1545,4	17356	P	1,36	19,09
10,00	32,80	KGHM	14,50	14,60	0,7	9482,9	322405	P	0,74	15,64
32,20	56,90	Kogeneracja	37,50	37,50	2,7	38,3	567	P	0,89	37,11
4,45	11,35	Kompap	8,20	8,15	1,9	46,0	2877	R	0,68	x
8,40	30,00	Kopex	12,00	11,95	2,6	8,2	344	R	0,27	6,46
2,67	14,30	KPPB-BICK	3,30	3,41	-3,4	18,9	2780	P	0,26	x
12,80	18,70	Kredyt Bank PBI	17,85	17,90	0,0	1815,7	50719	P	1,68	13,68
32,00	47,00	Krosno	42,70	45,00	0,0	25,9	289	P	0,83	17,58
4,89	9,10	Kruszwica	6,00	6,15	2,5	142,1	11817	P	0,73	107,09
14,00	29,00	Lentex	16,65	16,30	-0,9	9,8	302	P	0,66	20,45
0,24	3,57	LETA	0,24	0,25	4,2	15,9	32422	W	x	x
13,10	27,50	LG PetroBank	24,20	24,20	0,8	17,5	362	P	1,76	34,77
46,50	65,00	LPP	64,00	64,00	-1,2	29,4	230	R	1,88	9,93
7,70	12,10	LTL	11,00	11,00	-0,9	1,4	63	W	2,34	x
9,95	101,00	Macrosoft	13,10	12,65	-2,7	70,7	2724	P	1,94	x
6,00	13,15	Manometry	—	11,00	0,0	0,0	0	R	1,07	x
0,93	10,75	MCI	1,00	0,98	-6,7	4166,7	2144990	R	0,76	x
19,80	36,10	Mennica	34,00	34,00	0,3	30,2	445	P	0,93	14,94
6,90	11,00	Mieszko	8,45	8,55	3,0	84,3	4980	R	1,24	12,00
8,80	14,75	Mitex	13,80	13,90	0,0	40,1	1455	P	2,44	10,69
2,42	5,75	Mostailexp	2,71	2,73	0,7	642,7	118278	P	0,50	9,86
11,30	18,40	Mostaigld	12,00	12,00	0,0	6,6	277	P	0,64	6,43
8,05	16,65	Mostaipic	11,40	11,10	-2,6	73,5	3262	P	0,37	3,47
4,45	15,10	Mostaisdl	6,85	6,95	-1,4	89,5	6583	P	0,6	8,09
5,05	15,80	Mostaiwar	6,55	6,80	3,0	73,3	5426	P	0,48	x
5,10	14,75	Mostaizab	6,45	6,45	-0,8	341,8	26871	P	0,71	x
6,35	14,00	MpecWro	7,55	7,95	8,9	96,9	6303	P	1,05	12,01
2,16	118,00	Nelia	4,69	4,80	3,2	3173,1	330903	P	8378,45	x
0,71	17,60	Ocean	1,04	1,01	-1,9	157,2	76679	P	1,92	x
9,20	20,50	Okocim	10,85	11,50	5,5	125,6	5640	P	0,72	x
6,20	15,00	Olawa	8,00	7,50	-3,2	14,5	920	P	0,55	4,82
36,80	210,00	Optimus	45,00	44,50	-0,9	1744,6	19528	P	1,90	x
12,40	34,90	Orbis	20,70	21,60	6,4	4007,5	94500	P	0,91	18,94
11,05	28,50	Orle	24,90	24,70	0,0	12,9	260	P	1,23	8,12
0,80	40,00	Pazur	1,10	1,06	-0,9	207,0	94723	R	x	x
46,80	90,50	Pekao	88,80	90,00	-0,6	26432,5	147264	P	2,32	14,01
10,45	36,70	Pepes	—	11,70	0,0	0,0	0	P	0,19	4,05
26,10	38,90	PGF	38,30	38,40	0,8	1044	13629	P	2,19	x
5,50	11,20	Piasecki	6,45	6,45	0,0	1,3	100	P	0,7	13,01
15,10	22,60	PKN	20,80	21,30	1,4	50448,1	1189151	P	1,30	25,04
46,00	130,00	Pofia Kutno	126,50	128,00	-0,4	276,6	1081	P	2,50	14,69
3,12	8,25	Pofiarb CW	4,77	4,90	3,8	112,3	11853	P	0,63	56,49
15,55	24,40	Poligrafia	18,40	18,50	-1,1	418,7	11605	R	1,34	20,92
7,45	19,00	PoliGraE	8,80	8,80	1,1	87,9	5025	R	0,69	35,62
10,00	17,00	PPWK	13,35	13,35	0,4	9,3	100	R	0,66	x
3,54	6,40	Prochem	5,35	5,20	-2,8	12,8	1206	P	0,81	x
3,40	6,10	Projprez	4,41	4,90	4,5	41,8	4503	R	0,83	40,50
71,00	247,50	Prokom	125,00	129,00	3,2	18315,3	71349	P	3,37	43,50
11,70	16,50	Prosper	14,40	14,60	1,0	44,6	1538	P	0,90	7,97
5,60	8,80	Rafako	6,35	6,40	1,5	153,7	11859	P	0,97	x
22,20	54,00	Relpol	36,70	36,50	-2,1	318,3	4392	P	0,76	4,04
1,83	4,99	Remak	2,44	2,41	3,4	52,0	10920	P	0,26	26,88
1,89	5,45	Rolimex	2,93	3,03	0,7	357,8	59525	P	0,89	x
8,60	9,00	Ropczyce	8,90	8,90	0,0	3,3	188	P	0,40	5,56
3,09	14,11	Simple	4,59	4,74	5,8	165,5	1783	P	1,38	x
17,50	123,00	Softbank	25,90	26,90	4,3	11279,3	213298	P	1,57	29,84
1,33	3,10	Sokołow	2,20	2,30	3,6	2327,8	515211	P	0,68	x
1,15	24,00	Stalexport	2,85	2,90	-0,7	106,4	18513	P	0,46	x
9,40	18,50	Stalprod	10,50	11,00	2,8	59,8	2785	P	0,55	47,54
6,55	14,50	Stalprofi	7,30	7,40	2,1	98,4	6785	W	0,43	2,09
7,40	28,50	Sterpo	11,90	11,70	-0,4	177,7	7519	P	2,08	x
21,40	34,00	Stomil Olsztyn	28,70	29,20	-0,7	34,9	605	P	1,41	24,98
2,00	2,89	Strzelec	2,30	2,33	-0,9	6,0	1334	R	0,94	107,87
1,74	4,18	Swarzedz	2,35	2,41	2,6	59,7	12501	P	1,40	7,96
19,60	41,00	Szeptel	30,50	30,00	-1,6	150	2493	P	3,81	x
8,50	30,00	Talex	10,70	11,50	5,5	14,7	652	R	1,13	17,47
0,61	14,15	TIM	0,84	0,79	-4,8	135,9	85127	R	0,77	x
10,50	34,00	TP SA	16,45	16,85	2,1	65763,7	1959512	P	1,82	13,80
18,00	25,80	TRAS	—	23,40	0,0	0	0	R	2,42	36,51
1,25	3,33	Wandalex	2,51	2,51	-1,6	1,5	300	W	1,17	29,92
90,10	166,00	Warta	125,00	125,00	3,3	6,2	25	W	1,40	24,66
14,65	25,90	Wawel	23,40	23,40	0,0	14,0	300	P	0,96	10,85
2,21	2,98	Wilbo	2,90	2,90	-2,7	133,5	23020	P		



Widmo bankructw

Argentyński rząd ogłosił dewaluację peso

Po dziesięciu latach Argentyna odeszła od związania peso z amerykańskim dolarem w stosunku jeden do jednego. W weekend parlament przyjął program ratowania gospodarki przedstawiony przez prezydenta Eduardo Duhalde.

Rząd Duhaldego zdecydował się na odejście od parytetu peso-dolar i dewaluację, mimo obaw obywateli i zagranicznych inwestorów przed wybuchem inflacji oraz bankructwem wielu przedsiębiorstw i banków.

– Przeprowadzamy dewaluację. Jesteśmy w ruinie. Argentyna jest bankrutem – przyznał w niedzielę minister gospodarki Jorge Remes Lenicov.

Dotąd argentyńska waluta była jedną z najbardziej stabilnych. Wprowadzony przez ministra Domingo Cavallo w 1991 roku parytet peso-dolar pozwolił wówczas opanować inflację sięgającą 5000 proc. rocznie. Jednak to właśnie przewartościowanie peso w ostatnich latach, zdaniem ekonomistów, doprowadziło do braku konkurencyjności argentyńskiego eksportu i pogłębienia obecnego kryzysu.

Przyjęta przez argentyński parlament ustawa daje prezydentowi Duhalde i jego rządowi szerokie uprawnienia w dziedzinie polityki gospodarczej i walutowej.

Otąd oficjalny sztywny kurs argentyńskiej waluty ma być ustalany przed rządem, choć minister nie wykluczył, że w ciągu czterech-pięciu miesięcy może zostać upłynniony. Dopuszczony będzie również kurs wolnorynkowy – zdaniem ekonomistów – wyższy od oficjalnego.

Remes Lenicov ogłosił, że peso zostanie zdewaluowane o 28,5714 proc. i będzie kosztowało nieco ponad 71 centów, co odpowiada cenie 1,40 peso za dolara. Kurs 1,40 peso za dolara ma dotyczyć eksportu i importu oraz transakcji kapitałowych. W pozostałych transakcjach ma obowiązywać kurs wolnorynkowy, który – jak powiedział minister – „powinien być porównywalny”.

Jednym z największych wyzwań stojących przed Duhaldem jest ucieszenie niepokojów społecznych, które w grudniu doprowadziły do upadku rządów Fernando de la Rúa. W ulicznych zamieszkach zginęło prawie 30 osób. Do desperacji doprowadziło Argentyńczyków blisko 20-procentowe bezrobocie i bieda dotycząca kolejne warstwy społeczeństwa.

Tymczasem w ostatnim tygodniu odżyło niezadowolone społeczne – w oczekiwaniu na dewaluację w górę poszły wszystkie ceny, nie tylko towarów importowanych. Argentyńczycy rzucili się do sklepów, wykupując co się da. Ekonomiści ostrzegają przed powrotem inflacji i nowych ulicznych protestów.

Obserwatorzy wątpią, czy rząd Duhalde, który jako gubernator prowincji Buenos Aires zasłynął z olbrzymich wydatków socjalnych i przekraczania budżetu, będzie w stanie realizować restrykcyjną – i niepopularną – politykę gospodarczą.

Zanim będzie lepiej, musi być jeszcze gorzej – pisze Reuters, zastanawiając się, czy nowy prezydent zdobędzie się na konsekwentne reformy mimo niezadowolonego społeczeństwa. (PAP)

Pakistan chce rozmów z Indiami

Strzały na granicy

Brytyjski premier Tony Blair wezwał wczoraj Pakistan i Indie do podjęcia rozmów na temat spornego regionu Kaszmiru i przyjął z zadowoleniem oświadczenie pakistańskiego prezydenta o odrzuceniu terroryzmu. Prezydent Pervez Musharraf powiedział wczoraj, że Pakistan odrzuca terroryzm we wszystkich formach, co stanowi jedną z najbardziej zdecydowanych deklaracji tego typu od początku sporu z Indiami.

– Oba kraje w tych bardzo trudnych czasach rozumiemy, że muszą pokonać terroryzm i rozwiązać trudne kwestie poprzez dialog i partnerstwo – powiedział Blair na konferencji prasowej po rozmowach z prezydentem Musharrafem.

Blair wezwał Pakistan i Indie do rozmów i wyraził nadzieję, że oba kraje, mocarstwa jądrowe, cofną się znad krawędzi wojny. – Jeżeli napięcie będzie rosło poza kontrolą, to będzie trudny dzień dla regionu i świata – mówił brytyjski premier.

Blair w niedzielę i poniedziałek odwiedził Indie i Pakistan, próbując nakłonić przywódców obu krajów do rozmów pokojowych. Napięcie między nimi wzrosło gwałtownie w połowie grudnia, kiedy terroryści przeprowadzili atak na indyjski parlament. Indie oskarżyły o zamach popierane przez Pakistan grupy separatystów kaszmirskich.

– Pakistan odrzuca terroryzm we wszystkich jego formach i przejawach, i w pełni współpracuje z międzynarodową koalicją w tym duchu – po-

wiedział Musharraf, odnosząc się także do wojny w Afganistanie.

Po rozmowach z Blairem Musharraf oświadczył, że Pakistan chce rozpocząć dialog z Indiami, „dążąc do pokoju i harmonii”.

Wcześniej, w poniedziałek władze Indii wykluczyły rozmowy z Pakistanem, o ile ten nie zmieni stanowiska w sprawie terroryzmu transgranicznego.

Tymczasem w kolejnej wymianie ognia wzdłuż granicy przechodzącej przez sporną prowincję Kaszmir zginął jeden indyjski i pięciu pakistańskich żołnierzy.

Policja indyjska podała, że domniemani islamscy bojownicy zabili osiem osób, w tym sześciu Hindusów, w trzech niezależnych incydentach w stanie Dżammu i Kaszmir.

Wczoraj wieczorem Blair przybył do Afganistanu. Była to pierwsza wizyta zachodniego szefa rządu w tym kraju po upadku reżimu talibów.

Samolot z Blairem i jego żoną Cherie na pokładzie wylądował w bazie lotniczej Bagram na północ od stolicy Afganistanu, Kabulu. Premier spotkał się tam z szefem tymczasowego rządu Afganistanu Hamidem Karzajem oraz z dowódcą brytyjskich sił misji pokojowej generałem Johnem McColem i żołnierzami misji.

Krótką wizytą Blaira w Afganistanie jest uważana za wyraz zaangażowania w odbudowę Afganistanu i problemy regionu Azji Środkowowschodniej. (PAP)

Yves Saint Laurent żegna się z modą

Ostatnia kolekcja

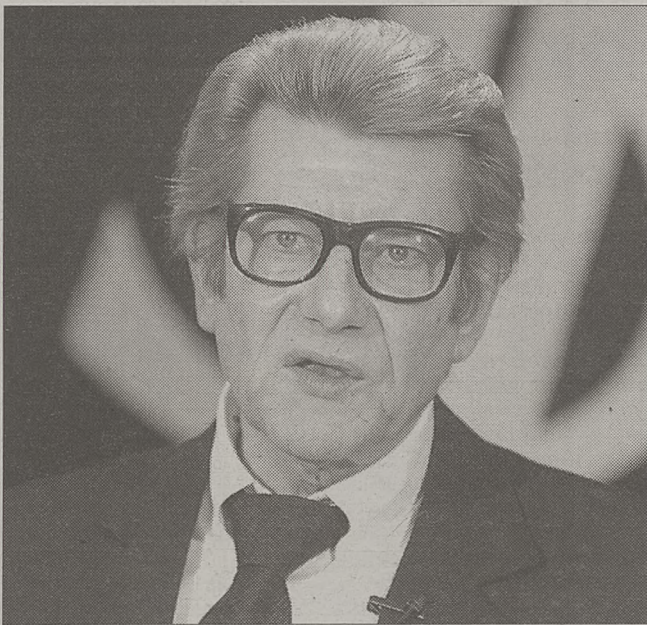
Yves Saint Laurent – jeden z największych kreatorów światowej mody w ostatnich 50 latach – żegna się z projektowaniem damskich strojów. Ogłosił to wczoraj na konferencji prasowej w siedzibie swej firmy w Paryżu.

Yves Saint Laurent, który ma 65 lat, swój dom mody stworzył przed 40 laty. Na poniedziałkowej konferencji nie wyjaśnił przyczyny przejścia na emeryturę. Powiedział jednak, że od lat boryka się z kłopotami ze zdrowiem i walczy z depresją.

Zapowiedź rezygnacji z dalszego projektowania i zamknięcia swego domu mody Saint Laurent odczytał z kartki, następnie opuścił salę. Na pytania dziennikarzy odpowiadał jego współpracownik i partner życiowy Pierre Berge.

Yves Saint Laurent przygotował jeszcze najnowszą kolekcję, która zostanie pokazana 22 stycznia. – Będzie to moja ostatnia kolekcja – powiedział projektant.

Yves Saint Laurent, uważany za genialnego projektanta mody, debiutował w 1955 r. jako



Yves Saint Laurent

Fot. PAP/EPA

asystent Christiana Diora. Po nagłej śmierci Diora stanął na czele jego domu mody w 1957 r. Miał wówczas zaledwie 20 lat.

W 1961 r., wspólnie z Pierre'em Berge, stworzył własny dom mody. Jego twórczość

zrewolucjonizowała damską modę. Jemu zawdzięczają kobiety suknie o linii trapezu, damski smoking, styl safari, powszechność spodni w damskich strojach.

(PAP)

Piętnastoletni chłopiec, który w sobotę po południu wbił się samolotem w szklaną ścianę wysokościowca w Tampie na Florydzie, był sympatykiem saudyjskiego terrorysty Osamy ben Ladena i nie krył zadowolenia z samobójczych ataków terrorystycznych dokonanych 11 września w Stanach Zjednoczonych – poinformowała policja prowadząca śledztwo w sprawie wypadku.

W katastrofie zginął tylko pilot. Świadkowie twierdzą, że nastolatek nie zrobił nic, aby uniknąć zderzenia. Pilotowana przez niego cessna 172 uderzyła w 42-piętrowy gmach należący do Bank of America. Policja jest przekonana, że było to samobójstwo, tym bardziej że w kieszeni jego kurtki znaleziono napisaną przez nastolatka informację, że działał w pojedynkę i świad-

Sympatyk ben Ladena

Amerykański nastolatek zaplanował katastrofę

mie doprowadził do katastrofy z sympatii do ben Ladena.

Chłopiec uderzył w budynek w porze, kiedy nikogo tam nie było, więc prawdopodobnie chciał uniknąć ofiar.

Bishop od dwóch lat pobierał lekcje pilotażu. Nie miał jednak pozwolenia na samodzielne prowadzenie maszyny, mógł usiąść za sterami samolotu tylko w obecności instruktora. W sobotę na lotnisku Petersburg-Clearwater towarzyszyli mu matka i babka. Zanim rozpoczęła się lekcja, nastolatek wskoczył do cessny i wystartował bez pozwolenia.

Samolot zatoczył koło nad Tampą i wleciał w przestrzeń po-

wietrzną bazy wojskowej MacDill. W pościg za cessną wyruszył helikopter Amerykańskiej Gwardii Narodowej, biorący udział w rutynowym patrolu. Na krótko przed katastrofą pilot helikoptera gestami dał znak nastolatkowi, aby wylądował. – Helikopter nie jest jednak w stanie przeszkodzić lotowi awionetki – oświadczył rzecznik prasowy Gwardii Narodowej.

W chwilę później cessna wbiła się między 28. a 29. piętrem budynku. Myśliwce F-15, które wystartowały z Miami kilkanaście minut po starcie cessny, nie zdążyły interweniować.

Charles Bishop był wzorowym uczniem dziewiątej klasy

szkoły średniej. Nie miał przyjaciół, choć był lubiany. Nigdy nie był notowany przez policję, nie cierpiał na zaburzenia psychiczne. Policja skonfiskowała wszystkie jego prywatne rzeczy, w tym komputer.

W związku z sobotnim incydem amerykańska prasa przypomina, że większość terrorystów, którzy wzięli udział w samobójczych zamachach na Pentagon i World Trade Center 11 września, pobierała lekcje pilotażu właśnie w szkołach na Florydzie.

Prywatne szkoły, w których naukę latania samolotem może rozpocząć każdy, podkreślają, że niewiele mogą zrobić, aby za-

pobiec takim wypadkom, jak sobotnia katastrofa. – Nie czytamy w myślach naszych uczniów – broni się Joe Sigligato, właściciel Spirit Mountain Aviation w Cody w stanie Wyoming. Podkreśla jednak, że po wrześniowej tragedii szkoły zdecydowanie zmieniły przepisy, aby zapewnić większe bezpieczeństwo. – A teraz, po tym co się stało w sobotę, zmienimy reguły postępowania na jeszcze surowsze – dodał Sigligato. Tym bardziej że za wprowadzeniem surowych restrykcji wobec adeptów sztuki latania opowiada się 64 procent amerykańskiego społeczeństwa.

Zamachy terrorystyczne w Stanach Zjednoczonych zmieniły sposób myślenia ich mieszkańców, którzy są gotowi oddać wszelkie przywileje i zdobyć demokrację w zamian za poczucie bezpieczeństwa.

ELŻBIETA RINGER (USA)

Królewski rekord

Korespondencja „Dziennika” z Holandii

Rodzice holenderskiej królowej Beatrix – księżna Juliana i książę Bernhard, obchodzą 65-lecie swojego ślubu. Jest to najdłuższe małżeństwo w historii dynastii oranisko-nassaukskiej, rządzącej nieprzerwanie w Niderlandach od XVI wieku.

Ślub Juliany i Bernarda odbył się w Hadze 7 stycznia 1937 roku, w 58. rocznicę ślubu dziadków Juliany, króla Willema III i królowej Emmy.

Juliana, jako jedyne dziecko królowej Wilhelminy i księcia Hendrika, objęła tron po matce w 1948 r. W 1980 r. przekazała go swojej najstarszej córce, obecnej królowej Beatrix.

Książę Bernard urodził się w Niemczech, dzieciństwo spędził w dzisiejszym polskim Wojnowie, a do gimnazjum uczęszczał w Sulechowie. Książę miał wielu polskich przyjaciół. Młoda para podczas podróży poślubnej odwiedziła także Krynice, gdzie gościła w pensjonacie zaprzyjaźnionego z nimi Jana Kiepurę.

Od czasu abdykacji Juliany para mieszka w pałacu Soestdijk niedaleko Apeldoorn. Bernard, który obchodził niedawno 90. rocznicę urodzin, powiedział dziennikarzom, że jego 92-letnia żona całkowicie utraciła pamięć.

JOLANTA VAN GRIEKEN-BARYLANKA

Nabożeństwa i tańce

Wyznawcy prawosławia obchodzą Boże Narodzenie

Ponad 200 tys. mieszkańców Moskwy uczestniczyło w nocy z niedzieli na poniedziałek w nabożeństwach, które odbyły się w cerkwiach z okazji Wigilii prawosławnego Bożego Narodzenia.

Nabożeństwa, będące odpowiednikiem katolickiej pasterki, odbyły się w prawosławnych świątyniach całej Rosji.

Prezydent Rosji Władimir Putin uczestniczył w nabożeństwie bożonarodzeniowym odprawionym w Uspeńskim Soborze Katedralnym we Włodzimierzu, który do XIV wieku był religijną stolicą Rosji.

Wczoraj z okazji Bożego Narodzenia zorganizowano w Moskwie widowisko historyczne „Światło światu”, połączone z koncertem pieśni i tańców ludowych oraz recytacją rosyjskiej poezji. (PAP)



Władimir Putin w czasie mszy bożonarodzeniowej w katedrze we Włodzimierzu
Fot. PAP/EPA

Kraje Unii zaniepokojone postawą włoskiego rządu

Egzamin z entuzjazmu

Krytykowany za dymisję ministra spraw zagranicznych premier Włoch Silvio Berlusconi zapewnił, że jego rząd jest nadal zaangażowany w budowę silnej Europy. Tymczasem kraje UE wyrażają zaniepokojenie eurosceptycyzmem jego gabinetu.

– Jesteśmy głęboko przekonani, że przyszłość naszego kraju leży w Europie, która jest silniejsza, potrafi mówić jednym głosem i po integracji gospodarczej będzie kontynuować integrację polityczną, z nową konstytucją – oświadczył Berlusconi w wywiadzie dla największego włoskiego dziennika „Corriere della Sera”.

Szef włoskiej dyplomacji Renato Ruggiero, uznawany za głównego euroentuzjastę w rządzie, był zmuszony podać się do

dymisji w sobotę. Powodem były rozbieżności między nim a Berlusconim dotyczące eurosceptycznych wypowiedzi niektórych członków rządu.

– Nie można było dalej posuwać się w ten sposób, kiedy rząd był zobowiązany codziennie zdawać egzamin z europeizmu – oświadczył Berlusconi.

Zapowiedział, że sam będzie szefem dyplomacji przez co najmniej pół roku, ponieważ zamierza dokonać większych przekształceń w ministerstwie spraw zagranicznych i uczynić je „bardziej przyjaznym” dla spraw gospodarczych.

Tymczasem w Brukseli i innych stolicach Unii Europejskiej panuje zaniepokojenie eurosceptycyzmem rządu Włoch, choć dyplomaci wyrażają nadzieję, że są to raczej gesty i brak

doświadczenia niż zapowiedź poważniejszych problemów.

Zwłaszcza rządy strefy euro martwią się, żeby sceptyczne wypowiedzi włoskich ministrów nie zaszkodziły wspólnej walucie.

Stąd wypowiedź francuskiego ministra finansów Laurenta Fabiusa, który zażądał w poniedziałkowym wywiadzie radiowym wyjaśnień od Berlusconiego.

Przewodniczący Komisji Europejskiej Romano Prodi udzielił w poniedziałek Berlusconiemu zawaolowanego ostrzeżenia. – Sukcesy współczesnych Włoch są ściśle związane z sukcesami Unii – powiedział jego rzecznik Jonathan Faull. – Europa potrzebuje Włoch tak, jak Włochy potrzebują Europy. (PAP)

Wybory w domu

Robin Cook zapowiada reformę brytyjskiego parlamentu

– Wielka Brytania będzie pierwszym krajem świata, którego mieszkańcy będą mogli oddawać głosy w wyborach za pomocą Internetu – powiedział Robin Cook, szef brytyjskiego parlamentu.

Program pilotażowy rozpocznie się już wiosną, gdy odbędą się wybory do władz lokalnych. Robin Cook twierdzi, że istnieje szansa, że już w kolejnych wyborach do parlamentu Brytyjczycy chcąc zagłosować nie będą musieli wychodzić z domów. Choć dodał, że będzie to trudne zadanie do wykonania.

Wśród innych planów Robin Cook wymienił również zmiany w samym parlamencie. Jako pierwszy szef parlamentu Cook publicznie odważył się skrytykować kulturę i zwyczaje w parlamencie. Określił je jako antyczne, niedorzeczne i „zrytualizowane jak XVIII-wieczny pojedynek”.

Cook twierdzi, że nie zamierza poprzestać na napominaniu parlamentarzystów, którzy „często wygłaszają przydługawe mowy”. Rozpatrzy wprowadzenie krótszych debat oraz regulacji, które zmuszą deputowanych do zwięzłych wypowiedzi.

Zmiany, jakie szef parlamentu chce wprowadzić, są reakcją na frekwencję w ubiegłorocznych wyborach parlamentarnych, która spadła do 59 proc. i była najniższa od pół wieku. Robin Cook twierdzi, że przyczyną tego był brak kontaktu parlamentarzystów z wyborcami.

– Sposób, w jaki traktujemy społeczeństwo, zasługuje na potępienie – powiedział Robin Cook w wywiadzie dla brytyjskiego dziennika „The Guardian”. – Słyszac obecnie opinie Brytyjczyków na temat parlamentarzystów trudno uwierzyć, że to właśnie oni nas wybrali – mówił Cook. (DL)

Studentka rezygnuje z bezludnej wyspy

Kosztowny prezent

Korespondencja „Dziennika” z Hagi

Holenderska studentka, która wygrała w radiowym konkursie egzotyczną wyspę Frenchman's Cave na tropikalnym Morzu Karaibskim, zdecydowała się po jakimś czasie zwrócić nagrodę z powodu zbyt wysokich kosztów utrzymania wyspy.

Kiedy 24-letnia Monique de Koning dowiedziała się o wygranej, nie ukrywała radości. – Mam bezludną wyspę – mówiła z entuzjazmem.

Radio kupiło wyspę od amerykańskiego pośrednika nieruchomości, który w Internecie oferuje kilka takich wysp za sumę od 100 do 520 tysięcy dolarów.

Wyspa leży obok wschodniego wybrzeża Nikaragui na Morzu Karaibskim. Jej powierzchnia wynosi tyle, co 12 sportowych boisk. Aby tam dotrzeć, trzeba z Holandii polecieć do stolicy Nikaragui, Managui. Bilet na samolot kosztuje ponad 3 tysiące euro. Ale Managua leży na zachodnim wybrzeżu, więc stamtąd trzeba pojechać pociągiem lub autobusem na

wschodnie wybrzeże. To około 300 kilometrów. Sama wyspa leży 500 kilometrów od wschodniego wybrzeża Nikaragui. Tę trasę trzeba pokonać łodzią.

Na tej rzeczywiście bezludnej wyspie trzeba byłoby wybudować dom, co kosztowałoby studentkę kolejnych 20 do 25 tysięcy dolarów. Zwycięzcy konkursu musiałaby prawdopodobnie płacić także 500-dolarowy podatek od nieruchomości.

Po przeliczeniu tych wszystkich kosztów studentka uznała, że opłaty są zbyt duże, aby przyjąć wygraną. Ponieważ nie mogła sprzedać nagrody, zdecydowała się więc ją oddać. Na pociechę wakacje spędziła na Dominikanie. Ponadto radio wypłaciło jej na tyle dużo pieniędzy, że będzie mogła zrobić prawo jazdy i kupić samochód. – Teraz jestem bardzo zadowolona z mojej nagrody – oświadczyła studentka. Jednocześnie westchnęła z żalem: – Jednak mieć własną bezludną wyspę to dopiero cudowna sprawa.

JOLANTA VAN GRIEKEN-BARYLANKA



MINISTERSTWO FINANSÓW

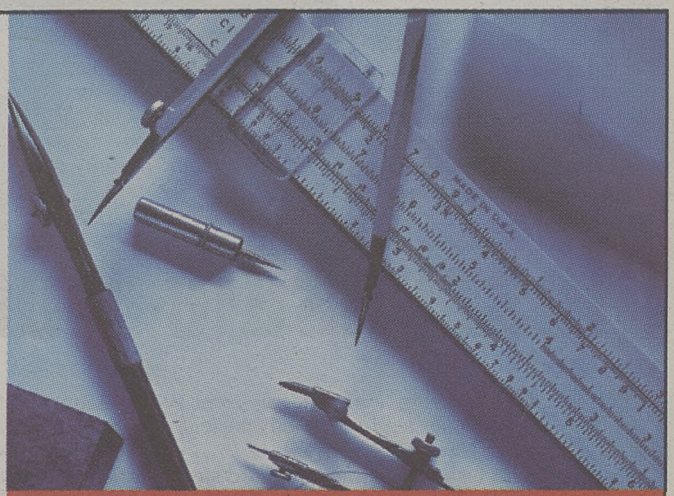
OBLIGACJE SKARBOWE

zysk bez ryzyka

Z czasem procentują właściwe decyzje i dobre inwestycje.
Zrób pierwszy, pewny krok... w przyszłość.

Od 2 stycznia - sprzedaż nowej emisji dwuletnich obligacji skarbowych o terminie wykupu w styczniu 2004 roku (DOS0104). Dwuletnie obligacje skarbowe to oszczędnościowe papiery wartościowe o oprocentowaniu stałym emitowane co miesiąc. W pierwszym roku oprocentowanie naliczane jest od wartości nominalnej, a w drugim - od wartości nominalnej powiększonej o odsetki za pierwszy rok.

Zrób pierwszy krok - zadzwoń!
Infolinia: 0 801 140 490
(opłata za jeden impuls połączenia lokalnego)



pewność



zysk

NA CZAS
CZAS NA ZYSK

Kupujesz za

100 zł

otrzymujesz

121* zł

10% w skali roku
* kwota przed opodatkowaniem

2 LETNIE OBLIGACJE

www.obligacje.cdmpekao.pl
www.mofnet.gov.pl/obligacje

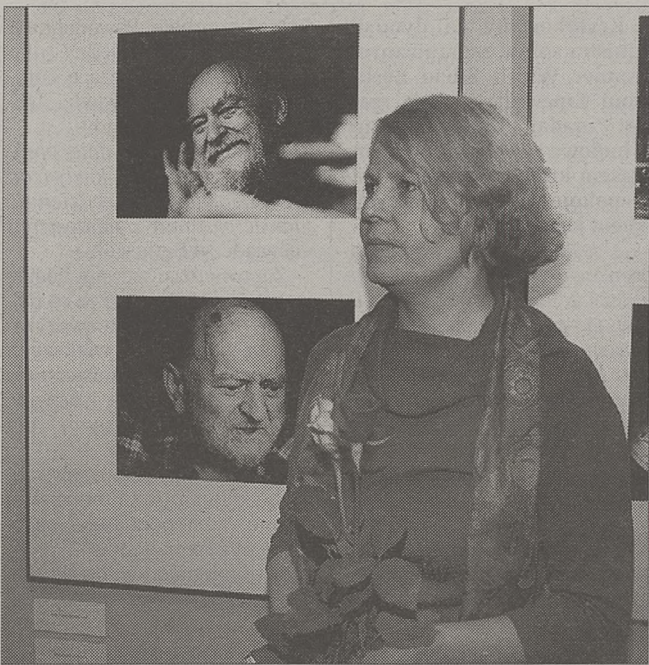
Wokół Panka

W pierwszą rocznicę śmierci artysty

(INF. WL.) W sobotę, 5 stycznia, minęła pierwsza rocznica śmierci Jerzego Panka, grafika, malarza, a przede wszystkim wielkiego mistrza polskiego drzeworytu, artysty znacząco wpisanego w historię sztuki polskiej XX wieku.

Osobę artysty, krąg jego przyjaciół i magiczny klimat krakowskiego Kazimierza, gdzie Jerzy Panek przy ul. Szerokiej miał pracownię – przywołuje otwarta wczoraj w galerii Centrum Kultury Żydowskiej (też na Kazimierzu) wystawa „Wokół Panka”.

Trzon wystawy stanowią fotografie Elżbiety Lempp; czarno-białe, czasem miękko operujące niuansami, innym razem ostro skonstrastowane. Autorka, krakowska slawistka, która debiutowała jako fotografik w USA, przez dwa lata pracowała nad fotograficznymi portretami artysty, nad zdjęciami oddającymi nastrój jego pracowni, nad kazimierskimi pejzażami. Akcenty koloru wnoszą w czarno-biały świat fotografii obrazy: dwa autoportrety Jerzego Panka



Trzon wystawy stanowią fotografie Elżbiety Lempp Fot. Wacław Klag

namalowane tłustymi pastelami i obraz Dominika Rostrowskiego będący szczególną alegorią miejsca, artysty, niecałkowitego przemijania czasu.

Otwartą wczoraj wystawę „Wokół Panka” można będzie oglądać w galerii w Centrum Kultury Żydowskiej, na krakowskim Kazimierzu, do 3 lutego. (AN)

Cieszyńskie Horyzonty

(INF. WL.) W Cieszynie, a nie jak rok temu w Sanoku, odbędzie się tegoroczna edycja festiwalu filmowego Nowe Horyzonty.

Organizatorem festiwalu, który odbywać się będzie w dniach 18–28 lipca, jest Roman Gutek. W programie tegorocznej edycji, wzbogaconej o sekcję konkursową, znajdzie się m.in. retrospektywa filmów Pier Paolo Pasoliniego i prezentacje najnowszych światowych produkcji.

W programie festiwalu znajdzie się ponad sto filmów pogrupowanych w cykle, m.in.: kino Dalekiego Wschodu (Japonia, Chiny, Tajwan i Singapur), niezależne kino amerykańskie, wspomniana już retrospektywa filmów Pier Paolo Pasoliniego, najciekawsze filmy sezonu 2001/2002, najnowsze filmy latynoamerykańskie oraz cykl Wschód Zachodu, prezentujący najwybitniejsze filmy z Europy Środkowo-Wschodniej. Ciekawostką będzie zestaw 10 najlepszych filmowych adaptacji prozy szwedzkiej pisarki Astrid Lindgren. Nie zabraknie też spektakli Teatru TV, filmów dokumentalnych i animacji.

W samym konkursie weźmie udział 18 obrazów wybranych przez organizatorów spośród setek tytułów, pokazywanych na międzynarodowych festiwalach. Zdaniem Romana Gutka, będą to filmy wyróżniające się niezwykłą formą i siłą ekspresji, wykraczające poza granice konwencjonalnego kina, zrealizowane przez bezkompromisowych artystów. Najlepszy film konkursowy wybierze publiczność.

Organizatorzy Nowych Horyzontów zdecydowali się przenieść festiwal z Sanoka do Cieszyna ze względu na lepsze warunki, jakimi dysponuje Cieszyn. W Cieszynie znajdują się bowiem cztery sale kinowe (w sumie 1500 miejsc), miasto ma też dużą bazę noclegową, zaplecze gastronomiczne oraz wygodniejsze połączenia komunikacyjne z resztą kraju niż Sanok.

Tegoroczna edycja Nowych Horyzontów nie ograniczy się jedynie do terenu Cieszyna. Część filmów pokazana zostanie również w: Skoczowie, Ustroniu, Wiśle i Szczyрку.

(NIKA)

Paweł Głowacki

Tajemnica prześcieradła

była jedna z nieskończonych wiosiek, jakie znajdują się w górze rzeki, na gwałtownym zboczu góry, gdzie język zend nie jest skażony greką i gdzie trąd jest rzadko spotykany. Czy muszę tłumaczyć, że nie byłoby tej jednomyślnej nocy, gdyby nie noce, kiedy młody Georgie myślał tylko o jednym? Czy muszę mówić, że nieskończona wioska jest gorzkim echem wczesnych ustronnych przedsięwzięć Georgiego, które trwały i trwały, a i tak kończyły się fiaskiem? Czy muszę udowadniać, że nie byłoby stylistycznego kryształ „Kolistych ruin”, jak i w ogóle całej Borgesas krystaliczności prozatorskiej, gdyby Georgie za młodu wybrał filatelistykę? Nie muszę. Żałuję tylko, że kluczowe prześcieradło przepało jak kamień w wodę. Żałuję, bo czuję, że ból Woodalla musi być wielki...

Wczesna masturbacja Borgesas a stopień rozwidlenia ścieżek w tomie opowiadań „Ogród o rozwidlających się ścieżkach”... Nie, Woodall nie kreśli portretu Borgesas na zasadzie aż tak topornej mechaniki. Woodall jest jednym z tych biografów, którzy naznaczeni są sprytem lisim. Woodall wcale nie mówi wprost, że życie i twórczość to para na wieki skuta kajdanami prostymi jak drut, tak prostymi, że wystarczy je pokazać – a życie cudownie i z punktu wyjaśnienia twórczość. Nie stawia znaku równości, on tylko niemo sugeruje. Po prostu zna moc jasnych niedomówień. Zna ją tak dogłębnie, że gdy czytam: „Uczucie „fizycznego szczęścia”, jakiego Borges doświadczył po wyzwoleniu Paryża w sierpniu 1944 roku, niemalże na pewno odzwierciedlało jego zainteresowanie seksem, to nieznacznie zmieniam kolejność

Nowa ekspozycja w Zbrojowni Zamkowej

Wawelska kolekcja armat i moździerz

(INF. WL.) Całą, liczącą 45 obiektów, wawelską kolekcję luf armatnich i moździerzy, z cennymi dziełami sztuki ludwisarskiej od początków XVI po schyłek XVIII wieku można oglądać w nowej ekspozycji.

Po pracach konserwatorskich i adaptacyjnych Zbrojownia Zamkowa powiększyła się o XVI-wieczną piwnicę we wschodnim skrzydle, właśnie udostępnioną publiczności. W tej ostatniej w ciągu ekspozycyjnym sali ułożono, w porządku chronologicznym, najdłuższe (mierzące ponad 3 m) obiekty, pochodzące ze znakomitych warsztatów. Najstarsza z 7 długich luf armatnich, pochodząca z zamku w Dubnie, ufundowana przez Aleksandra Ostrońskiego, odlana została w roku 1621 przez Jana Erklesa w jego warsztacie w Kolonii. Z fundacji Władysława IV pochodzą trzy monumentalne lufy armatnie; wszystkie odlane zostały ze stopów uzyskanych ze zużytych armat fundowanych przez ostatnich Jagiellonów. Najnowsza to ufundowana ze środków Skarbu Koronnego, strzelająca na odległość paruset metrów, lu-

fa odlana w roku 1779 w Warszawie przez Jana Zachariasza Neuberta.

Kolekcja wawelska (obok zbiorów Muzeum Wojska Polskiego w Warszawie największa i najcenniejsza w Polsce) składa się z obiektów dużej urody. Zdobione herbami fundatorów, godłami narodowymi (lufa odlana w 1506 r. nosi godła Polski i Litwy), dekorowane ornamentami, są nie tylko dziełami dawnej techniki wojennej, ale i najsławniej pojmowanej sztuki. Wybitni ludwisarze z tamtych czasów zajmowali się zresztą nie tylko odlewaniem armat i dzwonów; Daniel Tym z Warszawy, z którego warsztatu pochodzi jedna z luf armatnich ufundowanych przez Władysława IV, był również autorem i odlewnikiem postaci Zygmunta Wazy ustawionej z woli królewskiego syna i następcy na kolumnie w nowej stolicy.

Nowo otwarta piwnica kończy poszerzenie przestrzeni Zbrojowni Zamkowej. Dalsze plany remontowo-adaptacyjne wiążą się ze Skarbem, ale tu na zwiększenie historycznego metrażu przydzie jeszcze trochę poczekać. (AN)

Cały ten jazz

Dobry początek roku

Po sylwestrowej nocy, którą większość Polaków podobno spędziła w domach, pierwszy tydzień nowego roku nie był zbyt obfity w jazzowe występy.

W sobotę w Harris Piano Jazz Bar zagrała krakowska grupa New Bone, czyli Tomasz Kudyk, Marcin Ślusarczyk, Paweł Kaczmarczyk, Krzysztof Pacan i Tomasz Grochot. I pomimo skromnej reprezentacji publiczności, zniechęconej chyba mrozem i ślizgawicą, na pierwszym koncercie w nowym roku było gorąco. Na program trzysetowego występu złożyły się głównie kompozycje członków zespołu, w tym po raz pierwszy bardzo interesujące utwory perkusisty Tomasza Grochota. Znakomicie, wywołując aplauz publiczności, grali młodzi członkowie New Bone – pianista Paweł Kaczmarczyk, a miał do supozycji „mało ekspresyjny” instru-

ment Harrisa, oraz kontrabasista z Zawiercia Krzysztof Pacan. Radość i spontaniczność czuło się w grze wszystkich, a to zawsze udziela się słuchaczom. Mnie też. Dobry początek roku.

Ale dopiero bieżący tydzień przyniesie wielość imprez.

W piątek, 11 bm., w Ośrodku Kultury im. Norwida w Nowej Hucie, w Harrisie w sobotę, 12 bm., wystąpi Jarek Śmietana z brazylijskim kontrabasistą Paolo Cardoso; może być interesująco.

Wydarzeniem stycznia będzie na pewno koncert Wielkiej Jazzowej Orkiestry Świątecznej Pomocy, który odbędzie się 13 stycznia o godz. 18 w teatrze Bagatela. Wystąpią gwiazdy jazzu polskiego: Henryk Miśkiewicz z Simple Acoustic Trio, kwartet Wojciecha Karolaka i Jarka Śmietany z gośćmi Gracyną Auguścik i Paolo Cardoso, duet Marek Bałata – Krzysztof

Ścierański, trio Jacka Niedzieli i Jazz Band Ball Orchestra. Swoje osiągnięcia pokażą uczniowie Krakowskiej Szkoły Jazzu i Muzyki Rozrywkowej. Organizatorzy: Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży oraz Krakowska Szkoła Jazzu zapowiadają miły wieczór, na hojnych miłośników jazzu czekają skarbonki Wielkiej Orkiestry i licytacje prowadzone przez Krzysztofa Maternę.

Kolejne propozycje z półki jazzu nieortodoksyjnego proponuje klub Indigo, w nim 17 stycznia o godz. 20 – trio w składzie Tomasz Mucha – skrzypce, Locko Richter – gitara basowa, Arek Skolik – perkusja. 23 stycznia z kolei jedna z najciekawszych bezkompromisowych formacji nowojorskiej sceny downtown – avant punk jazz W.O.O. REVELATOR z grającą na saksofonach Bonnie Kane w roli głównej.

GRZEGORZ TUSIEWICZ

Wyznania szczerego entuzjasty teatru

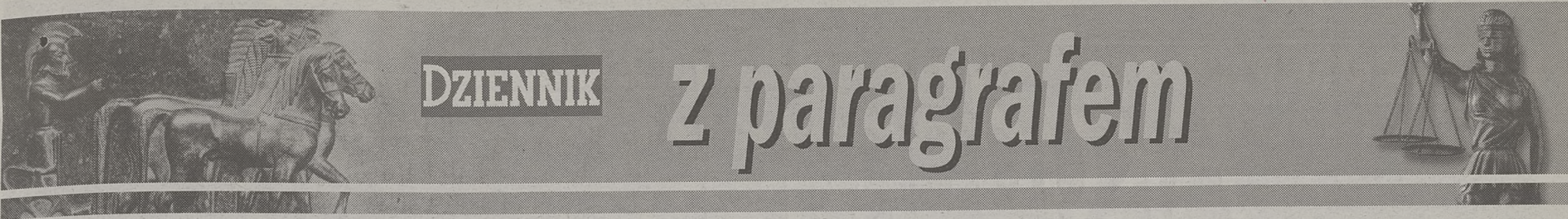
Pewna złośliwa interpretacja przyczyn nagłego wyjazdu Borgesów do Europy mówi, że Georgie wprost natłogowo uprawiał masturbację i że rodzice chcieli jakoś rozwiązać ten problem; nie istnieją jednak żadne dowody na poparcie tej teorii. Jestem głęboko rozczarowany. Jakimż to cudem James Woodall, autor biografii Jorge Luisa Borgesas, dodłubawszy się mozolnie do najkruchszych szczegółów życia genialnego ślepego z Buenos Aires, nie dodłubał się jednoznacznie do kwestii tak dla twórczości późnego Georgiego fundamentalnej, jak ustronne, nocne hobby wczesnego Georgiego? Karygodne uchybienie badawcze. Karygodne, ale czy do naprawienia? Czy kiedyś odnajdzie się tamto kluczowe ustronne prześcieradło młodego Borgesas, prześcieradło pełne dowodów nie do obalenia?

Fraza otwierająca „Kolisty ruin” Borgesas to doskonałość mordercza. Nikt nie widział, jak przybijał do brzegu podczas jednomyślnej nocy, nikt nie widział, jak bambusowe czółno zagłębiało się w święty muł, ale po kilku dniach wszystkim było wiadomo, że milczący człowiek przybywał z Południa i że jego ojczyzną

jasne i bez wątpliwości. Ta czarna przepaść, pełna niewidzialnych kładek, jest przez nas nie do rozświetlenia. To twierdzą. Biograficzne prostowanie przejęć, biograficzne ogarki na każdej z tych tajemnych kładek to trud płonny, para w gwizdek, kwiatek do kożucha, zbędność, a na dołkładkę – sugerowanie prostych, łatwych zasad w świecie tajemnic alchemicznych.

Dumam, co się stanie, gdy młodzi polscy prozaicy pójdą za lisią białaluką Woodalla i, chcąc pisać jak George, miast za pióra – chwycą dzielnie za inne „pióra”? Nic. Jak i nic wstrząsającego się nie stanie, gdy kluczowe dla współczesnej Borgesologii prześcieradło wreszcie ujrzy światło dzienne. Okaże się, że kryształ „Kolistych ruin” napisany został piórem prawidłowym oraz na biurku, które nie było przykryte prześcieradłem, gdyż konserwatywny autor uważał, że miejscem prześcieradła jest łóżko. Cóż za brak polotu!

James Woodall „Jorge Luis Borges”. Przekład Magda Białoń-Chalecka. Wydawnictwo Dolnośląskie. Wrocław 2001.



Nowości w prawie

Świadczenie przedemerytalne obowiązuje od 1 stycznia 2002 r.

Świadczenie to przysługuje osobie bezrobotnej, która posiada prawo do zasiłku dla bezrobotnych. Przepisy przewidują cztery warianty świadczenia z uwagi na wiek i okres zatrudnienia osoby bezrobotnej:

I – kobieta osiągnęła 58 lat i posiada co najmniej 20-letni okres pracy; mężczyzna – 63 lata i odpowiednio – 25 lat pracy;

II – kobieta – 50 lat życia i 30 lat pracy; mężczyzna – 55 lat życia i 35 lat pracy, a rozwiązanie stosunku pracy nastąpiło z przyczyn dotyczących zakładu, w którym zwolnieni przepracowali co najmniej 6 miesięcy;

III – istotna jest ilość przepracowanych lat (z okresem składkowym i nieskładkowym, uprawniającym do emerytury): 34 lata dla kobiety i 39 lat dla mężczyzny, ale do 31 grudnia roku, który poprzedzał rok zwolnienia z powodu niewypłacalności pracodawcy;

IV – liczą się również tylko lata pracy: 35 lat dla kobiety; 40 lat dla mężczyzny i co najmniej 6 miesięczny okres pracy u ostatniego pracodawcy, a zwolnienie nastąpiło z przyczyn dotyczących zakładu pracy.

! Warunki te muszą być spełnione w dniu rejestracji w powiatowym urzędzie pracy.

! Świadczenie przedemerytalne wynosi 80 proc. emerytury określonej dla danej osoby w decyzji ZUS, nie mniej jednak niż 120 proc., ale nie więcej niż 200 proc. zasiłku dla bezrobotnych.

Świadczenie przedemerytalne dla byłych pracowników PGR

Przysługuje ono tylko tym, którzy 7 listopada 2001 r. posiadali status bezrobotnego oraz spełniali łącznie następujące warunki:

* osiągnęli odpowiedni wiek: kobieta – 50 lat; mężczyzna – 55 lat,

* przepracowali w PGR w pełnym wymiarze czasu pracy co najmniej 10 lat,

* posiadają okres uprawniający do emerytury: kobieta – 20 lat; mężczyzna – 25 lat,

* zamieszkiwali (7 listopada 2001 r.) w powiecie lub gminie, które uznano za zagrożone wysokim bezrobociem.

! Świadczenie to wynosi 120 proc. zasiłku dla bezrobotnych.

Pobierany aktualnie zasiłek dla bezrobotnych nie jest zaliczany, zgodnie z nowymi przepisami, do okresu potrzebnego do nabycia prawa do świadczenia przedemerytalnego.

Okres pobierania gwarantowanego zasiłku okresowego z pomocy społecznej nie będzie już zaliczany do okresu potrzebnego w uzyskaniu zasiłku dla bezrobotnych.

Świadczenie przedemerytalne można utracić – przepis ten wejdzie w życie 1 kwietnia 2002 r.

Wraz z utratą statusu bezrobotnego ustaje prawo do świadczenia przedemerytalnego.

Może ono ulec również zawieszeniu:

* jeśli osoba podejmie działalność pozarolniczą,

* jeśli podejmie pracę i łączna kwota przychodów z pracy i świadczenia przedemerytalnego przekroczy 200 proc. zasiłku dla bezrobotnych,

* jeśli ma inny dochód, od którego płaci się podatek od osób fizycznych, a łączna kwota przychodu przekracza 200 proc. zasiłku dla bezrobotnych.

Osoby, które zarejestrowały się w powiatowym urzędzie pracy do 31 grudnia 2001 r. i spełniły warunki do nabycia prawa do zasiłku przedemerytalnego lub świadczenia przedemerytalnego, nabywają świadczenie przedemerytalne i zachowują do niego prawo na poprzednich zasadach.

Warto wiedzieć

Wkład budowlany

Sąd Najwyższy podjął ostatnio uchwałę dotyczącą uzupełnienia wkładu budowlanego już rozliczonego.

Jedna ze spółdzielni rozliczyła koszty budowy mieszkań stwierdzając, że w rozliczeniu popełniono błąd na jej niekorzyść. W związku z tym ogłosiła, że poprzednie rozliczenie nie jest ważne i zażądała od swoich członków uzupełnienia wkładu. Sprawą oczywiście musiał zająć się sąd, bo właściciele mieszkań uznali, że nie będą dopłacać, skoro już przedstawiono im koszt budowy i zapłacili żadaną kwotę.

Spółdzielnia powołała się na art. 226 par. 1 prawa spółdzielczego, który mówi, że członek spółdzielni jest zobowiązany pokryć w całości koszt budowy przypadający na jego lokal.

Sąd Najwyższy, do którego zwrócono się o pomoc w rozstrzygnięciu tego problemu stwierdził, że spółdzielnia ma prawo żądać dopłaty do wniesionego już i rozliczonego wkładu budowlanego, jeśli w poprzednim rozliczeniu popełniono błąd. Gdyby w rozliczeniu pomyłono się na korzyść członków spółdzielni, żądanie zwrotu nadpłaty też byłoby uzasadnione – sygnatura akt III CZP 73/01.

Odwwołanie do kolegium

W sprawach administracyjnych: odwołań od decyzji, zażaleń na postanowienia, żądań wznowienia postępowania lub stwierdzenia nieważności decyzji kierujemy się do samorządowego kolegium odwoławczego. Kolegia te zajmują się sprawami dotyczącymi zadań własnych gminy jak i zadań zleconych. Organem odwoławczym w sprawach z zakresu pomocy społecznej jest samorządowe kolegium odwoławcze – orzekł Sąd Najwyższy 6 kwietnia 2001 r.

W umowie tej strona (lub obie strony) zobowiązuje się do zawarcia w przyszłości umowy ostatecznej, nazywanej przez prawo – przyrzeczoną. Najłatwiej zrozumieć istotę umowy przedwstępnej na przykładzie.

możemy najwyżej żądać odszkodowania lub zawarcia takiej umowy, jeśli umowa przedwstępna spełnia wymienione wyżej warunki.

Jeśli Robert nie dotrzyma umowy przedwstępnej, a Jan wygra proces przed sądem, to Robert będzie musiał podporządkować się prawomocnemu wy-

W takiej sytuacji Wojciech nie będzie mógł żądać zawarcia umowy przyrzeczonej. Może natomiast żądać naprawienia szkody, którą poniósł, licząc na zawarcie takiej umowy. Nie jest to więc odszkodowanie za to, ile strona mogłaby zyskać, gdyby umowę zawarto, a jedynie za straty, jakie poniosła, np.

Wyłączenie małżonka od dziedziczenia

Jeśli małżonek spadkodawcy nie zrobił testamentu, dziedziczyć będą po nim w pierwszej kolejności jego dzieci i małżonek (jest to tzw. dziedziczenie ustawowe).

W pewnych sytuacjach możliwe jest jednak wyłączenie małżonka spadkodawcy z ustawowego dziedziczenia po nim. Kodeks cywilny w art. 940 mówi, że jeśli spadkodawca wystąpił o orzeczenie rozwodu lub separacji z winy współmałżonka, a żądanie było uzasadnione, małżonek uprawniony do dziedziczenia ustawowego może być z niego wyłączony.

Odsunięcie od dziedziczenia musi nastąpić na mocy orzeczenia sądu.

Z żądaniem wyłączenia (w formie pozwu lub zgłoszenia ustnego do protokołu na rozprawie) może wystąpić każdy z pozostałych spadkobierców ustawowych (dzieci spadkodawcy, jeśli ich nie ma – rodzice; w przypadku braku i tych – rodzeństwo spadkodawcy).

Termin do wytoczenia takiego powództwa wynosi 6 miesięcy od dnia, w którym spadkobierca dowiedział się o otwarciu spadku nie dłużej jednak niż rok od otwarcia spadku.

(S)

DZIENNIK z paragrafem

Redaguje:
Ewa Sierpińska,
tel. 61-99-262

Umowa przedwstępna

Kiedy kupujemy mieszkanie, samochód lub inną wartościową rzecz, zdarza się, że najpierw zawieramy umowę przedwstępną

Robert chciał sprzedać samochód, a Jan chciał go kupić. Ponieważ Jan nie miał jeszcze potrzebnej gotówki, a Robertowi nie spieszyło się ze sprzedażą, panowie uzgodnili, że Robert zaczeka, a za miesiąc Jan z pewnością kupi samochód, za podaną w umowie cenę.

Robert i Jan zawarli umowę przedwstępną, w której jeden zobowiązał się do sprzedaży, drugi do kupna w określonym terminie. Nie nastąpiło zatem jeszcze zawarcie umowy sprzedaży, a jedynie przyrzeczenie zawarcia jej w przyszłości – za miesiąc od daty zawarcia umowy przedwstępnej. Jan, zawierając taką umowę, zabezpieczył się – Robert wie, że jeśli sprzeda auto innej osobie, poniesie konsekwencje złamania umowy.

Umowa przedwstępna musi zawierać istotne elementy umowy przyrzeczonej.

Bardzo ważne jest określenie w niej przedmiotu transakcji i terminu, do którego należy ją zrealizować. Bez tego nie można postawić drugiej stronie zarzutu, że nie wywiązała się z umowy. Bez podania terminu umowy przyrzeczonej, umowa przedwstępna jest nieważna.

Umowa przedwstępna jest jedynie obietnicą zawarcia umowy przyrzeczonej. Oznacza to, że po upływie wskazanego terminu, jeśli strona odmówi jej zawarcia,

Termin, w którym ma być zawarta umowa przyrzeczona może być zmieniony w drodze umowy – orzekł Sąd Najwyższy OSNCP 1963/9.

Prawo dopuszcza też określenie terminu zawarcia umowy przyrzeczonej mniej precyzyjnie, np.: „po żniwach”, „na wiosnę”, „po Wielkanocy” – wyrok Sądu Najwyższego OSPiKA 1973/10.

W umowie przedwstępnej można zastrzec sobie prawo do odstąpienia od niej, wyznaczyć karę za odstąpienie lub wzmocnić umowę przez zadatek.

rokowi sądu i zawrzeć umowę przyrzeczoną oraz ją spełnić.

Pamiętajmy jednak, jeśli umowa przyrzeczona wymaga szczególnej formy, a taka nie została zachowana przy umowie przedwstępnej, jesteśmy w gorszej sytuacji.

Umowa przeniesienia własności nieruchomości wymaga formy aktu notarialnego. Wojciech chciał kupić mieszkanie i zawarł umowę z właścicielem lokalu, że ten do 1 lutego 2001 r. sprzeda mu swe mieszkanie za 100 000 zł. Spisali umowę przedwstępną, a więc zawarli ją w formie pisemnej, ale nie przed notariuszem.

w związku z wydatkami na rzecz umowy przyrzeczonej. Jeśli więc Wojciech wydał pieniądze na projekt aranżacji wnętrza mieszkania, którego miał być właścicielem, nie będzie mógł dochodzić zwrotu tych kosztów, gdyż nie wiązały się one bezpośrednio z nakładami na zawarcie umowy przyrzeczonej.

Lekkomyślnością jest zawieranie umowy przedwstępnej i wpłacanie przy tym znaczącej części lub nawet całej ceny, bo- wiem znacznie łatwiej uchylić się od zawarcia umowy przyrzeczonej niż odzyskać pieniądze. Istnieje jeszcze ryzyko, że strona umowy przedwstępnej sprzeda sporną rzecz przed wniesieniem sprawy do sądu.

Jeśli umowa przedwstępna dotyczy nieruchomości, można w księdze wieczystej wpisać ostrzeżenie o naszym roszczeniu z umowy przedwstępnej i wówczas będzie ono skuteczne także przeciwko nowym, potencjalnym nabywcom. W innych wypadkach (jak z samochodem) możemy żądać, by umowę, na mocy której właściciel wyzbył się swej rzeczy, sąd uznał za bezskuteczną.

Roszczenia z umowy przedwstępnej przedawniają się z upływem roku od dnia, w którym umowa przyrzeczona miała być zawarta.

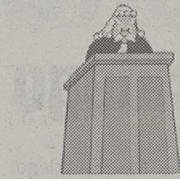
PIOTR BORECKI

Aby Rzeczpospolita w całości i godności zawsze mogła pozostać, trzeba do tego trzech rzeczy: uczciwych obyczajów, sprawiedliwych sądów i biegłości w sztuce wojennej.

ANDRZEJ FRYCZ MODRZEWSKI,
„O poprawie Rzeczpospolitej”, księga I – O obyczajach

Proszę wstać, sąd idzie...

Kuracja we Włoszech



Czemu służy zwolnienie lekarskie, nie trzeba nikomu tłumaczyć. Choroba pani Haliny W. nie wymagała leżenia. Kierowniczka domu towarowego chorowała od 30 października 1997 r. na wrzody żołądka i dwunastnicy oraz chwilową depresję. W miejscu pracy przedłożyła 7 zaświadczeń o czasowej niezdolności do pracy, w których nie było wzmianki, czy chora może chodzić.

ZUS postanowił skontrolować chorą. 19 lutego 1998 r. urzędnik zastał drzwi mieszkania pani W. zamknięte. Okazało się, że pani Halina uczestniczyła w tym czasie w pielgrzymce do Włoch.

Pracodawca, oczywiście, natychmiast zwolnił kierowniczkę, to znaczy rozwiązał z nią stosunek pracy bez wypowiedzenia. Uznał, że w ciężkim stopniu naruszyła obowiązki pracownika.

Pani Halina W. pozwała pracodawcę do sądu (wojewódzkiego), żądając przywrócenia jej do pracy. Sąd stwierdził, że czyn pani Haliny, choć naganny, nie jest jednak ciężkim naruszeniem obowiązków pracowniczych i przywrócił ją do pracy na poprzednich warunkach.

Pracodawca odwołał się do Sądu Apelacyjnego w mieście G., ale ten oddalił apelację. Przyznał, że pani W. wykorzystała zwolnienie lekarskie niezgodnie z jego celem, jednak tego czynu nie można uznać za ciężkie naruszenie podstawowych obowiązków pracowniczych.

Sprawa trafiła do Sądu Najwyższego – pracodawca zaskarżył kasacją wyrok Sądu Apelacyjnego. SN oddalił jednak skargę, bo również nie dopatrzył się ciężkiej winy, a kodeks pracy pozwala rozwiązać umowę o pracę z pracownikiem, jeśli ten dopuści się ciężkiego przewinienia.

Pracodawca argumentował, że w regulaminie wewnętrznym nadużył w zakresie korzystania ze świadczeń z ubezpieczenia społecznego zakwalifikowano, jako szczególnie rażące, naruszenie ustalonego porządku i dyscypliny pracy. Sąd jednak odparł, że regulamin wewnętrzny nie może być mniej korzystny dla pracownika od kodeksu pracy. Zatem gdyby pani W. można było udowodnić rażące niedbalstwo, zwolnienie byłoby zasadne – wyrok SN z 21 października 1999 r.; OSN 5/2001 r.

ESKA

DZIENNIK Akademicki

Nr 152

Dobrego roku!



Pzed rokiem z wielką otuchą spoglądaliśmy w przyszłość. Zdawało się nam, że rozpoczynany właśnie wiek XXI będzie wolny od wojen i głodu, od nieszczęść i przemocy. Niestety, przebudzenie ze snu o złotym wieku nastąpiło dosyć szybko: w dniu 11 września. Bestialski atak islamskich terrorystów na miasta amerykańskie sprawił, że dziś z coraz większą trwogą spoglądamy w przyszłość. Skoro jedni wazyli się na takie szaleństwo, to może inni będą zdolni do jeszcze większego? Może zdecydują się sięgnąć do arsenałów broni masowej zagłady? Może w imię takich czy innych ideałów podejmą próbę zniszczenia naszej cywilizacji, na nowo doprowadzą do kataklizmu wojennego?

Niestety, w budowaniu stanu zagrożenia światowego nie miały udziału także uczeni. Jedni z nich otwarcie bądź pośrednio zapowiadają podjęcie prac nad sklonowaniem człowieka, inni nie wahają się prowadzić zatrważających eksperymentów z naszą podświadomością. Zło ujawnia się wokół nas. To przecież nie na innych kontynentach, ale w naszym życiu publicznym sukcesy zbiera populizm, demagogia. To u nas coraz więcej ludzi czuje się odrzuconymi, nikomu niepotrzebnymi. To wokół nas istnieje tak wiele biedy. Czyżby zatem najbliższy rok miał być rokiem apokalipsy?

Nie sądzę. Jednym z największych sukcesów ubiegłego roku było pojawienie się - w odpowiedzi na atak terrorystów - antyterrorystycznej koalicji ogromnej liczby państw świata, która jeżeli jeszcze

nie zniszczyła międzynarodowego terroryzmu, to z całą pewnością wyraźnie go osłabiła. Wielkie potęgi nuklearne zapowiedziały znaczące redukcje swoich arsenatów. Pod międzynarodowym naciskiem udaje się wygasić coraz więcej zapalnych ognisk. Zdecydowana większość uczonych nie godzi się na to, aby reprezentowali ich szukający poklasku, wyzbyci zasad etycznych koledzy. Szukając prawdy o świecie i człowieku, prowadzą więc badania, mające na celu przede wszystkim pokonanie groźnych chorób, odkrycie tajemnic wszechświata, wzbogacenie naszej wiedzy o dobroku kulturowym ludzkości.

Nie lękajcie się! - wołał Jan Paweł II w swoim pierwszym wystąpieniu po wyborze na Stolicę Piotrową. Myślę, że to wołanie dziś może bardziej niż kiedykolwiek jest aktualne. Strach nie tylko można, ale należy pokonać. Nie wolno nam zapominać, że w naturze człowieka więcej jest dobra niż zła. W świecie - wbrew twierdzeniom pesymistów - liczy się nade wszystko prawda i dobro. Człowiek nie wyżył się marzeń o lepszym życiu. Dlatego, mimo płynących zewsząd zagrożeń, u progu nowego, 2002 roku, mamy prawo wierzyć, że będzie to dobry rok. Lepszy od poprzedniego. Ze swej strony wszystkim członkom wspólnoty akademickiej Krakowa, ale także - wszystkim mieszkańcom naszego grodu pragnę złożyć życzenia: takiego właśnie **dobrego roku!** Oby światu przyniósł on upragniony pokój. Oby każdemu z nas przyniósł szczęście w życiu osobistym i rodzinnym. Oby w tym nowym roku radość zapanaowała w naszych domach i rodzinach. Oby omijały nas troski, smutki i nieszczęścia. Wierzę w to, że gwiazda nadziei świecić będzie w ciągu całego tego roku nad naszą ojczyzną, ale i nad polskim światem akademickim. Życzę studentom, nauczycielom akademickim, pracownikom wyższych uczelni, wszystkim i każdemu z osobna, aby spełniły się ich własne marzenia.

FRANCISZEK ZIEJKA
Rektor UJ
Przewodniczący Kolegium
Rektorów Szkół Wyższych
Krakowa

Otwarcie na Wschód

Wkrótce zostaną podpisane umowy z uczelniami rosyjskimi

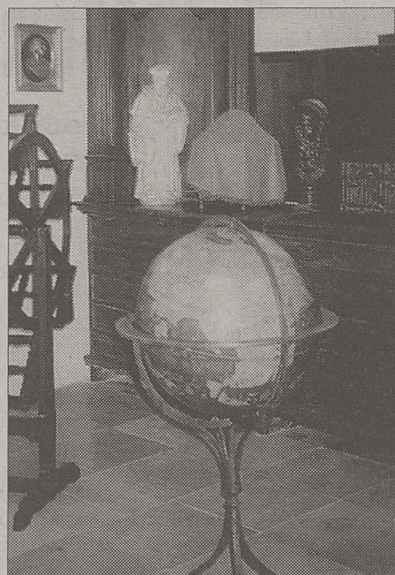
Uniwersytet Jagielloński prowadzi szeroką współpracę naukową z uczelniami z całej Europy. Spośród uczelni rosyjskich posiada jednak umowę tylko z Instytutem Języka Rosyjskiego im. A.S. Puszkina w Moskwie.

- Po zmianach, jakie zaszły w Polsce na przełomie lat 80. i 90., nasze związki z uczelniami rosyjskimi znacząco osłabły. Okazuje się, że nie posiadamy umów z największymi uniwersytetami Federacji Rosyjskiej - wyjaśnia rektor UJ prof. Franciszek Ziejka. - W związku z tym w czasie pobytu w Moskwie pod koniec września 2001 roku na zaproszenie Instytutu Polskiego, odbyłem dwa bardzo ważne spotkania. Byłem gościem rektora Uniwersytetu im. Łomonosowa, z którym ustaliliśmy, że w najbliższym czasie podpiszemy umowę o współpracy w różnych dziedzinach. Przedstawiłem rektorowi projekt kilkunastu tematów badawczych. Interesuje nas również możliwość wymiany pracowników i studentów. Spodziewam się więc, że niedługo dojdzie do podpisania tej umowy w Krakowie - dodaje rektor.

Prof. Franciszek Ziejka był również gościem rektora Państwowego Humanistycznego Uniwersytetu w Moskwie - nowej, powstałej w latach 90. bardzo prężnie działającej uczelni. - Także i w tym wypadku istnieje bardzo żywe zainteresowanie możliwością współpracy z Krakowem - mówi rektor Ziejka.

W planach rektora znajduje się także nawiązanie współpracy z uniwersyte-tem w Petersburgu. - Myślę, że stanie się to na wiosnę. Umowa tylko z Instytutem Puszkina w Moskwie nie zadowala nas, szczególnie w kontekście uruchomienia na UJ studiów z zakresu roszjawnawstwa. Potrzebujemy odpowiednich wykładowców, którzy zechcieliby nam pomóc w prowadzeniu studiów, a równocześnie chciałbym doprowadzić do tego, aby studenci roszjawnawstwa mogli spędzić przynajmniej kilka miesięcy w Rosji.

Rosjawnawstwo jest młodą specjalnością, działającą w Instytucie Studiów Regionalnych (funkcjonuje od roku akademickiego 2000/2001) na kierunku kulturoznawstwo, na Wydziale Studiów Międzynarodowych i Politycznych UJ. -



Fot. Maciej Nowy

Rosjawnawstwo powstało w odpowiedzi na zapotrzebowanie społeczne - mówi prof. Lucjan Suchanek, dyrektor Instytutu Studiów Regionalnych. - Zasadniczym celem instytutu są studia nad wielkimi kulturami światowymi; Rosja jest swoistą kulturą, uznawaną oraz szeroko opisaną przez historyków cywilizacji.

Rosjawnawstwo to studia kulturoznawcze, obejmujące zagadnienia związane ze współczesną Rosją w wymiarach: historycznym, kulturowym, politycznym, geograficznym i ekonomicznym. Studia te mają przygotować specjalistów, którzy będą zajmować się kontaktami z Rosją w różnych dziedzinach. Aktualnie studiuje blisko 130 osób.

Formalnie roszjawnawstwo, jako młoda specjalność, jeszcze nie prowadzi współpracy z zagranicą. Dzięki ostatniej wizycie rektora prof. Franciszka Ziejki w Moskwie pojawiły się dla tej specjalności perspektywy współpracy z Uniwersyteciem im. Łomonosowa w Moskwie oraz z Państwowym Humanistycznym Uniwersyteciem, również w Moskwie.

Wieloaspektową współpracę z Rosją prowadzi jak dotąd tylko Instytut Filologii Rosyjskiej, w ramach którego

funkcjonują trzy kierunki: filologia rosyjska, filologia ukraińska oraz nowo otwarty - kultura Rosji i narodów sąsiednich (obejmujący zagadnienia związane z historią i kulturą Rosji, Ukrainy, Białorusi i Litwy). - *Najmocniejszym punktem współpracy z Rosją jest wymiana prowadzona przede wszystkim z Moskwą, z którą posiadamy najbardziej trwałe i najciekawsze porozumienia* - mówi dr hab. Grzegorz Przebinda, dyrektor Instytutu Filologii Rosyjskiej. - *Po pierwsze, jest to umowa z Uniwersyteciem Moskiewskim im. Łomonosowa - z Wydziałem Filologicznym oraz z wydziałem zajmującym się dialogiem kultur. Po drugie, prowadzimy także wymianę z młodym moskiewskim Państwowym Uniwersyteciem Humanistycznym. Współpraca ta obejmuje czternaście tygodni wymiany. Średnio rocznie wyjeżdża 10 osób.*

Instytut prowadzi również wymianę studencką. - *Do tej wymiany przywiązujemy dużą wagę* - wyjaśnia dr Zenon Lenkiewicz, moderator i kierownik wymiany studenckiej. - *Co roku trzy albo cztery osoby mają możliwość odbycia studiów semestralnych w Instytucie Języka Rosyjskiego im. Puszkina w Moskwie, aktualnie przebywa tam kilku naszych studentów. Studenci ci otrzymują minimalne stypendium w granicach 200 dolarów miesięcznie wypłacane przez ambasadę. Zakwaterowani są w akademiku, posiadają możliwość uczestniczenia w wykładach i lektoratach z języka rosyjskiego na miejscu. Są to studia semestralne. Studenci mają również możliwość uczestniczenia w wymianie bezpośredniej, z zakwaterowaniem w domach prywatnych (w ramach rewanżu do Polski przyjeżdżają studenci z Moskwy), która nie jest finansowana przez państwo. - W Moskwie najtrudniejszą kwestią jest zakwaterowanie - wyjaśnia dyrektor instytutu.*

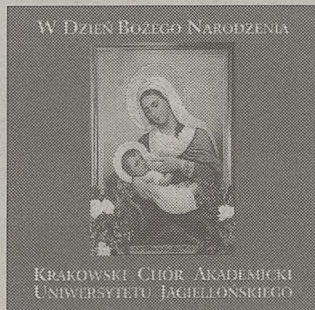
Plany Instytutu Filologii Rosyjskiej na przyszły rok obejmują rozszerzenie współpracy na Petersburg oraz wzmocnienie kontaktów z Ukrainą.

ANNA WITKOWSKA

(Więcej na temat współpracy z uczelniami rosyjskimi w pierwszym tegorocznym numerze miesięcznika UJ „Alma Mater”)

Nowa płyta chóru akademickiego

Działający już od ponad 120 lat Męski Krakowski Chór Akademicki Uniwersytetu Jagiellońskiego przygotował wspaniały prezent na minione święta - płytę CD pt. *W dzień Bożego Narodzenia*. Zawiera ona wybór koled w opracowaniu Tomasza Flaszki oraz pastorałki *Bacowsko, Juhasko i Oj, maluśki, maluśki* - łączące 21 utworów. To już trzecia płyta kompaktowa nagrana przez KCHA UJ pod batutą Włodzimierza Siedlika, dyrektora i kierownika artystycznego Chóru Polskiego Radia w Krakowie, pracującego z chórem UJ w latach 1994-2001. Nagrania dokonano przy udziale 35 chórzystów w kaplicy Wyższego Seminarium Duchownego xx. Salezjanów na Łosiówce w Krakowie. Jako solista wystąpił Zdzisław Adamkiewicz. Do płyty dołączona jest zwięzła informacja



o dziejach chóru i teksty znajdujących się na niej utworów, stanowiące zachętę do wspólnego koledowania.

Dedykowana Śłudze Bożemu Stefanowi kardynałowi Wyszyńskiemu, Prymasowi Tysiąclecia w roku obchodów stulecia Jego urodzin płyta przekazana została podczas opłatka uniwersyteckiego na ręce rektora UJ prof. Franciszka Ziejki i kardyna-

ła Franciszka Macharskiego. Wraz z najlepszymi życzeniami świątecznymi i noworocznymi kierownik chóru Wiesław Kudzia przesłał kolejne egzemplarze płyty do Ojca Świętego Jana Pawła II, prefekta Domu Papieskiego ks. bp. Stanisława Dziwisza i księdza prymasa Józefa Glempa.

W *dzień Bożego Narodzenia* zamyka cykl jubileuszowy nagrań chóru, poprzednie dwie płyty czyli: XX rocznicę pontyfikatu Jana Pawła II i jubileusz 600-lecia odnowienia Akademii Krakowskiej. Niestety, płyta nie jest dostępna w sprzedaży, ale grono przyjaciół i mecenasów chóru z pewnością ją otrzyma. Zainteresowanym uzyskaniem płyty pozostaje jak najszybciej dołączyć do tego grona. (Siedziła chóru - ul. Kanonicza 6, tel. 423-07-60).

(L.S.)

Ankieta dla absolwentów

Uwiecznij swoje życie

Archiwum Uniwersytetu Jagiellońskiego rozpoczęło akcję zbierania wiadomości o dalszych losach swoich absolwentów. W tym celu zwracamy się do Nich z prośbą o wypełnienie stosownej ankiety. Jest ona dostępna w siedzibie Archiwum jak również pod internetowym adresem: <http://www.archiwum.uj.edu.pl/formularz.htm>. Jest to pierwsza tego typu akcja przeprowadzana w Uniwersytecie Jagiellońskim, w Polsce, i jak nam wiadomo - w świecie. Wypełnienie ankiety jest czynnością dobrowolną. Na druku należy podać imię i nazwisko, wydział, na którym się studiowało i rok ukończenia studiów. Nasi czytelnicy wiedzą, że archiwista zawsze był strażnikiem tajemnicy informacji osobistej. Obecnie strzeże jej też Ustawa o ochronie danych osobowych.

Najważniejszą częścią ankiety jest jej fragment poświęcony losom zawodowym absolwentów Uniwersytetu Jagiellońskiego. W ten sposób gromadzony jest materiał badawczy, który stanie się ważnym źródłem dla wielu dziedzin nauki. Dzięki temu zostaje też podtrzymany związek uczelni z jej wychowankami.

Osoba wypełniająca ankietę może podać swój aktualny adres pocztowy oraz elektroniczny, by tą drogą otrzymywać materiały informacyjne dotyczące np. zjazdów absolwentów poszczególnych wydziałów i innych epizodów z życia macierzystej uczelni. Jest to również sposób na uwiecznienie przebiegu swojego życia zawodowego, które rozpoczynało się w ławach Alma Mater.

Losy studentów w trakcie studiów dokumentujemy w wydawnictwie zatytułowanym *Corpus studiosorum Universitatis Iagellonicae*. Akcja niniejsza poszerza ten zespół informacji.

Uniwersytet - instytucja utworzona w średniowieczu, której pozycja do dzisiaj nie uległa zmianie - jest swoistym związkiem dwóch społeczności - profesorów i studentów. Do na styku tych grup tworzy się inteligencja danego narodu. O roli i znaczeniu Uczelni w tym procesie, spodziewamy się wiele dowiedzieć na podstawie naszej ankiety.

prof. JERZY MICHAŁEWICZ
Kierownik Archiwum UJ

Dobroczyńcy Collegium Maius

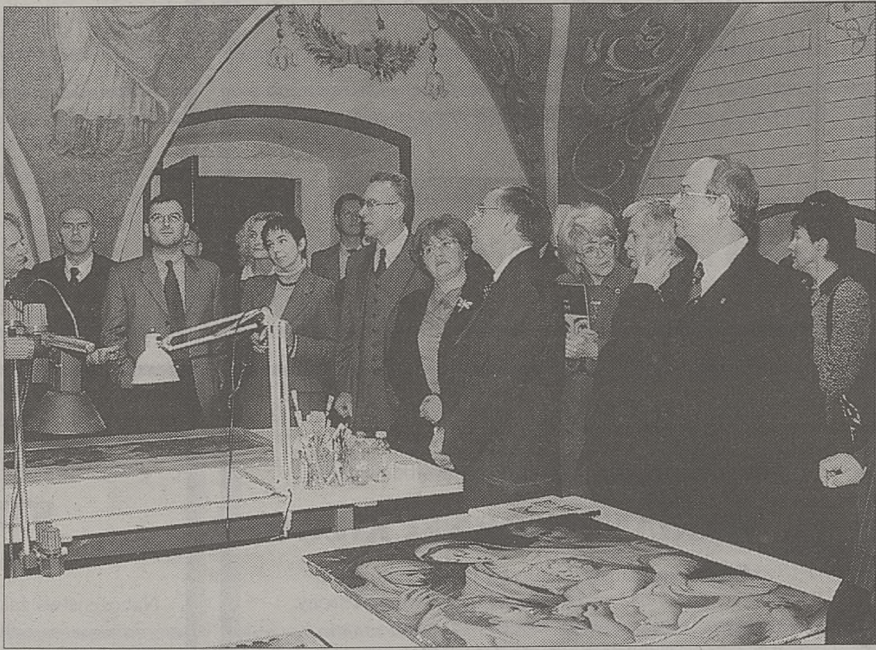
Wmurowano już pięć pamiątkowych tablic poświęconych dobrodziejom Muzeum UJ

Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego, już od lat, cieszy się zainteresowaniem, przyjaźnią i szczodrym finansowym wsparciem wielu instytucji oraz osób prywatnych, które w pełni zasługują na zaszczytne miano Mecenasa Collegium Maius. Ta wyjątkowa hojność i życzliwość odzwierciedlana jest nie tylko serdeczną wdzięcznością i gorącymi podziękowaniami, ale również pozostawieniem trwałego śladu działalności tych instytucji, którym głęboko leży na sercu rozwój i dobro takiej placówki kulturalnej jak uniwersyteckie muzeum.

W stare mury Collegium Maius wmurowano już pięć pamiątkowych tablic poświęconych największym dobrodziejom Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego. Do miłej tradycji należą także spotkania ze sponsorami organizowane pod koniec każdego roku w muzealnych salach, jak również druk specjalnego kalendarza, w którym każdy z dwunastu miesięcy dedykowany jest innemu darczyńcy.

20 grudnia 2001 r. w Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego odbyło się, już po raz piąty, tradycyjne spotkanie ze sponsorami Collegium Maius. W tej miłej uroczystości oprócz zaproszonych gości, udział wzięły władze Uniwersytetu Jagiellońskiego z rektorem prof. Franciszkiem Ziejką oraz pracownicy muzeum. Była to dobra okazja, aby serdecznie podziękować naszym dobrodziejcom za ich troskę i nie mały wkład finansowy w utrzymaniu na należytym poziomie najstarszego uniwersyteckiego gmachu i jego liczących się zbiorów. Każdego roku do tych spotkań staramy się wprowadzić nowy, atrakcyjny element. Rok temu odbył się koncert fortepianowy. A był to szczególnie koncert wykonany na wyjątkowym, unikatowym instrumencie, bowiem w listopadzie 1848 roku koncertował na nim sam Fryderyk Chopin.

Grudniowe spotkanie rozpoczęło się w najstarszej uniwersyteckiej auli. Zgromadzeni goście wysłuchali koncertu w wykonaniu artystów z Loch Camelot. Występ poprowadził Kazimierz Madej, a śpiewały panie Agnieszka Rosner i Dessiśława Gurul. Po jego zakończeniu prof. Stanisław Waltoś, dyrektor Muzeum UJ, poprowadził gości po odnowionych salach Collegium Maius, pokazując efekty przeprowadzonych remontów, konserwacji i zakupów. Dzięki hojności Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa dokonano gruntownej konserwacji polichromii sal parterowych. Szczególną uwagę goście zwrócili witraże mariackie z XV w. i ślaskie z XIX w. osadzone w oknach sal I piętra, gdzie znalazła swoje stałe miejsce ekspozycja sztuki średniowiecza (rzeźby i malarstwa). Cenne witraże swoje niezaprzeczalne piękno i blask odzyskały po przeprowadzonej właśnie konserwacji, możliwej dzięki środkom uzyskanym od Fundacji „Energetyka na rzecz Polski Południowej” z Jaworzna.



W odnowionej pracowni konserwatorskiej Muzeum UJ

Fot. Janusz Kozina

Godny szczególnego przypomnienia jest fakt, że fundacja ta, podobnie jak Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa, hojnie finansowo wspomaga Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego nieprzerwanie już od kilku lat.

Telekomunikacja Polska SA była natomiast sponsorem konserwacji unikatowego globusa ziemi Gerarda Mercatora z 1541 r. oraz specjalistycznych gablot na najcenniejsze globusy, których nie miały przecież zbiorów ekspozycyjnych w odnowionych salach Collegium Maius.

W 2001 roku Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego otrzymało wiele cennych darowizn, jak i dzięki sponsorom mogło dokonać kilka naprawdę interesujących zakupów. I tak Dział Instrumentów Naukowych wzbogacił się o cenne i ciekawe obiekty, które znakomicie wzbogaciły istniejącą już kolekcję historycznych, naukowych przyrządów, m.in. zakupiono: mikroskop optyczny typu Cuffa z montażem mikroskopu wodnego wg Ellisa, wykonany w Anglii w II poł. XVIII w., arytmometr sygnowany przez wynalazcę przyrządu „THOMAS de Colmar A PARIS INVENTEUR N.1335”, ok. 1870 r., jak również kwadrant godzinowy do wyznaczania czasu z pomiarów wysokości Słońca, pochodzący z końca XVI w. Wszystkie te zakupy były sponzorowane przez instytucje: PLIVIA - Zakłady Farmaceutyczne SA Kraków, Fundację Bankową im. Leopolda Kronenberga z Warszawy, GlaxoSmithKline, Kraków oraz Izbę Notarialną z Krakowa. Nieustannie powiększanej galerii portretów profesorów przybył kolejny znakomity portret prof. Tadeusza Chrzanowskiego, namalowany przez Stanisława Bają, ciekawego artystę średniego pokolenia, zakupiony do

Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego przez Biuro Architektoniczne DDJM z Krakowa. Stanisław Podlejski ofiarował już drugi obraz malowany przez Zofię Szymberską w I poł. XIX w. Obydwa są portretami i przedstawiają Bronisława Malinowskiego oraz jego żonę Elsie Mansson. Natomiast pani Ewa Kierska przekazała do zbiorów grafiki i malarstwa kolekcję kilkunastu rysunków i obrazów Adama Hoffmanna.

Wszystkie ofiarowane lub nowo zakupione obiekty zaproszeni goście mieli okazję obejrzeć na zorganizowanej ekspozycji w Librarii, gdzie rektor UJ prof. Franciszek Ziejka i dyrektor Muzeum UJ prof. Stanisław Waltoś gorąco dziękując wszystkim także hojnym Mecenansom Collegium Maius wręczyli im skromne, symboliczne upominki. Jak każdego roku ostatnim punktem spotkania był tradycyjny posiłek w Stubie Communis. Do tradycji wchodzi już zwyczaj, że stoły w tej starej profesorskiej jadalni są zastawione urozmaiconym, znakomitym poczęstunkiem przygotowanym przez restaurację „U Ziyada”.

Ponadto przez cały 2001 rok w Collegium Maius kontynuowano prace remontowe, konserwatorskie i modernizacyjne. Państwowy Zakład Ubezpieczeń z Krakowa był sponsorem modernizacji systemu przeciwpożarowego w salach ekspozycyjnych Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego, a Firma Oponiarska „Dębica” z Dębicy przekazała środki finansowe na opracowanie renowacji klatki schodowej tzw. studenckiej, tu właśnie ma zostać zamontowana winda, umożliwiająca niepełnosprawnym osobom dostęp do stałej ekspozycji muzealnej.

LUCYNA BEŁTOWSKA

Poczet rektorów Uniwersytetu

XCVIII Stanisław Biel zwany Albinus

Stanisław Biel (ur. 1457) pochodził z mieszczańskiej rodziny z Nowego Miasta pod Przemyślem. Był synem Mikołaja. Studia odbył w Uniwersytecie Krakowskim. Do metryki Wydziału Filozoficznego wpisano go w półroczu zimowym 1475 r. Bakałarzem sztuk wyzwolonych został za dziekanatu Michała z Wielunia w 1481 r. Na magistra artium promowano go na początku 1485 r. Najprawdopodobniej zaraz po zakończeniu studiów filozoficznych został członkiem Collegium Minus. W 1487 r. był profesorem poetyki.

W czasie studiów musiał zetknąć się z kulturą odrodzenia, ponieważ już w 1487 r. wykładał „Bukoliki” Wergiliusza. W następnych latach przedmiotem jego wykładów były „Eneida” Wergiliusza i „Metamorfozy” Owidiusza. W semestrze zimowym 1491 r. został inkorporowany w skład Collegium Maius. Jako członek Kolegium Większego wykładał przede wszystkim dzieła Arystotelesa.

W semestrze zimowym 1492/1493 sprawował urząd dziekana Wydziału Filozoficznego. Zapewne w semestrze letnim 1493 r. wyjechał na studia zagraniczne, które można nazwać raczej objazdem naukowym ważniejszych ówczesnych ośrodków naukowych. Miał być w Rzymie oraz na uniwersytetach niemieckich w Lipsku, Kolonii i Frankfurtu. Podczas tej podróży umocnił swoje humanistyczne przekonania.

W drugiej połowie lat pięćdziesiątych XV w. rozpoczął studia teologiczne. Stopień bakałarza teologii uzyskał na początku 1500 r. Studia teologiczne zakończył w semestrze zimowym 1502/1503 r. Przed 16 maja 1503 r. był już promowanym doktorem teologii. W 1504 r. występuje w źródłach jako kanonik kolegiaty św. Floriana na Kleparzu. Duchownym został zapewne dużo wcześniej. Już w 1499 r. pełnił obowiązki kanclerza kolegiaty św. Marii Magdaleny w Poznaniu. Do 1507 r. był dziekanem sądeckim, a od 1510 r. plebanem w Chrobrzu.

W 1505 r. Stanisław Biel został wybrany dziekanem Wydziału Teologii Uniwersytetu Krakowskiego, pełnił wówczas także funkcję doradcy ówczesnego rektora Jana Amicinususa. Na urząd rektora Uniwersytetu Krakowskiego wybierano go aż dziesięciokrotnie - po raz pierwszy w kwietniu 1509 r., po raz ostatni w 1532 roku.

Trwałym śladem humanistycznych zainteresowań Stanisława Biela było wydanie przez niego podręcznika pisania listów „Exordium epistolarum” (1512 r.). Był, według świadectw współczesnych, znakomitym oratorem. Żywo interesował się losami biblioteki Collegium Maius. W 1516 r. był jednym z profesorów, którzy weszli w skład komisji zawierającej umowę z murarzami budującymi nowe skrzydło Collegium Maius mające pomieścić bibliotekę. W latach 1491, 1496 oraz 1518 był prepozytem Collegium Maius, do którego obowiązków należało m.in. zajmowanie się biblioteką. Z prywatnej biblioteki Biela znane są 4 rękopisy i 10 inkunabułów.

Stanisław Biel zmarł 27 sierpnia 1541 r.

ZDZISŁAW PIETRZYK

Po wykładzie

Sukces dla wtajemniczonych

Śledząc bieżące doniesienia na temat nowych zdobyczy wiedzy odnoszę coraz częściej wrażenie, że niektóre osiągnięcia oficjalnie opisywane i komentowane w środkach masowego przekazu mają charakter bardziej medialny niż naukowy. Inaczej mówiąc, informacja o odkryciu lub eksperymencie pojawia się nie tyle z chęci poinformowania o dokonaniu, ile z pragnienia badacza, aby jego osoba lub jego ośrodek zaistniały w świadomości masowej.

Ostatnio takie odczucie miałem w szczególności po ogłoszeniu w listopadzie ub. roku skłaniania ludzkiego zarodka. Wydarzenie wzbudziło zastrzeżenia etyczne, jak i wątpliwości natury stricte naukowej, ale przez kilka dni nazwę amerykańskiej firmy Advanced Cell Technology media świata powtarzały do znudzenia. Gdyby podobny efekt firma chciała osiągnąć przez kampanię reklamową, musiałaby wyłożyć setki milionów dolarów.

W polskiej nauce od dawna mamy do czynienia z zupełnie

odwrotnym zjawiskiem. O autentycznym osiągnięciu uczonego z Krakowa, Wrocławia, Poznania czy Warszawy wie często tylko garstka jego kolegów. Niezmiernie rzadko się zdarza, by badacz zorganizował konferencję prasową na temat dokonanego odkrycia. Zwykle nie wie, jak się do tego zabrać (public relations to przecież nie jego specjalność), a jeśli wie, to wyznaje pokutującą od dawna przekonanie, że prawdziwemu naukowcowi nie przystoi robić sobie reklamy. Bardzo często nie potrafi też opowiedzieć w przystępny sposób o znaczeniu własnego dokonania.

Wiadomość o wydarzeniu drugo- i trzeciorzędnym, ale powielana w światowych serwisach informacyjnych, ma łatwiejszą drogę do polskiego odbiorcy niż prawdziwy sukces rodzimego badacza. Czy można się potem dziwić, że Sejm nie chce zwiększać nakładów na naukę, której zdobycze pozostają własnością grona wtajemniczonych?

LESŁAW PETERS

Hojna fundacja

Fundacja na rzecz Nauki Polskiej wychodząc naprzeciw potrzebom ochrony polskich dóbr kulturalnych podjęła program CERBER, w ramach którego zabezpieczane są zbiory naukowe.

W ramach tego programu Polska Akademia Nauk otrzymała 397 tys. zł dla zabezpieczenia zbiorów bibliotecznych i archiwalnych. Pracami zabezpieczającymi zbiory objęta została biblioteka PAU i PAN (biblioteka PAU zarządzana była przez blisko 50 lat przez PAN - stąd podwójna nazwa), archiwum PAU i PAN, gdzie znajduje się m.in. gromadzona przez PAU spuścizna po wielu uczonych. Udało się także zabezpieczyć zbiory malarstwa, będące własnością PAU. Koszty prac przekroczyły jednak wysokość dotacji, będą więc jeszcze kontynuowane. (N)

Lubelscy jubilaci

W grudniu 2001 r. ukazał się 100. numer *Forum Akademickiego* - ogólnopolskiego czasopisma poświęconego problematyce szkolnictwa wyższego i nauki. Równocześnie wydająca go Akademicka Oficyna Wydawnicza obchodziła 10. rocznicę swego utworzenia. Narodziła się ona po wygraniu przez lubelski zespół ogłoszonego w 1990 r. przez MEN konkursu na ogólnopolskie czasopismo dla środowiska akademickiego.

W pierwszych latach działalności oficyna wydawała dwutygodnik *Przegląd Akademicki*. We wrześniu 1994 r. po kryzysie w redakcji nastąpiła zmiana tytułu na *Forum Akademickie* i zawężenie problematyki pisma. Od 1996 r. *Forum Akademickie* jest miesięcznikiem. Stopniowo zwiększała się objętość pisma z 40 do 64 kolumn i pojawiły się bezpłatne dodatki: *Forum*



Książki i Monitor Forum. Pierwszy przynosi informacje o nowościach wydawniczych, w drugim czytelnik znajduje treść aktów prawnych dotyczących szkolnictwa wyższego.

W br. redakcja zamierza przekształcić *Forum* w czasopismo kolorowe, poszerzyć za-

kres tematyki omawianej na jego łamach i objętość pisma do 80 kolumn.

W jubileuszowym numerze *Forum* m.in. wywiad z obecnym ministrem nauki, kolejny głos w dyskusji nad sposobem wyłaniania władz szkół wyższych, rozważania nad stworzeniem wiarygodnego systemu porównywania efektywności działania poszczególnych uczelni; pierwszy artykuł z nowego cyklu o nieuczciwości w nauce.

Zasługi redakcji *Forum Akademickiego* dla propagowania problemów środowiska akademickiego uhonorowane zostały w 1998 r. przez Kolegium Rektorów Szkół Wyższych Krakowa nagrodą „Phil Epistemoni”.

Z okazji jubileuszu zasłużonemu wydawnictwu pozostaje życzyć realizacji planów i dalszych sukcesów.

(L.S.)



Redagują:

Marek Lovell, Marian Nowy

tel. 61-99-250

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami.

Konto: Uniwersytet Jagielloński

BPH SA I/O Kraków

nr 10601389-320000467981

z dopiskiem „Dziennik Akademicki”

Ś t p

kpt. rez. STANISŁAW HUS

Najukochańszy Mąż, Tatuś, Dziadziś i Brat,
przeżywszy lat 74, opatrzony św. Sakramentami,
zmarł nagle dnia 4 stycznia 2002 roku.

Msza święta żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie
w środę, dnia 9 stycznia 2002 roku o godz. 11.00
w kościele parafialnym na Bielanych,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku
na cmentarzu parafialnym na Bielanych,
o czym zawiadamiają pogrążeni w żałobie

**Żona, Córki, Zięciowie, Wnuki, Bracia
i Rodzina**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 1 stycznia 2002 r.,
opatrzony św. Sakramentami,
zmarł nagle w wieku 55 lat
Nasz Najukochańszy Mąż, Tatuś, Brat i Wujek

Ś t p

JAN TYRANOWSKI

kupiec krakowski.

Msza święta żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie
w czwartek, dnia 10 stycznia 2002 r. o godz. 13.40
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrążeni w smutku

**Żona, Dzieci, Siostra, Teściowa
i Rodzina**

Naszej Drogiej Koleżance

Lucynie Bodek

wyrazy szczerzego żalu i współczucia z powodu śmierci OJCA
składają

**Dyrekcja oraz Pracownicy
ACK CYFRONET AGH**

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

Ś t p

dr. MARIANA KORNECKIEGO

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy współczucia.

**Dyrektor i Pracownicy
Archiwum Państwowego w Krakowie**

Wyrazy najgłębszego współczucia z powodu śmierci

dr. MARIANA KORNECKIEGO

wybitnego specjalisty, historyka sztuki i naukowca,
nieprzerwanie i bez reszty oddanego sprawom ochrony,
ratowania i konserwacji zabytków regionu i kraju,
składają Rodzinie Zmarłego

**Zarząd i Pracownicy
Przedsiębiorstwa Rewaloryzacji
Zabytków w Krakowie
- Spółki Akcyjnej**

Drogiej Koleżance

Pani Krystynie Rubinkowskiej

wyrazy głębokiego żalu i współczucia z powodu śmierci
OJCA i TEŚCIOWEJ
składają

**Koleżanki
z Urzędu Statystycznego**

Pani Danucie Koszyk - Ciałowicz

wyrazy szczerzego współczucia z powodu śmierci MAMY
składają

**Zarząd, Koleżanki i Koledzy
ze Związkowej Spółdzielni Mieszkaniowej
w Krakowie**

Z głębokim bólem zawiadamiamy, że dnia 6 stycznia 2002 r.,
opatrzona św. Sakramentami, zmarła w wieku 79 lat

Ś t p

STEFANIA KOSZYK

Najukochańsza i Najdroższa Mamusia.

Nabożeństwo żałobne za Zmarłą odprawione zostanie w środę,
9 stycznia 2002 r. o godz. 16.30
w kościele oo. Franciszkanów w Krakowie.
Msza św. żałobna przy Zmarłej odprawiona zostanie
w czwartek, 10 stycznia 2002 r. o godz. 12.00
w kościele parafialnym w Krygu, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w żałobie

**Córka, Syn, Synowa, Zięć,
Wnuki i Rodzina**

Mgr STANISŁAW KOZŁOWSKI

prawnik,
wieloletni pracownik ZBP „Budostal”,
członek Stowarzyszenia Kuźnica,

po długiej chorobie,
zmarł dnia 2 stycznia 2002 roku.

Odprowadzenie Zmarłego w gronie najbliższych
odbędzie się we wtorek, dnia 8 stycznia 2002 r. o godz. 13.00
z Domu Przedpogrzebowego
na cmentarzu Rakowickim,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Żona z Rodzeństwem i Rodzina

Z ogromnym żalem przyjęliśmy wiadomość
o nagłej śmierci naszego Kolegi

KRZYSZTOFA CHOLEWY

W dniu 6.01.2002 r., po krótkiej i ciężkiej chorobie,
odszedł od nas szlachetny i życzliwy Kolega i Przyjaciel.
Straciliśmy Człowieka skromnego i spieszącego wszystkim
z pomocą, rzetelnego i sumiennego
pracownika naszego Banku.

Łączymy się w głębokim żalu i współczuciu
z Rodziną Zmarłego.

**Dyrekcja oraz Koleżanki i Koledzy
z PKO BP SA I/O w Krakowie**

Z żalem zawiadamiamy, że 30.12.2001 roku
opuścił nasze szeregi członek Zarządu naszego Koła

Ś t p

mgr BOGUMIŁ KACPERSKI

członek ZWZ/Armii Krajowej „Malina”, mjr rez. WP.

Rodzinie Zmarłego Kolegi
składamy
serdeczne wyrazy współczucia.

**Zarząd Koła „Śródmieście”
Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej**

FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” s.c.**CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE****TEL. 658-21-11,****8.00 - 15.00 - 632-11-22, 412-87-81.**

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1200 zł.
Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.

ŻAŁOBNA ODZIEŻ**RÓWNIEŻ PŁASZCZE CZARNE****Kraków, ul. Kalwaryjska 96****20 m od ronda Matecznego****10 - 18****sob. 10 - 14**

452401

Z żalem zawiadamiamy, że 1.01.2002 r.
opuścił nasze szeregi członek naszego Koła

Ś t p

mgr inż. ALEKSANDER ŁAPPA

„Socha”, żołnierz Oddziału Partyzanckiego „Jędrusie”
- ziemi sandomierskiej.

Rodzinie Zmarłego Kolegi
składamy wyrazy współczucia.

**Zarząd Koła „Śródmieście”
Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej**

Ś t p

ALEKSANDER ŁAPPA

żołnierz AK Oddziału „Jędrusie” ps. Socha,
Najukochańszy Tatuś, Dziadziś, Pradziadek i Brat,

przeżywszy lat 77, po długiej i ciężkiej chorobie,
zmarł 1 stycznia 2002 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie
w piątek, 11 stycznia 2002 roku o godzinie 13.00,
w starej kaplicy na cmentarzu Batowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku
Córka, Synowie, Synowe, Wnuki, Prawnuki, Brat i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

**DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1**

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

824001

**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

*poleca***BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ **637-88-76**

822401

**Uprzejmie informujemy,
że Biuro Ogłoszeń
„Dziennika Polskiego”
przyjmuje zlecenia na druk
ogłoszeń nekrologowych
codziennie do godz. 18.**

Sport

Po historycznym Turnieju Czterech Skoczni

Znaki zapytania

Korespondencja „Dziennika” z Bischofshofen

■ „SZMACIANKA 2001”. Sędzia Ryszard Wójcik za to, że „biednym odbierał, a bogatym rozdawał” (701 głosów) wygrał „Szmaciankę 2001”, 8. plebiscyt redakcji sportowej Radia Katowice na największy ubiegłoroczny blamaż – wpadkę w polskim futbolu. W zabawie wzięło udział 1198 słuchaczy. Kolejne miejsca zajęli Zygmunt Solorz „za plany zakodowania MS” (145) i Jan Tomaszewski „za fachowy komentarz piłkarskich wydarzeń” (62).

■ **WSTRZYMANY TRANSFER.** Transfer norweskiego piłkarza Johna Carewa z Valencii do Fulham nie doszedł do skutku, bowiem angielski klub nie był zadowolony ze stanu zdrowia napastnika.

■ **RAJD DAKAR.** Włoch Fabrizio Meoni prowadzi w klasyfikacji generalnej motocyklistów Rajdu Dakar. Marek Dąbrowski jest 25., a tuż za nim plasuje się Jacek Czachor (wszyscy jadą na KTM-ach). Na czele rywalizacji kierowców znajduje się japońsko-francuska załoga Hiroshi Masuoka i Pascal Maimon (mitsubishi). (F)

Korzeniowski drugi w hali

Mistrz olimpijski i świata w chodzie sportowym Robert Korzeniowski rozpoczął nowy rok od zajęcia 2. miejsca w halowych zawodach w Jekaterynburgu. Korzeniowski otrzymał zaproszenie na miting lekkoatletyczny od swego rywala z trasy i zarazem przyjaciela Rosjanina Ilii Markowa. Start Polaka stał pod dużym znakiem zapytania, ponieważ ostatnio chorował na anginę.

Wyniki (5 km): 1. Władimir Andriejew (Rosja) 19.07,94, 2. Robert Korzeniowski 19.39,13, 3. Iwan Kuzniecowa (Rosja) 19.43,29. (PAP)

Sportowy ekran

10.15–11 i 16.30–17 EUROSPORT: PŚ w biegach narciarskich (15 km kobiet); 11.30–13 i 17–17.45 EUROSPORT: PŚ w biegach narciarskich (30 km mężczyzn); 14.30–17 DSF: halowy turniej piłkarski; 18 TV 4 i 21.25 POLSAT SPORT: Mostostal Kędzierzyn – Olimpiakos Pireus (Liga Mistrzów siatkarki); 18.30–20.30 i 23.15–0.45 EUROSPORT: Galatasaray Stambuł – Spartak Moskwa (turniej piłkarski Antalya Cup w Turcji); 20–21.50 TV 4: Polska – Argentyna (piłkarskie MŚ '74); 20.30–22.30 EUROSPORT: Bayer Leverkusen – Helsingborgs (turniej piłkarski w Maspalomas); 21.20 TVP 2 i 22.50 TVP 1: wiadomości sportowe; 22.30–23 i 0.45–1.15 EUROSPORT oraz 23–23.10 TVN: Rajd Dakar 2002.

Multi Lotek

1, 6, 8, 12, 13,
15, 23, 28, 32, 33,
34, 40, 47, 48, 49,
53, 58, 72, 73, 80

Twój Szczęśliwy Numerek

5
13, 15, 22, 32

Nie tak miał przebiegać dla polskiego kibica jubileuszowy, 50. Turniej Czterech Skoczni. Po 6 wygranych w Pucharze Świata nasi fani liczyli na wygraną Adama Małysza. Skończyło się na czwartym miejscu w klasyfikacji generalnej, dwóch miejscach na podium (3. lokata w Garmisch-Partenkirchen i 2. w Innsbrucku).

Nie odważyłbym się jednak mówić o klęsce Małysza. Polak ukończył przecież turniej w ścisłej czołówce, jest nadal liderem Pucharu Świata, i to z dość wyrażną, bo ponad 200-punktową przewagą nad Hannawaldem:

– Sven skakał na tym turnieju znakomicie – mówi Adam Małysz. – Złapał taką dyspozycję jak ja przed rokiem. A ja wpadłem w mały dołek. Czuję, że pod złym kątem wybijam się z progu, lecę w powietrze za płasko, a to powoduje, że nie osiągam takich odległości jak dawniej.

W naszej ekipie na tym turnieju zrobiło się parę razy nerwowo. Trenerzy i zawodnicy mieli wiele zastrzeżeń do niemieckiej firmy Meininger, produkującej kombinezony. Przesłano stroje mieszczące się w przepisach FIS (chodzi o grubość materiału), jednak gorsze od tych, które dostali Niemcy. Dopiero awantura, jaką zrobił firmie menedżer Małysza Edi Federer, poskutkowało. Małysz przed konkursem w Innsbrucku otrzymał dobrej jakości kombinezon.

Nasz skoczek narzekał też trochę na nowe narty firmy Elan, jego zdaniem nie dawały odpowiednio dużej szybkości na progu. Trochę inaczej tę sprawę widzi trener Apoloniusz Tajner: – Te narty zachowują się bardzo dobrze w powietrzu. A to, że Adam ma tak małe szybkości na progu, wynika raczej ze zmiany sylwetki na progu, tro-

chę z innego najazdu. Do tej pory Adam robił to perfekcyjnie, jak automat. Teraz nastąpiło jakby rozregulowanie tego automatu. Myślę jednak, że wiemy, jak to poprawić. Potrzebujemy trochę spokojnego treningu.

Weissflog i Wirkola

Najwięcej zwycięstw w konkursach Turnieju Czterech Skoczni mają nadal Jens Weissflog i Bjoern Wirkola po 10. Do czołówki awansował Hannawald. Oto czołówka:	
Weissflog (Niemcy)	10
Wirkola (Norwegia)	10
Nykaenen (Fin.)	7
Recknagel (NRD)	6
Funaki (Japonia)	5
Goldberger (Austria)	5
Hannawald (Niemcy)	5
...	
Małysz (Polska)	2

Trener nie ukrywa, że spodziewał się lepszych wyników na turnieju. Wszyscy nasi reprezentanci obniżyli formę, choć oczywiście nie można porównywać 4. lokaty Małysza z 50. czy 60. miejscem Pochwały czy Matei. Jeśli to jednak porównać np. z progresją wyników Słoweńców (pięciu zawodników z tego kraju było w finale w Bischofshofen), to trzeba mówić o niepowodzeniu polskiej ekipy.

Sven Hannawald otworzył nową kartę w historii turnieju. Dokonał tego, co nie udało się poprzednio żadnemu zawodnikowi. Wygrał cztery konkursy. Miał osiem perfekcyjnych konkursowych skoków. A przed turniejem nawet Niemcy nie stawiali na jego wygraną, trener Reinhard Hess mówił, iż byłby zadowolony z trzeciej lokaty w klasyfikacji generalnej któregoś ze swoich skoczków.

Skąd ta eksplozja formy u Hannawalda? Do tej pory był zawodnikiem raczej chimerycznym, skakał raz dobrze, raz gorzej. Choć ma na swoim koncie już srebrny medal olimpijski w drużynie z Nagano, trzy złote medale, też w drużynie, z mistrzostw świata, był mistrzem i wicemistrzem świata w lotach. Ale tak stabilnej formy jeszcze nigdy nie prezentował. A przed dwoma laty był tak odchudzony, iż uznano go za anorektyka. Przebywał na leczeniu w szpitalu. W minionym roku miał duże wahania formy, pod koniec sezonu został nawet wycofany z reprezentacji.

W turnieju Hannawald skakał fantastycznie. Czy ta eksplozja formy ma podbudowę naturalną? Skąd u Hannawalda nagle taka siła wybicia na progu? Niektórzy obserwatorzy wyrażali zdziwienie, iż na jubileuszowym turnieju nie było ani jednej kontroli antydopingowej. To zaskakujące. W tym roku już kilka razy kontrolowano niespodziewanie Małysza, np. w Villach. Teraz nikt nie chciał tym zaprzątać sobie głowy. Prasa, także austriacka, spekuluje. Ale są to tylko domysły. Kontroli nie było, więc sprawy nie ma.

Pamiętajmy, że turniej to olbrzymie pieniądze. To sponsorzy tacy jak Siemens, RTL. Oni łożą olbrzymie pieniądze na skoki, które mają być zimową Formułą 1. Trzeba spektakularnych sukcesów, takich jak wygrana Hannawalda. Już teraz można sobie wyobrazić tysiące Niemców, którzy przyjadą na najbliższe dwa konkursy do Willingen.

Na razie górą jest Hannawald. Czy taki układ sił będzie na igrzyskach w Salt Lake City? Wcale nie jestem o tym przekonany.

ANDRZEJ STANOWSKI

„Hannawald latał jak F-16 za swoich najlepszych czasów”

Narciarski wielki szlem

Sukces Niemca Svena Hannawalda w Turnieju Czterech Skoczni odbił się głośnym echem w europejskiej prasie.

Największy zachwyt wyczyn swojego reprezentanta, który jako pierwszy w historii wygrał wszystkie cztery konkursy cyklu, wzbudził w prasie niemieckiej. „Air-Hanni” zatytułował relację z Bischofshofen dziennik „Bild”. „Berliner Morgenpost” określił wyczyn Hannawalda tytułem „Svenomenal”. „Triumpf na wieczność” napisała „Maerkische Oderzeitung”. Nawiązując do dokładnego czasu ostatniego

skoku Niemca w turnieju, „Berliner Zeitung” napisała „Statek powietrzny wylądował o 15.56”. Zwycięstwo Hannawalda w TCS „Westdeutsche Allgemeine Zeitung” określiła jako „Triumfalny skok do historii”.

Sukces Hannawalda znalazł też uznanie zagranicznych dziennikarzy. Szwajcarski „Blick” napisał: „Sven Hannawald – żyjąca legenda. Król przestworzy dokonał tego, co nie udało się nikomu przez 50 lat”. „Neue Zuercher Zeitung” opis wydarzeń na skoczniach Niemiec i Austrii zatytułował „Wiel-

ki Szlem Hannawalda”, przyrównując sukces we wszystkich konkursach do wygrania 4 turniejów wielkoszlemowych w tenisie. Dwoma zdaniem sukces niemieckiego narciarza określił „Tages Anzeiger”: „Mit runął. Król świętuje”. Austriacki dziennik „Die Presse” napisał, że Hannawald w ciągu tygodnia świat skoków narciarskich obrócił do góry nogami. Szef norweskiej federacji narciarskiej Torbjørn Yggeseth stwierdził, że „Hannawald na Turnieju Czterech Skoczni latał jak F-16 za swoich najlepszych czasów”. (PAP)

Rekord frekwencji

Niemiecka stacja telewizyjna RTL, która przeprowadzała bezpośrednie relacje z wszystkich konkursów Turnieju Czterech Skoczni, poinformowała, że ostatni skok Svena Hannawalda w tych zawodach widziało 14,89 mln osób.

Niemcy podali, że transmisję niedzielnych zawodów z Bischofshofen oglądało średnio 13,33 mln Niemców. Jest to zdecydowany rekord frekwencji jeśli chodzi o relację z imprezy narciarskiej. Poprzedni najlepszy rezultat miał miejsce 1 stycznia 2001, kiedy relację z noworocznego konkursu w Ga-Pa obserwowało 9,92 mln ludzi. (PAP)

Znużenie i wiatr

PZN nominował na igrzyska 6 skoczków

– Główną przyczyną słabszej formy naszych skoczków podczas Turnieju Czterech Skoczni było znużenie. Taki wniosek wyciągnęliśmy po poniedziałkowym spotkaniu w Polskim Związku Narciarskim – powiedział nam prezes PZN Paweł Włodarczyk.

Trenerzy Apoloniusz Tajner i Piotr Fijas oraz naukowcy: dr Jan Blecharz i prof. Jerzy Żołądź – każdy z nich w zakresie swoich obowiązków tłumaczył wczoraj przed członkami zarządu PZN powody obniżki lub wręcz załamania formy członków kadry. Spotkanie w Krakowie odbyło się za zamkniętymi drzwiami.

Powodem gwałtownego spadku formy jest zmęczenie i znużenie startami i przejazdami z zawodów na zawody. Od roku są niemal bez przerwy na walizkach. Nawet latem nie mieli dłuższej przerwy – mówi Paweł Włodarczyk. – Zawodnicy wpadli w kołowrót – jedziemy, skaczymy, Adam wygrał, tamten na takim i takim miejscu, znów jedziemy, za tydzień się poprawimy itd. W poprzednich latach nie byli tak eksploatowani. Drugi powód to fatalne wejście w sezon startowy na początku zimy. Gdy byli na ostatnich treningach w Vuokatti, była zła pogoda, bez przerwy wiało. Tylko Adam sobie z tym radził, pozostali, zamiast myśleć o technice, walczyli z wiatrem.

– Argument o znużeniu trochę dziwi. Przecież prof. Żołądź jeszcze po konkursie w Garmisch-Partenkirchen powtarzał, że skoczkowie na pewno nie są zmęczeni, bo obciążenia zostały właściwie dobrane. Zawodnicy mieli mniej skoków treningowych niż w poprzednich latach, uczyli się racjonalnie odpoczywać, a przecież sezon dopiero się zaczął...

Nie chodzi o zmęczenie fizyczne, lecz psychiczne. Ubiegły sezon zaczął się zupełnie inaczej, po konkursach w Skandynawii zawody były odwołane, zawodnicy po świętach przyjechali na Turniej Czterech Skoczni wypoczęci. Sztab szkoleniowy utrzymuje, że skoczkowie są dobrze przygotowani do tego sezonu.

– Jak przeciwdziałać znużeniu?

– Daliśmy odpocząć zawodnikom do środy. Tego dnia odbędzie się trening na Wielkiej Krokwi, po którym Małysz wspólnie

z trenerem Tajnerem ocenia, czy udało się wyeliminować błędy techniczne, które Adam ostatnio popełniał i czy odzyskał świeżość. Jeśli tak, dołączą do niego Mateja, Kruczek i Pochwała i pojadą do Willingen. Tam odbędzie się konkurs indywidualny i drużynowy Pucharu Świata. Jeśli uznają, że potrzebny jest spokojny trening, pozostaną w kraju do konkursów PŚ w Zakopanem.

– Przewaga Małysza nad Hannawaldem w PŚ gwałtownie maleje. Rezygnacja z konkursu w Willingen może spowodować, że Niemiec zbliży się na wyciągnięcie ręki...

Nie będzie to miało wpływu na decyzję Małysza i Tajnera. Celem nadrzędnym jest w tym roku olimpiada. A po niej są jeszcze konkursy, na których będzie można zarobić sporo punktów.

– Kogo PZN nominował do wyjazdu na igrzyska?

Całą szóstkę, która brała udział w PŚ, czyli: Adama Małysza, Wojciecha Skupienia, Roberta Mateję, Tomasza Pochwałę, Łukasza Kruczka i Tomisława Tajnera. Wszyscy spełnili kryteria PKOl, co najmniej dwa razy byli w pucharowej „30”. Poza Adamem reszta prezentuje zbliżony poziom, chcemy, by ostateczna decyzja, który z nich wystartuje, zapadła już w Salt Lake City. PKOl przychylił się we wtorek do naszej prośby.

– Jakie zadania postawił przed skoczkami PZN?

Jeden z nich ma na igrzyskach dwukrotnie zająć miejsca w pierwszej szóstce, choć nieoficjalnie liczymy na medal. Drugi miejsca w „20”, trzeci w „30”. Drużyna powinna zająć najdalej szóstą pozycję.

Takie same założenia indywidualne były przed Turniejem Czterech Skoczni, nie zawiódł tylko Małysz...

– Ale kryterium oceny nie zmieniamy.

– Kogo PZN nominował w pozostałych dyscyplinach narciarskich?

W biegach Janusz Krężelok, bez Doroty Kwaśny-Lejawy, która jest w słabej formie. Wśród alpejczyków Andrzej Bachleda junior i będziemy walczyć o Michała Kałwę. Zawiodły alpejki, liczymy, że PKOl przedłuży im jeszcze czas na wypełnienie normy. Katarzyna Karasińska i Marta Berezik były w „25” na mistrzostwach świata, może choć jednej uda się wyjechać na igrzyska.

Rozmawiał: KRZYSZTOF KAWA

Musi odpocząć!

Dr Ryszard Aleksander z Nowego Sącza, trener, były wiceprezes Polskiego Związku Narciarskiego:

– Małysz jest wyraźnie zmęczony, a nawet – zaryzykowałbym stwierdzenie – przetrenowany. Startuje przecież już od wielu miesięcy (latem na igelicie), jego organizm – poprzez liczne starty – poddany został chyba zbyt wysokiemu nateżeniu treningowemu. Prezentuje nadal najwyższą klasę, ale coś w nim zgasło. Musi teraz odpocząć, skoncentrować się na odnowie biologicznej. Czy miesiąc na odbudowę poprzedniej dyspozycji, dynamiki i odzyskanie świeżości wystarczy – trudno powiedzieć. Trudniej przywrócić formę zawodnikowi przetrenowanemu niż niedotrenowanemu. Podejrzewam, że Adam cierpi na bóle mięśniowe, które są tłumione przez stres, redukując normalne czucie. Ale dolegliwość pozostaje.

Podczas Turnieju Czterech Skoczni trenerzy popełnili poważny błąd taktyczny. Adam powinien zrezygnować ze skoków kwalifikacyjnych, aby startować jako ostatni w konkursie. Jest przecież liderem Pucharu Świata. Pewnie nie wygrałby z fenomenalnym teraz Hannawaldem, ale skakałby 4 czy 5 metrów dalej. Obawiam się zerwania nici zaufania, jaka złyła do tej pory zawodnika i zespół szkoleniowy.

Nie dziwny jest sukces Niemców. Mają oni więcej skoczni niż my skoczków. Prymat Adama w ostatnich kilkunastu miesiącach był, powiedzmy szczerze, wybrykiem natury. W katastrofalnej kondycji finansowej są nasze kluby narciarskie, obiekty nie odpowiadają standardom europejskim. Adam zrobił – i pewnie jeszcze zrobi – bardzo dużo dla narciarstwa, ale nie zakryje widocznej mizerności polskiego sportu. (LEŚ)

Na skoki Małysza

zaprasza **DZIENNIK POLSKI** **ORBIS TRAVEL** Oddział Zakopane ul. Krupówki 22 tel. (18) 201 22 38

Wytypuj zwycięzcę zawodów, wpisz odpowiedź na kupon drukowany codziennie od 7 do 11 stycznia w „Dzienniku Polskim”. Kupon wyslij na adres: „Dziennik Polski”, Kraków, ul. Wielopole 1, z dopiskiem „skoki”, do 13 stycznia br.

Wśród nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy 15 pojedynczych biletów na pierwszy konkurs w Zakopanem. Nagrodę główną przenośny odtwarzacz CD SANYO rozlosujemy wśród osób, które prawidłowo wytypują zwycięzców obu konkursów. Wyniki opublikujemy w „Dzienniku Polskim” 15 i 22 stycznia.

Zawody o Puchar Świata w skokach narciarskich wygra: w sobotę, 19 stycznia w niedzielę, 20 stycznia

Imię i nazwisko tel.

Adres

Wypełnienie kuponu jest równoznaczne z pełną akceptacją warunków konkursu oraz z wyrażeniem zgody na wykorzystanie danych osobowych do celów konkursu.

Pierwszy trening piłkarzy Wisły

Zabawa na śniegu

Gola numer 1 zdobył oczywiście Maciej Żurawski

23 piłkarzy uczestniczyło wczoraj w pierwszym w tym roku treningu krakowskiej Wisły. Ćwiczył nowo pozyskany Igor Sypniewski. Zabrakło natomiast przesuniętych do drużyny rezerwowej Artura Sarnata i Olgierda Moskalewicza, testowanego przez Sturm Graz Bogdana Zajacę, a także rekonwalescentów Macieja Szczęsnego i Grzegorza Kaliciaka. Nie było Nigeryjczyków Kalu Uche i Sundaya Ibrahima. Ten drugi pojawił się później przy Reymonta, choć spodziewano się go dopiero w środę.

Raz po raz piłkarze wpadali po kostki, a nawet po kolana w śnieg, co nie przeszkadzało niektórym, choćby Tomaszowi Frankowskiemu, nawet w tak trudnych warunkach popisywać się sztuczkami technicznymi.

Trening oglądało kilkadziesiąt najwierniejszych kibiców, zaskoczonych nieco obecnością Krzysztofa Bukalskiego, któremu ostatnio szefowie Wisły wypowiedzieli kontrakt. Sympatycy „Białej Gwiazdy” ciepło przyjęli znów: Adama Piekutowskiego i Mariusza Jopę, którzy wrócili z wypożyczenia do Widze-



Fot. Wacław Klag

Cel mistrzów Polski

Ustrzelić wszystko!

– Chcemy obronić mistrzostwo Polski, zdobyć Puchar Polski i Puchar Ligi oraz awansować do Champions League – tak określił tegoroczne cele piłkarzy „Białej Gwiazdy” prezes zarządu Wisły SSA Bogdan Basałaj.

Potem wraz z wiceprezesem ds. sportowych Zdzisławem Kapką, trenerem Franciszkiem Smudą, kapitanem drużyny Kazimierzem Moskałem i nowym nabytkiem Igorem Sypniewskim odpowiadali na pytania dziennikarzy.

Marzenia o Lidze Mistrzów

– Myślę, że każdy zawodnik, który jest w Wiśle albo przychodzi do Wisły, musi zdawać sobie sprawę z tego, że zajęcie drugiego miejsca w lidze, czy tylko gra w finale Pucharu Polski, czy Pucharu Ligi jest naszą porażką – podkreślił Kazimierz Moskał. – Tutaj wszyscy muszą walczyć o zwycięstwo we wszystkich rozgrywkach. Marzy się nam, a na pewno także działaczom, trenerom czy kibicom w Krakowie, aby grać przy Reymonta w Lidze Mistrzów. Po meczach z Barceloną i Interem Mediolan śmiało można powiedzieć, że tak dużej różnicy między nami a nimi nie było widać. Przy podziale ekstraklasy nie będzie wiosną meczów łatwych. Kto zgubi najmniej punktów, ten sięgnie po mistrzostwo. Na pewno liczyć się będą Legia i Amica, ale nie wolno nikogo lekceważyć.

Kto zostaje, kto odchodzi?

Pierwszoligowa kadra Wisły liczy 22 zawodników, choć możliwe są jeszcze niewielkie ruchy. Kierownictwo klubu, w porozumieniu z trenerem, zdecydowało już o wypożyczeniu braci bliźniaków Pawła i Piotra Brożków oraz Łukasza Nawotczyńskiego, lecz nie wiadomo, gdzie trafią (ŁKS, Hutnik, a może ktoś trzeci?). Z młodzieży zostawiono natomiast Kamila Kuzerę i Marcina Szałęgę.

Zapadła decyzja o przesunięciu do IV-ligowych rezerw: Artura Sarnata i Olgierda Moskalewicza, choć będą podejmowane próby znalezienia im innych zespołów, nie wykluczając zagranicznych. W przypadku Sarnata w grę wchodzi również wymiana z Zagłębiem Lubin za Arkadiusza Klimka, którego wczoraj poddano w Krakowie kolejnym badaniom lekarskim i do końca tygodnia powinna być rozstrzygnięta sprawa jego ewentualnego transferu do Wisły. Wtedy musiałby się liczyć z przeprowadzką na Dolny Śląsk również Grzegorz Niciński.

Problem będzie z wypożyczonym do Orlenu Płock Nigeryjczykiem Kelechim Iheanacho, bo drugoligowcy zrezygnowali z niego. Na pobyt przy Reymonta raczej nie ma co liczyć, bo znacznie wyżej stoją akcje jego rodaków: Sundaya Ibrahima i Kalu Uche.

Wciąż nie może odzyskać pełnej sprawności, po operacji kolana, Maciej Szczęśny i praw-

dopodobnie w najbliższym czasie zajmie się szkoleniem bramkarzy.

A miesiąc temu, w niemieckim Freiburgu, artroskopii lewego kolana poddał się Grzegorz Kaliciak i na razie przechodzi rehabilitację.

Jak powiedział wczoraj wiceprezes Kapka podczas pobytu mistrzów Polski we Włoszech będą sprawdzani proponowani przez menedżerów zagraniczni piłkarze – z Argentyny i Włoch.

Zgodę klubu na treningi z austriackim pierwszoligowcem Sturm Graz otrzymał obrońca Bogdan Zajac i przebywa obecnie z tą drużyną w Turcji. – Jeśli zda testy, to prawdopodobnie tam przejdzie – przewiduje wiceprezes Kapka. – Uważamy, a jest to także zdanie trenera, że z tymi obrońcami, których mamy, damy sobie radę, co nie znaczy, że tej formacji nie będziemy chcieli wzmocnić.

Szukać bez przerwy

Jeszcze szersze spojrzenie na sprawę transferów ma Franciszek Smuda: – Myślę, że na każdą pozycję powinniśmy bez przerwy szukać piłkarzy, bo tak jest w każdym klubie zawodowym. Może to potwierdzić Igor Sypniewski, który grał w Panathinaikosie Ateny. Musi być przez cały czas rotacja, musi być wzmocnienie. Ten zespół, który prowadziłem tu pierwszy raz po zdobyciu mistrzostwa, powinien być od razu przezebrowany. W następnym roku z tymi zawodnikami nie grał

już dobrze. Dlatego teraz działamy inaczej.

Plotka o Sosinie

Zdzisław Kapka kategorycznie wczoraj zaprzeczył, jakoby wypożyczony do czerwca tego roku do Odry Wodzisław Śląski napastnik Łukasz Sosin został sprzedany przez Wisłę do greckiego Yonnikosu: – Dowiedziałem się o tym z prasy. Widocznie ktoś ma lepsze wiadomości od nas, bo do dziś nikt się w tej sprawie nie zgłosił, nie wiemy nic o tym, aby coś było podpisywane.

W Straszęcinie i we Włoszech

13 stycznia wiślacy wystartują w turnieju halowym w Chorzowie dla Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, a 15 stycznia wyjadą na 10-dniowe zgrupowanie do Straszęcina. Tam 20 stycznia rozegrają sparing z Proszowianką. Po powrocie planowane są mecze kontrolne z Rozwojem Katowice (30 stycznia) i GKS-em Bełchatów (2 lutego), ale nie wiadomo, na razie, gdzie. Od 5 do 15 lutego, z możliwością przedłużenia o dwa dni, krakowianie przebywać będą we Włoszech, gdzieś między Brescią a Mediolanem. Zmierzą się tam na pewno z Udinese i Venezią, jakąś drużyną zagraniczną spoza Włoch i być może jeszcze z jednym zespołem Serie A. A 24 lutego, na Słowacji, spotkają się z Interem Bratysława lub SCP Ružomberok.



Pierwszą bramkę w nowym roku zdobył Maciej Żurawski, który zaskoczył Adama Piekutowskiego Fot. Wacław Klag

Po 20-minutowej rozgrzewce, przeprowadzonej pod kierunkiem Ryszarda Szulę, wiślacy na pokrytym grubą warstwą śniegu boisku kortowym stoczyli między sobą 45-minutową potyczkę, która bardziej przypominała zabawę niż grę w piłkę nożną. Do zawodników dołączył drugi trener Kazimierz Kmiecik i utworzono dwie 12-osobowe drużyny: żółtych i niebieskich.

Pierwszą w 2002 roku bramkę zdobył o 11.26 lider klasyfikacji snajperów ekstraklasy Maciej Żurawski, ale musiał się pogodzić z porażką swojego zespołu. Wygrali żółci 7-5. Gole strzelili: Grzegorz Niciński 2, Igor Sypniewski 2, Grzegorz Pater 2, Mauro Cantoro – Maciej Żurawski 3 (ostatnia z karnego), Mirosław Szymkowiak, Kamil Kosowski.

wa Łódź, oraz Tomasz Kula-wika, grającego jesienią na takich samych zasadach w Zagłębiu Sosnowiec.

Trener Franciszek Smuda nie wyszedł wczoraj na boisko, zajęty był bowiem rozmowami z prezesami klubu.

23 obecnych

Bramkarze – Ivan Trabalik i Adam Piekutowski, obrońcy – Kamil Kuzera, Arkadiusz Głowacki, Marcin Baszczyński, Mariusz Jop, Marek Zajac, Łukasz Nawotczyński; pomocnicy – Grzegorz Pater, Kazimierz Moskał, Mirosław Szymkowiak, Ryszard Czerwiec, Tomasz Kulawik, Mauro Cantoro, Kamil Kosowski, Grzegorz Niciński, Piotr Brożek, Marcin Szałęga, Krzysztof Bukalski; napastnicy – Maciej Żurawski, Tomasz Frankowski, Igor Sypniewski, Paweł Brożek.

Czy selekcjoner dotrzyma słowa?

Podczas sobotniego wręczania piłkarskich Oscarów najskuteczniejszy jesienią polski piłkarz, wyróżniony zresztą przez kolegów i rywali z boiska, Maciej Żurawski złożył gratulacje także laureatowi, trenerowi reprezentacji Jerzemu Engelowi. Żadnych rozmów o ewentualnym powołaniu napastnika krakowskiej Wisły do kadry jednak nie było.

– Wydaje mi się, że pojedę z kadrą na Cypr – przekonywał wczoraj Maciej Żurawski. – Mam taką nadzieję. Trener Jerzy Engel wypowiadał się bo-

wiem, że mnie powoła. Może dotrzyma słowa.

Uznany za najlepszego w 2001 roku piłkarza polskiej ligi Maciej Żurawski nie spodziewał się, że zdobędzie Oscara: – Stawiałem na Bartka Karwana, prezentującego dobrą formę nie tylko w lidze, ale również w reprezentacji, dla której zdobywał bramki. Mogę więc być szczęśliwy, że ludzie najlepiej rozumiejący, na czym polega gra w piłkę, wybrali właśnie mnie. To tylko mobilizuje mnie do podwyższania poprzeczki.

Olgierd Moskalewicz i Artur Sarnat

Zestani do rezerw

Olgierd Moskalewicz i Artur Sarnat przyszli na wczorajszy, pierwszy w tym roku, trening piłkarzy Wisły, ale nie dane im było ćwiczyć z kolegami. Decyzją kierownictwa klubu zostali przesunięci do IV-ligowej drużyny rezerwowej i na zajęcia mieli przyjechać dopiero o 16.

– Nie wiem, czym była spowodowana decyzja zarządu – powiedział nam Artur Sarnat. – Poprosiłem o uzasadnienie na piśmie, jeszcze go nie dostałem. Zamierzam się odwołać się do rady nadzorczej klubu.

Bramkarz, którego kontrakt z Wisłą wygasa w grudniu tego roku, prowadził rozmowy z prezesem Zagłębia Lubin Zbigniewem Kardełą („Jako człowiek zrobił na mnie ogromne wrażenie” – przyznał) i z Andrzejem Grajewskim z Widzewa Łódź. – W 90 procentach dogadałem się z prezesem Grajewskim, ale nie wiem, co na to Wisła – stwierdził. Nie wykluczył więc kontynuowania pertraktacji z Zagłębiem Lubin.

– W podobnej sytuacji znalazłem się kiedyś w Pogoni – przypomniał Olgierd Moskalewicz. – Tyle że wtedy byłem zawieszony. Od dwóch miesięcy mówię, że chcę grać w Wiśle, nie chciałem wyjeżdżać do Turcji, ale nie było innego wyjścia, musiałem wyjechać. Na razie nie mam żadnego wariantu zastępczego, jestem zawodnikiem rezerw. Gdyby się pojawiła jakaś konkretna propozycja, to będę się nad nią zastanawiał.

Igor Sypniewski z numerem 22

– Spotkałem się w Wiśle z pełnym profesjonalizmem – podkreślał wczoraj Igor Sypniewski, który zaprezentował czerwoną koszulkę ze swoim nazwiskiem i numerem 22. – Ludzi już poznałem. Po pierwszym treningu, który był raczej zabawową gierką, wszystko układa się dobrze. Myślę, że już od zgrupowania w Straszęcinie ruszymy pełną parą. I po prostu trzeba walczyć o miejsce w składzie. Zapytany o to, czy mógł sobie wybrać numer, odpowiedział sprytnie: – Numer nie gra! Do tej pory najbardziej lubiłem jednak „13”, ale w Wiśle była już zajęta (została przypisana



Maciejowi Szczęsnemu – przyp. red.). Dla mnie nie jest pechowym numerem.

Materiały przygotował Jerzy Sasorski

W plebiscycie IFFHS na najlepszego bramkarza w 2001 roku

Dudek piąty na świecie

O nominacji dowiedział się od „Dziennika Polskiego”

Piłkarz reprezentacji Polski i FC Liverpool – JERZY DUDEK zajął piąte miejsce w plebiscycie Międzynarodowej Federacji Historyków i Statystyków Futbolu na najlepszego bramkarza świata w 2001 roku. Nagroda IFFHS przyznawana jest od 1987 roku.

W specjalnym głosowaniu przedstawicieli mediów 86 krajów z całego świata Jerzy Dudek zebrał 42 punkty. Najlepszym bramkarzem na świecie w ubiegłym roku wybrano zawodnika reprezentacji Niemiec i Bayernu Monachium, mającego za sobą znakomity rok – wal-

mowało na mój temat, ale nigdy nie zostałem dostrzeżony w plebiscycie na najlepszych bramkarzy świata (Dudek był wybrany „tylko” najlepszym bramkarzem i piłkarzem w Holandii – przyp. J.F.). Jestem tym bardziej zadowolony, że w plebiscycie brali udział dziennikarze z kilkudziesięciu krajów. Oczywiście w moim klubie na razie nic nie wiedzą na ten temat.

– Zwycięzca plebiscytu Oliver Kahn zdecydowanie wyprzedził konkurentów. Na następnych miejscach różnice punktowe między poszczegól-

na boisko w śródownym meczu z Southampton. Skręcenia kostki doznał także Michael Owen. On ma jednak poważniejszy uraz i raczej nie zagra w środę. Jego kostka jest dwa razy grubsza od mojej.

– W pucharowym meczu z Birmingham miał Pan okazję spotkać się z Arkadiuszem Bąkiem. Były piłkarz Polonii Warszawa od niedawna gra w Anglii. Jak wyglądało spotkanie z rodakiem?

– Po meczu spotkaliśmy się między szatniami obu drużyn i mogliśmy chwilę porozmawiać, bo Arek miał sporo czasu do wyjazdu swej drużyny. Wymieniliśmy się numerami telefonicznymi i uwagami na temat siły obu lig (Liverpool i Birmingham są w czołówce tabel odpowiednio ekstraklasy i I ligi – przyp. J.F.). Cieszę się, że mam w Anglii kolegę z kraju.

– Bąk rozegrał trzeci w ogóle, a pierwszy w całości mecz w barwach Birmingham. I omal nie strzelił... samobójczego gola.

– Przed meczem trener pytał mnie, czy znam Polaka, który jest w kadrze Birmingham. Nie zakładaliśmy jednak, że wystąpi on w podstawowym składzie. A co do wspomnianej sytuacji... Po rzucie różnym starał się on wybić piłkę z bramki i po jego „główce” piłka odbiła się od poprzeczki i wysłała w pole. Uważam, że uchronił on swoją drużynę od utraty gola.

– W czwartej rundzie Pucharu Anglii Liverpool zmierzy się w Londynie z Arsenalem. Obrońca trofeum zagra na boisku wicemistrza kraju...

– Mecz ten odbędzie się 27 stycznia. A już w najbliższą niedzielę zagramy z Arsenalem, także na jego stadionie, w ekstraklasie. Czekają nas więc bardzo ciężkie mecze.

– Życzymy powodzenia i powrotu do pełni sił.

Rozmawiał: JERZY FILIPIUK

Marczułajtis zmienia barwy

Jagna Marczułajtis otrzymała propozycję od rektora krakowskiej AWF, by reprezentować barwy sekcji snowboardowej klubu AZS AWF Kraków-Zakopane. – Cieszę się z tego, myślę, że uda się pozatutować wszystkie formalności jeszcze przed igrzyskami w Salt Lake City – powiedziała mieszkająca w Zakopanem i studiująca w Krakowie Marczułajtis. Od kilku lat reprezentowała ona Beskidzkie Stowarzyszenie Snowboardu. – Nawet nie wiem, czy ten klub istnieje. Nigdy nie podpisywałam żadnej deklaracji członkowskiej. Przy zgłoszeniach do UKFiT była potrzebna jakaś przynależność klubowa i ktoś w związku wybrał dla mnie BSS – mówi zawodniczka.

Przeszkodą w szybkiej zmianie barw może być jednak przepis mówiący, że nie można tego dokonać w trakcie sezonu startowego. – Nie będziemy formalistami, jeśli Marczułajtis chce zmiany, nie mamy nic przeciwko – deklaruje prezes Polskiego Związku Snowboardu Stanisław Richter.

Wczoraj Marczułajtis przechodziła badania lekarskie przed wyjazdem na IO. Na rozpoczynające się dzisiaj zawody PŚ w szwajcarskiej Arosie pojechał drugi z reprezentantów na IO Marek Sasiadek (half pipe), Paulina i Mateusz Ligoccy oraz krakowianki Blanka Isielonis i Małgorzata Kukucz. (KRZYK)

Znów ta stopa

Sebastian Janikowski trafił do szpitala, bo znów dostał zapalenia lewej stopy, czyli tej, którą zdobywa punkty dla Oakland Raiders w zawodowej lidze futbolu amerykańskiego.

W ub. sezonie z tego powodu opuścił dwa mecze. Trener Jon Gruden liczył, że skończy się na dwudniowym pobycie Polaka w szpitalu, lecz w meczu z New York Jets musiał go zastąpić Brad Daluiso. Oakland uległo u siebie Jets po dramatycznym meczu 22-24. Zdecydował field goal Johna Halla po kopnięciu piłki z 53 jardów minutę przed końcem. (KRZYK)

Kto jest na liście?

Warto przeglądać listę nieobecnych w NBA. Od razu wiadomo, jaki zespół ma szansę. Z lektury wypływa wniosek: Milwaukee bez Sama Cassella i Glenn Robinsona nie miało prawa wygrać w Sacramento. Nie w tym mieście, zwłaszcza że Chris Webber skompletował 15. triple-double w karierze. Na liście był Shaq O'Neal i m.in. dlatego Lakers ostatnio przegrali u siebie z Toronto. Ale Shaq wrócił do zespołu i w Kanadzie wziął za tamten wieczór srogi rewanż.

Miami Heat – ostatni zespół Atlantic Division – musi wygrać seriami, by myśleć o awansie do play off. Właśnie uchwycił passę trzech zwycięstw, lecz znalazł się w ośmce najlepszych drużyn Wschodu będzie Zarowi niezwykle trudno.

– Napiszcie, że jesteśmy najgorszą drużyną ligi – wrzasnął do reporterów sfrustrowany Jason Williams (Memphis). Eks-

centrycznemu rozgrywającemu znów brakuje cierpliwości, o którą apelowali jego młodzi koledzy; ostatnim z wyróżnionych w grudniu jest Doug Collins (Washington Wizards) – coach miesiąca; Michael Finley (Dallas) odnowił kontuzję kolana, która przerwała jego serię 490 występów. Finley pauzował w dwóch meczach i w drugim od chwili powrotu (w sobotę z San Antonio) został zniesiony z parkietu.

Niedziela w NBA: Miami – Golden State 92-84 (Jones 22, Mourning 4 bl. – Jamison 31 i 3 prz.), Toronto – LA Lakers 89-109 (Carter 24 w tym 10/22 z gry – Bryant 31 w tym 12/20 z gry, O'Neal 24 w tym 10/21 z gry), Memphis – Seattle 77-89 (Williams 19, 11 as. i 3 prz. – Payton 24 i 11 as.), Sacramento – Milwaukee 115-101 (Stojakovic 29 w tym 7x3, Webber 28, 12 zb. i 10 as., Divac 13 zb. – Allen 29 w tym 7x3). (MARO)

Jedna rozszada w kadrze

Trener reprezentacji koszykarzy Dariusz Szczubił powołał skład 15-osobowej kadry, która od 16 stycznia będzie przygotowywać się we Włocławku do dwóch meczów w eliminacjach do finałów mistrzostw Europy Szwecja 2003. Jedyńą zmianą w składzie w porównaniu z meczami listopadowymi jest nieobecność Mariusza Bacika z MKS Blachy Pruszyński Pruszków. Na jego miejsce Szczubił powołał Pawła Wiekiera z Idei Śląska Wrocław.

Polska rozegra w styczniu dwa mecze: z Francją we Włocławku 23 stycznia i z Białorusią na wyjeździe 26 stycznia. Po listopadowych meczach eliminacyjnych Polacy grający w grupie D mają na swoim koncie dwa zwycięstwa: wyjazdowe nad Łotwą (92-81) i Estonią we Włocławku (110-105 po dogrywce) oraz jedną przegraną z Węgrami na wyjeździe (86-101). Francja

ma ten sam bilans co Polska. Białoruś nie wygrała żadnego z 3 spotkań.

Skład reprezentacji Polski: rozgrywający: Andrzej Pluta (MKS Blachy Pruszyński Pruszków), Krzysztof Sidor (Polonia Warbud Warszawa), Jacek Krzykała (Malfarb Stal Ostrów Wlkp.), Paweł Szcześniak (Pogoń Ruda Śląska);

skrzydłowi: Maciej Zieliński, Dominik Tomczyk, Paweł Wiekiera (Idea Śląsk Wrocław), Wojciech Szawarski (Malfarb), Roman Prawica (Anwil Włocławek), Marcin Stefański (SMS PZKosz. Warka/Carbo Gliwice), Adam Wójcik (Peristeri Ateny), Radosław Hyży (JDA Dijon);

środkowi: Kordian Korytek (MKS Blachy), Joe McNaull (Prokom Trefl Sopot), Szymon Szewczyk (pierwszoligowa Polpharma Pakmet Starogard Gdański).

(PAP)

Dziś Wisła Celt gra z Muszynianką

Czas na rewanż

Dziś o godz. 17 siatkarki Wisły Celt Kraków w pierwszym meczu rundy rewanżowej w serii B I ligi podejmują Muszyniankę. W I rundzie gier wiślaczki przegrały spotkanie z beniaminkiem 2-3, teraz mają więc okazję na rewanż. Pozostałe mecze kolejki jutro.

Obydwa zespoły pracowie spędziły przerwę w rozgrywkach. Muszynianki nie trenowały tylko w święta, rozegrały dwa sparingi z występującym w serii B Wulkanem Częstochowa. Wszystkie zwodniczkę są zdrowe, kłopoty żołądkowe miała tylko Andżelika Niechwiej, ale na mecz w Krakowie powinna już być w pełni sił.

Kłopotów nie mają także wiślaczki, które również tylko

w świąteczne dni nie pracowały. Dłużej odpoczywała jedynie Elena Lissachmara, która przez tydzień przebywała w Niemczech. Mecz z Muszynianką traktujemy jako jeden z wielu. Chcemy wygrać, ale nie ma w nas szczególnej nerwowości. Mecz na pewno jednak będzie obfity w emocje – to przecież derby Małopolski – mówi trener Wisły Ryszard Pożutko. – Mamy nadzieję na udany rewanż za porażkę w Muszynie. Wiele zależało w tamtym meczu od postawy naszej rozgrywającej Ewy Słusarz. Od tamtego czasu nabrała doświadczenia, to już nie ta sama Ewa.

Awansem rozegrano mecz ze środowej kolejki: Piast Szczecin – ŁKS Łódź 3-2 (18-25, 21-25, 25-17, 25-19, 15-11). (MAS)

Polacy nieskuteczni

Hokeiści Philadelphia Flyers pokonali Carolina Hurricanes 4-3 i awansowali na 1. miejsce tabeli Atlantic Division. Na 3. pozycji są New York Islanders, po wygranej nad Atlanta Thrashers 3-2. Strzały Mariusza Czerkawskiego (grał 14 min) obronił bramkarz gospodarzy, Czech Milan Hnilička, 1 jego strzał był niecelny. Krzysztof Oliwa z Pittsburgh Penguins grał 8,29 minuty i od-

dał 1, niecelny, strzał na bramkę Blackhawks.

Wyniki NHL: Carolina Hurricanes – Philadelphia Flyers 3-4, Atlanta Thrashers – New York Islanders 2-3, Columbus Blue Jackets – Nashville Predators 4-3, Chicago Blackhawks – Pittsburgh Penguins 2-0, Minnesota Wild – Buffalo Sabres 1-4, Phoenix Coyotes – Tampa Bay Lightning 0-3, Edmonton Oilers – Montreal Canadiens 7-6. (PAP)

Wyniki plebiscytu IFFHS

1. Oliver Kahn (Bayern Monachium, Niemcy)	265
2. Oscar Eduardo Cordoba (Boca Juniors/Kolumbia)	77
3. Gianluigi Buffon (Juventus Turyn/Włochy)	69
4. Fabien Barthez (Manchester United/Francja)	51
5. Jerzy Dudek (FC Liverpool/Polska)	42
6. Jose Luis Chilavert (RC Strasbourg/Paragwaj)	36
7. Santiago Canizares (Valencia CF/Hispania)	35
8. Francesco Toldo (Inter Mediolan/Włochy)	29
9. Iker Casillas (Real Madryt/Hispania)	22
10. Rusłan Nigmatullin (Lokomotiw Moskwa/Rosja)	16

ny wkład m.in. w zdobycie Pucharu Europy i mistrzostwa Niemiec – Olivera Kahna, który zgromadził 265 punktów. Dorebek Kahna i jego przewaga nad następnym w klasyfikacji to rekordowe wyniki w historii plebiscytu.

Dudek o swej wysokiej lokacie dowiedział się wczoraj od... „Dziennika Polskiego”. Nie ukrywał zadowolenia z miejsca wśród czołowych bramkarzy świata, gdy powiadomiliśmy go o wynikach plebiscytu i pogratulowaliśmy uznania zagranicznych jurorów.

– Jak Pan przyjmuje wyniki plebiscytu IFFHS?

– Dla mnie jest to wielka niespodzianka i bardzo miłe zaskoczenie. Grałem kilka lat w Holandii, gdzie dużo się

nymi bramkarzmi były już małe...

– Jestem zadowolony ze swojego miejsca bez względu na te różnice. One nic nie znaczą. Najważniejsze jest samo miejsce. Cieszę się też, że zdobyłem Piłkarskiego Oscara dla najlepszego polskiego piłkarza w minionym roku.

– Nie mógł się Pan zjawić w sobotę w Warszawie na wręczeniu Oscarów, gdyż tego dnia Liverpool grał w trzeciej rundzie Pucharu Anglii z Birmingham City, wygrywając 3-0. Cieszy wygrana Pana drużyny, ale martwi Pana uraz nogi. Co się stało?

– Skręciłem kostkę. W niedzielę nie trenowałem. Wczoraj wziąłem udział w treningu, ale kostka mnie bardzo bolała. Robię jednak wszystko, by wyjść



nał Pucharu Włoch i 1/8 finału Pucharu Ligi Francuskiej. Nasz ekspert Stanisław Wayda typuje grę na 24 zakłady skrócone. 1 mecz typuje trzydrogowo, a 6 dwudrogowo. Gwarancją minimum wygranych jest 1 dwunastka, 3 jedenastki i 4 dziesiątki. W poz. 3-13 obowiązuje wynik łącznie z ewentualną dogrywką, bez rzutów karnych. Obowiązuje oznaczenie: inne.

1. Southampton – Liverpool	2	3	5	–	X	2
2. Millwall – Birmingham	3	3	4	–	X	–
3. Brescia – AS Roma	3	2	5	–	X	2
4. Milan – Lazio Rzym	3	3	4	1	X	2
5. Parma – Udinese	5	3	2	1	–	–
6. Amiens – Strasbourg	4	2	4	1	–	2
7. Bordeaux – Olympique Lyon	5	2	3	1	X	–
8. Lorient – Auxerre	2	3	5	–	X	2
9. Nancy – Chateauroux	3	4	3	1	–	–
10. Nantes – Bastia	4	3	3	1	–	–
11. Monaco – Olympique Marsylia	4	4	2	1	X	–
12. Paris SG – Guingamp	5	4	1	1	–	–
13. Rennes – Le Havre	5	4	1	1	–	–

Zakłady są przyjmowane dziś do godz. 19. (FIL)



W zakładach Toto-Gol należy typować bramkowe wyniki meczów. Poniżej podajemy zestaw par na mecz angielskiej ekstraklasy oraz rewanżowe mecze 1/4 finału Pucharu Włoch i 1/8 finału Pucharu Ligi Francuskiej (które odbywać się będą od dziś do czwartku), typy „Dziennika”, typy ekspertów i prognozę wyników. W poz. 2-6 obowiązuje wynik łącznie z ew. dogrywką, bez rzutów karnych.

1. Southampton – Liverpool	0-1	0-1	2	3	5
2. Brescia – Roma	0-1	1-2	3	2	5
3. Milan – Lazio Rzym	1-1	1-2	3	4	4
4. Parma – Udinese	2-1	2-0	5	3	2
5. Bordeaux – Olympique Lyon	2-0	1-0	5	2	3
6. Monaco – Olympique Marsylia	3-2	1-0	4	4	2

Zakłady przyjmowane są dziś do godz. 19 (oznaczenie: Z 1). (FIL)

Przewidywany sukces

Analitycy wskazują, że MŚ mogą mieć duży wpływ na koreańską gospodarkę

Nie wiadomo jeszcze, czy piłkarze koreańscy dobrze zaprezentują się podczas tegorocznych mistrzostw świata (sympatycy biało-czerwonych życzyliby sobie, aby ich przegrada trwała jak najkrócej), ale na pewno impreza przyniesie pozytywny skutek dla koreańskiej gospodarki. Wzrost gospodarczy tylko z tytułu przyjmowania najlepszych drużyn na świecie powinien wzrosnąć, według tamtejszego Banku Narodowego, o 0,11 proc. Jest to o tyle ważne dla kraju, że po podniesieniu się ze skutków azjatyckiego kryzysu finansowego w latach 1997-1998 ostatnio koreańska gospodarka przeżywa znów gorsze dni, choć pojęcie „gorsze” jest w tym wypadku względne, biorąc pod uwagę kontekst polski.

Sto tysięcy masek gazowych

Rząd Korei Płd. chce, aby pilnujący porządku i bezpieczeństwa rezerwiści armii w 10 miastach, w których będą się odbywać mecze piłkarskich MŚ, mieli do dyspozycji sto tysięcy masek gazowych. Ma to

stanowić zabezpieczenie na wypadek ataku terrorystycznego z użyciem broni biochemicznej. W czasie mistrzostw mają zostać utworzone specjalne strefy nad stadionami, do których nie będą mogły wlatywać samoloty. (PAP)

Telewizja

TV POLONIA

RTL 7

Katowice

TV Puls

6.00 Kawa czy herbata
7.30 Gość Jedyński
7.40 Kawa czy herbata
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.25 Kawa czy herbata
8.45 Między Odrą a Renem
9.10 Folkujemy
9.30 Zwyczaj i obrzędy
9.55 Orkiestra św. Mikołaja
10.05 Gwiazdzbior polskiego sportu
10.35 Klub pana Rysia
11.00 Panna z mokrą głową: Grunt to rodzinka (1) – film dla dzieci
11.30 Klan (527)
12.00 Wiadomości
12.15 Sportowy tydzień
13.05 Dzień jak co dzień
13.15 Plebania (18)
13.40 Co Pani na to?
14.10 Kariera w amerykańskim stylu
14.30 Muppety
15.00 Wiadomości
15.15 Pałac w Pilicy
15.30 Krzczonowskie wesele
15.45 Bzz... – film animowany
16.00 Panorama
16.21 Pogoda
16.30 Raj
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyński
17.30 Klub pana Rysia
17.55 Panna z mokrą głową: Grunt to rodzinka (1) – film dla dzieci
18.21 Pogoda
18.30 Panorama
18.50 Klan (527)
19.15 Reksio
19.30 Wiadomości
20.00 Forum Polonijne
21.00 Panorama
21.30 Plebania (18)
22.00 Co Pani na to?
22.30 Muppety
23.00 Forum
23.45 Ogród sztuk
0.10 Paweł Kukiz plus K.G. Band
0.30 Monitor Wiadomości
0.50 Sportowy flesz
0.55 Klan (527)
1.20 Reksio
1.30 Wiadomości
2.00 Forum Polonijne
3.00 Panorama

6.40 Teledyski
7.40 Odjazdowe kreskówki
9.35 Grom w raju (5) – serial sensacyjny (USA, 1994)
10.20 Nie z tego świata (88) – serial komediowy (USA, 1987)
10.45 Czy boisz się ciemności? (87) – serial młodzieżowy (Kanada, 1992)
11.15 Maria Emilia (66) – telenowela (Meksyk, 1999)
12.00 Izabella (67) – telenowela (Peru, 1999)
12.50 Teleshopping
14.20 Maria Emilia (67) – telenowela (Meksyk, 1999), reż. Eduardo Macias, wyk. Coraima Torres
15.10 Nie z tego świata (89) – serial komediowy (USA, 1987), reż. Bob Claver, wyk. Maureen Flanningan
15.35 Czy boisz się ciemności? (88) – serial młodzieżowy (Kanada, 1992)
16.05 Odjazdowe kreskówki
18.00 Grom w raju (6) – serial sensacyjny (USA, 1994), reż. Tom Greene, wyk. Hulk Hogan
18.45 Władca zwierząt (6) – serial fantastyczny (USA, 1999), wyk. Daniel Goddard
19.35 Trzecia planeta od Słońca V (6) – serial komediowy (USA, 1996)
20.00 Ktoś na ciebie czeka – dramat (USA, 1996)
Po śmierci matki Leon i jego siostra zostają oddani pod opiekę ojca alkoholika. Pewnego dnia między synem a ojcem dochodzi do bardzo ostrej kłótni, która kończy się śmiercią mężczyzny.
21.35 Trzy dni bez wyroku – film sensacyjny (Polska, 1991), reż. Wojciech Wójcik, wyk. Artur Żmijewski
Pewnego dnia grupa przestępców napada na kantor wymiany walut i zabija właściciela. Napastnikami są wychowankowie zakładu poprawczego, w którym dwóch wychowawców zorganizował gang.
23.15 Władca zwierząt (6) – serial fantastyczny (USA, 1999)
0.00 Trzecia planeta od Słońca V (6) – serial komediowy (USA, 1996)
0.25 Ktoś na ciebie czeka – dramat
1.50 Trzy dni bez wyroku – film sensacyjny (Polska, 1991)
3.25 Teleshopping

7.00 Anatol (24)
7.30 Przygody Oggy'ego (23)
8.00 Agrounia
8.25 Telewizyjne ogłoszenia drobne
8.35 Za wszelką cenę (242)
9.00 Za wszelką cenę (243)
9.25 Książki z górnej półki – prezentacje
9.30 Piknik – język francuski dla mało zaawansowanych
10.00 Słoneczny patrol (10) – serial przygodowy
10.45 Telekurier
11.25 Trzecia granica (2) – serial wojenny
12.10 To jest temat
12.25 Wielkie eskapady
12.50 Wielkie eskapady
13.15 Uśmiechnij się – kabarety Nie-roby
14.00 Klan (275) – telenowela
14.30 Klan (276) – telenowela
15.00 Tajemnicze archiwum Shelby Woo (24) – serial obyczajowy
15.25 Porozmawiajmy
15.40 Zbliżenia
16.00 Klub globtrotera
16.30 Przyjaciele zwierząt (3)
17.15 Speed
17.30 Z wokandy
17.50 Wizytówki
18.00 Aktualności – wydanie główne
18.15 Wiadomości sportowe
18.20 Cerkiew w Supraślu
18.50 Witajcie
19.00 Nienawidzę aktorów – komedia sensacyjna (Francja, 1986), reż. Gérard Krawczyk, wyk. Michel Galabru, Pauline Lafont, Dominique Lavanant
W 1945 roku w Hollywood, zdjęcia w jednym ze studiów filmowych zostają przerwane z powodu zamordowania trzech aktorów. Producent powierza śledztwo autorom scenariusza.
20.30 Telekurier
21.00 Parada humoru (12)
21.30 Aktualności – magazyn informacyjny
21.40 Wiadomości sportowe
22.00 Wojna rosyjska – krew na śniegu
22.55 Znaleźć specjalistę – film obyczajowy (USA, 1972), reż. Buzz Kulik, wyk. Pamela Sue Martin, Darren O'Connor, Lloyd Bridges

7.30 Biznes Info
7.35 Telesklep
8.55 Kacper i przyjaciele (3) – serial animowany
9.20 Baśnie braci Grimm – serial animowany
9.45 Był sobie człowiek (12) – serial animowany
10.15 Domek na prerii (87) – serial przygodowy
11.10 Dotyk anioła (163) – serial obyczajowy
12.00 Tajemniczy element (13) – serial sensacyjny (USA, 2000)
12.50 Telesklep – program reklamowy
13.55 Remington Steele (83) – serial sensacyjny (USA, 1982)
14.45 Cudowne lata (113) – serial obyczajowy (USA, 1987)
15.15 Bill Cosby Show (84) – serial komediowy (USA, 1990)
15.45 Kacper i przyjaciele (3) – serial animowany (USA)
16.05 Baśnie braci Grimm: Czerwony kapturek – serial animowany
16.35 Był sobie człowiek: Podróże Marco Polo (12) – serial animowany (Francja, 1998)
17.05 Domek na prerii (88) – serial przygodowy (USA, 1974-1983)
18.00 Cudowne lata: Lato (114) – serial obyczajowy (USA, 1987)
18.30 Bill Cosby Show (85) – serial komediowy (USA, 1990)
19.10 Dotyk anioła (164) – serial obyczajowy (USA, 1994)
19.45 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego – program publicystyczny
20.00 Wydarzenia
20.20 Sport
20.25 Pogoda
20.30 Do białego rana – film obyczajowy (USA, 1988), reż. Paul Schneider, wyk. Alyssa Milano, Brian Bloom, Tracey Gold, Chris Young
Grupa maturzystów świętuje najważniejszą dla nich noc w roku. Podczas zabawy nie ważne są kłopoty i niepowodzenia miłosne...
22.10 Nietykalni (39) – serial sensacyjny
23.00 Wydarzenia
23.10 Biznes Info
23.15 Do białego rana – film obyczajowy (USA, 1988)



HBO 00.15

Blair Witch Project

W październiku 1994 roku grupa studentów wyrusza do lasu w Maryland. Ich celem jest nakręcenie filmu dokumentalnego w oparciu o starą, miejscową legendę o zamieszkującej na tych terenach czarownicy. Po dokładnym wywiadzie dotyczącym wiedźmy, przeprowadzonym wśród okolicznych mieszkańców, zaopatrzeni w żywność i sprzęt, młodzi filmowcy wyruszają w głąb lasu. Od tego momentu zaginęli bez śladu. W rok później zostaje znaleziona taśma z nakręconą przez nich wstrząsającą historią...

USA, 1999, 80', reż. Eduardo Sanchez, występują: Heather Donahue, Joshua Leonard, Michael Williams, Bob Griffin, Jim King, Sandra Sanchez, Ed Swanson

Dziś w serialach

Doktor z alpejskiej wioski

TVP 2, 09.00

reż. Wolf Dietrich (50 min.)

Rufus, pracownik hrabiego Braunecka, postanawia pod nieobecność hrabiego "dorobić na boku". Potajemnie sprzedaje kilka beczek pszennej piwa właścicielce konkurencyjnego browaru z Kirchbergu, która wypuszcza napój na rynek pod własną nazwą. Zachęcony udanym początkiem współpracy, Rufus dostarcza jej kolejny transport.

Felicity

TVP 2, 14.55

występują: Keri Russell, Scott Speedman (45 min.)

Felicity wprowadza pewne poprawki do pracy Bena. Wskutek fatalnego nieporozumienia sprawa kończy się oskarżeniem studenta o plagiat. Grozi mu relegowanie z uczelni.

Klan

TVP 1, 17.35

reż. Paweł Karpiński (30 min.)

Michał spędził noc u Kingi. Chce wyjaśnić wszystkie sprawy, żeby

nie czuć się jak nieproszony gość. Kinga gra na zwłokę, prosi, żeby nie zaczynał poważnych dyskusji z ojcem. Józek zwierza się Grażynie z problemów małżeńskich. Do ostatniej chwili miał nadzieję, że Marysia będzie chciała do niego wrócić. Jeżeli nie, to teraz on sprzedaje ziemię. Nic już nie ciągnie go na wieś. Krystyna przychodzi na uniwersytet. Niedługo wróci do pracy. Entuzjastycznie witają ją studenci, Alicja i docent Deptuła.

M jak miłość

TVP 2, 20.00

reż. Natalia Koryncka-Gruz (60 min.)

Marta niespodziewanie przyjeżdża na kilka dni do Grabiny. Chce w spokoju przemyśleć parę spraw, przede wszystkim – czy jej walka z nałogiem Jacka ma sens. Jest smutna, jednak nie zwierza się rodzicom z kłopotów. Zrzuca "pancerz" dopiero w obecności siostry. Postanawia poprosić Marię o radę. W rodzinie Zduńskich wybucha awantura na temat przyszłości Pawła. Gdy wychodzi na jaw, że chłopak podjął prace w warsztacie samochodowym, rodzice są oburzeni. Tylko babcia staje po stronie wnuka.

HBO

NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL

Discovery Channel

EUROSPORT

6.30 Człowiek przyszłości – komedia (USA, 1999)
8.40 Cinema, Cinema
9.10 Godzina pasowej róży – film dla młodzieży (Polska, 1963)
10.30 Dzieciak zwany ryzyko
11.55 Christina Aguilera: Moje odbicie
12.55 Gwiazdy Hollywood: Bill Murray
13.25 Koncert na 50 serc – film biograficzny (USA, 1999)
15.25 Będę w domu na święta – komedia (USA, 1998)
16.50 Człowiek przyszłości – komedia (USA, 1999)
W świecie przyszłości tradycyjne gospodarstwo zastępują pracujące roboty. Mieszkający u państwa Martinów android Andrew zakochał się w córce pana domu. Za wszelką cenę chce stać się człowiekiem...
19.00 Gorsza siostra – komedia (USA, 1999), reż. Garry Marshall, wyk. Diane Keaton
21.05 Historia jednego słonia – kino familijne (USA, 2000), reż. Derek Joubert, wyk. Angela Bassett
Spotkanie z afrykańską przyrodą. Samotna słonica otacza opieką osierocone słoniątko.
22.20 Film o filmie Wojciecha Marczewskiego „Weiser”
22.50 Kieszka – film krótkometrażowy (Wielka Brytania)
23.00 Kompania braci (7)
0.15 Blair Witch Project – horror (USA, 1999)
1.35 Charlie Cykor – komedia
3.15 Królowe nocy
3.45 Odwieczna wojna – film akcji
5.15 Christina Aguilera: Moje odbicie

8.00 Olimpiada National Geographic
9.00 SOS z morza
10.00 Hibernacja niedźwiedzi
11.00 Za nieznanym – serial dokumentalny
11.30 Poszukiwania niezwykłych skarbów – program dokumentalny
12.00 Misja Geoffreya Spicera – film dokumentalny
13.00 Olimpiada National Geographic – quiz
14.00 SOS z morza – film dokumentalny
15.00 Hibernacja niedźwiedzi – program przyrodniczy
16.00 Za nieznanym – serial dokumentalny
16.30 Poszukiwania niezwykłych skarbów – program dokumentalny
17.00 Misja Geoffreya Spicera – film dokumentalny
18.00 Hibernacja niedźwiedzi – program przyrodniczy
19.00 Opowieść o pawianach – program przyrodniczy
20.00 Wynalazki zwierząt – serial dokumentalny
21.00 Zaginione światy – serial dokumentalny
21.30 Tajemniczy grobowiec w Abu Sir – film dokumentalny
22.00 Nowe wizje świata – program dokumentalny
22.30 Z dreszczem – film dokumentalny
23.00 Stawić czoła Alasce – film dokumentalny
0.00 Zaginione światy
0.30 Tajemniczy grobowiec w Abu Sir
1.00 Nowe wizje świata
1.30 Z dreszczem

9.00 Lotnicze szaleństwo
9.25 Turbo
9.55 Piloci testowi
10.50 Podróże do krańców Ziemi – program krajoznawczy
11.45 Nosorożec i spółka – film dokumentalny
12.40 Tajemnice zaginionych imperiów – serial dokumentalny
13.30 W ukryciu – program krajoznawczy
14.25 Spór o Titanica – film dokumentalny
15.15 Wewnątrz Titanica – film dokumentalny
16.10 Wyczarowane z drewna – serial dokumentalny
16.35 Święto smakoszy – przez Kanadę z Gregiem i Maxem – serial dokumentalny
17.05 Wękarskie przygody Rexa Hunta – program wędkarski
17.30 Turbo – magazyn motoryzacyjny
18.00 Stulecie zwykłych ludzi – serial dokumentalny
19.00 Candamo. Wyprawa w głąb piekła – film dokumentalny
20.00 Wielka Wojna – film dokumentalny
21.00 Robotica – film dokumentalny
22.00 W pogoni za pięknem – film dokumentalny
23.00 Wszystko, co chcielibyście wiedzieć o seksie... – film dokumentalny
23.30 Wszystko, co chcielibyście wiedzieć o seksie... – film dokumentalny
0.00 Generałowie Hitlera
1.00 Wyprawy w czasie
2.00 Czolgii!

8.30 Rajd Total Dakar 2002
9.00 Antalya Cup 2002 – piłka nożna
10.15 Zawody pucharu świata w Val di Fiemme – biegi narciarskie
11.00 Watts – magazyn sportowy
11.30 Zawody pucharu świata w Val di Fiemme – biegi narciarskie
13.00 Antalya Cup 2002 – piłka nożna
14.30 Turniej czterech skoczników – skoki narciarskie
16.30 Zawody pucharu świata w Val di Fiemme – biegi narciarskie
Zawody rozgrywane są na czterech dystansach: 10 km, 15 km, 30 km i 50 km u mężczyzn; 5 km, 10 km, 15 km i 30 km u kobiet.
17.00 Zawody pucharu świata w Val di Fiemme – biegi narciarskie
17.45 Eurosportnews flash – wiadomości sportowe
18.00 YOZ – Youth Only Zone – magazyn sportowy
18.30 Antalya Cup 2002 – piłka nożna
Antalya Cup 2002 to nazwa jednego z takich turniejów towarzyskich. Antalya Cup rozegrany zostanie w dniach 7-13 stycznia. SV Werder Bremen (Niemcy) – Spartak Moskwa (Rosja).
20.30 Turniej międzynarodowy w Maspaloma – piłka nożna
22.30 Rajd Total Dakar 2002
23.00 Eurosportnews report – wiadomości sportowe
23.15 Antalya Cup 2002 – piłka nożna
0.45 Rajd Total Dakar 2002
1.15 Eurosportnews report – wiadomości sportowe

TVP 2 09.00 Doktor z alpejskiej wioski



Telewizja

Obejrzyjcie koniecznie



TVP 2 22.25

F. Montenegro, V. de Oliveira

Dworzec nadziei

Była nauczycielka, Dora, zarabia na życie pisząc na stacji kolejowej w Rio de Janeiro listy w imieniu niewykształconych podróżnych. Pewnego dnia Dora pomaga matce dziesięcioletniego Josue skontaktować się z jego ojcem. Gdy matka chłopca ginie w wypadku samochodowym, Dora postanawia zaopiekować się dzieckiem. Razem z nim wyrusza na poszukiwanie ojca. Po drodze odkrywają, jak wiele ich łączy... Film otrzymał Złotego Niedźwiedzia na festiwalu w Berlinie oraz nominację do Oscara.

Brazylia/Francja, 1998, 110', reż. Walter Salles, występują: Fernanda Montenegro, Marilia Pera, Vinicius de Oliveira, Soia Lira, Othon Bastos

Warto zobaczyć

TVN 20.00

Obcy w mieście

Aaron Tomlinson, jego matka Katherine i mała siostrzyczka przeprowadzają się z wielkiego miasta do małego Elm Creek. Rodzina nie przypuszcza, że w tym spokojnym miasteczku przyjdzie jej przeżyć najniebezpieczniejszą przygodę swojego życia. Wkrótce po przybyciu Tomlinsonów w Elm Creek popełnione zostaje morderstwo...

USA, 1998, 110', reż. Stuart Margolin, występują: Rebecca Jenkins, Harry Hamlin

TV Kraków 22.55

Znaleźć specjalistę

Akcja filmu została osadzona w realiach lat 70. w Ameryce, w środowisku zamożnych rodzin. Goniąc za pieniędzmi i karierą rodzice zapominają o obowiązkach wobec dzieci, nie dostrzegają ich potrzeb związanych z wiekiem dojrzewania. Skazani na samych siebie młodzi ludzie popełniają rozmaite błędy, które mogą zaważyć na całym ich przyszłym życiu.

USA, 1972, 90', reż. Buzz Kulik, występują: Pamela Sue Martin, Darren O'Connor

Dla konesera

Części zamienne
Film dokumentalny (TVP 1, 11.10)
Przeszczepy narządów są dziś już rutynową procedurą medyczną. Transplantacje uratowały życie tysiącom ludzi. Osiemdziesiąt - dziesięćdziesiąt procent biorców nerki, wątroby, czy serca nie tylko żyje, ale prowadzi życie aktywne i produktywnie. Ale przed parudziesięcioma laty, gdy dokonywano pierwszych operacji, przeszczepy wewnętrznych narządów uważano za nader kontrowersyjny eksperyment.
Candamo. Wyprawa w głąb piekła
Film dokumentalny (Discovery, 19.00)
Wyprawa w głąb peruwiańskich wilgotnych lasów tropikalnych wzdłuż rzek Tambopata i Candamo. Obszar ten słynie z różnorodności gatunków dzikich zwierząt. Żyje tu ponad 100 gatunków węży, jaguary, pumy oraz wężorze elektryczne.
Zaginione światy
Serial dokumentalny

(National Geo., 21.00)
W pobliżu oazy na Pustyni Nubijskiej odkryto nekropolię. Prawdopodobnie jest to największy starożytny cmentarz, jaki dotąd znaleziono w Egipcie. W kryptach wydrążonych w ścianach znajdują się grobowce, w których spoczywają mumie.
Wieczór artystyczny - Joseph Conrad
Film dokumentalny (TVP 2, 00.15)
Dokumentalna impresja o życiu i twórczości Józefa Konrada Korzeniowskiego, światowej sławy pisarza angielskiego polskiego pochodzenia, znanego jako Joseph Conrad. Opowieść bogato ilustrowana cytatami z jego powieści i dzienników, uwypuklająca wpływ osobistych doświadczeń na charakter pisarstwa. Wyjaśnienia i komentarze narratora pozwalają prześledzić barwne losy syna polskiego patrioty ze zubożałej szlachty, który spełnił dwa swoje marzenia - został marynarzem, a później cenionym pisarzem.

TVP 1

Love Me Tender
USA
1956
Musical

01.05



6.00 Kawa czy herbata
7.45 Kawa czy herbata
8.00 Wiadomości
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.25 Kawa czy herbata
8.45 W Jeżynowym Grodzie
9.10 Jedynećka
9.40 Bajeczki Jedynećki
9.45 Co wy na to?
9.50 Mysia
10.00 Muppet show, czyli rewia gwiazd
11.10 Części zamienne
11.40 Saga Rodu Ganzegala
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 W drodze do Unii
12.45 Klan

13.00

13.15 Szansa na życie
13.30 Narodziny
13.35 Telezakupy
13.50 Współcześni wojownicy
14.10 Pisarze - świadkowie epoki
14.25 Polskie stada i stadniny koni
15.00 Wiadomości
15.10 Kwadrat
15.35 Kulisy PRL-u
16.10 Rower Błażeja
16.30 Moda na sukces (1527) - telenowela (USA, 1993), wyk. Ron Moss, Susan Flannery, Katherine Kelly Lang, Hunter Tylo, Bobby Eakes
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.35 Klan (541) - telenowela (Polska, 2001)
18.05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.56 Sport

20.00

20.01 Pogoda
20.10 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (16)
21.00 Serce z węgla - epilog
21.35 Forum
22.20 Wrzuc Jedynekę
22.30 Monitor Wiadomości
22.50 Sportowy flesz
23.00 Plus minus
23.25 Elvis i królowa piękności - film obyczajowy (USA, 1981), reż. Gus Trikonis
1.05 Love Me Tender - musical (USA, 1956), reż. Robert Webb, wyk. Elvis Presley, Debra Paget, Richard Egan, Robert Middleton, William Campbell
Okres wojny secesyjnej w Ameryce. Z czterech braci Reno trzej starsi wyruszyli walczyć w szeregach konfederatów. Najmłodszy, Clint, pozostaje na farmie, by zajmować się gospodarstwem.
2.30 Słowniczek wyrazów postępowych

TVP 2

Dworzec nadziei
Brazylia/Francja
1998
Dramat obyczajowy

22.25



6.55 Arystokraci (5) - serial obyczajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 W labiryncie (54) - telenowela
9.00 Doktor z alpejskiej wioski (48) - serial obyczajowy
9.50 Święta wojna (88) - serial komediowy (Polska, 2001)
10.15 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
10.45 Wielka odmiana (3) - serial obyczajowy (Australia, 1997)
11.40 Bóg Przedwieczny się narodził...
12.30 Krajobraz Polski

13.00

13.00 Panorama
13.10 A życie kołem się toczy (5) - serial obyczajowy (USA, 1999)
13.55 Ponad czasem (37) - serial młodzieżowy (Australia, 1999)
14.20 30 ton! - lista, lista - lista przebojów
14.55 Felicity (6) - serial obyczajowy (USA, 1998), wyk. Keri Russell
15.40 Program lokalny
16.00 Panorama
16.21 Pogoda
16.25 Złotopolscy: Niekochani (381) - telenowela (Polska, 2001)
16.55 Fatalny rewolwer: Złoto dla głupców (2) - serial obyczajowy (USA, 1997)
17.50 Program lokalny
18.21 Pogoda
18.30 Panorama
18.55 Jeden z dziesięciu
19.30 Ogród sztuk - magazyn kulturalny

20.00

20.00 M jak miłość (39) - serial obyczajowy (Polska, 2001)
21.00 Panorama
21.20 Sport-telegram
21.26 Pogoda
21.30 Magazyn Ekspresu Reporterów - cykl reportaży
22.25 Dworzec nadziei - dramat obyczajowy (Brazylia/Francja, 1998), reż. Walter Salles, wyk. Fernanda Montenegro, Marilia Pera, Vinicius de Oliveira
0.15 Wieczór artystyczny - Joseph Conrad
1.00 Morten Korch - Nad Spokojną Wodą: Burzowe zniwa (15) - serial obyczajowy (Dania, 1999)
Baron jest zaskoczony pojawieniem się Gianni i przyjmuje ją oschle. Tymczasem ona nie zrażona niechęcią dziadka postanawia zatrzymać się w zamku na dłużej. Ole zamierza się oświadczyć sąsiadce Martine.

POLSAT

Tata i małolata
USA
1994
Komedia

21.05



6.00 Piosenka na życzenie
7.00 Pokemon - serial animowany
7.25 Power Rangers (109) - serial młodzieżowy
7.50 Wysoka fala (3) - serial sensacyjny
8.45 Roswell: w kręgu tajemnic (41) - serial SF
9.35 Cud miłości (175) - serial obyczajowy
10.30 Po prostu miłość (109)
11.30 Rozwód po amerykańsku (1)
12.00 Czułość i kłamstwa (131) - telenowela
12.30 Rozbij bank

13.00

13.25 Idź na całość
14.20 Graczykowie - czyli Buła i spółka (70) - serial komediowy
14.50 Power Rangers (110) - serial młodzieżowy (USA)
15.15 Pokemon - serial animowany
15.45 Informacje
16.10 Słoneczny patrol (100) - serial przygodowy (USA, 1989)
17.00 Czułość i kłamstwa (132) - telenowela
17.30 Cud miłości (176) - serial obyczajowy
18.30 Graffiti
18.45 Informacje
19.00 Sport
19.05 Prognoza pogody
19.10 Dzikie księżyc (146) - serial obyczajowy (Argentyna, 2000), reż. Jorge Montero, Miguel Colom, wyk. Gabriel Corrado, Milie Stegman, Carina Zampini

20.00

20.05 Adam i Ewa - serial obyczajowy (Polska, 2000), reż. Filip Zylber, Anna Halaśirska, wyk. Katarzyna Chrzanowska
Iwona obezwładnia śledząc ją Milagros. Odnajduje schowek w jednej ze ścian pałacu. Skrytka jednak jest pusta. W leśniczówce Adam dowiaduje się w jakich okolicznościach spłonęli rodzice.
20.35 Rodzina zastępcza - serial komediowy (Polska, 2000)
21.05 Tata i małolata - komedia (USA, 1994)
21.30 Losowanie Lotto (w przerwie filmu)
22.45 Reporterzy Polsatu przedstawiają
22.55 Era biznesu
23.00 Informacje
23.15 Sport
23.20 Prognoza pogody
23.30 Puls biznesu
23.45 13 posterunek - serial komediowy
0.15 Zerwane więzi
1.10 Muzyka na BIS

TV 4

Morderczy pościg
USA
1995
Thriller

23.15



6.00 Strefa P
6.30 Supergol
7.00 Muzyczne listy
7.50 Hoboczeki (52) - serial animowany
8.20 Alvaro (42) - serial obyczajowy
9.20 Życiowa szansa
10.20 Kameleon II (13) - serial fantastyczny (USA, 1996-99)
11.20 M.A.S.H. (51) - serial komediowy (USA, 1972-83)
11.50 Oni, ona i pizzeria IV (3) - serial komediowy (USA, 1998)
12.20 Star Trek: Voyager III (14) - serial SF (USA, 1995)

13.00

13.15 TV4 kropka pl
13.45 Strefa P
14.20 Hoboczeki (53) - serial animowany
14.45 Muzyczne listy
15.35 Hotel (2) - serial komediowy (USA, 1989)
16.00 Alvaro (43) - serial obyczajowy
17.00 Między nami sąsiadami (2) - serial komediowy (USA, 1998), reż. Philip Charles MacKenzie, wyk. Kira Arne
Tamara czeka niecierpliwie na opóźniający się poród. Carmine twierdzi, że najlepszym sposobem na wywołanie porodu jest seks. To prowadzi do rozmów o intymnym życiu sąsiadów.
17.30 Hot Chat 2001
17.45 Dziennik
18.00 Mostostal Kędzierzyn-Koźle - Olimpiakos Piraeus - mecz siatkówki

20.00

20.00 Reprezentacja '74: Polska - Argentyna
21.50 Dziennik
22.02 Informacje sportowe
22.05 VIP
22.15 Stan wyjątkowy - serial sensacyjny (USA, 1998), reż. Greg Beeman, David Caruso, wyk. Sammo Hung Kam-Bo
Sammo Law to gliniarz do zadań specjalnych i doskonały instruktor walki wręcz. Przyjeżdża do Los Angeles z Chin z tajną misją odnalezienia i doprowadzenia do sądu szefa mafii.
23.15 Morderczy pościg - thriller (USA, 1995), reż. Felix Alcalá
Tim, student ekonomii z Princeton, odkrywając morderstwo połowy swojej rodziny, rozpoczyna dramatyczne poszukiwania zamieszanego w niejasne interesy ojca.
1.05 X Laski
1.35 Muzyczne listy
2.25 Muzyczny VIP

tvn

Obcy w mieście
USA
1998
Thriller

20.00



5.45 Kropka nad i - program publicystyczny
6.00 Miłość i przeznaczenie (35) - telenowela
6.45 Telesklep
7.00 Cena miłości (51) - telenowela
7.50 Inspektor Gadget (72) - serial animowany
8.15 Animaniacy (31) - serial animowany
8.40 Przygody Mikołaja (4) - serial animowany
9.05 Dennis rozrabiaka (57) - serial animowany
9.30 Telesklep
10.30 Rozmowy w toku
11.25 Zwiariowana forsa - program rozrywkowy
11.55 Mini Playback Show

13.00

13.05 Animaniacy - serial animowany (USA)
13.30 Przygody Mikołaja (4) - serial animowany
13.55 Dennis rozrabiaka (57) - serial animowany
14.20 Beverly Hills - serial młodzieżowy, wyk. Shannen Doherty
15.15 Milionierzy
16.00 TVN Fakty, pogoda
16.20 Virginia (125) - telenowela (Meksyk, 2001), reż. Beatriz Sheridan, wyk. Gabriela Spanic
17.10 Wiosenna namietność (2) - telenowela (Argentyna, 2001), reż. Mónica Miguel, Adriana Barraza, wyk. Adela Noriega, Mauricio Islas, Karyme Lozano
18.00 Rozmowy w toku
19.00 TVN Fakty
19.30 Kropka nad i - program publicystyczny
19.45 Sport
19.50 Pogoda

20.00

20.00 Obcy w mieście - thriller (USA, 1998)
21.50 Na ratunek - serial dokumentalny
22.20 Na tropie Agenta
22.50 TVN Fakty
23.00 Rajd Paryż - Dakar
23.10 Drew Carey Show - serial komediowy (USA, 1995), reż. Gerry Cohen, wyk. Drew Carey, Diedrich Bader, Christa Miller
Kate, Lewis i Oswald pomagają Drew w ucieczce ze szpitala psychiatrycznego. Drew z przerażeniem odkrywa, że Mimi zdążyła już zająć jego stanowisko.
23.40 Melrose Place - serial obyczajowy (USA, 1992), reż. Howard Deutch, wyk. Courtney Thorne-Smith, Andrew Shue, Josie Bissett
0.35 Tenbit.pl
1.35 Nauka jazdy
2.05 Extra Wizjer
2.30 Nic straconego - powtórki programów

TVP 3 Kraków

Parada humoru
Wielka Brytania
1994-1997
Serial komediowy

21.00



7.00 Anatol (24) - serial animowany
7.30 Przygody Oggy'ego (23) - serial animowany
8.00 Kronika
8.10 Za sprawą samorządu
8.35 Za wszelką cenę (242) - telenowela
9.00 Za wszelką cenę (243) - telenowela
9.25 Książki z górnej półki - prezentacje
9.30 Piknik - język francuski dla mało zaawansowanych
10.00 Słoneczny patrol (10)
10.45 Telekurier
11.25 Trzecia granica (2)
12.10 To jest temat
12.25 Wielkie eskapady

13.00

13.15 Uśmiechnij się - kabaret Nieroby
14.00 Klan (275) - telenowela
14.30 Klan (276) - telenowela
15.00 Tajemnicze archiwum Shelby Woo (24) - serial obyczajowy
15.25 Kocham Cię życie
15.40 Za sprawą samorządu
15.55 Warto wiedzieć
16.00 Mysłowit - live
16.30 Przyjaciele zwierząt (3) - serial familijny
17.15 Ludzie i tematy
17.25 Warto wiedzieć
17.30 9 i 1/2
17.45 Warto wiedzieć
17.50 Tematy dnia
18.00 Kronika
18.20 Załatwmy to razem
18.40 Na rynku pracy
18.50 Ludzie i tematy
19.00 Nienawidzę aktorów - komedia sensacyjna

20.00

20.30 Telekurier - magazyn informacyjny
21.00 Parada humoru (12/25) - serial komediowy (Wielka Brytania 1994-1997), reż. Malcolm Mydell, Sid Roberson, Arch Dyson, wyk. Paul Whitehouse, Carolin Aherne, Simon Dalrymple, Mark Williams, John Thomson
Każdy z odcinków składa się z kilkunastu prze zabawnych gagów. Na ekranie ukazują się różne charakterystyczne postaci, które snują na oczach widzów swoje groteskowe opowieści.
21.30 Kronika - wiadomości
21.45 Sport
21.50 Tematy dnia - program publicystyczny
22.00 Wojna rosyjska krew na śniegu - serial dokumentalny
22.55 Znaleźć specjalistę - film obyczajowy (USA, 1972)

DZIENNIK POLSKI

Bądź Zdrow

Nr 32

MODA • MEDYCYNĄ • URODA

Na wszelki wypadek...



Fot. Agnieszka Kantaruk

Współczesna medycyna koncentruje się nie tylko na leczeniu chorób – dziś coraz większy nacisk kładzie się również na zapobieganie schorzeniom.

Profilaktyka daje możliwość wykrywania choroby we wczesnym etapie, co jest równoznaczne z jej skuteczniejszym leczeniem. Dotyczy to zwłaszcza najcięższych chorób (nowotwory i zaburzenia sercowo-naczyniowe), które często rozwijają się powoli i możliwe jest ich wykrywanie zanim staną się zagrożeniem dla życia. Jednak nie wszystkie badania kliniczne mają znaczenie profilaktyczne.

Krok pierwszy – lekarz rodzinny

Mimo że czujemy się zdrowi, raz na dwa lata wskazana jest wizyta – połączona z badaniem klinicznym – u lekarza rodzinnego. Rozmowa z lekarzem i podstawowe badania, jeśli mają właściwy przebieg, umożliwiają wychwycenie objawów uzasad-

nających przeprowadzenie badań dodatkowych. I to właśnie lekarz określa, które z nich będzie najodpowiedniejsze, co pozwala uniknąć robienia wielu kosztownych i często nieprzyjemnych dla pacjenta badań „na ślepo”.

Lekarz podczas takiego badania winien określić wydolność i sprawność wszystkich układów i narządów, przede wszystkim układów krążenia, oddechowego, pokarmowego i nerek. U kobiet dodatkowo ważne jest zbadanie piersi, u mężczyzn badanie per rectum (przezodbytnicze), które to, choć nieprzyjemne, pozwala wykryć większość przypadków najczęściej występujących u płci męskiej nowotworów (raka jelita grubego i raka prostaty – kolejno drugi i trzeci co do częstości występowania u mężczyzn). Oprócz lekarza rodzinnego warto raz na 2 lata odwiedzić okulistę, który wykona podstawowe badania wzroku – ocenę ostrości wzroku, badanie przedniego i tylnego odcinka oka i pomiar ciśnienia ocznego – i przy wykryciu jakichkolwiek

Dokończenie – str. 23

Lekarz radzi

Dbaj o nerki

Zdrowe, prawidłowo funkcjonujące nerki pełnią w organizmie człowieka trzy podstawowe funkcje: wydzielniczą, zachowania równowagi kwasowo-zasadowej i endokrynną. Dzięki nerkom możemy wydalać wraz z moczem produkty przemiany materii, jak również możliwe jest utrzymanie równowagi kwasowo-zasadowej, właściwego składu elektrolitowego płynów ustrojowych.



Prof. Olgierd Smoleński, ordynator Oddziału Nefrologii i Dializoterapii Szpitala Specjalistycznego im. Rydygiera w Krakowie

Fot. Danuta Orlewska

Nerki są też organem wydzielania wewnętrznego produkującym hormon o nazwie erytropoetyna. Zabezpiecza on właściwe wytwarzanie w organizmie czerwonych ciałek krwi oraz aktywnych metabolitów witaminy D3, które mają wpływ na odpowiednią gospodarkę wapniowo-fosforanową.

Zaburzenie podstawowych funkcji

nerek powoduje ich niewydolność. Choroby nerek często przebiegają bezobjawowo, rozwijają się bardzo podstępnie. Istnieją jednak objawy, które mogą zwrócić naszą uwagę na nieprawidłowe funkcjonowanie tego organu. Do najważniejszych należą bóle występujące w okolicy krzyżowej, zwłaszcza promieniujące do krocza, bóle w okolicy nadłonowej, jak również zaburzenia w oddawaniu moczu. Zaburzenia te, określane przez lekarzy jako dysuria, mogą polegać na: bólu w czasie oddawania moczu, częstym, nieefektywnym jego oddawaniu lub zmianie rytmu oddawania (następuje częstsze i większe oddawanie moczu w nocy), jak również na samej częstotliwości oddawania.

Objawy te mówią przede wszystkim o zmianach zapalnych pęcherza, ale też o innych procesach chorobowych. Pojawienie się czerwonego moczu może być sygnałem wystąpienia krwimoczu. Zjawisko to, bez względu na to, czy jest jednorazowe, czy utrzymuje się dłużej, wymaga konsultacji z lekarzem dla ustalenia, czy nie jest ono np. pierwszym objawem procesów nowotworowych toczących się w nerkach, moczowodzie czy pęcherzu.

Trzeba jednak pamiętać, że zabarwienie moczu na czerwono występuje też czasem po

przyjętych pokarmach, np. burakach. Możliwa jest również zmiana koloru, np. na zielony, po przyjętych lekach.

Mętny mocz może sygnalizować proces zapalny w nerkach (np. odmiedniczkowe zapalenie nerek). Nadmierne pienienie się moczu sugeruje występowanie w nim białka, co jest wyrazem poważnych schorzeń, np. kłębkowego zapalenia nerek lub zespołu nerczycowego.

Ilość oddawanego moczu zależy od ilości przyjętych płynów. U osoby zdrowej jest mniejsza o ok. 500 ml od ilości przyjętych płynów, bo tyle tracimy ich z oddechem i przez skórę.

Kolejnym objawem wymagającym wyjaśnienia jest występowanie obrzęków na twarzy (głównie powieki), zwłaszcza z rana (obrzęki w schorzeniach krążeniowych pojawiają się zazwyczaj w godzinach wieczornych). Uporczywe bóle głowy mogą być pierwszym objawem nadciśnienia tętniczego spowodowanego różnymi schorzeniami nerek.

W przypadku wystąpienia powyższych objawów należy skontaktować się z lekarzem gdyż postępujący, przewlekły proces chorobowy nerek doprowadzi, wcześniej czy później, do ich niewydolności.

Badania nefrologiczne

Medycyna dysponuje obecnie wieloma badaniami nefrologicznymi, od najprostszych, jakimi są badania moczu pozwalające na stwierdzenie, czy jego osad jest prawidłowy. Występowanie w moczu białka, zwiększonej ilości czerwonych krwinek (erytrocytów) może mówić o toczącym

Dokończenie – str. 24

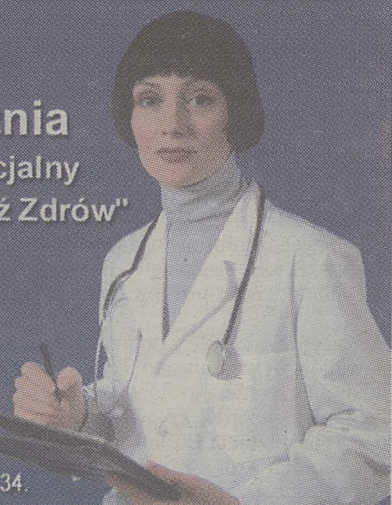
DZIENNIK POLSKI

Za tydzień

BADANIA LEKARSKIE

15 stycznia
dodatek specjalny
na łamach "Bądź Zdrow"

Szczegółowe informacje
dla Reklamodawców
pod nr. tel. (012) 619-91-34.



Nowości

Brokat we włosach



Na karnawałowe wieczory Laboratorium Kosmetyczne Joanna poleca lakier z brokatem z serii Avangarde. Dostępny w 4 odcieniach nadaje włosom jedyne w swoim rodzaju refleksy – jest idealny do zdobienia i utrwalania wszystkich rodzajów fryzur. Cena ok. 11 zł.

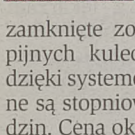
Aromatyczna sól



Linie kosmetyków krakowskiej Floriny wzbogacono o aromaterapeutyczną sól do kąpieli z olejkiem miętowym. Preparat zawiera bogatą w mikroelementy sól kopalną, która ujędrnia i oczyszcza skórę, a olejek miętowy odświeża i relaksuje, co pozwala zapomnieć o trudach dnia. Cena ok. 15,50 zł.

Gładkie i nawilżone

Firma Mincer proponuje klientom serum do pielęgnacji rąk. Nowy kosmetyk zawiera retinol, koenzym Q10 i witaminę C, co sprawia, że jego działanie jest bardzo intensywne i długotrwałe. Składniki serum zamknięte zostały w mikroskopijnych kuleczkach, z których dzięki systemowi BDDS uwalnia się stopniowo przez wiele godzin. Cena ok. 7,30 zł.



Uroda i kosmetyka

Kobiety, aby zatrzymać młodość i poprawić swój wygląd, zdolne są do wielu poświęceń i niekiedy dość niebezpiecznych działań. Czy stosowanie toksyny botulinowej w celu korekty zmarszczek wiąże się z jakimś ryzykiem?

ślam – dużej wiedzy i precyzji chirurga. Na przykład: ktoś ma skłonność, nawet w młodym wieku, do marszczenia brwi. Po pewnym czasie powstaje nieestetyczna bruzda nadająca twarzy srogi i odpychający wygląd. Podanie botuliny przerywa przekazywanie impulsów z nerwu na mięsień – czyli rozluźnia go

W Polsce do tej pory zarejestrowana jest właśnie do celów okulistycznych; w celach estetycznych stosuje się botulinę na odpowiedzialność lekarza. Najlepsze efekty daje korekta zmarszczek botuliną w górnych partiach twarzy. W niższych, a więc opadające kąci ust, bruzdy nosowe, szyja – trochę gorsze i tutaj

Odwieczny problem

Rozmowa z dr. med. ANDRZEJEM IGNACIUKIEM, przewodniczącym Sekcji Medycyny Estetycznej Polskiego Towarzystwa Lekarskiego

– Na początek małe sprostowanie. O estetykę twarzy i sylwetki dbają dziś nie tylko kobiety. Wśród pacjentów chirurgów plastycznych, lekarzy medycyny estetycznej itp. spotykamy wielu mężczyzn, dla których twarz bez zmarszczek, bujna fryzura i brak obwisłego brzucha są równie ważne jak dla każdej kobiety. Wracając do pytania – w rękach doświadczanego chirurga, można powiedzieć eksperta, stosowanie toksyny botulinowej nie jest obciążone żadnym ryzykiem i daje świetne efekty kosmetyczne. Botulina jest jedną z ostatnio wprowadzonych do użytku substancji działających przyczynowo i mających na celu likwidację zmarszczek, szczególnie tych powstających w górnej części twarzy: zmarszczek czołowych, międzybrowowych oraz „kurzych łapek”. Do tej pory likwidacja zmarszczek w tych nerwogicznych, bardzo ruchliwych punktach nie była łatwa. Substancje, które się wstrzykiwało w skórę, powodowały wypuklenie tego miejsca, botulina, jak już wspomniałem, ma działanie przyczynowe – działa na mięśnie.

– Co to znaczy?

– Toksynę botulinową wstrzykuje się bezpośrednio w odpowiednie mięśnie, konkretnie te, które należy osłabić, aby wygładzić zmarszczki. Wymaga to – nieustannie ten fakt podkre-



Gładka buzia to przywilej młodości, jednak zmarszczki mimiczne mogą się tworzyć w każdym wieku Fot. Agnieszka Kantaruk

i osłabia, powodując spływanie i wygładzenie zmarszczki, a jednocześnie uniemożliwia, aby już pozostać przy tym przykładzie, marszczenie brwi.

– Czy twarz nie wygląda wtedy jak nieruchoma maska?

– W żadnym wypadku. Toksynę wstrzykuje się przecież w minimalnych ilościach, które tylko osłabiają pracę mięśni. Należy tu przypomnieć, że toksyna botulinowa to po prostu jad kiełbasiany, jedna z najmocniejszych toksyn. Od lat 80. stosuje się ją z dobrymi efektami w okulistyce, zwłaszcza w przypadkach, gdy mają miejsce przykurcze mięśni. Wtedy też zauważono, że przy okazji botulina wygładza zmarszczki pacjentów.

może dojść do pewnych powikłań.

– Jakich na przykład?

– Jeśli przy korekcie górnych partii twarzy notuje się minimalne powikłania – 1 do 2 proc. przypadków – np. opadanie powieki, to w przypadku dolnych części powikłania mogą sięgnąć 30 procent, np. wykrzywienie kąci ust. Tu bardzo mocno należy podkreślić, że są powikłania czasowe, które szybko mijają. W ogóle w każdym przypadku efekty działania toksyny znikają po upływie pół roku i twarz wraca do dawnego wyglądu. Zabieg więc należy lub można – zależy to przecież zawsze od woli pacjenta – powtórzyć.

Rozmawiała: DOROTA DEJMEK

Poradnik o. Grzegorza

Zalecenia na styczeń

– W styczniu – mówi o. Grzegorz – najczęściej chorujemy na grypy, przeziębiamy się, łamiemy ręce lub nogi, nie tylko na nartach, ale i na chodniku. Zatem – zaleca o. Grzegorz – bardziej na siebie uważajmy i dbajmy o swoje zdrowie. Zachorować zimą jest łatwo, o wiele trudniej się wyleczyć, zwłaszcza z choroby wirusowej. Nie lekceważmy grypy. Zbyt wczesne wstanie z łóżka często kończy się powikłaniami (chorobami serca, nerek, zaostrzeniem chorób płucnych i reumatycznych) i długimi miesiącami cierpień.

Dla profilaktyki schorzeń grypowych o. Grzegorz zaleca pić herbatkę ziołową – Rp.:

kwiatostan lipy	100,0
korzeń prawoślazu	50,0
korzeń bledzieńca	50,0
korzeń lukrecji	50,0
liść szalwii	50,0
liść maliny	50,0
liść czarnej porzeczki	50,0
liść mięty pieprzowej	50,0
ziele tawuły łąkowej	50,0
owoc anyżu	20,0

Zioła razem zmieszać, wysypać do słoja, a pozostałość do papierowego worka. Na szklankę gotującej się wody wysypać 2 łyżeczki, przyskryć na 10-15 minut. Przecedzić, podgrzać, dodać 2 łyżeczki soku malinowego lub z czarnej porzeczki i pić ciepłe 1-2 razy dziennie.

Drugi zestaw ziół służy do płukania gardła – Rp.:

liść szalwii	100,0
liść babki lancetowatej	50,0
liść mięty pieprzowej	50,0
kwiat rumianku	50,0
kwiat nagietka	50,0

Zioła parzyć jak wyżej. Ciepłym naparem płukać gardło 4-5 razy dziennie.

– Pamiętaj – mówi o. Grzegorz – że moda mini, panująca kilkanaście lat temu, wyrządziła zdrowiu wiele szkód i dziś zwolenniczki krótkich spódnic odczuwają jej fatalne skutki. Szczególnie przykre są dla nich schorzenia kobiece i ich następstwa. Nieroztropność i lekko-myślność przypłaca się chorobą, a nawet kalectwem. Zatem zimą ubierajmy się ciepło, bo zimowy strój też jest piękny i w dodatku korzystny dla zdrowia. (DD)

Zalecenia dla zdrowia: Unikać przeziębienia, słoty, osób zagrypionych i przemoczonych nóg; zmniejszyć palenie papierosów – kto może, niech zaniecha, bo osłabia to organizm zimą bardziej niż latem; jeść wszystko, co zawiera witaminę C – wzmacnia organizm; pić herbatę ziołową z sokiem malinowym, z czarnych porzeczek lub z cytryną, do potraw dodawać zioła rozgrzewające: kminek, tymianek, goździk, imbir, paprykę, cynamon – można z nich robić też napary; pamiętać o spożyciu czosnku.

Porady praktyczne: 1. Dla dzieci zrobić lodowiska i ślizgawki w bezpiecznym, ogrodzonym miejscu, z dala od szosy i dróg przejazdowych; 2. Dzieciom zabronić jeżdżenia na sankach po drogach, na łyżwach po stawach, rzekach, zalewach, jeziorach. Przy brzegu lód jest mocny i gruby, na środku cienki i łamliwy; 3. Nie urządzać ślizgawek na chodnikach, gdyż starsi na wysłizganej ścieżce często upadają, doznają bolesnych złamań i potłuczeń; 4. Wracające ze spaceru dziecko często jest zziębnięte i przemoczone. Natychmiast trzeba je rozebrać i umyć zimną wodą, dobrze wytrzeć i dać ciepłą herbatkę ziołową.



Konkurs z Farmoną

Zapraszamy naszych stałych Czytelników do drugiej edycji Konkursu z Farmoną. Wszyscy, którzy odpowiedzą prawidłowo na poniższe konkursowe pytania i będą mieli szczęście podczas losowania, mogą otrzymać jeden z trzech zestawów kosmetyków ufundowanych przez krakowskie Laboratorium Kosmetyków Naturalnych Farmona. W skład zestawów (każdy o wartości ponad 35 zł) wchodzi tym razem preparaty z serii Nivelazione (na zdjęciu) do pielęgnacji stóp i rąk: Żel do zmęczonych nóg, mineralna sól do kąpieli, dezodorant do stóp o skłonnościach do grzybicy, krem do stóp na wosku pszczelini oraz krem do rąk na wosku pszczelini.

1. Wyciągi z jakich roślin zawierają zwykle żele przeznaczone do pielęgnacji zmęczonych i skłonnych do obrzęków nóg?

2. Jakie witaminy uszczelniają ściany naczyń krwionośnych i limfatycznych?

Odpowiedzi prosimy nadsyłać do 18 stycznia br. na adres „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, z dopiskiem „Konkurs z Farmoną”. Listę laureatów opublikujemy 22 stycznia.

Wszyscy uczestnicy poprzedniej edycji konkursu odpowiedzieli prawidłowo – wylosowano 5 zestawów kosmetyków Radical wyprodukowanych przez Farmonę. A oto lista laureatów:

Stanisław Sordyl z Nowego Targu, Stanisława Woźniak z Raki Zdroju, Elżbieta Dubiel ze Skawiny, Janina Konrad z Krakowa oraz Monika Król z Krakowa. Nagrody można odbierać w Dziale Marketingu „Dziennika Polskiego”, ul. Wielopole 1.

Stąpaj lekko

Wymagania wobec kobiecych nóg są wygórowane: mają pięknie wyglądać na niebotycznych szpilkach, z gracją i wdziękiem dźwigać ciało, bez zmęczenia znosić długie godziny tkwienia za biurkiem lub domową krzątaninę i bieganinę po sklepach.

W okresie karnawału kobiecie nogi cierpią w dwójnasób: mimo zmęczenia muszą lekko unosić ich właścicielkę w szalonych, całonocnych tańcach. Jak pomóc zmęczonym nogom? Wiele firm kosmetycznych proponuje klientom serie preparatów przeznaczonych wyłącznie do pielęgnacji stóp – ich używanie może wyraźnie wpłynąć na poprawę ich kondycji, zdrowia i piękna. Panie ze skłonnością do żyłaków i opuchnięć powinny stosować specjalnie dobrane żele niwelujące zmęczenie i zmniejszające obrzęki – preparaty te zawierają zwykle w swym składzie m.in. wyciągi z kasztanowca i mięty. Wyciągi zarówno z kory, jak i kwiatu kasztanowca to znane od wieków substancje wzmacniające naczynia krwionośne, stosowane często w krwotokach, leczeniu hemoroidów oraz żyłaków, także tych pękających. Wyciągi z mięty delikatnie chłodzi zmęczone nogi, dając uczucie relaksu i odprężenia. Relaksem dla

stóp będzie też kąpiel w soli mineralnej, bogatej w jod, brom, wapń, magnez oraz wyciągi z ziół, np. szalwii, krwawnika. Ponieważ zioła te mają działanie antybakteryjne i ściągające, często stosuje się je również w dezodorantach do stóp. Na koniec warto wetrzeć w stopy odpowiedni krem – zapobiegnie pękaniu skóry, zlikwiduje zgrubienia i wygładzi naskórek.

Pamiętajmy jednak – kosmetyki to zaledwie jeden z aspektów dbałości o nogi. Aby były zdrowe i piękne, musimy się ruszać – bezruch jest dla nóg zabójczy (wiotczą mięśnie, słabnie przepływ krwi i limfy). Nie siedźmy godzinami w jednej pozycji, trzymajmy prawidłową wagę (dodatkowe kilogramy są wielkim obciążeniem). Unikajmy gorących kąpieli – sprzyjają obrzękom; z tych samych powodów w zimie w pracy zmieniajmy ciepłe botki na lekkie obuwie (wygodne, z szerokimi noskami, na niewielkim obcasie). A przede wszystkim nie zapominajmy o witaminach C i P – uszczelniają ściany naczyń krwionośnych i limfatycznych. Jedźmy więc paprykę, kiwi, brokuły i suszone morele, popijajmy herbatkę z dzikiej róży oraz sok z czarnych porzeczek – nasze nogi zawsze będą wtedy lekkie i skóre do karnawałowych tańców.

(DD)

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA

Przychodnia Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06, 421-79-27

- prof. M. Barczyński – chirurgia ogólna, chirurgia tarczycy
- prof. J. Bogdał – gastrologia
- doc. A. Cencora – chirurgia naczyń
- dr K. Czarnobilski – choroby wewnętrzne
- doc. A. Czupryna – chirurg ogólny, gastrolog
- doc. H. Drożdż – choroby wewnętrzne, gastrologia
- prof. O. Gedliczka – chirurgia ogólna, chirurgia sutka
- prof. J. Hałuszka – pediatra, choroby płuc, astma
- doc. B. Idzior-Waluś – choroby wewnętrzne i choroby przemiany materii
- prof. D. Karcz – chirurgia przewodu pokarmowego, gastroscopia, oznaczanie helicobacter, wycinki
- prof. K. Kawecka-Jaszcz – kardiologia, nadciśnienie tętnicze
- prof. J. Kocemba – choroby wewnętrzne, geriatria
- prof. E. Kostka-Trąbka – choroby naczyń obwodowych, miażdżyca, hypercholesterolemia
- dr E. Kucharska – reumatolog, osteoporoza
- doc. T. Mach – choroby wątroby, trzustki
- doc. A. Macura – dermatolog, wenerolog, mykolog
- doc. A. Miszke – laryngolog
- doc. T. Niedźwiedzki – chirurgia ortopedyczno-urazowa
- prof. E. Nikodemowicz – choroby płuc
- prof. E. Olszewski – laryngologia
- prof. K. Pach – nefrologia dziecięca
- prof. J. Pawlega – onkologia
- mgr R. Smoczkiwicz – psycholog dziecięcy i młodzieżowy
- doc. A. Szczudlik – neurologia
- doc. L. Szydłowski – kardiolog dziecięcy
- prof. P. Thor – urolog
- prof. W. Tracz – kardiologia
- doc. J. Włodyka – laryngolog
- dr S. Wójcik – internista, nerwice, lęki, depresje, psychosomatyka.

MASAŻ KLASYCZNY REHABILITACYJNY

Badania lekarskie

Na niektóre badania pacjent przychodzi do przychodni i oczekuje się od niego, że będzie odpowiednio przygotowany. Badania wymagające bardziej skomplikowanej procedury wykonuje się zwykle podczas hospitalizacji. Znajomość tej procedury nie tylko ułatwi jej zrozumienie i akceptację, ale i umożliwi sprawną współpracę z lekarzem.

Zbiórkę moczu wykonuje się rano (mocz z nocy), chyba że jest skierowanie na dobową zbiórkę moczu, ale wówczas pacjenta się hospitalizuje i cewnikuje (dziś rzadko). Mocz zbiera się ze środkowego strumienia - oznacza to, że niewielka ilość początkowa i końcowa moczu jest niediagnostyczna ze względu na np. dużą zawartość bakterii (kolonizujących zewnętrzne narządy moczowo-płciowe). Kobiety nie po-

Przygotowanie do badań

Badanie ogólne moczu i krwi

Badanie krwi należy przeprowadzać rano, na czczo, gdyż po spożyciu pokarmu mogą wystąpić wahania liczby leukocytów. Poza tym spożycie posiłku może powodować inne błędy. Szczególnie istotne jest to przy badaniu poziomu cukru (glukozy) we krwi, co np. u kierowców wchodzi w panel badań okresowych. Przy pobieraniu krwi pacjent powinien siedzieć lub leżeć. Na górnej części ramienia pielęgniarka zakłada opaskę uciskową, oczyszcza skórę gazikiem, igłę użyje zapewne z zielonego opakowania, nakłuć powinna szybko (mniej boli). Po zakończonym pobraniu należy uciskać miejsce wkłucia, dopóki nie ustanie krwawienie, ok. 30 s, a potem nie zginąć przez jakiś czas ramienia. Niezadbanie o to powoduje pojawienie się siniów.

winny zbierać moczu na badanie w czasie miesiączki i tuż po. Należy zadać o to, aby pojemnik na zbiórkę moczu był jałowy.

Zdjęcie rentgenowskie przewodu pokarmowego z kontrastem

Badanie żołądka i dwunastnicy wykonuje się na czczo. Pasaż jelita cienkiego wymaga diety dwudniowej - bez surowych jarzyn i owoców, pieczywa, nabiału. Dzień przed badaniem podaje się środki przeczyszczające (Bisacodyl) i przyjmuje się tylko płyn. W dniu badania wykonuje się hegar. Podobnie badanie jelita grubego z wlewem doodbytniczym: przez dwa dni stosuje się dietę płynną, dzień przed badaniem o 13.00 podaje się Bisacodyl, a od 14.00 do 22.00 co godzinę szklankę wody. Wieczór

Dokończenie - str. 24

Poradnik pacjenta

Badanie moczu

Cena w granicach 4 PLN (jeśli nie ma skierowania lub z innej kasy chorych). Prawidłowy wynik powinien zawierać: Gęstość 1,003- 1,030. Przejrzysty, kolor słomkowy; pH 4,6-8,0.

W badaniu jakościowym: glukoza, ketony, białko, urobilinogen, bilirubina - brak.

Leukocyty 5-10 wpw (w polu widzenia). Eryocyty - do 5 wpw. Nabłonki - pojedyncze wpw. Wałeczki - pojedyncze szkliste, innych brak.

Bakterie - ich obecność nawet powyżej normy (10 4) nie musi świadczyć o zakażeniu, jeśli nie towarzyszy temu wzrost leukocytów.

Zdjęcia rentgenowskie

Orientacyjne ceny: duże zdjęcie klatki piersiowej 20 PLN; małoobrazkowe - 10 PLN; zatoki 18 PLN, ząb 5-10 PLN.

Zdjęcie z wlewem doodbytniczym ok. 2,5 razy droższe od zdjęcia pustego jamy brzusznej, a z kontrastem - 3 razy droższe.

Morfologia krwi z OB

Cena: morfologia - ok. 6 PLN; OB - 2 PLN.

Zakres norm najczęściej jest podany na wydruku, znaczenie ważniejszych skrótów:

WBC - leukocyty (białe ciała krwi) 3 800-10 500/mikrolitr, w tym:

NEUT - obojętnochłonne 2 500-7 500,

LYMPH - limfocyty 1 200-3 000,

MONO - monocyty,

EO - kwasochłonne 80-360,

RBC - czerwone ciała krwi 4,3-5,7 mln/mikrolitr mężczyzn, 3,9-5,3 kobiety,

HGB - hemoglobina 11-16 g/dl,

HCT - hematokryt,

MCV - średnia wielkość krwinki 70- 90,

PLT - płytki krwi 140-345 000/mikrolitr,

OB - po 1 h dla mężczyzn 3-8, kobiet 6-11;

po 2 h dla mężczyzn 5-18, kobiet 6-20.

Gazometria krwi tętnicznej

pH - 7,36-7,44

pCO2 - 35-45 mmHg

pO2 - 75-100 mmHg

HCO3 - 22-26 mmol/l

BE - -2-+2

Oprac. (DLB)

Na wszelki wypadek...

Dokończenie ze str. 21

nieprawidłowości zaleci dalsze postępowanie. Rola badania okulistycznego rośnie wraz z wiekiem, gdy potęguje się ryzyko rozwoju zaćmy (to m.in. jej ocenie służy badanie przedniego odcinka oka) i jaskry (pomiar ciśnienia). Dlatego też zaleca się osobom po 40. roku życia wizytę u okulisty raz w roku. Wspomnieć tu jeszcze nale-

konują żadnych badań profilaktycznych, albo wręcz przesadzają, aplikując sobie cały panel, często zbędnych, badań. Uzmysłować sobie należy, iż jakiegokolwiek badania w medycynie służą wykrywaniu konkretnych chorób, kiedy występują objawy lub wcześniej wykonane badania są niespecyficzne i niejednoznaczne. Tymczasem większość działań diagnostycz-



Fot. Agnieszka Kantaruk

ży o ciągle niedocenianych wizytach u stomatologa. Ocenę stanu szkliwa zębów (próchnica), dziąseł (paradontoza) i ewentualnych wad zgryzu.

Na co dzień, w domu

Kontrolę naszego stanu zdrowia możemy, a nawet powinniśmy zacząć już w domu. W końcu kontrola wagi ciała nie jest aż tak bardzo trudna, a nadwaga jest jednym z najważniejszych czynników ryzyka rozwoju choroby wieńcowej. Z grubsza można uznać wagę za prawidłową, jeśli jest ona równa naszemu wzrostowi w centymetrach minus 100 i minus 10. Znacznie dokładniejsza jest ocena tzw. BMI, czyli nasza waga aktualna dzielona przez wzrost w metrach podniesiony do kwadratu. Wskaźnik między 19 a 25 oznacza wagę prawidłową, 26-30 to już nadwaga, a powyżej 30 - otyłość.

Innym wskaźnikiem oceniającym nasz układ krążenia jest, również możliwy do kontrolowania w domu, pomiar ciśnienia tętniczego krwi. Nawet najzdrowszy człowiek winien przynajmniej raz w miesiącu kontrolować swoje ciśnienie. Zakup najprostszego ciśnieniomierza ręciowego to inwestycja, która procentuje w przyszłości. Prawidłowe ciśnienie krwi u dorosłego człowieka to 80/120 mmHg, a wartości równe bądź większe niż 90/140 mmHg w kilku kolejnych pomiarach świadczą o rozwijającym się nadciśnieniu.

Kobiety po ukończeniu 20. roku życia dodatkowo nie powinny zapominać o comiesięcznym badaniu piersi.

Badania, ale jakie?

Z reguły pacjenci mają skłonność do popadania w dwie skrajności: albo nie wy-

nych jest w mniejszym bądź większym stopniu ingerencją w ludzki organizm i nie pozostaje dla niego obojętna. Dlatego też liczba badań wykonywanych profilaktycznie, czyli „na wyrost”, u wszystkich ludzi nie wykazujących żadnych niepokojących objawów, jest bardzo ograniczona. Zaleca się:

- Zdjęcie rentgenowskie klatki piersiowej co 2 lata (w grupach zwiększonego ryzyka np. palacze, górnicy - co rok). Badanie ma na celu przede wszystkim wczesne wykrywanie gruźlicy i nowotworów w obrębie płuc we wczesnym okresie rozwoju, ale także ocenę struktur kostnych klatki piersiowej oraz serca i du-



Fot. Agnieszka Kantaruk

żych naczyń krwionośnych. Do dziś w czasie badań okresowych wykonuje się tzw. małoobrazkowe zdjęcia płuc, mimo tego, że badania wykazały ich małą wartość diagnostyczną (kłopoty w interpretacji zdjęć) przy wysokiej szkodliwości (w trakcie wykonywania zdjęć małoobrazkowych aplikowana dawka promieniowania jest kilkakrotnie większa niż w zdjęciach standardowych). Dziś zleca się więc wyko-

nywanie zdjęć zwykłych, prze-gladowych.

- Badania laboratoryjne raz w roku, obejmujące: podstawową morfologię krwi, OB, podstawowe badania biochemiczne (jony: sód, potas, chlor; poziomy glukozy, cholesterolu i frakcji lipidowych) oraz mocz. Podczas gdy morfologia krwi i OB są wskaźnikami niespecyficznymi i ich nieprawidłowości świadczyć mogą o wielu różnych zaburzeniach (zwykle konieczna jest dalsza diagnostyka), o tyle z reguły podwyższony poziom glukozy we krwi świadczy o rozwijającej się cukrzycy lub nietolerancji glukozy, natomiast nieprawidłowe wartości cholesterolu i lipidów to jeszcze jeden z czynników ryzyka rozwoju miażdżycy i choroby wieńcowej serca. Badanie moczu służy przede wszystkim ocenie wydolności nerek, ale nieprawidłowości świadczyć mogą również o zaburzeniach w innych narządach (np. cukromocz występuje w cukrzycy).

- Ostatnio zaleca się także wykonywanie tzw. kolonoskopii zawiadowczej u wszystkich osób po 40. roku życia, jeśli w najbliższej rodzinie ktoś chorował na polipowatość jelita grubego. To endoskopowe badanie jelita grubego pozwala na wczesną diagnostykę raka tego narządu.

Jestem kobietą...

... i to nakłada na mnie dodatkowe obowiązki związane z ochroną nie tylko własnego zdrowia, ale również (jeżeli, oczywiście, jestem w odpowiednim wieku) ochroną zdrowia mojego przyszłego dziecka. Do podstawowych obowią-

ków kobiety dbającej o swoje zdrowie należy raz w roku wizyta u lekarza ginekologa - dotyczy to wszystkich kobiet po 18. roku życia.

Podobnie jak mężczyźni, kobiety także mają „własne” choroby i to na ich wczesnym wykrywaniu skupia się cała profilaktyka. Niewątpliwie najgroźniejsze są nowotwory: rak piersi i rak szyjki macicy.

Dokończenie - str. 24

Nowości

Zdrowie i radość życia



Witamina E jest najbardziej znanym przeciwutleniaczem. Dzięki tym właściwościom chroni nasz organizm przed szkodliwym działaniem wolnych ro-

dników odpowiedzialnych za rozwój wielu chorób. Codzienny jadłospis nie gwarantuje zwykle jej odpowiedniej ilości. Dobrym uzupełnieniem diety może być zażywanie Vitaminum E firmy Curtis Healthcare - jest to jedyny na naszym rynku preparat wit. E w postaci tabletek do ssania (smak pomarańczowy). 30 tabletek zawierających 100 mg lub 200 mg wit. E kosztuje odpowiednio 7 lub 9 zł.

Wyciąg z siedmiu ziół



Wyciągi z kwiatów rumianku, kory dębu, liści szalwi, ziela arniki, kłącza tataraku, liści mięty pieprzowej i ziela tymianku zawiera Dentosept A, lek stosowany w stanach zapalnych dziąseł oraz jamy ustnej, aftach, paradontozie i odleżynach po protezach. Lek ma postać półpłynną (w odróżnieniu od Dentoseptu) i przeznaczony jest do miejscowego pędzlowania zmienionych zapalnie tkanek (nie wolno płukać ust po jego nałożeniu). Cena ok. 8 zł.

Polska arginina

Arginina, aminkowas naturalnie występujący w organizmie człowieka, jest wskazana w leczeniu uzupełniającym zaburzeń wątroby, związanych z nieprawidłowym przebiegiem cyklu mocznikowego. Podanie argininy ułatwia usuwanie z organizmu szkodliwego amoniaku, działając detoksykacyjnie (odtruwająco).

Pierwszy preparat na bazie argininy jest już dostępny na polskim rynku - producentem jest poznańska firma farmaceutyczna Curtis Healthcare. Pojemnik 60 kapsułek (jedna kapsułka zawiera 500 mg argininy), cena 37 zł, dostępne bez recepty.



euro APTEKA
KRAKÓW
KROWODERSKA 31
TEL. 430-00-35
SPECJALIZACJA LEKI OCZNE
I RECEPTURA OCZNA
POLECAMY PEŁNĄ OFERTĘ
DERMOKOSMETYKÓW
PIELĘGNACYJNYCH I KOLOROWYCH
La ROCHE-POSAY, AVENE, SVR,
HONORUJEMY KARTY PŁATNICZE

RZUĆ PALENIE
1 zabieg 95 % skuteczności
Kompleksowa terapia antynikotynowa przy zastosowaniu pierwszej i jedynej w Krakowie elektronicznej aparatury.
Efektywnie leczymy:
alergie, astmę, nerwice, stres, migreny, reumatyzm, rwa kulszowa, nadciśnienie i inne.
KURACJA
ODCHUDZAJĄCA
Kraków, ul. Komorowskiego 12, pok. 622 (przecznica z ul. Kościuszki)
tel. (012) 427-17-17

Doktor Med. prof
USG, MAMMOGRAFIA
GABINETY LEKARSKIE
I LABORATORIUM
ul. Szpitalna 38,
tel. 421-79-97, 422-41-59,
422-68-24.

SANATORIA
największy wybór
w kraju i za granicą.
Dofinansowania z PFRON-u.
Tel./fax (012) 421-30-21,
tel. (012) 427-11-06.

HORMON - DIA
BADANIA HORMONALNE
BADANIA ALERGICZNE
BAKTERIOLOGIA
MARKERY NOWOTWOROWE
CHOROBY ZAKAŻNE
PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU
Kraków
MAZOWIECKA 25 tel./fax 423-37-66
A. WICHURY 18 (b. Łokietka 19)
tel. 632-77-32, 632-41-66

BADANIA PSYCHOLOGICZNE KIEROWCÓW „TEST”
Kraków, Cystersów 15,
tel. 012/413-49-72,
0501-410-912.

BADANIA LABORATORYJNE
ul. Olszańska 5, ul. Sławkowska 1
al. Dygasińskiego 5, ul. Palacha 3
413-64-57, 413-99-00, 636-90-09
422-53-29, 422-53-49, 658-40-73
DIAGNOSTYKA

Pełny zakres badań krwi i moczu, hormony, markery nowotworowe, badania okresowe z aktualizacją pracowniczej książeczki zdrowia, badania mogą być wykonywane na terenie zakładu pracy i w domu pacjenta.
TADEUSZ STOJEK
PRACOWNIA ANALITYCZNA
ul. Bałtycka 11, 31-214 Kraków,
tel. 415-23-10, 0501-662-800

Badania lekarskie

Dokończenie ze str. 23
rem i w dniu badania rano wykonuje się hegary (do czystej wody).

USG jamy brzusznej

Przez 3 dni przed badaniem podaje się 3 razy dziennie 2 kapsułki Espumisanu, w dniu badania pacjent jest na czczo.

Badanie gruczołu piersiowego

Zarówno mammografię, jak i sonomammografię wykonuje się w pierwszych 10 dniach cyklu.

Tomografia komputerowa

W przypadku badań z kontrastem – który podaje się dożylnie przed badaniem, aby móc odróżnić obszary lepiej od gorzej

spowodować opróżnienie jelit z gazów, które zasłaniają obraz narządów (nerek), gdyż powietrze na zdjęciu jest czarne.

Spirometria

W tym przypadku należy uważnie wysłuchać i zrozumieć instrukcję lekarza dotyczącą badania – jest to szczególnie ważne w badaniach z natężonym wydechem. 6 godz. przed badaniem nie należy brać leków krótko działających, rozszerzających oskrzela (najczęściej w inhalatorach), chyba że występuje duszność – wtedy jednak należy zaznaczyć to w badaniu. Nie wolno palić papierosów, fajki ani cygar przez 24 godz., szczególnie jeśli wiąże się to z badaniem gazometrycznym. Jeśli planowany jest

Przygotowanie do badań



Fot. Agnieszka Kantaruk

ukrwionych – zawsze należy być na czczo (ponieważ kontrast prowokuje wymioty) lub nie jeść od 6 godz. (jeśli badanie nie jest przeprowadzane rano). Przy badaniu jamy brzusznej i miednicy stosowane jest pojenie – 3,5 godz. przed badaniem pije się pół litra roztworu glukozy, następnie po dwóch godzinach, kolejnej godzinie i tuż przed badaniem – po szklance. Do płynów dodaje się Metoklopramid i Urografię. Istotna jest (podobnie jak przy zdjęciach przełyku) współpraca z lekarzem: nie należy oddychać podczas robienia tomografii klatki piersiowej lub jamy brzusznej (kiedy lekarz powie), nie wolno ruszać głową przy TK głowy.

Urografia

W dniu przed badaniem zalecona jest dieta bez błonnika, z zastosowaniem środków przeczyszczających; w dniu badania pacjent jest na czczo. Przed zdjęciem z kontrastem powinno być zrobione zdjęcie przeglądowe, sprawdzające stan przygotowania. Wszystkie te zabiegi mają

miar podatności tkanki płucnej z założeniem balonika do przełyku lub badanie wysiłkowe, śniadanie powinno być lekkie i nieobfite. Przed badaniami nadreaktywności oskrzeli i regulacji oddychania nie należy pić coca-coli, mocnej kawy, herbaty, napojów z kofeiną, czekolady.

Panendoskopia (zwyczajowo: gastroskopia)

Wcześniej konieczne jest zaszczepienie się przeciwko wirusowemu zapaleniu wątroby typu B, np. szczepionką Engerix. Badanie można przeprowadzić min. 2 tyg. po drugiej dawce. Należy być na czczo lub nie jeść od 6 godzin. Przed badaniem trzeba usunąć protezy zębowe, zdjąć okulary i uważnie wypełniać polecenia lekarza. Warto pamiętać, że przed wprowadzeniem fiberoskopu głowa winna być luźno ułożona na poduszce, oddech spokojny. Następnie lekarz podaje ustnik do trzymania. Nie powinno się połykać śliny podczas badania – sływa ona do miseczki.

DOROTA ŁUCJA BŁASZCZYK

Na wszelki wypadek...

Dokończenie ze str. 23
O comiesięcznej samokontroli piersi już wiemy – dodatkowo, po 40. roku życia kobieta winna wykonywać mammografię piersi, czyli ich zdjęcie rentgenowskie. Początkowo takie badanie należy wykonywać co 2 lata, a po skończeniu 50. lat co rok (wraz z wiekiem ryzyko rozwoju raka zwiększa się, co jest spowodowane m.in. zaburzeniem równowagi hormonalnej ustroju).

W celu wczesnej diagnostyki raka szyjki macicy wykonuje się badanie cytologiczne; pierwszy raz po rozpoczęciu przez kobietę współżycia, później co 2-3 lata (przy prawidłowych wynikach w poprzednich badaniach) a po 40. roku życia co rok. Bada-

nie polega na pobraniu przez lekarza wymazu z szyjki macicy i mikroskopowej ocenie znajdujących się tam komórek. Okres menopauzy u kobiety to bardzo trudny czas. Traci ona wtedy swą naturalną ochronę hormonalną i staje się bardziej podatna m.in. na rozwój miażdżycy, choroby wieńcowej serca czy wspomnianych już nowotworów. U kobiet po menopauzie dochodzi także do wzrostu ryzyka złamań kości z powodu obniżenia ich gęstości i rozwoju osteoporozy. Badaniem oceniającym gęstość kości, którego wartość diagnostyczna w profilaktyce osteoporozy jest ostatnio kwestionowana, jest badanie densytometryczne.

KATARZYNA BEDNAREK

Lekarz radzi

Dbaj o nerki

Dokończenie ze str. 21

się procesie kłębkowego zapalenia nerek. Pojawienie się większej ilości białych ciałek krwi (leukocytów) może być objawem procesów zapalnych w drogach moczowych. Wymagane są wówczas badania bakteriologiczne (posiew z moczu), które ustalą rodzaj i ilość występujących w moczu bakterii. Wykonanie posiewu umożliwia ustalenie, na jaki antybiotyk bakterie te są wrażliwe.

Posiadamy też możliwość szerokiego badania obrazowego nerek. Najpowszechniej stosowana jest obecnie ultrasonografia nerek, dzięki której można wykryć zmiany w drogach odprowadzających lub wielkość nerek. Możemy również posługiwać się badaniami urograficznymi polegającymi na podaniu pacjentowi kontrastu i wykonaniu zdjęcia rentgenowskiego, które uwidoczni zwłaszcza drogi odprowadzające nerek.

Stan unaczynienia nerek, czyli ich ukrwienie (jest to szczególnie ważne przy próbie określenia, czy nerki są odpowiedzialne za wystąpienie nadciśnienia) możemy uwidocznić za pomocą badania arteriograficznego. Gdy chcemy określić charakter zmian guzowatych stwierdzonych w nerkach, posługujemy się tomografią komputerową. W badaniach znajduje też zastosowanie rezonans magnetyczny.

Funkcje nerek oceniamy za pomocą tzw. badań klirensowych. Najczęściej oceniamy klirens kreatyniny, związku, który stale występuje w naszym organizmie, a wydalany jest jedynie przez nerki. Jeżeli funkcja nerek pogarsza się, poziom kreatyniny w organizmie wzrasta, a klirens ulega obniżeniu.

Metody te pozwalają nam śledzić przebieg chorób nerek, umożliwiają zastosowanie odpowiedniego leczenia czy wskazanie właściwej diety. Przy zaawansowanej niewydolności nerek stosujemy dietę ograniczającą np. podaż białka do 0,8 g na kg ciała. Kiedy mimo takiego działania funkcja nerek obniży się (poniżej 10 proc.), jedynym ratunkiem dla pacjenta jest zastosowanie metod leczenia nerkozaśpczego. Pod tym pojęciem rozumiemy leczenie uszkodzonych, niewydolnych nerek za pomocą dializy lub przeszczep nerek.

Dializowanie

Dializoterapia i przeszczepienie nerek są metodami wzajemnie się uzupełniającymi. Chory, leczony dializami, zgłaszany jest do przeszczepu i czeka na taką możliwość.

Podczas dializy krew chorego pacjenta oczyszczana jest w dializatorze z substancji nazywanych truciznami mocznicowymi, których nie wydzielają chore nerki, takich jak: mocznik, kreatynina, guanidyny. Istota dializy polega na tym, że krew pacjenta oddzielona jest od płynu dializacyjnego błoną półprzepuszczalną. Substancje toksyczne przechodzą poprzez pory tej błony do płynu dializacyjnego w procesie dyfuzji, aż do wyrównania stężeń po obu stronach błony.

Drugim zjawiskiem występującym podczas dializy jest ultrafiltracja. Polega ona na tym, że woda przechodzi z ośrodka hypoosmotycznego do hyperosmotycznego, aż do wyrównania stężeń. Tak więc dyfuzja i osmoza odgrywają istotną rolę w dializie, pozwalając usunąć nagromadzone toksyny mocznicowe i przywrócić choremu stan względnie zdrowia.

Opisane zjawiska zachodzą w części tzw. sztucznej nerki, którą określamy dializatorem. Jest on wmontowany w urządzenie elektroniczne pozwalające na wytworzenie odpowiedniego płynu dializacyjnego, zabezpieczenie jego temperatury i kontrolę składu. Przedstawiona metoda nazwana jest chemodializą. Chorzy poddają się jej trzy razy w tygodniu. Każdy seans trwa od 4 do 6 godzin. Dzięki temu następuje u nich wyrównanie zaburzeń metabolicznych i niektórzy pacjenci mogą nawet podjąć pracę w czasie leczenia dializacyjnego. Najlepszym dowodem na to, jak dializoterapia potrafi wyrównać zaburzenia metaboliczne jest fakt, że nasza dializowana pacjentka urodziła zdrowe dziecko (jeden z kilkudziesięciu przypadków na świecie).

Poza chemodializą chorzy mogą być leczeni za pomocą dializy otrzewnej (obojętną rolę błony filtracyjnej spełnia błona jamy otrzewnej). Stosujemy rozmaite metody dializy otrzewnej. Najczęściej jest to ciągła ambulatoryjna dializa otrzewnej, której istotą polega na tym, że odpowiednio przeszkolony pacjent dokonuje u siebie sam wymiany płynu dializacyjnego (w domu, co 6 godzin). Musi przy tym bardzo rygorystycznie przestrzegać zasad aseptyki. Ta metoda pozwala pacjentowi na dużą samodzielność, bowiem przy nie powikłanym jej przebiegu, kontrola szpitalna wymagana jest co 4-6 tygodni.

Inną metodą dializy otrzewnej jest automatyczna dializa otrzewnej. Chory otrzymuje do domu aparat, cykler, który dokonuje w nocy wymian płynu dializacyjnego.

Przekazując informacje o metodach dializowania pragnę przekonać Państwa, że mogą być one dostępne i nie należy się przed nimi wzbierać, gdy proponowane są jako metoda pozwalająca przedłużyć życie pacjenta (nawet ponad 30 lat).

Przeszczepy

Chorzy, w znacznym procencie, oczekują na przeszczepienie nerki. Najczęściej przeszczepia się u nas nerki ze zwłok (od żyjących dawców – poniżej 1 proc.). W Europie, np. w Finlandii, w ok. 40 proc. przeszczepiane nerki pochodzą od żywych dawców. Lekarze czynią wysiłki, aby upowszechnić w Polsce oddawanie nerek przez członków rodzin chorego. Przeszczepianie nerek od żywych dawców stwarza możliwość znacznie wygodniejszego i bezpieczniejszego przeprowadzenia zabiegu. Jedną nerka zabezpiecza normalne życie człowieka. W Polsce żyje, od urodzenia, wiele osób z jedną nerką (jedna na 6 tysięcy), często o tym nie wiedząc.

Profilaktyka

Nerki posiadają bardzo dużą rezerwę czynnościową, wystarczy 10 proc. czynnego, sprawnego mięszu nerkowego, by organizm mógł prawidłowo funkcjonować. Należy jednak dbać o nerki, by nie dopuścić do rozwinięcia się ich przewlekłej niewydolności. Trzeba obserwować swój organizm, badać moc w kilka tygodni po przebytej anginie, gdyż nawet tak „banalna” choroba, nieodpowiednio leczona, może dać początek poważnym schorzeniom. Wskazane jest też odpowiednio leczenie cukrzycy, bowiem choroba ta stanowi w Polsce drugą, pod względem częstości, przyczynę przewlekłej niewydolności nerek.

Wysłuchała: DANUTA ORLEWSKA

RZUĆ PALENIE !!!

Terapie antynikotynowe przy pomocy aparatu BRT są niezwykle pomocną metodą w walce z nałogiem palenia tytoniu – 90% skuteczności.

Leczymy również: **ALERGIE • NERWICE • BÓLE KRĘGOSŁUPA I STAWÓW • DEPRESJE • OTYŁOŚĆ**

Kraków, os. Krakowiaków 43, tel. 012/642-07-03

GABINET OKULISTYCZNY
dr n. med. Joanna SŁOMSKA
dr n. med. Renata URBAN

- Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
- **SOCZEWKI KONTAKTOWE**
- Laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje
- Zabiegi chirurgiczne i laseroterapia

pn.-pt. 9⁰⁰. 19⁰⁰ tel. (012) 423-13-03
www.okulista.krakow.pl

SALON OPTYCZNY
KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26

TUI JUŻ W KRAKOWIE

* narty
* imprezy lotnicze
* ubezpieczenia

TUI CENTRUM PODRÓŻY
Kraków, ul. św. Marka 11a, tel. 431-15-53

RZUĆ PALENIE!
LIKWIDACJA NAŁOGU NIKOTYNOWEGO I ALKOHOLOWEGO.

Pierwszy zabieg – 90% skuteczności

BEZBOLESNE TESTY ALERGICZNE

ODCZULANIE BEZ LEKÓW.

Rejestracja: tel. 0603-453-390

Kraków, os. Azory, ul. Nałkowskiego 1 (012) 638-44-55

Centrum Okulistyki INTERMEDICA

✓ **ULTRADŹWIEKOWA, FAKOEMULSYFIKACJA**
zaćmy

Dr n. med. Jacek Szendzielorz

- bez zastrzyków
- bez szwów
- znieczulenie kroplowe
- krótkie terminy
- powrót do domu bezpośrednio po zabiegu

✓ **laserowa korekcja wad wzroku LASIK**
✓ **szeroki zakres procedur diagnostycznych**

MOŻLIWOŚĆ RATALNEGO FINANSOWANIA ZABIEGÓW
PROMOCYJNE CENY

31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431 17 66, (012) 431 17 82
rejestracja: od poniedziałku do piątku 8⁰⁰ - 16⁰⁰

REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA

JAK RZUCIĆ PALENIE?

W społeczeństwach zachodnich od kilku już lat panuje wręcz moda na niepalenie. Ten trend przenika już do naszego kraju.

Szkodliwość palenia papierosów jest oczywista, natomiast zerwanie z nałogiem jest bardzo trudne, wiedzą to Ci z nas, którzy próbowali to uczynić.

Rzucenie palenia jest inwestycją przyszłościową, dzięki której możemy uniknąć wielu groźnych dla zdrowia i życia chorób.

Rewelacyjne efekty w likwidowaniu nałogu palenia (skuteczność do 90%) daje terapia biorezonansowa.

Metoda BRT pozbawia pacjenta głodu nikotynowego. Cała terapia to od 1 do 4 wizyt, podczas których palacz definitywnie traci ochotę na papierosa.

Dodatkowo w naszym gabinecie lekarz udziela wskazówek, jak radzić sobie z nawykami powstałymi w związku z paleniem.

Nawet wieloletni palacze nie mieli z naszą pomocą problemów z rzuceniem palenia.



Stefan B. - Palilem papierosy od 20. roku życia. Ostatnio 40 papierosów dziennie, okazjonalnie do 60 sztuk.

Wielokrotnie próbowałem rzucić palenie, lecz udawało mi się to na kilka dni, najdłużej na 3 tygodnie.

Po leczeniu w gabinecie przy al. Słowackiego minęło już pół roku, do tej pory nie czuję potrzeby palenia.

Obecnie przyszedłem leczyć przewlekłe, nawracające zapalenie oskrzeli – pozostałość po latach palenia.

Leczymy: alergię, egzemę, astmę, nerwice, stany zwyrodnieniowe stawów i kręgosłupa, reumatyzm, choroby oczu i tarczycy, układu krążenia, dróg oddechowych, choroby wrzodowe żołądka i dwunastnicy, nad- i niedociśnienie tętnicze, zaburzenia hormonalne i inne.

GABINET, REJESTRACJA, INFORMACJA
tel. 012/ 632-78-47
aleja Słowackiego 60/9
Kraków

Reklamy Ogłoszenia

Praca

A. Chalupnicze od zaraz. 024/355-72-62.
99379/A

A. W księgowości lub sekretariacie po przeszkoleniu, ul. Kasprowicz 32. /12/411-78-33.
100473/A

ADMINISTRATOR sieci, po przeszkoleniu. 12/411-78-33
100473/F

AGENCJA przyjmie panie. Możliwe zakwaterowanie. 0605-123-581.
98817/A

APTEKA w Krakowie zatrudni mgr. farmacji. Tel. 0501-307-207, 014/670-40-20.
99122/A

APTEKA zatrudni magistra farmacji (mieszkanie). 0607-213-364.
100188/A

APTEKA zatrudni magistra i technika. 0608-619-929, 0606-44-35-50.
259/A

AVON, atrakcyjna praca. 012/636-72-89, 012/619-76-41, 0501-470-026.
98148/A

AVON, atrakcyjna współpraca, prezenty. 012/619-76-40, 640-90-80, 647-40-43.
98169/A

BARDZO dobry klub zatrudni panie. 0600-424-258.
88658/A

BADŹ swoim szefem. 012/648-75-11.
98923/A

BEZPŁATNE szkolenie + praca. /012/265-78-08.
99257/B

BIEGLE i najtaniej obsługiwać komputer nauczysz się w Centrum Edukacji Gospodarczej, Lubicz 25, /0-12/619-77-75. 100549/B

BIEGŁA znajomość obsługi komputera, najtaniej! Kasprowicz 32. /12/411-78-33.
100473/B

BIUROWA. /012/421-69-87.
786/A

BIZNES z domu, średnie. 012/41-51-888.
86/A

CHALUPNICZTWO; /012/640-19-91, /012/640-19-90.
99497/A

DLA kadrowej, po przeszkoleniu /prawo jazdy, rozl. z ZUS, program „Płatnik”, standardy PIP/, Kasprowicz 32. /12/413-82-50.
100473/C

DLA studentów. 012/412-30-60.
27/B

DOBRA, umysłowa w domu. 012/274-21-15.
98152/A

DOBRE płatna, umysłowa. 012/283-88-05.
93/A

DODATKOWY dochód. Z domu. 012/641-03-76.
94852/A

DORADCE klienta w branży ubezpieczeniowej przyjmie. 0603-77-71-71.
100524/B

EKSKLUZYWNE nocne kluby (Rzeszów, Tarnów) zatrudnią atrakcyjne panie. 0501-25-95-20.
91280/A

FIRMA zachodnia, średnie. 012/415-18-88.
85/A

FIZYCZNA. /012/421-69-87.
786/B

FRYZJERKE zatrudnię. 0503-133-875.
471/A

HANDLOWCÓW z doświadczeniem w branży biurowej w Krakowie. Tel./ fax 012/427-05-30.
476/A

INSTRUKTOR nauki jazdy, samochód, szuka pracy. 0501-168-821.
95/A

INTERNET, projektowanie stron WWW, po przeszkoleniu, Kasprowicz 32. /12/413-82-50.
100473/D

KADRY „Płatnik”, prawo pracy, standardy „PIP”, praca po szkoleniu, Lubicz 25, /0-12/619-77-75.
100549/C

KASJERKA - fakturzystka, program FPP. Piśmne oferty nr D-9803 przesyłać: Biuro Ogłoszeń, ul. Józefińska 21/1, 30-529 Kraków.
98574/A

KIEROWCÓW z samochodem do rozwożenia pizzy. /012/265-70-07.
97575/A

KIEROWNIKÓW budów, majstrów, po karencji, uprawnień budowlane, j. niemiecki. /012/422-52-33.
16377/A

KUCHARZA, garmażera przyjmie. Zgłoszenia: sklep „Pigi” Rynek Kleparski 10 (16.00-18.00).
32/A

MŁODYCH, operatywnych. 012/265-78-08.
99257/C

ORGANIZACJA i roznoszenie ulotek w Krakowie i Krzeszowicach. 012/649-54-99, 649-06-00.
270/A

ORIFLAME, wysokie premie + wynagrodzenie. 012/645-58-70, 012/386-21-20, 012/642-01-92.
53/A

PRACA w księgowości, po szkoleniu, Lubicz 25. /0-12/ 619-77-75.
100549/A

PRACA w terenie. /012/265-78-08.
99257/A

PRACOWAŁEŚ w Niemczech, Holandii, Austrii, odbierz podatek. /012/423-52-32.
54629/A

PRZYJMĘ reklamę na Seicento. 0601-424-845.
354/A

RADCA prawny, prawo podatkowe. /012/411-92-73.
98535/B

ROZNOŚCIEL ulotek. /012/421-69-87.
786/C

SERWISANT komputerowy, po przeszkoleniu. /12/413-82-50.
100473/E

SPRZĄTANIE bloków mieszkalnych (studentów). /012/411-92-73.
98535/A

SPRZĄTANIE bloków mieszkalnych. /012/411-92-73.
100590/A

STRACIŁEŚ pracę - załóż firmę, my Ci pomożemy - Centrum Edukacji Gospodarczej, Lubicz 25. /0-12/619-77-75.
100549/E

STUDENTÓW zaocznych zatrudnię w Nowej Hucie za godziwe wynagrodzenie. 012/647-48-64.
99922/A

ŚREDNIE, umysłowa. 0604/560-127.
517/A

TELEFONISTKI, osobie biegle znającej angielski, niemiecki, najchętniej zagranicznej studentce. 0504-920-547.
232/A

UMYSŁOWA 2.000,-. 012/412-99-83.
98458/A

WWW tworzenie stron, praca po szkoleniu, Lubicz 25, /0-12/619-77-75.
100549/D

ZAOCZNYCH. /012/265-78-08.
99257/D

ZEZWOLENIA - praca; RPA, Włochy, Tajlandia, Finlandia, Kanada, Izrael, Emiraty Arabskie. Zawody budowlane, techniczne, drogowe, drzewne, górnicze, hutnicze, medyczne, kierowcy. Biuro Consultingowe. 075/717-40-37, 0602-618-747.
80838/A

ZOSTAŃ doradcą emerytalnym, umowa zlecenie, ZUS. 012/647-00-15.
507/A

4-godzinna umysłowa. 012/266-94-66.
514/A

7970601

ANGIELSKI, dojeżdżam. 0605-269-375.
16119/A

ANGIELSKI, doświadczony anglista. /012/263-89-09.
100128/A

ANGIELSKI prywatnie, Krowodrza. /012/416-37-94, 0503-794-300.
15535/A

ANGIELSKI z Anglikami, nowe kursy od 2.01.02, Stairway School. 012/422-18-36, 012/422-67-83.
14819/A

ANGIELSKI, /012/648-52-51.
90071/A

ANGIELSKI, Biezanów. /012/659-02-11.
16415/A

ANGIELSKI, doświadczony nauczyciel. 012/636-29-10.
16319/A

ANGIELSKI, hiszpański, niemiecki, włoski, Polish. Zapisy na semestr wiosenny. Do 31.01 promocja. Szkoła Języków „Glossa”, Dietla 103, /012/429-40-51.
89374/A

ANGIELSKI, nauczycielka, 15 lat pobytu w Stanach. /012/636-53-93.
402/A

ANGIELSKI. /012/421-83-51, 0503-110-758.
134/A

ANGIELSKI. /012/422-32-59.
159/A

ANGIELSKI. /012/429-10-75.
56/A

ANGIELSKI. 0501-642-275.
322/A

KSIĘGOWA, księgi handlowe, podatkowe (CDN). 0604-608-370.
732/A

MALARZ. 0609-373-801.
202/A

MŁODA, dyspozycyjna, średnie, komputer, język angielski, kasa fiskalna, poszukuje pracy. 0600-602-570.
16396/A

NAUCZYCIELKA niemieckiego. /012/634-02-99.
15911/A

RENCISTA „złota rączka”, hydraulik, filiziarz, inne budowlane. 012/645-58-90.
100097/A

SAMODZIELNA księgowa szuka pracy. 0607-231-601.
100080/A

SOLIDNA zaopiekuje się dzieckiem, posprzątam. /012/412-91-80.
98886/A

SZUKAM pracy - nowy samochód, doświadczenie. 0501-168-821.
97/A

TECHNIK budowlany, kosztorysy, nadzór. /012/632-20-30.
100212/B

USŁUGI malarskie tanio. 0504-120-998.
99947/B

Nauka

A. A. A. Nauka jazdy „Pirat” Kalwaryska 9. 012/656-04-61.
158/A

A. A. Autokurs „Formuła”. Rozpoczęcie 9.01.2001, Mogińska 40. /012/411-46-68.
209/B

A. A. Autokurs „Relax”, Piłsudskiego 30/5a. Bezstresowo. /012/422-12-47, 0603-588-483.
78/A

A. A. Autokurs. /012/262-05-14, 0603-796-856.
98463/A

A. A. Doskonalenie. Punto II. 0602-67-40-60.
100295/A

A. Autokursy „Bryka-L”, doszkalanie. /012/265-02-40, 0604-21-17-21.
91880/B

A. Autoszkola „Rolminex”. 012/644-17-08.
95628/A

„ABSOLWENT” - prywatne studium informatyczne. Technik infomatyki, sieci, grafika, naprawa komputerów. Karmelicka 45, 633-96-57, 632-77-25.
16113/C

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

16113/B

ATRAKCYJNE oferty dla absolwentów kursów: księgowości, głównego księgowego, sekretarskich, prawa pracy, projektanta stron www, serwisanta komputerowego, programisty, administratora sieci. Krajowa Korporacja Oświatowa, ul. Kasprowicz 32, /12/ 413-82-50.
100473/H

BEZSTRESOWE kursy komputerowe dla kobiet w każdym wieku. /012/389-18-51.
16327/A

„BIOSTUDIO”, kurs masażu klasycznego, kinezyterapii, akupresury: zakończony dyplomem z tytułem masażysty. Opłata w ratach. Ul. Zamoyskiego 58, /012/656-48-75.
15647/A

CHEMIA korepetycje. /012/285-82-56.
94/A

CHEMIA, fizyka, matematyka. /012/642-17-91.
100254/A

CHEMIA. /012/643-43-02.
98978/A

CHEMIA. 012/422-99-06.
14808/A

CHEMIA. 0602-637-312.
241/A

DEUTSCH, korepetycje. 012/412-85-81.
91/A

DZIENNIKARSKIE studium jednoroczne, czesne 110 zł, do 20 stycznia bez wpisowego, patronat Polskiego Stowarzyszenia Prasy Lokalnej, ul. Lubicz 25. /012/619-73-65.
100549/K

FAKTUROWANIA kurs. /012/632-01-03.
93709/A

FIZYKA, testy na medycynę. /012/262-92-57.
773/B

FIZYKA. 012/658-88-67, 0603-194-604.
99982/A

FRANCUSKI, ul. Królewska. 0605-085-107.
534/A

FRANCUSKI, tanio. 0609-549-691.
43/A

FRANCUSKI, wszystkie poziomy (mogę dojeżdżać). /012/296-21-15, 0608-687-719.
16528/A

HANDLOWE Liceum Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, dwuletnie, Kraków, od lutego. 012/276-81-82.
97072/A

HISTORIA. /012/648-18-97.
99490/A

HYDRAULIKA. /012/414-18-30.
724/A

I prywatne LO dla Dorosłych - tradycja, solidność. Niskie czesne. Nauka od lutego, Karmelicka 45, 633-96-57, 632-77-25.
16113/B

INFORMATYKA, jednoroczne studium, czesne 110 zł, do 20 stycznia bez wpisowego, Krakowska Szkoła Gospodarcza, ul. Lubicz 25, /0-12/619-73-65.
100549/G

JAZDY doszkalające, 30,-. 0604-115-595.
97463/A

KAS fiskalnych obsługi kurs. /012/632-01-03.
93709/B

KOMPUTEROWE kursy z Internetem. /012/ 632-01-03.
93709/D

KOMPUTEROWE kursy, http://artax.w.inte-ria.pl, /012/429-57-42.
16345/A

KOMPUTEROWE, indywidualne kursy. /012/422-07-30, Śródmieście.
99759/A

KOSZTORYSOWANIA komputerowego kurs. /012/632-01-03.
93709/C

KOSZTORYSOWANIE. AutoCAD. Zarządzanie nieruchomościami. Uprawnienia budowlane. Kursy. PZITB. 012/430-09-84. 16240/B

KURSY komputerowe. /012/429-62-72.
100179/A

KURSY tańca. /012/421-00-91, /012/266-54-05.
100404/B

LEKcje obsługi telefonu komórkowego. 0501-769-871.
257/A

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. 012/276-81-82.
97074/B

LICEUM Zaoczne, zapisy, promocyjna cena prawa jazdy dla słuchaczy. 012/658-47-88, 0503-36-10-21 po 16.00.
100425/A

MATEMATYKA, dojeżdżam. 0600-712-757.
16117/B

Jak zamieścić ogłoszenie?



Osobiście

Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2, w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;

Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77

Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72

Krosno, ul. Lewakowskiego 31,

tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29

Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6,

tel. (018) 440-74-52, tel./fax 444-21-50

Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04

Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (018) 266-30-72

Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (033)844-47-54, fax 844-47-55

Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97

Rzeszów, ul. Ks. J. Jąłowego 29,

tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78

Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48

Zakopane, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (018) 201-35-30, 201-59-85

Myślenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71



Agencje współpracujące

Krajowa Korporacja Oświatowa
Oddział w Krakowie, ul. Kasprzowicza 32**PROFESJONALNE SZKOLENIA**

- Księgowość I, II, III st.
- Głównego księgowego
- Kadrowo-placowe (rozł. z ZUS, „Płatnik”)
- Sekretarsko-asystenckie
- Komputerowe I, II st.
- Projektowania stron www - I, II st.
- Serwisanta komputerowego
- Administratora sieci
- Programisty C++
- Grafiki komputerowej
- Systemu operacyjnego - Linux
- Fotografii - XYZ

10047301/J

**TEL. 012/411-78-33, 413-82-50.****MATEMATYKA**, dojeżdżam. 0603-961-957, /012/637-18-19. 16117/A**MATEMATYKA**, Andrzej. /012/632-14-45. 92119/A**MATEMATYKA**, chemia, gimnazjum. /012/649-21-33. 98375/A**MATEMATYKA**, dojeżdżam. 0501-726-343, 012/656-12-66 wewn. 152. 16053/A**MATEMATYKA**, efektywnie, tanio. /012/421-58-53. 99492/A**MATEMATYKA**, fizyka, angielski. 0603-113-169. 16318/A**MATEMATYKA**, fizyka, chemia, dojeżdżam. /012/425-25-79. 100636/A**MATEMATYKA**, fizyka, nauczyciel LO. 0501-801-553. 131/A**MATEMATYKA**, fizyka. 012/422-10-60. 71/A**MATEMATYKA**, nauczyciel akademicki. /012/637-05-69. 39/A**MATEMATYKA**, nauczyciel przygotowuje gimnazjalistów, maturzystów, do egzaminów metodą nowoczesną. /012/633-25-06. 99292/A**MATEMATYKA**, nauczyciel. /012/421-38-09. 93407/A**MATEMATYKA**, student, dojeżdża. 0609-139-742. 792/A**Policealne Studium Zawodowe ZDZ****z uprawnieniami szkoły publicznej**
ogłasza zapisy na kierunek technik:**INFORMATYK - 1,5 roku**
HANDLOWIEC - 1 rokZajęcia rozpoczynają się w lutym 2002
system dzienny, wieczorowy, zaoczny

Szkoła posiada certyfikat jakości ISO 9001

Zapisy: Kraków, ul. Wybickiego 3a,
tel. (012) 633 57 38, 422 85 69**MATEMATYKA**. /012/643-43-02. 98975/A**MATEMATYKA**. 012/647-83-38. 97949/A**MATEMATYKA**. 0504-526-407. 99951/A**MATEMATYKA**. 0600-243-147. 88823/A**MATEMATYKA**, dojeżdżam. /012/270-35-14, 0600-542-466. 380/A**NAUKA** gry na gitarze Django Peczkiss. 0692-179-231. 99173/A**NIEMIECKI**, germanistka. 012/647-04-71. 16452/A**NIEMIECKI**. /012/280-22-75. 16397/A**NIEMIECKI**. /012/294-46-10. 147/A**NIEMIECKI**. /012/634-02-99. 15909/A**POLICEALNE** Studium Farmaceutyczne „Omega” (uprawnienia szkoły publicznej), Kraków. /012/644-19-39. 98504/A**POLICEALNE** Studium Zaoczne Stefania Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, biurowość, rachunkowość, turystyka. 012/276-50-91. 97079/A**POLSKI**, dojeżdżam. /012/654-81-81. 100408/A**POLSKI**, każdy poziom. 0501-801-553. 132/A**STOP PRAWO JAZDY L****ROZPOCZĘCIE KURSU**
14.01.2002, godz. 18.00.Kak „B” - Punto II, Nissan, Micra.
Plac manewrowy - GRATIS.

Badania lekarskie. RATA do 36 m-cy.

Ośrodek Szkolenia Kierowców
przy ul. Aleksandry 11 (Dom Kultury)
otwarty w godz. od 12.00 do 18.00.**TEL. 658-56-17**

61302

POLSKI, korepetycje, egzaminy, prace pisemne (pomoc). 0501-738-538. 75/A**POLSKI**, wypracowania pomoc. 0600-523-378. 99317/A**POLSKI**. /012/657-68-72. 52659/A**POLSKI**. 0609-664-709. 99483/A**PRACE** pisemne: humanistyka, ekonomia, prawo. Pomoc. 0605-599-600. 16526/A**PRZETŁUMACZĘ** z języka rosyjskiego, ukraińskiego, udzielenie korepetycji. /012/278-43-47. 100613/B**SEKRETARSKO** Asystenckie studium jednoroczne, czesne 110 zł do 20 stycznia bez wpisowego, Krakowska Szkoła Gospodarcza, ul. Lubicz 25. /012/619-73-65. 100549/L**ŚPIEW**. 012/429-66-45. -519/A**Matrymonialne****A**. „Małopolskie Centrum Matrymonialne”. 012/658-05-32. 100426/A**A**. „Razem” Kraków, ogólnopolska sieć. /012/ 429-23-24. 99476/A**ATRAKCYJNA** 22-letnia blondynka pozna niezależnego finansowo pana, cel matrymonialny. 0503-705-615. 100141/B**ATRAKCYJNA** 24-letnia, cel mtrymonialny. 0501-851-250. 100141/D**ATRAKCYJNA/NI** wieczorki zapoznawczo-taneczne. /012/422-28-14, /012/421-39-41. 100544/A**CZTERDZIESTODWULETNI**, handlowiec. Cel matrymonialny. 0501-145-288. 635/A**TELEFONOSWATKA** matrymonialno-partnerska. /012/411-59-73. 99762/B**21-latk**a, atrakcyjna, cel matrymonialny. 0502-891-124. 100139/A**23-latk**a, cel matrymonialny. 0503-331-373. 100141/C**Kupno****A. A. A.** Antyczne meble, obrazy, zegary, zdecydowanie. 012/451-45-24. 97626/A**A**. Antyczne akwarele, meble, zegary. /012/416-18-56. 15317/B**A**. Antyki: obrazy, meble, srebra, inne. 012/427-25-33, 0501-251-136. 16205/A**ANTYCZNE** obrazy kupi Salon „Connaisseur”, Kraków Rynek Główny 11, /012/421-02-34. 15855/A**ANTYK** ul. Smoleńsk 22 kupi zdecydowanie obrazy, srebra, meble stylowe. Pożyczki pod zastaw antyków. /012/422-26-32, 0601-511-332. 15143/A**ANTYKI** przyjmie na aukcję Dom Aukcyjny Rempex, ul. Jagiellońska 6 a, Kraków 012/421-88-62. 97183/A**ELEKTRONIKA**, RTV. /012/431-03-26. 99960/B**FOSZTY** suche, sosna, olcha. 0501-755-551. 255/A**FOTEL** rozkładany. /012/636-34-87. 335/A**KOMÓRKI**, komis, skup. 012/638-63-14, 0501-14-96-31. 97526/A**KOMÓRKI**. 0603-187-647. 394/A**KSIĄŻKI**, Tarłowska 12, /012/429-12-49. 67/A**KUPIĘ** wyposażenie warsztatu ślusarskiego. 0502-38-44-56. 99623/A**LADĘ** chłodniczą. 0602-58-13-85. 100483/C**REGAŁY** sklepowe, meble biurowe. 0504-032-833. 45/A**TELEFONY** komórkowe. /012/637-45-35. 98714/A**TELEFONY** komórkowe. 0503-035-065. 16466/A**ZŁOM** kupuję, wywożę. 012/647-30-93, 0503-991-911. 100462/A**Sklepy****FLAGI**. 012/638-61-16. 98219/A**LADY**, regały, producent. /012/429-52-00. 16493/B**NARTY**. Fabryczna 7a. /012/410-25-80, Tarłowska 12, /012/421-06-23. 131/A**WWW.ROWERY.KRAKOW.PL** 131/B**ŻAŁOBNA** odzież, Kalwaryjska 96. 94707/B**Sprzedaz****A**. Solaria. 012/425-77-99. 82832/A**ATRAKCYJNE** ceny, okna PCV, rolety, bramy segmentowe. /012/429-34-41, /012/430-36-60. 217/A**DESKI** dębowe bukowe, jesionowe. Tel. 012/273-17-13 po 20.00. 246/A**DREWNO** kominkowe bukowe, faktury VAT. 0501-45-11-14, 0501-45-11-16. 92244/A**DREWNO** kominkowe. 0501-094-829. 16412/A**GARAŻE**, blaszaki-(3x5 800 zł). Transport, montaż w cenie! (0-18)334-21-19, (0-12)65-43-741, (0-12)412-64-65. 92122/A**GARAŻE**, ocynkowane, okazja 790,-, montaż gratis. /018/332-00-23, /018/332-10-52, /012/655-17-29. 97092/A**GROBY**, grobowce. Regulacje prawne. /012/ 421-38-41. 97549/A**KASY** fiskalne. /012/415-33-60, 0602-490-494. 67486/A**KASY**, wagi najtaniej! /012/292-50-95. 15900/A**KIOSK**. /012/412-46-38. 747/B**KIOSKI**, wiaty, garaże. /012/264-90-11. 94657/A**KOŁA** powozu. 012/251-12-16. 361/B**KOMIS** wyposażenia sklepów, gastronomii. Modlniczka 150. /012/285-41-67. 99571/A**MEBLE** antyczne (jadalnia). /012/633-05-98 10.00-17.00, 0604-14-60-30. 528/B**OKAZJA!** Wyprzedaż sprzętu: maszyna do bitej śmietany, gyros i inne. /012/276-75-59, /012/276-54-89. 203/B**PANELE** ścienne, podłogowe, parkiety, kleje, lakiery. „Krupol” Barska 12, /012/421-89-68; Targowa 2, /012/656-23-76. 16510/A**PARKIET** bukowy. 012/274-54-20. 98816/A**PARKIET**- jak parkiet, to tylko „Krak - Parkiet”, sprzedaż, usługi, raty, kleje, lakiery, oleje Bona, Deva, Uzin, egzotyki Doussie, Merbaun, teak, Iroco, panele Baltic. Wypożyczanie cykliniarek, polerek. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 99222/A**PARKIET**, schody, tanio, usługi. Gwarancja, transport. /012/412-73-67. 99620/B**PARKIET**, schody. Materiały „Loba”, „Wakol”, „Uzin”. Sprzedaż, montaż. 012/637-50-17. 98253/A**PARKIET**, sprzedaż cyklinowanie, układanie, raty, gwarancja. VAT. /012/429-47-30, 0601-47-17-75 /10,00-18,00/. 99287/F**PIANINO**. 012/649-50-07. 344/A**PIEC** do sauny. 0601-400-374. 16295/A**PŁYTY** drogowe. 012/644-62-97. 91836/A**PRZYZCZEPA** gastronomiczna nowa, 2x3. 0602-627-455. 99068/A**PUSTAKI** żuźlowe, bloczki betonowe. 012/411-65-86. 16575/A**PUSTAKI**, kręgi, rury. /012/264-94-02. 94644/C**SPRZEDAM** wyposażenie sklepu spożywczego. /012/642-08-63. 719/A**SZAFY**, biurka, komody. /012/429-52-00. 16493/C**SZAMBA** szczelne, atrakcyjne ceny. tel 0601-616-034. 93689/A**SZWEDZKIE** chłodnie oszklone, zamrażarki. 0602-58-13-85. 100483/A**TARCICA** dębowa, iglasta, więźby. 012/273-17-75. 80360/A**WYPOSAŻENIE** sklepu na konfekcję damską. /012/422-42-71. 113/A**Zwierzaki****BOKSERY** po championach sprzedam. /012/658-87-64. 222/A**DOBERMANY**. /012/636-94-60, 0602-139-426. 98513/A**FOKSTERIER** szorstkowłosy. 012/276-37-63, 0606-350-490. 100479/A**FOKSTERIER** szorstkowłosy. 012/276-37-63. 97624/A**KOCIANKI** maine-coon. /012/636-24-56. 94805/A**KOCIĘTA** maine-coon. /012/267-60-81. 97220/B**MINIATUROWE** sznauclery, pudle, yorki. /012/633-79-87. 99734/B**OWCZARKI** niemieckie, rodowodowe. Owczarki belgijskie, czarne. /012/625-43-78. 100105/D**OWCZARKI**. 012/425-82-99. 100443/A**ROTTWEILERY** tanio. 012/271-47-57. 463/A**SPRZEDAM** boksera 4-miesięcznego piłnie! 0502-483-751. 750/A**SZCZENIANKI**, dorosłe, różne. 0603-93-96-82. 134/A**SZNAUCERKI**. /012/422-76-73. 83/A**SZNAUCERKI**. /012/657-57-17. 99432/A**SZNAUCERKI**. 012/276-27-62. 5/A**Motoryzacyjne****A. A. A. A. A. A. A. A. A. A. A. A.** Auta powypadkowe rozbite kupię. 018/353-14-55, 012/655-28-62. 100050/A**A. A. A. A. A. A. A. A. A. A.** Auta powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/281-15-50, 0601-17-85-23. 97947/A**A. A. A. A. A.** Kupię Astra, Corsa, Brava, Punto, Uno, Forda. 012/641-53-68, 0502-180-405. 99000/A**A. A. A. A.** Japońskie, niemieckie, francuskie kupię (gotówka). 012/388-59-67. 90496/B**A. A. A.** Auta uszkodzone, zdecydowanie kupię. 012/645-03-72, 0501-31-40-97. 88937/A**A**. Każdego 126p, Poloneza, kupię. /012/388-26-13, 0504/125-199. 100655/A**AC**, OC najtaniej. 012/681-33-88, 012/655-17-02. 98764/A**ALARM** 30 modeli, blokady, centralne zamki, immobilisery. /012/634-09-01. 398/A**ALARM**, Antykradzieżowe zabezpieczenia. Nowości. /012/411-84-25. 98495/A**ALARMOWE** systemy, blokady, Konopnickiej 82. /012/423-55-44. 99939/B**ALARMY** od 290,- „Tytan-Lock”. /012/266-81-76. 100349/B**ALARMY**, centralne zamki. 012/644-45-17, Cienista 12. 99019/A**AMORTYZATORY**, regeneracja, serwis, Mogilska 118. /012/411-33-22. 15459/B**AUKONSERWACJA**. Kolaczek. Stacja autoryzowana. 012/278-25-87 oraz całodobowo 0602-28-31-94. 372/A**AUTOGAZ** „Gaz-Hurt Patola” Homologacja, Raty. 012/413-88-21. 94514/A**AUTOGAZ**, centrum, Mogilska 118. /012/411-33-22. 15459/A**AUTOALARMY**. 012/636-55-55. 99002/A**AUTOGAZ** „Fugazi”. Autoryzacja: Fiat, Kia. Raty. Homologacje. Lindego 5. /012/638-66-44, 0501-24-97-64. 148/A**AUTOGAZ** „Motogaz”, autoryzacja, homologacje, Płazowska 22. /012/296-04-36. 402/C**AUTOGAZ** autoryzacja Fiat, homologacja, raty. Politechnika, Czyżyny. /012/628-33-59, /012/648-05-55 wew.3359. 94289/B**AUTOGAZ**, autoryzacja; homologacja. 012/266-21-10. 98999/A**AUTOGAZ**, homologacja, raty. Promocja. Gardowskiego 30. /012/658-79-18. 95961/A**AUTOGAZ**, hurtownia. 012/655-47-22. 98207/A**AUTOGAZ**, montaż, homologacja. 012/412-90-61. 98208/A**AUTOGAZ**, montaż, promocja, raty 12%. Polonez, Fiat 1.230,-, Grębałów, ul. Geodetów 18B. /012/645-55-87, 0601-541-601. 93206/A**AUTOGAZ**. 012/655-04-81. 565/A**AUTOGAZ**. 012/656-12-99. Certyfikaty, raty, Długosza 8. 99116/A

• **najtańsze kredyty od 8,7% • leasing**
• **autoryzowany serwis • komis, zamiany**
• **naprawy powypadkowe**

pakiet ubezpieczeń,
komplet opon
zimowych
— gratis

InterAuto
AUTORYZOWANY DEALER
31-831 Kraków
ul. Kocmyrzowska 1A
Salon tel. 644-73-43
Serwis tel. 644-08-86
Blacharnia, Lakiernia tel. 644-97-84

UBEZPIECZENIA (najtaniej). 012/655-17-02. 98752/A

UNO 1996. 012/388-59-67. 512/A

VITARA. 012/645-55-45. 122/A

VOLVO S90 sprzedam. 0602-348-305, 0504-040-085. 7/B

WWW.AUTOMARKET.KRAKOW.PL 76667/A

WWW.POLWER.COM.PL 100530/A

WYPOŻYCZALNIA samochodów. Osobowe, dostawcze. 012/292-41-09, 0608/ 454-062. 998982/A

ZŁOMOWANIE pojazdów, zaświadczenia. 012/388-11-57, 0602-214-070. 99817/A

ZŁOMOWANIE samochodów promocja. 012/266-79-93. 93445/A

ZŁOMOWANIE wyrejestrowywawcze samochodów. 012/281-60-41. 15991/A

Lokale

A. A. A. A. A. A. Dąbkiewicz (licencja). Poszukujemy lokali do sprzedaży, wynajmu. 012/413-11-22. 98560/A

A. A. A. A. A. A. Sprzedaż, wynajem. 012/423-47-03, www.lekawski.krakow.pl 16411/A

A. A. A. Szebnek, Chareża, licencje. Grodzka 41. 012/432-06-11, 0602-35-70-53, 0604-437-688. 99393/A

A. A. Wynajem, sprzedaż. 012/429-40-66. 100150/B

A. Amon sprzedaż, wynajem. 012/636-16-77. 98203/A

A. „Aneks”. Licencjonowane pośrednictwo kupi, sprzeda, wynajmie. www.aneks-skrakow.pl 012/638-29-50. 98204/A

A. Kupno, sprzedaż, najem. 012/292-02-38. 440/A

A. Licencjonowane biuro nieruchomości przyjmie mieszkania do sprzedaży i wynajęcia. 012/430-00-02. 100205/A

A. Lokale, mieszkania, wynajmujemy, sprzedajemy. 012/636-60-04. 22/A

A. Mieszkań do sprzedaży i wynajmu poszukujemy. 012/429-40-66. 100150/C

A. Nieruchomości, Grodzka 31, pilnie poszukujemy lokali, mieszkań. 012/422-04-22. 16489/A

A. Pokój wynajmę. 012/431-05-55. 100204/A

A. www.twojdom.icenter.pl licencja. 012/643-76-60. 93512/A

A. 1-pokojowe wynajmę niedrogo. 012/431-15-15. 100153/A

ADAMCZYK Nieruchomości, nowe mieszkania. 012/423-15-99. 98765/A

ADMINISTRACJA kamienice prywatne, licencjonowany zarządca. 012/431-06-88, 0604-460-805. 452/A

ALEKSANDRY, 70-metrowe, 125.000.-, 012/421-21-35. 97226/R

APARTAMENT! Okazjnie wynajmę. 012/431-08-88. 100200/A

APARTMENT dwupoziomowy 60 m², Salsator, sprzeda właściciel. 012/423-35-36. 65/A

ATRAKCYJNE 90 m², okolica Karmelickiej. 0601-440-425. 41/A

ATRAKCYJNE biuro 150-metrowe, Śródmieście, do wynajęcia, 0604-964-951. 99430/A

ATRAKCYJNE dwupokojowe okazjnie wynajmę. 012/431-08-88. 100157/A

ATRAKCYJNE mieszkania już od 18.000. 0602-687-312, 276-59-57. 205/A

ATRAKCYJNE, Rydla 37 m², sprzedamy. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 332/A

ATRAKCYJNE trzypokojowe, nowe, wykończone, pilnie sprzedam. 0601-48-63-74. 100233/A

AZORY, 1-pokojowe, superkomfortowe, 44-metrowe, wynajmie właściciel 0502-601-550. 99867/A

AZORY, dwupokojowe, okolice „Cracovia”, wynajmujemy. 012/422-12-41. 675/A

AZORY, dwupokojowe, sprzedam. 012/412-66-08. 99898/B

BIURA. 012/423-11-03. 16468/A

BIUROWE, 50-100 m², ul. Smoleńsk 22, do wynajęcia. 012/422-26-32, 0601-51-13-32. 16307/B

BIUROWE, Śródmieście, okazjnie wynajmę. 012/431-05-55. 95139/A

BOCHNIA, lokal handlowy do wynajęcia. 014/612-48-11. 37/A

BOJKI, 61-metrowe, 104.000. 012/656-21-33. 100604/A

CENTRUM A, jednopokojowe, 68.000, sprzedamy. 012/638-29-50. 309/A

CENTRUM A, 48,5-metrowe, 90.000. 012/656-21-33. 100603/A

CENTRUM, trzypokojowe, 71-metrowe, 180.000.-, 012/636-93-54. 100619/D

CZTEROPOKOJOWE Dywizjonu 165.000. 012/413-07-87. 508/A

CZTEROPOKOJOWE, Krowodrza, 160.000. 012/636-16-77. 264/A

CZTEROPOKOJOWE kupimy. 012/430-19-39. 100558/C

DO wynajęcia lokal 105 m² na biuro, kancelarię, gabinety, Śródmieście. 012/417-12-85. 99818/A

DIETLA, 37-metrowy, wynajmie „Lokia”. 012/431-19-74, 0501-185-085. 99252/B

DLA obcokrajowca kupię mieszkanie. 012/423-06-05. 99769/A

DLA pary. 012/655-92-42. 100039/A

DO dwuosobowego przyjmę studentkę. 012/412-82-27. 665/A

DO wynajęcia dwupokojowe, Bieżanów. 012/657-95-04, 0608-28-51-53. 100373/A

DO wynajęcia 2-pokojowe (telefon, filizy) tanio. 012/431-27-27. 100198/A

98525-B
Pośrednictwo Nieruchomości
ul. Królewska 26/3, KRAKÓW
tel. (012) 632 08 40, (012) 421 85 39



INWESTYCJA JAKIEJ JESZCZE
NIE BYŁO !!!
UL. PIEŁĘGNIAREK
(ok. UL. PRĄDNICKIEJ)
Mieszkania w nowo powstającym
budynku o pow. od 25 m² do 200 m²,
w cenie 2.500 zł/m² + inflacja.
Termin realizacji - IV kw. 2002 r.

Więcej ofert w internecie:
www.chmura.com.pl

DO wynajęcia 50 m², Czyżyny, na hurtownię, ciche rzemiosło. 012/647-77-85. 737/A

DO wynajęcia dwupokojowe, Dywizjonu. 0501-321-916. 537/A

DO wynajęcia dwupokojowe, Huta. 012/649-50-70. 502/A

DO wynajęcia dwupokojowe, Wola Duchacka. 012/421-12-13. 405/A

DO wynajęcia jednopokojowe Huta. 012/645-65-46. 100009/A

DO wynajęcia nowe mieszkania: Raciborska, Pagórkowa, Seweryna. 012/656-01-17. 131/D

DO wynajęcia tani lokal na sklep lub biuro. 0601-82-30-05. 72/A

DO wynajęcia, umeblowane, ul. Kawior. 0609-469-822. 99698/A

„DRAŻKIEWICZ” mieszkania do wynajęcia. 012/413-11-22. 557/A

DUŻA kawalerkę, 390.-, wynajmę. 012/431-08-88. 100152/A

DWU-, trzypokojowe wynajem. 012/645-71-18. 100591/C

DWUPOKOJOWE 34-metrowe + garaż, okolica Wrocławskiej, 125.000.-, 012/655-52-01. 100383/A

DWUPOKOJOWE 550. 012/292-43-84. 424/A

DWUPOKOJOWE 58-metrowe, 2 Pułku, sprzeda właściciel. 012/641-63-02. 107/A

DWUPOKOJOWE 60 m², nowe, Borsucza, 150.000 zł. 012/415-58-41. 105/E

DWUPOKOJOWE dla firm wynajmujemy. 012/636-16-77. 262/A

DWUPOKOJOWE do wynajęcia na os. Wysokim. 012/425-70-10 po 17.00. 100577/A

DWUPOKOJOWE i jednopokojowe, Królewska wynajmujemy. 012/638-29-50. 308/A

DWUPOKOJOWE, Kalinowe, 73.000. 012/412-18-96. 509/A

DWUPOKOJOWE, Kordiana, 52-metrowe, 125.000 „Drażkiewicz”. 012/413-11-22. 549/A

DWUPOKOJOWE, Lotnicza 89.000.-, Fidus. 012/431-06-88. 445/A

DWUPOKOJOWE, Nowowiejska, 185.000. 012/636-16-77. 261/A

DWUPOKOJOWE odnajmę. 012/634-26-04. 20/B

DWUPOKOJOWE, Wójtowska, 135.000. 012/636-16-77. 266/A

DWUPOKOJOWE, 500.-, wynajmę. 012/431-15-15. 100196/A

DWUPOKOJOWE, Boh. Września, 54-metrowe, ładne, 95.000.-, 012/655-52-01. 100383/E

DWUPOKOJOWE, komfortowe, umeblowane, centrum, wynajmie właściciel 012/275-34-47, 0501-607-352. 244/A

DWUPOKOJOWE, Kurdwanów, Wola, 87.000.-, 012/421-21-35. 97226/N

DWUPOKOJOWE, Olsza, 79.000.-, 012/430-15-39. 74/C

DWUPOKOJOWE, Piastowska, 56-metrowe, studentom, do wynajęcia. 012/636-93-54. 100619/F

DWUPOKOJOWE, umeblowane, Bohatorów Września, 500 + media. 0602-723-474. 100522/A

DWUPOKOJOWE, Widok, 46-metrowe, 115.000 „Drażkiewicz”. 012/413-11-22. 551/A

DWUPOKOJOWE: Góralski, Zielone, Strusia, sprzedamy. 012/641-64-80. 174/I

DWUPOKOJOWE, Górali, Zielone, Strusia, 76 m², sprzedamy. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 333/A

FLORIAŃSKA, reprezentacyjne biura, 150-metrowe, 300-metrowe, wynajmujemy. 0501-433-599. 16468/B

GARAŻ murowany, Kasztelańska. 012/412-30-91. 100361/A

GARAŻ wynajmę. 0503-768-497. 119/A

GARSONIERA 24-metrowa, Fiołkowa, 59.000 zł. 012/415-58-41. 105/A

GARSONIERA 28-metrowa, Wrocławska, 77.000 zł. 012/415-58-41. 105/G

GARSONIERA 56.000. 012/636-16-77. 267/A

GARSONIERA Dąbie 67.000, Wileńska 65.000. Fidus. 012/431-06-88. 456/A

GARSONIERA do wynajęcia, Podgórze. 012/413-49-46. 100546/A

GARSONIERA, Azory, 23-metrowa, 43.000 „Drażkiewicz”. 012/413-11-22. 548/A

GARSONIERA, Olsza, parter. 012/430-15-39. 74/E

GARSONIERĘ sprzedam. 012/648-87-14, 0503-61-33-40. 100197/A

GARSONIERĘ tanio wynajmę. 012/431-27-27. 100156/A

HAŁĘ magazynową wynajmujemy. 012/266-69-10. 100512/A

HANDLOWY do wynajęcia. 0604-905-737. 16458/A

HANDLOWY, frontowy 116 m² oraz usługowe. Kalwaryjska 25. 012/656-22-33. 96876/A

HUTA, dwupokojowe sprzedamy. 012/430-00-02. 100207/A

HUTA, garsoniera, 50.000.-, 012/423-06-02. 99769/B

JEDNO-, dwupokojowe do wynajęcia. 012/ 267-66-34. 799/A

JEDNOPOKOJOWE, Kryniczna 600.-, 012/636-08-68. 100291/A

JEDNOPOKOJOWE, wynajem. 012/645-71-18. 100591/B

JEDNOPOKOJOWE wynajmujemy. 012/429-60-06. 353/A

JEDNOPOKOJOWE, Franc. Nullo, 39-metrowe, 90.000 „Drażkiewicz”. 012/413-11-22. 552/A

JEDNOPOKOJOWE, Królewska, 35-metrowe, 90.000 „Drażkiewicz”. 012/413-11-22. 546/A

JEDNOPOKOJOWE, Turka, 32-metrowe, 84.000. 012/413-11-44. 554/A

JEDNOPOKOJOWE, 500.-, wynajmę. 012/431-15-15. 100196/A

JEDNOPOKOJOWE, Włodkowica, sprzedamy. 012/423-06-02. 99769/C

JEDNOPOKOJOWE. 012/655-92-42. 100045/A

JEDNOPOKOJOWE: Złocieni 55.000, Kurczaba 61.000. 012/292-43-84. 438/A

JEDNOPOKOJOWE, Krowodrza. 012/412-66-08. 99898/F

JÓZEFA (Kazimierz) jednopokojowe ładne sprzedamy. 012/430-00-02. 100210/A

KALWARYJSKA, 40-metrowy frontowy wynajmujemy. 0606-922-421. 126/F

KAZIMIERZ, Warszawera, dwupokojowe, sprzeda Lokia. 012/431-19-47, 0501-185-085. 99252/A

KAZIMIERZA Wielkiego, 76-metrowe, 228.000. 012/656-21-33. 100602/A

KONOPKA (licencja). 012/656-15-55. 97516/A

KROWODRZA, 3-pokojowe, 50-metrowe, 109.000.-, 012/431-18-48. 382/F

KROWODRZA, 3-pokojowe, 52-metrowe, 129.000.-, 012/429-46-23. 98717/P

KROWODRZA, dwupokojowe, 37-metrowe, 70.000.-, 012/431-15-54. 382/A

KROWODRZA, właściciel wynajmie mieszkanie. 012/415-60-70, 0602-305-651. 16482/C

KRÓLEWSKA, 2-pokojowe, 44-metrowe, wyremontowane, 145.000.-, 012/423-21-36. 98717/Q

KRÓLOWEJ Jadwigi, 2-pokojowe sprzedamy. 012/266-69-10. 100509/A

KUPIĘ trzypokojowe, Huta, Podgórze. 012/263-02-91. 99357/A

KUPIMY dwupokojowe. 012/430-19-41. 100558/B

KUPIMY jednopokojowe, garsonierę. 012/430-19-39. 100558/D

KUPIMY pilnie mieszkanie. 012/658-76-18, 412-83-49. 422/A

KUPIMY trzypokojowe. 012/430-19-39. 100558/A

KUPIMY. Śródmieście, Krowodrza. 012/422-11-24. 99229/A

KWATERY paniom. 012/414-28-56. 99934/A

KWATERY pracownicze, turystyczne. 012/644-13-66. 98464/A

KWATERY studenckie, pracownicze dla pań. 012/425-83-44. 100460/A

KWATERY studenckie. 012/429-91-79. 16509/A

KWATERY studenckie. 012/634-17-03. 99955/A

LEA, trzypokojowe, 150.000. 012/266-69-10. 100510/A

LOKAL 130 + 60 m² do wynajęcia, wszystkie media + działka, 10 km od Krakowa. 012/270-68-55 po 13.00, 0503-138-051. 720/A

LOKAL 27-metrowy, do wynajęcia, Śródmieście. 012/ 633-05-98 10.00-17.00, 0604-14-60-30. 528/A

LOKAL 35-metrowy, front, do wynajęcia. 012/421-61-22, 0602-21-80-06. 221/A

LOKAL 75 m² Konecznego, 1.200 zł wynajmujemy. 012/413-07-87. 510/A

LOKAL handlowy do wynajęcia 24 + 24 m², (Na Zjeździe). 012/656-57-99. 101/A

LOKAL handlowy na placu w Bieńczykach wraz z wyposażeniem odstąpię. 012/642-18-12, 0605-68-19-54. 352/A

LOKAL na biuro lub mieszkanie, 85 m², I p. Kościuski, Miechowska. Fidus. 012/431-06-88. 449/A

LOKAL odstąpię, 17-metrowy. 0600-615-260. 258/A

LOKAL sklepowy 30-metrowy, Starowiślna, do wynajęcia. 012/421-43-22, 0501-350-788, 0602-885-336. 408/A

LOKAL użytkowy 31-metrowy, ul. Nuszkie-wicza, cena 69.000, sprzedam. 0606-603-159. 16379/A

LOKALE do wynajęcia bez pośredników Kraków, Łokietka 48. Tel. 0604-534-050. 96553/A

MAGAZYN, produkcja, tanio. tel. 0601-48-68-82. 91285/A

MIECHÓW, sprzedam 3-pokojowe, niskie opłaty czynszowe. 0502-810-186. 100661/A

MIESZKANIA poszukuję. 012/655-92-42. 99980/A

MIESZKANIA, lokale sprzeda właściciel. 012/638-62-92. 99330/A

MIESZKANIE 42 m² z garażem tanio wynajmie właściciel. Tel. 0604-159-467. 100507/A

MIESZKANIE jedno- i dwupokojowe, Kuźnicy Kolańkowskiej sprzedamy. 012/638-29-50. 310/A

MIESZKANIA CZYNSZOWE
Al.29 Listopada/ Ks. Meiera
Własne mieszkanie już za 838 zł/m²
Niska stawka czynszu!
Niska kaucja! Wysoki standard wykonania!
Płatność ratalna, możliwość kredytowania
również pierwszych wpłat.
Budynki 4-kondygnacyjne budowane metodą tradycyjną. Pełne opomiarowanie.
Mieszkania z wykończeniem.
Internet: www.budrem.pl

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE
DOMY JEDNORODZINNE
Metraż: mieszkanie 35-70 m²,
domy 100 m²- w zabudowie szeregowej
Cena

PRADNIK Czerwony, nowe, wykończone, 38 m², pilnie sprzedamy. 012/632-68-38. 99377/A

PROKOCIM, 3-pokojowe, 62,5 m², okazji- nie sprzedam. 0501-14-82-41. 825/C

RADZIKOWSKIEGO, jednopokojowe ume- blowane wynajmiemy. 012/430-00-02. 100211/A

REJON Poczty, dwupokojowe, wynajmiemy. 012/633-66-82. 99253/E

RUCZAJ, jednopokojowe 37 m² sprzeda- my. 012/430-00-02. 100209/A

SKLEPIK osiedlowy sprzedam. 0501-349- 678. 99764/A

SPÓŁDZIELCÓW, 2-pokojowe, 85.000. 012/266-54-52. 100508/A

STUDENT poszukuje współlokatora. 0504- 81-99-08. 99196/A

SZKOLNE, 52-metrowe, 90.000,- /012/ 421-21-35. 97226/O

TANIO sprzedam mieszkanie, 94-metrowe, centrum. 0602-23-06-74. 99424/A

TANIO wynajmę dom lub pokoje, Lagiewni- ki. /012/267-63-30. 227/A

TRZYPKOJOWE 57 m² Słomiana, 125.000 Złoty Wiek 110.000. Fidus. 012/431-06-88. 458/A

TRZYPKOJOWE, Lea sprzedamy. 012/ 638-03-77. 98543/A

TRZYPKOJOWE wynajmę, Stojalowskie- go. 012/272-32-56. 100023/A

TRZYPKOJOWE, Imbramowska, 58- metrowe, 120.000 „Drażkiewicz”. 012/ 413-11-22. 542/A

TRZYPKOJOWE, Krowodrza, sprzedam. /012/412-66-08. 99898/G

TRZYPKOJOWE, osiedle Widok, 56-me- rowe, 120.000,- /012/636-93-54. 100619/E

TRZYPKOJOWE, Sas -Zubrzyckiego, 63 m², 121.000 zł. /012/415-58-41. 105/C

TRZYPKOJOWE. 012/655-92-42. 100047/A

UROCZE, 36,5-metrowe, 67.000. 012/ 656-21-33. 100607/A

URZĘDNICZA, 2-pokojowe wynajmiemy. 012/266-69-10. 100511/A

WARSZTAT 80 m² w oficynie, wynajmie właściciel. Tel. 0604-159-467. 100506/A

WIELICZKA, Sienkiewicza, dwupokojowe sprzedamy. 012/278-32-57. 100599/A

WŁAŚCICIEL wynajmie lokal na biuro, gabi- net 44-metrowy, Dąbrowskiego, telefon, parter, osobne wejście. 0501-358-099, po 19.00 /012/427-11-14. 99912/B

WŁAŚCICIEL wynajmie mieszkanie ume- blowane. 012/251-12-16. 361/A

WŁOSKA, 56-metrowe, sprzedamy. /012/ 421-21-35. 97226/T

WROCŁAW centrum, kawalerka do wynaję- cia. 0692-430-517. 129/A

WYCENA. /012/632-41-29, 0601-43-35- 75. 87117/A

WYNAJMĘ 1-pokojowe. 012/431-08-88. 100199/A

WYNAJMĘ garsonierę superkomfortową, Śródmieście, studentom pracującym. 0600-685-053. 16563/B

WYNAJMĘ lokal 25- 30 m². /012/421-61- 22, 0602-218-006. 221/B

WYNAJMĘ mieszkania dwupokojowe na os. Żabiniec. Tel. 0609-749-666. 50/A

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Oświecenia" oferuje do sprzedaży

mieszkania

na terenie osiedla Oświecenia

- termin otrzymania mieszkań - 2001/2002

- wpłaty ratalne

- ulga podatkowa

- premia gwarancyjna

Informacje i zapisy - os.Oświecenia 45,pokój 17

☎ 647-46-06

WYNAJMĘ superkomfortową garsonierę studentom pracującym. 012/637-75-58 po 12.00. 16563/A

WYNAJMĘ superkomfortowe 3 pokoje, kuchnie studentom pracującym. 012/637- 75-58 po 11.00. 16566/A

WYNAJMĘ superkomfortowy dwupoziomo- wy apartament z garażem, niedaleko cen- trum. /012/635-22-62, 0607-083-928. 16542/A

47-metrowe, Grzegorzeczka, 92.000,- /012/ 641-64-80. 174/H

50-metrowe wraz z miejscem garażowym, piwnicą, Ruczaj; 750,- + czynsz około 350,- + prąd. /012/423-45-63. 100340/A

Nieruchomości

A. Nieruchomości, Grodzka 31, atrakcyjne oferty. /012/422-04-22. 16489/B

ADMINISTRACJA i zarządzanie, licencja zawodowe. /012/292-64-75. 99687/A

ADMINISTRACJA, zarządzanie. /012/292- 40-08, 0501-530-447. 94873/B

ADMINISTROWANIE i zarządzanie nieru- chomościami. /012/423-13-12. 16462/A

ADMINISTROWANIE, zarządzanie wspólnotami mieszkaniowymi, budynkami ko- mercyjnymi i nieruchomościami. Licencja państwowa. 012/296-34-57, 012/296-34- 58, fax 012/656-64-30. 96131/A

ADMINISTRACJA budynków, zarządzanie. Licencja. /012/422-12-41. 675/B

ATRAKCYJNA lokalizacja, Olsza (połowa bliźniaka), 90.000 USD „Drażkiewicz”. 012/413-11-22. 543/A

DO wynajęcia, sprzedaży, dom jednorodzin- ny w Węgrzycz. /012/422-96-99, 0501- 368-077. 88/A

DOM 120-metrowy, gmina Liszki. /012/ 430-15-39. 16559/E

DOM do wykończenia, Tonie, sprzedamy „Drażkiewicz”. 012/413-11-22. 545/A

DOM do wynajęcia. /012/653-01-71. 99802/A

DOM jednorodzinny, ul. Kokosowa, 400 m², 7 a, 380.000. 0602-279-126. 95698/B

DOM okolice Wieliczki, 130.000,-. 012/ 278-32-57. 100601/A

DOM Śledziejowice nowy. 012/292-43-84. 429/A

DOM Wieliczka, 230.000. 012/288-00-90. 100242/A

DOM, Kliny, ładna szeregówka, 470.000,- sprzedam. 0501-38-24-69. 99419/A

DOM, Michałowice/ Bibice. sprzeda właścici- el. 0609-116-491. 100263/A

DOM, Myślenice, sprzedam. /012/413-21- 41. 99898/I

DZIAŁKA 6-arowa, Oficerskie. /012/421- 97-43. 16559/A

DZIAŁKI budowlano-rolne sprzedam. /012/ 413-21-41. 99898/M

DZIAŁKI pod hotel, stacje paliw kupimy. 012/ 658-76-18, 292-43-84. 436/A

DZIAŁKI przemysłowe Rybitwy, 3.700 zł./a. Fidus. 012/431-06-88, 0604-46-08-05. 461/A

DZIEKANOWICE 90-arowa. 012/278-32- 57. 100600/A

„GRUNT” Nieruchomości! specjalizacja: działki. Pilnie poszukujemy działek. Jeste- śmy skuteczni! 012/632-88-38. 299/A

KSIĘCIA Józefa, atrakcyjna 9-arowa. „Grunt”: 012/632-88-38. 300/A

KUPIĘ dom. /012/421-97-43. 16559/K

ŁĘG, rolna, 58-arowa. /012/413-21-41. 99898/O

MARSZOWIEC, 13,5-arowa, widokowa. „Grunt”: 012/632-88-38. 312/A

MOGILANY, 8-arowa, 47.000. 012/266- 54-52. 100513/A

NIEDUŻY dom kupimy. 012/658-76-18. 426/A

NIERUCHOMOŚĆ kupię. 012/422-11-24. 99230/A

NOWY dom, Wieliczka sprzedamy. 012/ 278-32-57. 100598/A

PILNIE sprzedam dom. 012/657-45-43. 99996/A

MAŁOPOLSKIE BIURO INWESTYCYJNE

AGMEN

Kraków, ul. Szpitalna 34, tel. 422 11 65
421 79 33 (10-18)
www.agmen-krakow.com.pl
ISO 9001

**CENY GWARANTOWANE
WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA -**

os. Podwawelskie, ul. Rozdroże
- mieszkania hipoteczne
- poddasza

Krowodrza, ul. Wybickiego
- kontynuacja inwestycji

RĄCZNA, gm. Liszki, 84-arowa, budowlaną uzbrojoną, 100.000,-. /012/423-10-69. 98717/R

RONDO Mateczny, 5,5-arowa. „Grunt”: 012/632-88-38. 305/A

SKOTNIKI, 11-arowa, 140.000. 012/266- 54-52. 100515/A

SPRZEDAM 2 ha pod Krakowem, uzbrojo- ne. 012/658-83-90. 466/A

STARY Prokocim, bliźniak 330-metrowy, 440.000. 012/656-21-33. 100605/A

SWOSZOWICE, 8,2-arowa! „Grunt”: 012/ 632-88-38. 311/A

TYNIEC, 32-arowa, 210.000. 012/266-54- 52. 100514/A

UDZIAŁ w kamienicy sprzedam. /012/413- 21-41. 99898/K

WOLA Justowska, 16-arowa 160.000. /012/ 421-97-43. 16559/C

WOLA Justowska, dom sprzedam. /012/ 425-25-17, 0602-24-97-97. 16448/H

WYCENA. /012/632-41-29, 0601-43-35- 75. 87117/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”: 012/632-88-38. 302/A

Zguby

LEGITYMACJA AGH, Paweł Wysowski. 214/A

LEGITYMACJA AGH: Sławomir Poczatek. 746/A

LEGITYMACJĘ AGH, Daniel Byszewski. 51/A

ORYGINAŁ prawa wykonywania zawodu Anna Zając nr 15874 wydany przez Urząd Wojewódzki. 316/A

ŚWIADECTWO dojrzałości Liceum Medycz- nego, prawo wykonywania zawodu pielę- gniarki, Anna Nęcka. 87/A

UNIEWAŻNIA się z dniem 7.12.2001 za- świadczenie o prawie wykonywania zawo- du nr 2101 wydane dla pielęgniarki Guzik Doroty przez Małopolską Okręgową Izbę Pielęgniarek Położnych w Krakowie zagu- bione w grudniu 2001. 413/A

Usługi

A. Anteny telewizyjne, satelitarne, alarmy, wideodomofony, sprzedaż, montaż, raty Cy- fra+, Wizja TV. 012/427-15-99, 0501-69- 82-15. 99187/A

ALARM system monitoring, VAT. 012/623- 78-41. 360/A

ALARMY. /012/423-55-44. 99939/A

ANTENY, Cyfra. /012/422-87-39. 99662/A

ANTENY, montaż, naprawa. 012/645-13- 92. 98921/A

ANTENY, pełny zakres. 012/623-78-41. 362/A

ANTENY. /012/656-48-85. 92708/A

ANTENY. 012/645-19-13. 94849/A

ANTENY. 012/648-30-42. 97932/A

ANTENY. Cyfra, Wizja, Polsat. /012/430- 66-47. 99565/B

ANTYWŁAM atestowane zamki, domyka- cze, tapicerowanie, awarie „Expres-Serwis”. 012/274-60-42, 607-447-447. 143/A

ANTYWŁAM, drzwi. Promocja. 0501/47- 11-33, 012/411-84-25. 98497/A

ANTYWŁAM. Zamki tapicerki „Tempo”. 012/267-13-00, 649-71-51, 0605-269- 211. 100081/A

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, drugie drzwi. „Omega”. 012/632-29-58. 98703/A

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, tapicer- ka, zamki. Najtaniej. /012/415-42-87. 99697/A

ANTYWŁAMANIA, montaż zamków, do- datkowe drzwi. 0604-139-509. 99360/A

ANTYWŁAMANIA, zabezpieczenia, tapicer- ki. /012/421-83-06, 0602-437-748. 100582/B

BALUSTRADY. 012/278-55-31. 84483/A

BEZPŁATNE doradztwo emerytalne. 012/ 647-00-15. 503/A

BRAMY, kraty, ogrodzenia. 0602-43-46- 62, 012/632-78-57. 100441/A

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożycza Fachman. 012/644-01-73, Kolorowe 35. 97929/A

CYKLINOWANIE, układanie, najnowocze- śniejsze cykliniarki, sprzedaż parkietu, wy- lewki samopoziomujące. Kurdziel. 012/ 655-81-40. 100088/A

DOM. Domofon. 012/388-16-72. 95411/A

DOMOFON, naprawa. /012/645-29-58. 97740/A

DOMOFON, naprawa. 012/658-46-96. 95791/A

DOMOFON. Domofony. 012/645-18-97. 97941/A

DRZWI antywłamaniowe. 012/412-90-75. 98200/A

DRZWI stalowe (antywłamaniowe). /012/ 635-17-54. 98676/A

E. Elektryczne. /012/647-33-17. 100616/A

E. Elektryk. /012/636-94-41. 97307/B

ELEKTROAWARIA, elektroinstalacje. 012/ 429-58-68. 97762/A

ELEKTROAWARIA. /012/266-20-61. 96778/A

ELEKTROAWARIE. 012/412-40-61. 97163/A

ELEKTROINSTALACJA. /012/276-73-86, 0601-86-45-30. 99819/A

ELEKTROINSTALACJE kompleksowo, VAT. 012/623-78-41. 479/A

ELEKTROINSTALACJE, ogrzewania, przy- łącza, remonty, odgromy. 012/267-21-00. 99111/A

ELEKTROINSTALACJE, pomiary. 012/ 425-84-79, 0501-405-465. 100090/A

ELEKTROINSTALACJE, rachunki VAT. /012/658-54-40 po 18.00, 0602-603-847. 99747/A

ELEKTROINSTALACJE. /012/429-26-10. 100492/B

ELEKTROINSTALACJE. 012/647-30-54, 0501-340-279. 100064/A

ELEKTRYK domowy. 0503-933-343. 16185/A

ELEKTRYK ekspres. /012/ 423-42-45, 0604-828-907. 93701/A

FLIZOWANIE, malowanie, suche tynki, sufi- ty podwieszane, wylewki, tynkowanie, elek- tryka, hydraulika. Profesjonalnie, solidnie. /012/417-28-68, 0605-607-859. 100278/A

G. Awaria. Piecyki. 012/636-26-61. 100429/A

G. Gaz. Hydraulika. Piecyki. /012/422-54- 08, 0504-084-820. 36/A

GAZ, awarie, piecyki. /012/415-49-18. 99651/B

GAZ, szczelność, piecyki, hydraulika, uprawnienia. 012/644-69-93, 0604-244- 106. 100531/A

GAZ. A. Hydraulika. Piecyki. 012/425-90- 57. 99036/A

GAZ. Piece. Uprawnienia. 0601-87-95-37. 585/A

GAZ. Piece. Uprawnienia. 0601-87-95-37. 293/A

HYDRAULIKA, przeróbki. 012/421-62-54. 16269/A

HYDRAULIKA, awarie, przeróbki. /012/ 282-47-98. 99706/B

HYDRAULIKA, awarie. /012/636-51-77. 100268/A

HYDRAULIKA, awarie. 012/642-10-22, 0503-035-090. 100007/A

HYDRAULIKA, awarie. 0606-153-279. 99706/A

HYDRAULIKA, c.o., gaz. 012/644-33-76, 0501-148-331. 98445/A

HYDRAULIKA, łazienki. 012/643-36-89. 100587/A

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/282-58-47. 99706/C

HYDRAULIKA. /012/423-23-95. 97810/A

HYDRAULIKA. Awarie. 012/280-54-58. 16269/D

HYDRAULIKA. Przeróbki. 012/634-4

ŚLUSARSKA awaria, zamki, całodobowo. 012/412-28-56, 0501/47-11-55. 526/A

ŚLUSARSKIE, awaria. Zamki całodobowo. /012/412-46-12. 95760/A

ŚLUSARSKIE, awaria. Zamki całodobowo. /012/417-35-85, 0501-425-022. 95760/B

ŚLUSARSKIE, drzwi, kraty. 012/451-78-40. 100076/A

ŚLUSARSTWO ekspres, zamki, kraty. 012/633-03-10, 0601-50-58-13. 61/A

ŚLUSARSTWO, atestowane zamki, awarie. 0604-139-509, 012/451-82-22. 98917/A

ŚLUSARSTWO, awarie, zamki. /012/415-42-87. 99697/B

ŚLUSARSTWO, montaż zamków, awarie. 012/636-78-05, 0600-534-116. 99385/A

TAPETOWANIE, malowanie, gładź gipsowa, sprzątanie. 012/643-31-30, 0501-168-319 wieczorem. 100/A

TAPICER tanio. /012/411-07-76. 99948/A

TAPICER u klienta. /012/632-12-41, 0601-487-449. 99534/A

TAPICER. /012/415-46-63. 99258/A

TAPICER. /012/633-87-84. 100552/A

TAPICER. 012/280-86-39. 100292/A

TAPICER. 012/638-61-16. 98218/A

TAPICERKI, zabezpieczenia drzwi. /012/421-83-06, 0602-437-748. 100582/A

VIDEOANDROMEX. 012/657-21-50.100427/A

VIDEOANG, videofilmowanie, komputerowy montaż, DVD. /012/262-04-36. 776/A

VIDEOFILM. /012/647-71-77. 97585/A

WANNY odnawianie. /012/423-18-80. 84/B

WIDEOFILMOWANIA. /012/632-33-46. 15838/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/645-87-57. 97548/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/648-48-18. 99614/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 97825/B

WYKŁADZINY. /012/411-11-88. 49/E

ZABUDOWY balkonów. 012/412-90-75. 98202/A

ŻALUZJA, atrakcyjnie, rolety systemy Velux, markizy, najnowsze rozwiązania Vertena. 012/417-12-01. 99584/A

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58. /012/290-71-28. 98441/A

ŻALUZJA. Roleta. Brama. Markiza. „Skalmar” ceny producenta, Wielicka 8, 012/656-20-04. 99859/A

ŻALUZJE pionowe, poziome, rolety tekstylne, produkcja, montaż, naprawy „Żalmax”. 012/655-74-74. 98568/A

ŻALUZJE poziome, pionowe, plisowane. Tel. 012/261-09-62. 98900/A

ŻALUZJE tanio, produkcja montaż, gwarancja, serwis. /012/636-89-45. 99826/A

ŻALUZJE, rolety, produkcja, montaż, gwarancja. /012/636-56-97. 99941/A

ŻALUZJE, rolety. /012/415-75-66, „Almes”, Opolska 12. Producent. 82/A

Cyklinowanie

A. A. A. Absolutnie bezpytowe. Rachunki. Wójcik. /012/415-33-33, /012/648-29-62. 92584/A

A. A. A. Cyklinowanie bezpytowe, układanie. Polerki. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/412-73-67. 99620/D

A. A. Bezpytowo, układanie. 012/644-42-98. 97952/A

A. A. Cyklinowania, układania. 012/643-11-59. 97939/A

A. A. Cyklinowania, układania. 012/643-29-40. 97937/A

A. A. Cyklinowanie, układanie. 20-letnia praktyka. 012/643-26-97. 100113/A

ATRAKCYJNE ceny, cyklinowania. /012/416-11-44. 99929/A

CYKLINOWANIA, układania, schody, sprzedaż. /012/292-65-75. 100392/A

CYKLINOWANIA. /012/632-17-46. 99929/D

CYKLINOWANIA. /012/632-30-90. 99929/B

CYKLINOWANIA. /012/637-33-10. 99929/C

CYKLINOWANIA. /012/645-78-61. 99929/E

CYKLINOWANIA. 012/636-39-22. 269/A

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja. VAT. /012/429-47-30, 0601-47-17-75 /10,00-18,00/. 99287/E

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż: parkiet „Jarząbek”, kleje, lakiery. Wypożyczalnia cykliniarek, polerek. „Grodex” Łużycka 27. 012/655-52-77, 0602-249-879. 98469/A

CYKLINOWANIE, układanie. Bonifikata. /012/266-74-90. 16427/A

JAK parkiet, to tylko „Krak - Parkiet”, sprzedaż, usługi, raty, kleje, lakiery, oleje Bona, Deva, Uzin, egzotyki doussie, Merbau, Teak, Iroco, panele Baltic. Wypożyczanie cykliniarek, polerek, Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 99220/A

KURDZIEL. Parkiety. Rok założenia 1976. Układanie, cyklinowanie, wylewki samopoziomujące, sprzedaż. Nowoczesne cykliniarki, polerki. 012/266-96-16. 96506/A

PARKIET, schody. Materiały „Loba”, „Wakol”, „Uzin”. Sprzedaż, montaż. 012/637-50-17. 98250/A

PARKIETY. /012/268-16-22. 98584/B

SALON parkietowy, sprzedaż, montaż, ul. Kącik 8 (Boh. Getta). /012/296-19-17. 94821/A

Czyszczenie

A. A. Czyszczenie Karcherem. 012/637-82-24, 0501-07-13-14. 99765/A

A. Czyszczenia dywanów. 012/632-46-54. 8/A

A. Dywany, tapicerki, żaluzje. /012/412-99-85. 15/A

A. Karcher 2.-/ m². 012/654-89-60. 99979/A

CZYSZCZENIA dywanów, tapicerek, żaluzji. „Dywanszop”. 012/634-33-73. 16409/A

CZYSZCZENIA dywanów, tapicerki, żaluzji. /012/637-17-84. 16573/A

KARCHER. /012/649-57-59. 95753/A

KARCHEREM superoferta 1,5 zł/m². 0502-325-772. 97780/A

KARCHEREM. /012/413-82-20. 41/A

KARCHEREM. /012/654-01-96. 41/B

Flizowanie

A. A. Flizowanie, hydraulika, remonty kompleksowe, parkiety, gładź. Rachunki, rabaty. 012/415-16-35, 012/266-66-84, 0601-45-41-53. 99463/A

A. Flizowanie. /012/658-76-66. 97467/A

EFEKTOWNE łazienki, flizowanie, hydraulika, sufity podwieszane, kompleksowe remonty, doradztwo, 10 lat stażu. Referencje. 012/288-27-25, 012/451-84-29. 16181/A

ELEGANCKIE łazienki, kompleksowo. 0602-77-17, 012/658-43-42. 100592/A

ELGANCKIE łazienki, flizowanie, elektroinstalacje, hydroinstalacje. /012/265-74-98. 99868/A

FACHOWO. 012/647-62-12. 100525/A

FLIZOWANIE solidnie. /012/653-23-33. 99864/A

FLIZOWANIE, gładź, malowanie. 0600-567-936. 225/A

FLIZOWANIE, hydraulika, malowanie, rachunki, gwarancje. 012/637-74-79. 97682/A

FLIZOWANIE, hydraulika, malowanie, remonty, solidnie. /012/430-31-43, 0503-541-935. 100391/A

FLIZOWANIE, hydraulika, panele. 012/647-01-78. 99200/A

FLIZOWANIE, hydraulika, tapetowanie, panele. 504-398-115. 231/A

FLIZOWANIE, hydraulika. /012/654-15-90. 99664/A

FLIZOWANIE, przeróbki, tanio. /012/294-16-27. 782/A

FLIZOWANIE, remont, praktyka Niemcy. /012/658-72-76, 0609-875-848. 464/A

FLIZOWANIE, remonty, solidnie. /012/643-72-65. 100559/A

FLIZOWANIE, wykończenia kompleksowe. /012/267-31-66, 0502-358-067. 99238/A

FLIZOWANIE, wykończenia. 012/658-93-16. 100002/A

FLIZOWANIE. /012/267-20-96. 383/A

FLIZOWANIE. /012/654-39-16. 100585/A

FLIZOWANIE. /012/654-70-41, 0503-179-699. 100353/A

FLIZOWANIE. 0504-456-823. 155/A

FLIZOWANIE. Panele. /012/423-38-55. 16476/A

FLIZY panele solidnie tanio. 012/274-66-66. 100125/A

SOLIDNIE. /012/656-29-64. 96806/A

SOLIDNIE. 012/386-15-26. 100471/A

/012/292-20-77. 752/A

Malowanie

A. A. Malowanie, flizowanie, solidnie. /012/280-42-43. 139/A

A. Gładź, malowanie, remonty. 012/419-23-17. 42/A

A. Gładź, malowanie. 012/658-65-33, 0607-573-813. 95190/A

A. Malowania, remonty. 012/266-25-94. 99112/A

A. Remonty. 012/270-92-65. 99361/A

AKRYLOWE tapety natryskowe 8 zł /m². /012/ 281-10-09. 16383/A

GLĄDZIE. 0504-015-117. 99369/A

GLĄDŹ, malowanie, panele, ekspresowo. /012/ 655-75-34. 99535/A

MALARSKIE, flizowanie, hydraulika. 0604-750-351. 99801/A

MALARSKIE. /012/657-49-95. 100206/A

MALARSKIE. Gładź. 012/415-65-11. 99731/A

MALARSKIE. Tapety natryskowe. /012/ 657-79-69. 99646/A

MALARSTWO. 0501-285-579. 99359/A

MALOWANIE, gładź. 0602-115-073.100571/A

MALOWANIE, remonty. /012/633-60-41, 0504-646-393. 97057/A

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, suche tynki, panele. Doświadczenie zagraniczne. 0504-073-865, 0604-922-466. 711/A

MALOWANIE, tapetowanie, gładź. Solidnie. Tanio. Sprzątanie gratis. /012/266-12-20, 0601-43-09-32. 16429/A

MALOWANIE, tapetowanie, rzetelnie. /012/ 425-58-73, 0609-182-968. 351/A

MALOWANIE, tapetowanie. 012/642-08-13. 100100/A

MALOWANIE. Flizy. Hydraulika. Cyklinowanie. /012/637-23-52, 0608-776-282.252/A

NAJTANIEJ. /012/268-16-22. 98584/A

PROFESJONALNIE. 012/636-04-52, 0502-719-020. 416/A

/012/632-59-55. 16549/A

Usługi budowlane

ADAPTACJE poddasza, docieplenia, re-egipsy, gładź, malowanie. /012/282-21-46, 0606-312-147. 44/B

ADAPTACJE, flizowanie, hydraulika, inne. 012/417-30-81. 16499/A

ADAPTACJE, remonty, glazdie. 0607-719-727. 35/A

BRUKARSTWO kompleksowe 636-76-73, 0691-13-76-71. 99223/A

BUDOWA, remonty, tynki, flizy. 012/623-75-82, 0604-775-857. 100060/A

BUDOWLANE, remontowe, drobne. 012/645-42-81. 100077/A

BUDOWLANY sprzęt: zagęszczarki, młoty wypożyczamy. 012/644-01-73. 97921/A

DACHY. /012/648-18-79. 98948/A

DROBNE remonty. 0504-120-998. 99947/A

KOMINKI 3.300.-, 012/27-14-107 wieczorem. 93364/A

KOMINKI. /012/388-21-79. 98981/A

KOMPLEKSOWE remonty, kominki. /012/429-34-41, /012/430-36-60. 217/B

KOMPLEKSOWE remonty. 0602-115-073. 92615/A

KOPARKA 4x4, koparkoladowarki, młoty, sprzężarki, transport, dźwigi. 012/643-55-02. 97934/A

KOPARKA mini, usługi, drenaż. 012/413-43-65, 0600-805-407. 99189/A

KOPARKOŁADOWARKA Cacapiler młot. 0501-575-468. 233/A

KOPARKOŁADOWARKA, transport. 012/645-98-95, 602-249-184. 94899/A

KOPARKOŁADOWARKA. 012/643-60-91. 242/A

KOSZTORYSOWANIE. /012/655-15-26. 100148/A

KREGI, rury, pustaki żużlowe, betonowe, budowa szamb. /012/264-94-02 94642/A

OGRODZENIA, bruki kamienne. 0503-344-976. 98805/A

OKNA. 012/271-36-66. 100310/A

OKNA. Drzwi. Montaż. Remonty mieszkań. 0501-562-327. 369/A

PANELE. 0604-20-50-54. 100082/A

PARAPETY, posadzki marmurowe. /012/641-64-60. 174/0

POSADZKI betonowe z miksokreta, wylewki. 0601-719-032. 96629/A

REEGIPS. 0604-20-50-54. 100089/A

REEGIPSY, malowanie, gładź. 0608-516-536. 16537/A

REEGIPSY, tynki. 012/648-39-78, 0603-58-72-79. 100110/A

REMONTY kompleksowo. /012/429-26-10. 100492/A

REMONTY mieszkań. Flizy, malowanie. suche tynki. 012/636-76-73, 0691/13-76-71. 99217/A

SCHODY balustrady, tel. 012/655-40-45, www.teko.net.pl 99184/A

SCHODY kręte. 012/278-55-31, www.sca-laris.krakow.pl 84544/A

SCHODY, balustrady. 0609-472-908, 0121/643-05-70. 100054/A

SUCHE tynki. /012/658-91-18. 16492/A

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. /012/412-24-98. 100489/A

TANIO wykonam prace remontowo-budowlane. 0503-139-788. 94639/A

TYNKI gipsowe maszynowo firmy Knauf (referencje). 014/68-58-187, 0604-816-362. 100138/A

TYNKI, wylewki. /012/278-38-77, 0501-24-83-87. 100236/A

TYNKI: gipsowe (Knauf), tradycyjne, suche tynki, wylewki (referencje). 014/612-60-57, 0604-200-930. 100184/A

WANNY, odnawianie. 0602-717-791, 265-74-25. 96777/A

WZWYŻKA. 0501-575-468. 239/A

Usługi dla biur

BHP - obsługa szkolenia. Tel. 0604-534-050. 96546/A

BIURO księgowe, tanio. Huta. ZUS- zaległości, dojazd gratis. /012/645-57-01, 0501-78-30-10. 76089/A

SERWIS foteli biurowych. 012/425-67-81. 95625/A

Naprawy

A. A.</



DEALER-SERWIS

TRANS-MAN ZAPRASZA DO NOWO OTWARTEJ OKRĘGOWEJ STACJI KONTROLI POJAZDÓW

najnowszej w Małopolsce, spełniającej wymogi Unii Europejskiej

PUH TRANS-MAN Sp. z o.o. 30-390 Kraków, ul. Zawila 55D, tel. 262-01-07/262-01-57

9724201

Różne



okna PCV
27% rabatu
raty: 1 wpłata 0 zł

9906301

Entuzjastów
nowo tworzącego się
zespołu budowy
garaży
wielkopowierzchniowych
w mieście Krakowie
poszukuję.

012/422-41-43

1648301

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania
Spółka z o.o. w Krakowie,
ul. Nowohucka 1, 31-580 Kraków
ogłasza przetarg nieograniczony
na wynajem na rok 2002 koparki
wraz z obsługą do prac ziemnych
na składowisku odpadów komunalnych
Barycz w Krakowie.

Formularz zawierający specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać odpłatnie w siedzibie MPO Sp. z o.o. w Krakowie przy ul. Nowohuckiej 1 w pokoju 204 - II piętro, tel. (0-12) 646-23-00.

Wadium w wysokości 5.000 zł należy wnieść do godz. 9⁰⁰ w dniu 24.01.2002 roku.
Oferty w zamkniętych kopertach z dopiskiem "Przetarg - wynajem koparki" należy składać do godz. 9⁰⁰ w dniu 24.01.2002 roku w sekretariacie MPO Sp. z o.o. przy ul. Nowohuckiej 1 w Krakowie.
Komisyjne otwarcie kopert z ofertami nastąpi w świetlicy MPO w dniu 24.01.2002 roku o godz. 9³⁰.

9711601a

Ośrodek Doskonalenia Kadr Służby Więziennej
w Zakopanem ul. Ogrodowa 6
ogłasza

DWA PRZETARGI NIEOGRANICZONE

1. Pierwszy przetarg - na dostawę środków czyszczących,
2. Drugi przetarg - na dostawę pozostałych artykułów użytku domowego i osobistego do Ośrodka Doskonalenia Kadr Służby Więziennej w Zakopanem w okresie od 1.02.2002 r. do 31.01.2003 r.

Warunki ofertowe znajdują się w dziale kwatermistrzowskim ODK SW, tel. 018/20-134-31 wew. 134.

Oferty należy złożyć w ODK SW w sekretariacie, pok. 102.
Termin składania ofert upływa z dniem 21.01.2002 r. do godz. 10.00.
Otwarcie ofert nastąpi 21.01.2002 r. o godz. 11.00 w pokoju 145.

W przetargu będą stosowane preferencje krajowe.
Kryteria oceny ofert znajdują się w szczegółowych warunkach zamówienia.

Zastrzega się prawo swobodnego wyboru oferenta, jak również unieważnienie przetargu bez podania przyczyny.

102

Krakowska Spółdzielnia Mieszkaniowa
przyjmuje oferty

na przeprowadzenie badania
sprawozdania finansowego za rok 2001.

Szczegółowe informacje w siedzibie spółdzielni przy
ul. Kurczaba 25 lub telefonicznie 658-57-65.

Oferty należy składać w terminie do 18.01.2002 r.

91002

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania
Spółka z o.o. w Krakowie,
ul. Nowohucka 1, 31-580 Kraków

ogłasza przetarg nieograniczony
na dowóz żużla wielkopiecowego w roku 2002
do budowy dróg i placów na terenie
składowiska odpadów komunalnych Barycz
w Krakowie.

Formularz zawierający specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać odpłatnie w siedzibie MPO Sp. z o.o. w Krakowie przy ul. Nowohuckiej 1 w pokoju 204 - II piętro, tel. (0-12) 646-23-00.

Wadium w wysokości 7.000 zł należy wnieść do godz. 9⁰⁰ w dniu 25.01.2002 roku.

Oferty w zamkniętych kopertach z dopiskiem "Przetarg - dowóz żużla" należy składać do godz. 9⁰⁰ w dniu 25.01.2002 roku w sekretariacie MPO Sp. z o.o. przy ul. Nowohuckiej 1 w Krakowie.
Komisyjne otwarcie kopert z ofertami nastąpi w świetlicy MPO w dniu 25.01.2002 roku o godz. 9³⁰.

9711501a

MARZYSZ O WŁASNYM DOMU LUB SAMOCHODZIE?

BRAKUJE CI GOTÓWKI?

SKORZYSTAJ Z NASZEJ PROMOCJI!

Udzielimy Ci *środków finansowych* na dowolny cel lub dowolny produkt na preferencyjnych warunkach.

Dla pierwszych 30 klientów atrakcyjne rabaty
oraz najniższe raty na rynku!

GWARANTUJEMY:

- stałe raty
- oprocentowanie poniżej 5%
- profesjonalną i miłą obsługę

Raty już od...
114 zł

10024401

PRZYJDŹ LUB ZADZWOŃ!

Kraków, ul. Krowoderska 61A
tel. 069-22-56-566

MILENIUM

MILENIUM



Turystyka

SKOK im. Królowej Jadwigi w Krakowie

Rok założenia 1995



proponuje:

atrakcyjnie
oprocentowane lokaty

i tanie pożyczki
bez opłat i prowizji

Minimalna płaca, renta lub emerytura nie jest przeszkodą w korzystaniu z usług SKOK.

Jeden udział kosztuje tylko 25 zł., a wpisowe tylko 10 zł.
Brak tych 35 zł. nie jest barierą w przystąpieniu do SKOK.

SKOK prowadzi obsługę w oddziałach:

Kraków Al. Jana Pawła II 196 tel. (012) 646 35 12, 646 36 12
Kraków ul. Żółkiewskiego 20 tel. (012) 430 47 49, 431 03 06
Proszowice ul. 3 Maja 34 tel. (012) 386 41 00

Bochnia ul. Gejzy Bukowskiego 6 tel. (014) 612 25 74
Dębica ul. Rzeszowska 15 tel. (014) 670 28 50
Jasło ul. Koralewskiego 14a tel. (013) 446 44 57

9939001

JAGIELLONIA

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

BILETY LOTNICZE

Kraków,
ul. Wiślna 2,
tel. 411-22-88



NARTY W ALPACH

FRANCJA 790 zł
Val Thorens 25.01.-03.02.02
15.03.-24.03.02

WŁOCHY 699 zł
Bormio 25.01.-02.02.02
08.02.-17.02.02

AUTOKAR + APARTAMENTY
Antavia Kraków, ul. Warszawska 20
tel. 632 04 74

92902b

Ferie - obozy młodzieżowe

Słowacja, Austria, Włochy
Hotel, skibus, ski - pass, baseny termalne

Kraków ul. J. Lea 17
(012) 633-09-70
(012) 294-73-38

41202

Obóz NARCIARSKO - TENISOWY SŁOWACJA

19.01. - 28.01.2002

Zapisy - Agencja LOB - Piotr Kostuch
Hala tenisowa TOP SPIN - Libertów
tel. (012) 266-05-46, 0604-72-48-05,
0501-934-183

10033701

BILETY LOTNICZE TUI IATA

Chicago 471 Toronto 450 Hong Kong 630
New York 313 Paryż 240 Manchester 240
Tokyo 580 Rzym 240 Mediolan 240

Kraków, ul. Długa 9, tel. (012) 421-21-25, tel./fax 422-82-26
Tarnów, ul. Pułaskiego 7, tel. (014) 626-08-88, fax 676-09-09

JORDAN

81302



tel. (012) 422-03-45, (012) 411-22-88

KRAKÓW, ul. Wiślna 2

NARTY - dojazd własny

AUSTRIA • WŁOCHY • FRANCJA • SZWAJCARIA
• SŁOWACJA • CZECHY

Imprezy lotnicze - Wyspy Kanaryjskie (Gran Canaria, Teneryfa), Tunezja, Egipt - z Warszawy,
Dominikana, Kuba, Meksyk, Kenia, Sri Lanka, Tajlandia - z Warszawy z przesiadką w portach europejskich



INTERHOME



terra
... gute Reise!



BILETY LOTNICZE ♦ BILETY PROMOWE

zima2001_col

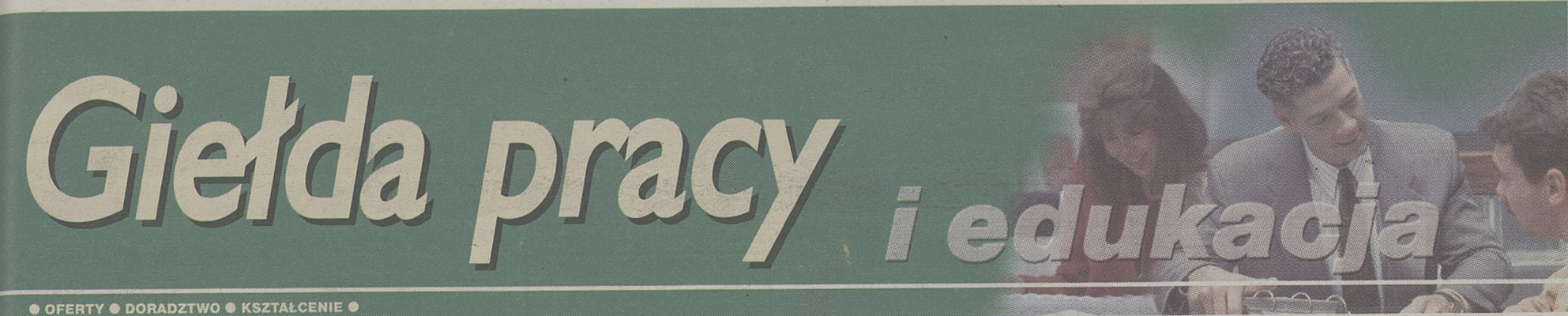
DZIENNIK POLSKI



Tvoja reklama podczas Pucharu Świata w skokach narciarskich w Zakopanem

Zamieść swoją reklamę w specjalnych, kolorowych dodatkach
„Dziennika Polskiego” towarzyszących zawodom
19 i 20 stycznia.

Szczegółowe informacje w Biurach Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”:
Kraków, tel. (012) 619 91 87, faks (012) 619 91 84,
Nowy Sącz, tel. (018) 444 21 50, Nowy Targ, tel. (018) 266 30 72,
Oświęcim, tel. (033) 843 31 86, Rzeszów, tel. (017) 852 24 78,
Tarnów, tel. (014) 621 35 20.



OFERTY DORADZTWO KSZTAŁCENIE

46300 zł – to najwyższe wynagrodzenie miesięczne brutto zanotowane w ostatnim raporcie płacowym sporządzonym przez AG „TEST” Human Resources z Krakowa. Otrzymał je dyrektor ds. marketingu w jednej z firm Polski południowej. Badanie zostało wykonane w oparciu o dane uzyskane z 47 firm, na podstawie ponad 8 tys. rekordów (danych z poszczególnych stanowisk).

Stagnacja

W ub. roku wynagrodzenia nie rosły, a w niektórych firmach zostały zamrożone. Relatywny wzrost płac był niewielki.

że bardzo niewielkie, mało znane, np. budowlane i informatyczne.

(tzw. bonusów). Analizowano płace całkowite brutto w pierwszej połowie zeszłego

w dużych zachodnich firmach na stanowiskach związanych ze sprzedażą – mówi Jarosław Pięta. – Brakowało profesjonalistów i trzeba było ich zachęcić. Firmy zachodnie, które inwestowały na naszym rynku, nie liczyły się z kosztami, ponieważ siła robocza była u nas relatywnie tania. W związku z tym podbijały wynagrodzenia. Dwa lata temu ta tendencja się zmieniła. W roku 2000 nastąpiła stabilizacja płac. W ubiegłym roku wynagrodzenia nie rosły, a w niektórych firmach zostały zamrożone. Relatywny wzrost płac był niewielki.

Z raportu wynika, że nadal zdecydowanie lepiej zarabia się w firmach zagranicznych niż w polskich. Przykładowo dyrektorzy marketingu, IT oraz działu personalnego w firmie zagranicznej zarabiają o ok. 100 proc. więcej niż otrzymaliby w przedsiębiorstwie polskim. Dyrektor działu marketingu w firmie zagranicznej zarabia 25 tys. zł, a w polskiej

lepiej od zagranicznych płacą pracownikom biura zarządu, sprzedaży, rozwoju i logistyki.

Pracownicy liniowi lepiej się mają w księgowości, administracji i dziale personalnym firmy zagranicznej niż polskiej. Natomiast w rodzimych firmach lepiej wynagradzani są pracownicy produkcji (zarabiają oni nieco ponad 2500 zł brutto, podczas gdy w firmie zagranicznej – o kilkaset zł mniej).

Dysproporcje w płacach uzależnione są także od wielkości firm. Firmy większe lepiej opłacają m.in. specjalistów działu marketingu – zarabiają oni ok. 4 tys. zł miesięcznie, podczas gdy w firmach małych – poniżej 3 tys. zł. Lepiej zarabia się też w dużej firmie w dziale księgowości i w administracji. Małe firmy korzystniej wynagradzają specjalistów z biura zarządu – zarabiają oni 4,5 tys. zł brutto, podczas gdy w dużych firmach ok. 4100 zł.

Firmy duże lepiej płacą pracownikom liniowym w dziale

Przy porównaniu płac w poszczególnych regionach widać, że na Śląsku, gdzie koncentracja przemysłu jest bardzo duża, zarabia się mniej niż w Małopolsce i województwie dolnośląskim. W dalszym ciągu niekwestionowanym liderem płacowym jest Warszawa. Przepaść pomiędzy stolicą i mniejszymi miejscowościami znacznie się jednak zmniejsza. Zupełnie zanika ona na stanowiskach menedżerskich wyższego szczebla. Natomiast różnice w wynagrodzeniach kierowników średniego szczebla i pracowników samodzielnych sięgają kilkudziesięciu procent.

Coraz modniejsze stają się programy wynagrodzeń bonusowych. Tzw. programy kafeteryjne dotyczą zwłaszcza stanowisk menedżerskich średniego i najwyższego szczebla. Zdarza się, że w niektórych firmach pracownik może wybierać spośród kilku bonusów. Zwykle bonusy – w postaci premii świątecznej czy refundowanych posiłków – są udziałem 80 procent pracowników dużych firm, przede wszystkim zagranicznych.

– Na Zachodzie raporty płacowe są bardzo popularne, u nas ten rynek dopiero się rozwija – mówi Jarosław Pięta. – Coraz częściej firmy z uwagą przyglądają się kosztom, zastanawiają się, czy właściwie motywuują zespół.

Raporty wykorzystywane są do tego, by wynagrodzenia

Płaca całkowita na wybranych stanowiskach w firmach FMCG

Stanowisko	Minimum	Mediana	Średnia	Maksimum
Dyrektor sprzedaży	9860	14500	17006	26000
Przedstawiciel handlowy	2354	2354	2471	5550
Specjalista w dziale obsługi klienta	2000	2705	3359	5890
Analitik finansowy	1560	5339	4986	10000
Dyrektor ds. produkcji	9860	9860	11796	13205

W raporcie uczestniczyły firmy z sześciu województw: małopolskiego, dolnośląskiego, lubelskiego, śląskiego, świętokrzyskiego i wielkopolskiego. Najpełniej jest jednak reprezentowana Małopolska i Śląsk.

Około połowa z badanych firm to przedsiębiorstwa polskie. – Staramy się dobierać próbkę w ten sposób, by była reprezentatywna – mówi Jarosław Pięta, partner z AG „Test” Human Resources.

roku. Tylko 28 firm zdecydowało się podać wysokość wynagrodzenia na najwyższym szczeblu w zarządzie. To dlatego, że menedżerowie wyższego szczebla w firmach zagranicznych opłacani są przez

Płaca całkowita na wybranych stanowiskach w firmach motoryzacyjnych

Stanowisko	Minimum	Mediana	Średnia	Maksimum
Dyrektor ds. produkcji	8500	10702	12723	24936
Pełnomocnik/Dyrektor ds. jakości	7333	8430	9336	13000
Specjalista automatyk	1611	3010	3800	7485
Kierownik zmiany produkcyjnej – mistrz	1700	3100	3358	7547
Brygadzysta	1429	2166	2372	7417

Obok dużych, znanych firm, jak House of Prince, Oknoplast, Philip Morris, Toyota, Volkswagen czy Żywiec dane do raportu udostępniły firmy średniej wielkości, a tak-

Raport składa się z trzech części: pierwsza dotyczy instrumentów kształtowania polityki personalnej, druga – samych wynagrodzeń, a trzecia – dodatków pozafinansowych

centrale na Zachodzie, a ich wynagrodzenia są ściśle poufne.

– Do roku 2000 wynagrodzenia w Polsce rosły bardzo gwałtownie, przede wszystkim

Płaca całkowita na wybranych stanowiskach w firmach produkcyjnych

Stanowisko	Minimum	Mediana	Średnia	Maksimum
Asystent prezesa/dyrektora	1300	3620	3635	7886
Sekretarka	780	2413	2619	4650
Dyrektor sprzedaży	4880	7650	11731	33000
Przedstawiciel handlowy ds. kluczowych klientów	2577	4993	5488	12900
Sprzedawca w punkcie sprzedaży	1200	1903	2003	2857
Specjalista w dziale obsługi klienta	1160	2450	2650	5890
Dyrektor marketingu	3819	7995	13968	46300
Specjalista w dziale marketingu	1440	3096	3116	6128
Dyrektor finansowy	6000	11575	12811	32400
Główny księgowy	4300	7570	8512	16870
Samodzielny księgowy	1562	3000	2987	6650
Pracownik działu księgowości	960	2383	2540	5184
Dyrektor ds. produkcji	5000	9860	10698	24936
Brygadzysta	1360	2193	2498	7417
Mechanik	1500	2076	2730	5882
Elektryk	1345	2414	2679	4783
Pracownik liniowy	830	1795	1981	4303
Sprzątac	701	1557	1518	2589

Płaca całkowita na wybranych stanowiskach w firmach budowlanych

Stanowisko	Minimum	Mediana	Średnia	Maksimum
Prezes zarządu/Dyrektor generalny	8000	9633	15441	34340
Przedstawiciel handlowy ds. kluczowych klientów	2577	4550	5379	12900
Specjalista w biurze handlowym	1440	2318	2382	3620
Specjalista ds. marketingu produktu	1944	1944	3546	8400
Analitik finansowy	1826	3050	3228	5630

– ok. 12 tys. zł. Szef działu IT w firmie zachodniej otrzymuje miesięcznie ok. 16 tys. zł, zaś w firmie polskiej – ok. 7 tys. zł. Dyrektor działu personalnego w firmie zagranicznej ma miesięcznie ok. 11 tys. zł, a w polskiej – ok. 6 tys. zł.

Co do specjalistów – szczególnie dobrze są oni wynagradzani w następujących działach firm zagranicznych: marketingu, księgowości, administracji, personalnym. Lepiej zarabiają też w działach zakupów i IT. Natomiast rodzime firmy

administracji (miesięcznie otrzymują oni ok. 2800 zł brutto, podczas gdy w małej firmie – ok. 1600 zł brutto). Firmy małe nieco hojniej wynagradzają pracowników liniowych działu sprzedaży i personalnego.

Analizując wynagrodzenia we wszystkich firmach w zależności od działu okazuje się, że najlepiej zarabia się – oprócz zarządu – w dziale finansowym i marketingu. Najgorzej wynagradzani są pracownicy produkcji.

lepiej odpowiadały strategii firmy.

Lider płacowy, chcąc pozyskać najlepszych, musi im płacić powyżej mediany (jest to średnia wartość z szeregu, na którą nie mają wpływu kominy płacowe, podczas gdy wpływają one znacząco na wysokość średniej). Firma, która oferuje pewną pracę, tworzy dobrą atmosferę, docenia lojalność, może sobie pozwolić na to, by płacić nieco poniżej mediany.

ALEKSANDRA NOWAK

Zagrożone profesje

„USA Today” opublikowało listę trzydziestu zawodów, które już w pierwszej dekadzie nowego tysiąclecia najprawdopodobniej nie będą dochodowe i trudno będzie znaleźć w nich stałe zatrudnienie.

Zmiany na rynku pracy spowodowane są szybkim rozwojem nowych technologii – tradycyjne zawody będą stopniowo wypierane przez coraz nowsze.

Na pierwszym miejscu zagrożonych profesji znalazły się wszelkie zawody związane z obsługą maszyn i urządzeń, ich instalowaniem i na-

prawą oraz polegające na montażu sprzętu lub elementów maszyn. Złe notowania mają także zawody branży rolniczej oraz – w Polsce cieszący się obecnie dużym prestiżem – zawód księgowego. Według danych zebranych przez amerykańskie ministerstwo pracy, zajęciem bez przyszłości jest ponadto sprzątanie, pomoc domowa i opieka nad dziećmi. Również na kasjerów, pracowników stacji benzynowych, inkasentów, urzędników sporządzających dane statystyczne oraz maszynistki i rzemieślników zapotrzebowanie będzie coraz mniejsze.

MS

Szukam pracy

A. A. Profi, Biuro Pracy, pracownicy wszystkich - szczebli, Kraków, ul. Bałuckiego 27. 012/269-32-13. 6/A

ASYSTENTKA, sekretarka, podejmie pracę. /012/638-55-32. 15732/A

DOŚWIADCZONA, wykształcenie wyższe poszukuje pracy magazyniera. 012/427-03-41. 108/A

DOŚWIADCZONY handlowiec, kierowca (cały kraj) podejmie pracę. 0501-586-303. 16481/B

DYSPOZYCYJNA młoda rencistka, wyższe studia, zaopiekuje się dziećmi (odrabianie lekcji) lub osobą chorą. Referencje. /012/656-48-55 734/A

DYSPOZYCYJNA, fakturzystka, podejmie pracę. 0501-742-314. 99865/B

GŁÓWNY księgowy, uprawnienia Ministra Finansów, podejmie pracę. 0602-268-741, /012/388-27-84. 16512/A

KSIEGOWA szuka pracy. /012/647-52-00. 92344/A

LICENCJA ochrony II stopnia. Doświadczenie. 0504-398-196. 15583/B

MASAZYSTA poszukuje pracy. /012/641-03-21, 0501-787-425. 15990/A

MŁODA, komunikatywna, średnie, książeczka zdrowia, praktyka w handlu. /012/422-41-10, po 16.00. 759/A

MŁODY poszukuje pracy jako serwisant komputerowy. /012/654-60-93. 253/A

MŁODY, dyspozycyjny, prawo jazdy „B”. 0608-837-954. 651/A

MŁODY, średnie, własna działalność, Sprinter 1,5 T. Duże doświadczenie w handlu i usługach, nawiąże współpracę. 0600-406-242, /012/ 649-05-10 wieczorem. 273/B

OPERATYWNA, prawo jazdy, niemiecki biegle, komputer, znajomość gastronomii, hotelarstwa. 0605-253-441. 38/B

OPIEKUNKA z doświadczeniem zaopiekuje się dzieckiem. /012/647-64-08. 24/A

PANI w średnim wieku, wyższe wykształcenie, zaopiekuje się dzieckiem, osobą starszą, chorą. /012/278-43-47. 100613/A

PODEJMĘ sprzątanie. /012/417-20-97. 97354/A

POMOC księgowa lub inna praca, książeczka zdrowia. /012/270-93-28. 606/A

POPROWADZĘ książkę ZUS, VAT, stała, dodatkowa. 0503-496-817. 97876/A

PRZYJMĘ szczie chałupnicze na overlock. 0501-944-907. 100075/A

RENCISTA młody, ślusarz podejmie pracę. 0607-345-801. 15/B

RENCISTKA poszukuje pracy na zmywak. /012/292-43-99. 576/A

RENCISTKA zaopiekują się dzieckiem lub osobą starszą. /012/ 266-34-20. 136/A

RENCISTKA. /012/266-37-86. 157/B

STUDENTKA zaoczna AWF podejmie pracę w sklepie sportowym. /032/210-61-48. 97434/A

SZUKAM pracy umysłowej. /012/647-86-55. 404/A

ŚREDNIE ogólne, komputer. 0503-895-885. 98719/A

TECHNIK budowlany kosztorysantka poszukuje jakiegokolwiek pracy. /012/658-34-18. 100371/A

TECHNIK handlowiec, poszukuje pracy. 0600-105-191, /012/ 422-09-79. 748/A

TECHNIK mechanik, doświadczenie na różnych stanowiskach, rencista. /012/278-47-27. 99693/A

UCZCIWA, dyspozycyjna 50-latką, średnie ekonomiczne, posprząta, ugotuje. /02/419-47-37. 16209/A

29-letnia, komputer, samochód, angielski, działalność gospodarcza, praktyka biurowa i w branży gastronomiczno- turystycznej poszukuje ciekawej, poważnej pracy, niekoniecznie biurowej. Może być w niepełnym wymiarze czasu. 0607-584-248. 100069/A

33-letni doświadczenie magazyn, transport, grupa inwalidzka. /012/634-03-22. 99665/A

Gielda Pracy

Dam pracę

A. A. Profi, Biuro Pracy, Kraków, ul. Bałuckiego 27, pn-pt. (9.00-15.00). 012/269-32-13, również pisemnie CV i list motywacyjnych. 95659/B

A. Nowoczesna i dynamicznie rozwijająca się firma internetowa poszukuje handlowców: tel. 012/296-00-61 lub handlowy@opcom.pl 99389/A

A. Przyjmę rencistów - asystenta stomatologa, radiologa stomatologicznego. 012/633-86-02. 99827/A

A. Umysłowa 2.000,- /012/41-29-983. 98460/A

AGENCIE, zostań kierownikiem grupy. 0604-43-43-65. 100036/A

Firma handlowa o ugruntowanej pozycji na rynku zatrudni:

TECHNOLOGA, KONSTRUKTORA ODZIEŻY na stanowisku handlowca komputerowego systemu wspomagania krojowni.

Wymagania:

- doświadczenie branżowe
- umiejętności negocjacji
- pełna dyspozycyjność
- prawo jazdy

Dla zaangażowanych ciekawa, ambitna dobrze wynagradzana, stała praca.

Oferty prosimy kierować na adres: 30-509 Kraków, ul. Kalwaryjska 2 z dopiskiem: Oferta L 24

AGENTÓW i kandydatów na agentów ubezpieczeniowych poszukuje. Kurs i egzamin państwowy za darmo. Stałe wynagrodzenie lub prowizja. 012/421-50-99, wewn. 17, 0601-890-327, 012/647-30-80 prosić Mariana Jakubczyka. 99391/A

AGENTÓW z licencją zatrudnię. /012/638-32-20. 16264/A

AKWIZYCJA bez sprzedaży, ankietowanie. 012/636-56-99. 3/A

AKWIZYTORZY. Nowy towar. 012/387-13-82 po 16.00. 97522/A

AMBITNEGO młodego przedstawiciela handlowego, średnie wykształcenie, prawo jazdy, zatrudni na etat hurtownia artykułów metalowych. 012/643-51-19. 98465/A

AMBITNYM umysłowa. /012/419-40-62. 99729/A

AMERYKAŃSKA firma oferuje poważnym osobom pracę umysłową, średnie, wyższe, wysokie dochody. /012/ 644-59-00. 96257/A

AMERYKAŃSKA korporacja, średnie, wyższe, wysokie dochody. 012/643-11-99. 99021/A

ANKIETERÓW z Krakowa i całej Małopolski. /012/ 632-62-16, 0608-656-922. 54/A

APTEKA zatrudni magistra i technika farmacji. /012/634-02-33. 402/E

APTEKA zatrudni mgr. farmacji w niepełnym wymiarze czasu. /012/267-04-60 8.00-14.00. 150/A

ATRAKCYJNA praca. 012/28-583-34. 99010/A

AVON, zostań konsultantką, kursy kosmetyczne. Prezenty. /012/294-20-01, 0608-667-076. 393/A

BEZPŁATNY kurs agenta ubezpieczeniowego (praca). 012/623-17-09, 0601-43-78-77. 15133/A

BLACHARZY dekarzy przyjmę. /012/643-16-90. 100278/C

BRANŻA AGD, poszukujemy przedstawiciela (li) na teren południowej Polski. Wymagany samochód osobowy. Zgłoszenia ul. Mogilska 71 a, p. 16, godz. 10-12. 16183/A

CASTING- Outside Agencja Castingowa ogłasza nabór statystów w charakterze widowni (wiek 20- 60 lat), mile widziane zdjęcie, zgłoszenia pn. -czw. 14.00-17.00., Zamajskiego 31. (płatne zaraz po nagraniu). 780/A

CHALUPNICTWO, haft Richelieu. /012/294-15-44. 100172/A

CHCĄCYM schudnąć. /012/ 41-51-888. 88/A

CHCESZ zarobić na ferie, przyjdź do nas rozności ulotki. /012/415-94-60. 93668/C

DELIKATESY zatrudnią doświadczonych ekspedientki w tym mięso, wędliny. 012/633-39-88. 100440/A

DO działu handlowego lub organizacyjnego. /012/283-81-62. 98165/A

DO kwaciarni przyjmę. Wymagane doświadczenie. 0504-957-255. 108/A

DO obsługi klienta 7 osób. /012/641-19-05 (8.00-10.00). 135/B

DO ubezpieczeń komunikacyjnych z licencją i praktyką. /012/ 623-79-29. 16422/A

DOBRE prosperująca zachodnia firma szuka rzetelnych współpracowników. 012/656-29-04. 98618/A

DODATKOWA, ciekawa, profilaktyka. 0601-913-917. 377/B

DODATKOWA, umysłowa. /012/417-21-49. 100180/C

DORADZTWO finansowe działające w ramach struktur bankowych poszukuje przedstawicieli finansowych. e-mail: ewachrz@poczta.onet.pl 209/A

ELEKTROINSTALATORA brygadziście zatrudni firma. Wymagane prawo jazdy, obsługa komputera, wykształcenie średnie lub wyższe, wiek do 40 lat. /012/656-55-66 wew. 20, 0501-48-08-58. 100503/A

ENERGICZNE i operatywne telemarketerki przyjmujemy. Praca od godz. 16.00, branża AGD. Zgłoszenia ul. Mogilska 71 a, p. 16, godz. 12-14. 16183/B

FIRMA internetowa poszukuje przedstawicieli handlowych z terenu Krakowa, Małopolski. 012/657-33-54, 0504-108-864. 97958/A

FIRMA transportowa zatrudni kierowców ciągników siodłowych. Jazda po kraju, Januszowice 116 koło Słomnik. 100195/A

FIRMA Wodeks zatrudni osoby jako przedstawicieli handlowych. Zapewniamy: bezpłatne szkolenie, klientów pozyskanych przez telemarketing, możliwość stałego zatrudnienia, możliwość awansu na menagera regionalnego. Tel. 012/292-06-62 (10.00-12.00). 95386/A

FRANCUSKA spółka produkująca meble w Jordanowie zatrudni samodzielnego głównego księgowego. „Vobois” 0600-814-592. 99420/A

Firma handlowa „TAJMAX” zatrudni SPRZEDAWCÓW AGD i RTV

Od kandydatów oczekujemy:

- ◆ znajomości branży
- ◆ doświadczenia
- ◆ znajomości rynku
- ◆ dyspozycyjności

zgłoszenia osobiste wraz z C.V. w dniu 10.01.02 w godz. 10⁰⁰ - 16⁰⁰ Kraków, ul. Pana Tadeusza 4

FRYZJERKĘ damsko-męską przyjmę. 012/648-39-54. 94891/A

FRYZJERKĘ samodzielną. 0609-256-728. 100232/A

HANDLOWCÓW. /012/ 269-31-47. 99905/A

HERBALIFE, praca, produkty. 012/412-99-83. 98462/A

HOTEL w centrum Krakowa zatrudni: barman/kelner (doświadczenie, biegly angielski), szef kuchni (samodzielność, umiejętność kierowania zespołem), pomoc kuchenna (miła aparycja, podstawy angielski). Oferty nr 71402DOB0 Kraków, Starowiślna 2. 714/A

CENTRUM EDUKACJI GOSPODARCZEJ

ul. Lubież 25
tel. 619 77 75, 619 73 65

KURSY:

- księgowość (nowa ustawa o rachunkowości)
- kadry, prawo pracy, „Płatnik”
- komputerowe (podstawy obsługi, Internet, tworzenie stron WWW)

NAJLEPIEJ I NAJTANIEJ !

HURTOWNIA spożywcza Sygel-Jool przyjmie do pracy przedstawicieli handlowych. Oferty nr 10037701DOB0 Kraków, Starowiślna 2. 100377/A

HURTOWNIA zatrudni młodych, 1800,-. 012/656-08-01. 64/A

HURTOWNIA zatrudni. 012/659-07-71. 100012/A

INTERESUJĄCE możliwości zarobkowe. 012/64-31-199. 99022/A

HURTOWNIA PRZYJMIE:

- kierowcę kat. C,
- pomoc księgowej (kadry, płace ZUS), wiek 20-35 lat.

Oferty pisemne: „DEAL”, 30-710 Kraków, ul. Saska 27. 21802

KELNERÓW i kucharzy do 35. roku życia zatrudni hotelowa restauracja. Pisemne oferty nr D-9921 z dokładnym przebiegiem pracy zawodowej. Kierowca: B.O. 30-529 Kraków, Józefińska 21/1. 99995/A

KIEROWCĘ - sprzedawcę na 2/3 etatu. /012/ 422-96-99 (9.00-16.00). 16488/B

KIEROWCĘ- sprzedawcę. /012/266-26-30. 254/A

KIEROWNIKA transportu i serwisu samochodowego. Wykształcenie wyższe. /012/655-05-03. 825/B

KOMIS samochodowy zatrudni mężczyznę do prac biurowych i porządkowych. 0601-54-19-54. 16564/C

KOSMETYCZKĘ przyjmę. 0600-369-838. 99581/A

KRAWCOWĄ samodzielną, suknie ślubne. /012/266-73-92. 30/A

KREATYWNA, niemiecki. /012/292-01-41, 0600-401-727. 99634/A

KREATYWNYCH, dynamicznych mężczyzn do współpracy. Branża finansowa. /012/ 421-55-98, 0607-99-66-69. 99718/A

KSIEGOWĄ do prowadzenia firmy, z prawem jazdy. /012/645-55-87, 0601-541-601. 99855/A

KUCHARZ, pomoc kucharza, pracownik kuchni (kobiety 18 - 25 lat), wykształcenie lub doświadczenie w gastronomii, restauracja „Boruta” C.H. Tesco. /012/296-42-34. 100363/A

KUCHARZA z praktyką. /012/638-64-20. 99689/D

KUCHARZY utalentowanych, kelnerów ze znajomością języków obcych. 0502-207-666. 34/B

LIDER na rynku ubezpieczeń zatrudni agentów i menagerów. Pensja + prowizja. Wysokie kontakty. 0602-589-302. 94545/A

MECHANIKA - lakiernia samochodowego. /012/ 655-05-03. 825/A

MIEDZYNARODOWA firma poszukuje współpracowników oraz kadry kierowniczej z terenu Krakowa. 0602-123-813. 93193/A

MŁODEGO zatrudni Ksero. /012/423-31-94. 133/A

MŁODYCH kierowców, kucharzy zatrudni pizzeria, Karmelicka 22. 16473/B

NA stałe do hurtowni. /012/288-21-23. 618/A

NASI unit menedżerowie przy 20.000,- przypisu zarabiają 5.000,- + premia. 0608-201-204. 170/A

NAUCZYCIELI zatrudnię: zimowiska, kolonie letnie. Tel. /089/ 715-43-62. 100020/A

OCHRONA, kurs, licencja. Praca. 012/423-09-65. 16194/C

ODLEWNIKA, mosiądz, piasek. 012/414-19-81. 93/A

STRACIŁEŚ PRACĘ - ZAŁÓŻ FIRMĘ

My nauczymy Cię jak to zrobić !
W PROGRAMIE SEMINARIUM M.I.N.:

- procedury prawne i administracyjne
- procedury bankowe
- najnowsze przepisy prawa dot. działalności gospodarczej
- zasady zatrudniania pracowników
- prowadzenie KPR

PENSJA! Atrakcyjna praca w usługach finansowych dla pracowitych. Chętnie przyjmę doradców finansowych, agentów ubezpieczeniowych. Kandydatom gwarantuję dyskrecję. 012/659-90-70, 0605-25-31-35. 97196/B

PIĘĆ miejsc pracy w brytyjskim towarzystwie ubezpieczeniowym. Spotkanie 9.01. 02, godz. 16.00, ul. Rakowicka 65, IV/O Kraków. 100046/A

PILNIE dziesięcioro młodych. 012/656-08-01. 64/B

PIZZERIA zatrudni pracowników. /012/655-24-55. 100255/A

POSZUKUJĘ doświadczonego akwizytora, piwo, napoje. 0604-110-842. 100289/B

POSZUKUJĘ telemarketerki, najchętniej z praktyką. /012/655-48-32 lub 0601-414-816. 356/A

PRACA na umowę. Adresowanie kopert 4.000 zł/m-c, informacja bezpłatna. 014/624-07-57. 133/A

PRZEDSIĘBIORSTWO wielobranżowe zatrudni przedstawicieli do sprzedaży bezpośredniej. Możliwość wysokich zarobków. Doświadczenie mile widziane. Tel. 012/269-33-84. 321/A

PRZYJMĘ szwaczki i prasowaczkę z praktyką. 012/642-08-48. 123/A

ROMANISTKĘ ze znajomością jęz. angielskiego zatrudnię na 1/2 etatu. Oferty 1602401B1 Kraków, Wiślna 2. 16024/B

ROZNOŚCIELE ulotek. 012/421-69-87. 786/C

ROZNOŚNIENIE ulotek Kraków, Nowa Huta. 012/644-51-56. 97957/A

SCHOROWANYM pracę. /012/425-26-73, 0604-17-78-16. 16451/A

SZKOLENIE przedstawicieli handlowych, certyfikat. Praca. /012/263-72-51. 96294/A

TELEMARKETERKĘ. 0604-43-43-65. 100038

TELEMARKETING ubezpieczeniowy. 0604-533-737. 58/A

TELEMARKIETERÓW na etat zatrudnię. Spotkanie informacyjne 10.01 godz. 17.00, ul. Królewska 65, III p. 16561/A

Oferty małopolskich urzędów pracy

Kraków

ul. Wawozowa 34

ASYSTENT DS. FINANSOWYCH (oferta 308790) umowa na czas nieokreślony. Wykształcenie wyższe ekonomiczne, znajomość obsługi programów WORD, EXCEL, PŁATNIK, SYMFONIA, obsługa Internetu, znajomość obsługi urządzeń biurowych, dobra znajomość języka francuskiego.

Godz. pracy: 8.00-16.00. Wynagrodzenie: do uzgodnienia.

Kontakt: osobiście – pok. 210 lub telefonicznie 685-50-60 wew. 210.

SPRZEDAWCA (oferta 130500) umowa na czas określony. Wykształcenie ZSZ handlowa lub średnie dowolne, sklep z odzieżą skórzaną.

Godziny prac: zmiany. Wynagrodzenie: 800 PLN netto.

Kontakt: osobiście – pok. 210 lub telefonicznie 685-50-60 wew. 210.

FAKTURZYSTKA (oferta 130490) umowa na czas określony. Wykształcenie średnie, chętnie ekonomiczne, mile widziana znajomość programu FPP, dobra znajomość obsługi komputera.

Godziny pracy: III zmiany od 4.00 do 12.00. Wynagrodzenie: 760 PLN.

Kontakt: osobiście – pok. 210 lub telefonicznie 685-50-60 wew. 210.

SAMODZIELNA KSIĘGOWA (oferta 1550) umowa o dzieło z możliwością pracy stałej. Wykształcenie min. średnie ekonomiczne, wymagany 10-letni staż pracy, znajomość pełnej księgowości w szczególności rozliczanie inwestycji.

Godziny pracy: 7.00-15.00. Wynagrodzenie: do uzgodnienia.

Kontakt: osobiście – pok. 210 lub telefonicznie 685-50-60 wew. 210.

TECHNIK ELEKTROMECHANIK (oferta 130350) umowa na czas określony. Wykształcenie średnie kierunkowe, wymagany staż pracy około 5 lat. Naprawa samochodów osobowych.

Godziny pracy: 8.00-17.00. Wynagrodzenie: 1000 PLN.

Kontakt: osobiście – pok. 211 lub telefonicznie 685-50-60 wew. 211.

TECHNIK MECHANIK SAMOCHODOWY (oferta 130351) umowa na czas określony. Wykształcenie średnie kierunkowe ewentualnie ZSZ, wymagany staż pracy około 5 lat. Naprawa samochodów osobowych.

Godziny pracy: 8.00-17.00. Wynagrodzenie: 1000 PLN.

Kontakt: osobiście – pok. 211 lub telefonicznie 685-50-60 wew. 211.

Pracodawcy!!! Grodzki Urząd Pracy uprzejmie informuje, że oferty pracy przyjmowane są codziennie (oprócz sobót i niedziel) w godz. od 8.00 do 15.00 w siedzibie tut. urzędu w Krakowie, ul. Wawozowa 34, pok. 206 lub telefonicznie pod numerami: 645-18-12, 645-11-62, 685-50-60 wew. 205, 206.

Wszelkie usługi świadczone przez nasz urząd są bezpłatne.

UBEZPIECZENIA, profesjonalne szkolenia, stałe wynagrodzenie. 0604/633-055. 98583/A

UCZENNICĘ przyjmie zakład fryzjerski. 012/657-68-20. 676/A

WPISOWE gratis. Kos

Praca

DEMPAN
przedstawiciel
Honeywell i **SIEMENS**
zatrudni do Działu Inwestycji
INŻYNIERA - HANDLOWCA

WYMAGANIA:

- znajomość automatyki i programowania sterowników
- doświadczenie zawodowe w systemach wentylacji i klimatyzacji
- doświadczenie handlowe na rynku inwestycyjnym
- znajomość j. angielskiego
- samodzielność

CV i list motywacyjny

prosimy przelać:
30-418 Kraków, ul. Zakopiańska 82
e-mail: dempan@kki.pl, fax: 266 11 14

9898701

Firma TUPLEX zatrudni młodą kobietę na stanowisko:

PRACOWNIK ADMINISTRACJI

Wymagania:

- ✓ wykształcenie min. średnie;
- ✓ znajomość podstaw księgowości kadr i płac, obiegu dokumentów w firmie handlowej;
- ✓ dyspozycyjność, zaangażowanie, sumienność;
- ✓ mile widziane doświadczenie oraz znajomość języków obcych.

Oferujemy pracę w dynamicznej i stabilnej firmie.

Oferujemy tylko pisemne z CV oraz list motywacyjny przesyłać na adres "TUPLEX" 30-390 Kraków, ul. Zawila 58

80902

Firma Warbud-Kraków zatrudni
SEKRETARKĘ - ASYSTENTA ZARZĄDU

Wymagania:
- konieczna znajomość języka angielskiego, mile widziana francuskiego
- wykształcenie wyższe
- doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku.
Listy aplikacyjne wraz z CV prosimy przelać na adres: 31-564 Kraków, al. Pokoju 78. 9878501

17801ns

PILNE poszukujemy
8 osób chętnych do
współpracy przy
organizacji koncertów
estradowych
/Brathanki, Ich Troje,
Kryszak i inne/
Tel. /18/ 449-10-29

PILNE
OSZ ogłasza
nabór osób do
organizacji szkoleń
i seminariów
Tel. /18/449-13-33

18001ns



KUCHARZY zatrudni
nowo otwierany hotel NOVOTEL KRAKÓW CENTRUM.

Wymagania: wykształcenie gastronomiczne, znajomość pracy na kuchni zimnej i gorącej, minimum 1 rok doświadczenia na ww. stanowisku. Minimum podstawowa znajomość języka angielskiego.

Prosimy o pilne przesłanie aplikacji (CV, list motywacyjny, zdjęcie) na numer faksu (22) 620-10-14 lub adres: hotel Mercure - Dział Personalny, al. Jana Pawła II 22, 00-133 Warszawa. Nr ref. K/TN/MZ.

9827601

FIRMA HANDLOWA MAG MAGIC

31-021 Kraków, ul. Floriańska 28

zatrudni pracowników na stanowiska

1. **Samodzielny księgowy** - wymagania: znajomość podstaw księgowości, praktyka zawodowa, umiejętność obsługi komputera.
2. **Handlowiec - kupiec** - wymagania: minimum roczne doświadczenie w charakterze kupca, biegle posługiwanie się komputerem.

Zgłoszenia wyłącznie pisemne kierować na adres firmy.

1648701

RR DONNELLEY



RR Donnelley Poland jest częścią międzynarodowego koncernu poligraficznego, którego główną działalnością jest druk katalogów, kolorowych magazynów, książek telefonicznych oraz prospektów reklamowych.

W związku z rozwojem zakładu
poszukujemy wykwalifikowanych kandydatów na stanowiska:

ELEKTRONIK UTRZYMANIA RUCHU

- Wykształcenie średnie techniczne (preferowany kierunek: elektronika)
- Minimum 2 lata doświadczenia na tym stanowisku w służbach utrzymania ruchu
- Doświadczenie w diagnozowaniu i naprawie podzespołów elektronicznych
- Umiejętność programowania sterowników

MECHANIK UTRZYMANIA RUCHU

- Wykształcenie średnie techniczne (preferowany kierunek: budowa maszyn)
- Minimum 2 lata doświadczenia na tym stanowisku w służbach utrzymania ruchu
- Znajomość budowy maszyn drukarskich i introligatorskich lub innych maszyn przemysłowych

Dodatkowo, od wszystkich kandydatów oczekujemy:

- Gotowości do pracy w systemie zmianowym czterobrygadowym (aplikacje osób, które w chwili obecnej kontynuują naukę nie będą rozpatrywane)
- Umiejętności pracy w zespole

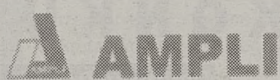
Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie CV i listu motywacyjnego w ciągu 7 dni od daty ukazania się ogłoszenia na adres:

R.R. Donnelley Poland Spółka z o.o.

Dział Personalny
ul. Igołomska 25
31-983 Kraków

Informujemy, że będziemy kontaktować się tylko z wybranymi kandydatami.

Prosimy o zamieszczenie na aplikacji następującej klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez firmę R.R. Donnelley dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.1997 o ochronie danych osobowych, Dz.U. nr 133, poz. 883)”.
106502



Jesteśmy jednym z największych dystrybutorów materiałów elektro-energetycznych w Polsce. Poszukujemy osób do pracy w Tarnowie na stanowisku:

Specjalista ds. Aparatury Elektrycznej

Wymagania:

- Wykształcenie wyższe (inż. Elektryk spec. Aparatura Elektryczna lub pokrewne)
- Znajomość obsługi komputera (Office i programy związane z tematyką)
- Znajomość podstaw logistyki i gospodarki magazynowej
- Prawo jazdy kat. B, Dyspozycyjność

Windykator należytności

Wymagania:

- Wykształcenie wyższe (kierunek Prawo)
- Znajomość pakietu Office,
- Znajomość podstaw księgowości,
- Prawo jazdy kat. B,
- Dyspozycyjność.

Pisemne oferty (CV + List Motywacyjny) prosimy kierować do 7 dni od daty ukazania się ogłoszenia na adres: Ampli S.A., ul. Górszowska 2, 33-100 Tarnów, z dopiskiem „Praca”. Kontaktujemy się tylko z wybranymi kandydatami.
Prosimy o przesłanie CV i listu motywacyjnego w ciągu 7 dni od daty ukazania się ogłoszenia na adres: Ampli S.A., ul. Górszowska 2, 33-100 Tarnów, z dopiskiem „Praca”. Kontaktujemy się tylko z wybranymi kandydatami.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do procesu rekrutacji.

202ta

AGENCJA OCHRONY OSÓB I MIENIA
SOLID SECURITY Sp z o.o.
Oddział w Krakowie

zatrudni

na STANOWISKO KIEROWNICZE

MĘŻCZYZNĘ

ZAMIESZKAŁEGO NA TERENIE KRAKOWA

posiadającego licencję pracownika ochrony fizycznej II stopnia

Wymagania: wiek 25-45 lat, wykształcenie średnie, własny samochód osobowy, pełna dyspozycyjność, licencja II stopnia ochrony fizycznej, niekaralność

Oferujemy: szkolenie, dobre wynagrodzenie, rozliczenie kosztów samochodu, ciekawą pracę

PRACOWNIKÓW OCHRONY

Wymagania: wiek 21-35 lat, dobra sprawność psychofizyczna, niekaralność, samodyscyplina

Oferujemy: szkolenie, dobre wynagrodzenie, ciekawą pracę

PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH

Wymagania: wykształcenie min. średnie, wiek 25-35 lat, dobra organizacja pracy, samodyscyplina, umiejętność negocjacji, własny samochód osobowy, niekaralność

Oferujemy: szkolenie, ciekawą pracę, stałe wynagrodzenie + prowizja, rozliczenie kosztów samochodu

10065201

Zgłoszenia osobiste z udokumentowanym przebiegiem dotychczasowej pracy zawodowej prosimy przesyłać na adres: Kraków ul. Lea 114 II p, tel. 430-48-62, w godz. 10.00 - 14.00



Nowoczesna polsko-amerykańska firma działająca w branży reklamowej, która specjalizuje się w druku i hafcie na tekstyliach oraz akcesoriach reklamowych poszukuje kandydatów na stanowisko:

SPECJALISTA SITODRUKARZ

Osoba na tym stanowisku będzie pracowała przy maszynach drukarskich i będzie docelowo odpowiedzialna za pracę zespołu drukarzy ręcznych, automatycznych oraz Działu Matryc i współpracowała z Kierownikiem Zmiany Produkcji przy planowaniu pracy produkcji, będzie odpowiedzialna za konserwację i stan maszyn i urządzeń, a także za testowanie nowych technologii i rozwiązań.

Wymagania:

- wiek kandydata: 28-35 lat
- wykształcenie poligraficzne
- przynajmniej 3-letnie doświadczenie na samodzielnym stanowisku przy druku
- umiejętność zarządzania zespołem
- umiejętność koordynowania realizacji projektów
- łatwość podejmowania decyzji
- odporność na stres
- kreatywność, chęć szukania nowych rozwiązań
- znajomość technik sitodruku będzie istotnym atutem
- znajomość języka angielskiego mile widziana

Kandydatom na powyższe stanowiska oferujemy:

- PEŁNE SZKOLENIE
- ATRAKCYJNOŚĆ SYSTEMU WYNAGRODZENIA
- MIŁĄ ATMOSFERĘ W MŁODYM ZESPOLE
- ZDOBYCIE NOWEGO DOŚWIADCZENIA
- MOŻLIWOŚĆ ROZWOJU ZAWODOWEGO

Prosimy o przesłanie CV oraz listu motywacyjnego wraz ze zdjęciem w ciągu 14 dni od ukazania się ogłoszenia na adres lub faksem:

LYNKA Promotional Products

HR Department, ul. Józefa Marcika 4, 30-443 Kraków, fax (012) 293-8001, 290-7201

10065201

Duża Spółka Handlowa
Zakład Pracy Chronionej
zatrudni

GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO

Wymagania:

- wiek do 40 lat
- wykształcenie wyższe ekonomiczne
- minimum 2-letni staż pracy na stanowisku Głównego Księgowego
- praktyczna znajomość przepisów dotyczących Zakładów Pracy Chronionej będzie dodatkowym atutem.

Zadania:

- kierowanie pracą działu księgowości
- sporządzanie deklaracji i sprawozdań zewnętrznych
- kompleksowa obsługa w zakresie analiz finansowych oraz porady dla zarządu Spółki.

Zainteresowanej osobie oferujemy:

- ciekawą pracę w młodym zespole, w ogólnopolskiej firmie stale umacniającej swoją pozycję na rynku
- możliwość rozwoju zawodowego
- atrakcyjne wynagrodzenie

Zainteresowanych prosimy o przesłanie CV i listu motywacyjnego na adres:

Biuro Ogłoszeń "COMBEX",
31-936 Kraków os. Handlowe 9
oferta nr C-1793/m w terminie 10 dni od daty ukazania się ogłoszenia

21902

W każdy wtorek

Giełda Pracy

Dodatek branżowy związany z szeroko rozumianą problematyką pracy i nauki. Oferty urzędów pracy i pracodawców, informacje o miejscach kształcenia i dokształcania.



DZIENNIK POLSKI

Poszerzenie swojej oferty edukacyjnej w przyszłym roku akademickim zapowiada większość szkół wyższych w Krakowie.

Student nasz pan

Większość krakowskich uczelni uruchomi nowe specjalności i kierunki studiów

Na Wydziale Filologicznym Uniwersytetu Jagiellońskiego uruchomione zostaną studia magisterskie uzupełniające w zakresie filologii angielskiej i germańskiej, a w miejsce dotychczasowej teatrologii na filologii polskiej uruchomiona zostanie specjalność wiedza o teatrze. Wydział Matematyki, Fizyki i Informatyki otworzy cztery nowe specjalności na kierunku fizyka – fizykę komputerową, medycyną, doświadczalną i teoretyczną.

Wspólnie z Wydziałem Chemii poprowadzi międzywydziałowe studia w zakresie inżynierii materiałowej. Wydział Biologii i Nauk o Ziemi uruchomi ochronę przyrody na kierunku biologii i geologii.

Na Wydziale Zarządzania i Komunikacji Społecznej rozbudowane zostaną dwa kierunki – zarządzanie i marketing, gdzie uruchomione będą uzupełniające studia magisterskie w zakresie dwóch nowych specjalności: zarządzania w turystyce i zarządzania w oświacie oraz kulturoznawstwo, gdzie powstaną 3-letnie studia zawodowe w zakresie elektronicznego przetwarzania informacji. Kulturoznawstwo jest także kierunkiem Wydziału Studiów Międzynarodowych i Politycznych UJ – w jego ramach uruchomione zostaną uzupełniające studia latynoamerykańskie.

Senat UJ postanowił też, że w miejsce dotychczasowej europeistyki na Wydziale Filologicznym wprowadzone zostaną porównawcze studia cywilizacji – eksternistyczne studia magisterskie uzupełniające.

Uruchomienie nowych kierunków studiów zapowiada też **Akademia Górniczo-Hutnicza**. Na Wydziale Metali Nieżelaznych oraz na Wydziale Zarządzania otwarty zostanie kierunek zarządzanie i inżynieria produkcji, na Wydziale Nauk Społecznych Stosowanych – studia licencjackie w zakresie socjologii ze specjalnością multimedia i komunikacja społeczna. Powstaną także nowe specjalności: na Wydziale Inżynierii Materiałowej i Ceramiki w ramach technologii chemicznej będzie można studiować analitykę i kontrolę jakości oraz materiały dla ochrony i kształtowania środowiska, a na Wydziale Elektrotechniki, Automatyki, Informatyki i Elektroniki w ramach infor-

matyki – inżynierię oprogramowania systemów sieciowych, bazy danych i inteligentne systemy informatyczne oraz inżynierię systemów i oprogramowania. Wydział Geologii,

Geofizyki i Ochrony Środowiska AGH planuje uruchomienie dwóch nowych specjalności – geologii inżynierskiej oraz kamienia i kamieniarstwa w architekturze i budownictwie.

Politechnika Krakowska uruchomi międzywydziałowy kierunek informatyka. W ramach tego kierunku powstaną trzy nowe specjalności: informatyka stosowana (studia zawodowe na Wydziale Fizyki Technicznej i Modelowania Komputerowego oraz studia magisterskie na Wydziale Mechanicznym), systemy teleinformatyczne (Wydział Inżynierii Elektrycznej i Komputerowej) oraz informatyka w inżynierii lądowej (Wydział Inżynierii Lądowej).

Inne nowe specjalności PK to: inżynieria teleinformatyczna na Wydziale Inżynierii Elektrycznej i Komputerowej, budowlane obiekty inteligentne, zarządzanie nieruchomościami, zarządzanie w transporcie i logistyka oraz inżynieria środków transportu na Wydziale Inżynierii Lądowej, inżynieria procesów biotechnologicznych i proekologiczne technologie nieorganiczne na Wydziale Inżynierii i Technologii Chemicznej oraz multimedia w systemach przemysłowych, materiały konstrukcyjne, zarządzanie jakością i inżynieria środków transportu na Wydziale Mechanicznym.

Utworzenie dwóch nowych kierunków zapowiada **Akademia Rolnicza**.

W przyszłym roku akademickim uruchomione zostanie rybactwo na Wydziale Hodowli i Biologii Zwierząt oraz ochrona środowiska na Wydziale Rolniczym. Nowe specjalności powstaną natomiast na Wydziale Ogrodniczym (agroekologia i ochrona roślin, sztuka ogrodu i ogrodnictwo z marketingiem) oraz na Wydziale Technologii Żywności – żywienie człowieka.

Akademia Pedagogiczna uruchomi w przyszłym roku akademickim studia licencjackie w zakresie języka niemieckiego.

Akademia Ekonomiczna zapowiada utworzenie nowej specjalności – euromarketingu w ramach kierunku zarządzanie i marketing oraz gospodarki i administracji publicznej w ramach kierunku ekonomicznego.

MARIA WILCZEK-KRUPA

Ucz się języków!

Dziś do wygrania intensywny kurs wakacyjny

Znami języki przestają być obce – tak akcentuje swą obecność w edukacyjnych kręgach Krakowa najstarsza w tym mieście szkoła językowa Mały Rynek. Od 10 lat realizuje tę ideę, zbliżając do siebie coraz liczniejsze grupy słuchaczy zainteresowanych zdobywaniem i pogłębianiem wiedzy.

Szkoła Języków Obcych Mały Rynek wykształciła kilka tysięcy absolwentów, a wśród nich takich, którzy z łatwością zdali międzynarodowe egzaminy językowe. Szczyci się tym, że pełni rolę centrum egzaminacyjnego Trinity Spoken En-

glish Examinations Trinity College w Londynie. Wiedza językowa na poziomie 11. i 12. stopnia (egzamin 12-stopniowy) respektowana jest przez niektóre uczelnie brytyjskie i hiszpańskie, a także przez wielkie korporacje ekonomiczne.

Mały Rynek jest też reprezentantem zagranicznych szkół językowych uznanych przez stowarzyszenia: ARELS, MEI, ELICOS. Na prowadzonych w szkole kursach można przygotować się do zdawania egzaminów o dużej randze międzynarodowej, np.: FCE, CAE, CPE, BEC – język angielski; ZDaF, ZMP (niemiecki); DELE (hiszpański); D.E.L.F. (francuski). Studenci mają też szansę uczestniczyć w kursach

egzaminacyjnych w szkołach zagranicznych.

- Nasza szkoła proponuje słuchaczom - dzieciom, młodzieży, dorosłym - szeroki wachlarz ofert lingwistycznych na kursach stacjonarnych, wakacyjnych, zagranicznych obozach, wyjazdach indywidualnych do dowolnego kraju, niemal na całym świecie - mówi Dorota Daszkiewicz, współwłaścicielka Małego Rynku. - Dbamy o wszechstronną naukę języków obcych - dodaje Olga Stanisławska, także właścicielka szkoły. - Uczestnicy kursów mogą sami wybierać ich formę, intensywność, rodzaj, a nawet sposób zakwaterowania podczas pobytu za granicą, np. w hotelu, akademiku, przy rodzinie.

Czas trwania kursu może być różny, od krótkich, 2-tygodniowych, do wielomiesięcznych. Program zajęć jest także do wyboru, inny dla dzieci i młodzieży, a inny dla ludzi biznesu, lekarzy, prawników, specjalistów różnych branż.

Ogromnym powodzeniem cieszą się, organizowane od kilku lat, obozy językowe w Wyżnych Rużbachach na Słowacji (w tych dniach rozpocznie się kolejny kurs, zapisy jeszcze trwają). Pod okiem wychowawców, opiekunów, młodzież uczy się i wypoczywa, ćwicząc sprawność językową (angielski).

Osoby, które wezmą udział w proponowanym dziś konkursie, mają szansę wygrać nagrodę w postaci 3-tygodniowego intensywnego kursu wakacyjnego dowolnie wybranego języka w Krakowie. Takie kursy również znajdują się w ofercie jeszcze trwają. Natomiast laureatką II edycji konkursu, która w nagrodę pojedzie na zimowisko, jest pani Agnieszka Król z Krakowa. Gratulujemy!!!

D.ORL.

KONKURS

DZIENNIK POLSKI

SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH

31-041 Kraków, Mały Rynek 3, tel./fax (0...12) 422 78 57,
tel. (0...12) 421 42 37; e-mail: sjo@ip.krakow.pl, www.malyrynek.krakow.pl

WYGRAJ ATRAKCYJNE KURSY JĘZYKOWE (W KRAJU I ZA GRANICĄ)

1. Zamień zdanie: *Nobody has slept in this bed for years* na stronę bierną.
2. Zaznacz poprawną odpowiedź, by uzyskać zdanie prawdziwe.
The Polish language is closely related to Czech and Slovak.
a) Serbo-Croatian b) Croatian c) Sorbian d) Serbian
3. Podaj dwa różne znaczenia poniższego zdania:
a) We found her a very good secretary.

b) The local vicar had many old habits.

c) Flying gliders may be dangerous.

Kupon konkursowy z wpisanymi w miejsce kropek odpowiedziami naklej na kartkę pocztową i wyslij pod adresem „Dziennik Polski” ul. Wielopole 1, z dopiskiem **UCZ SIĘ JĘZYKÓW**. Na odpowiedzi czekamy do 15.01.2002 r. Wyniki opublikujemy 22.01.2002 r.

Imię i nazwisko

Adres

Wypełnienie kuponu jest równoznaczne z pełną akceptacją warunków konkursu oraz z wyrażeniem zgody na wykorzystanie danych osobowych do celów konkursu.

Przed wszystkim praktyka

Już za tydzień na naszych łamach nowy konkurs!

Sześć stypendiów pokrywających opłatę czesnego przez cały okres nauki w jednej z policealnych (jednorocznych lub dwuletnich) szkół Centrum Nauki i Biznesu „Żak” w Krakowie będzie można wygrać w konkursie, który rozpocznie się w przyszłym tygodniu. Zapraszamy do udziału, a dzisiaj rozmawiamy z laureatami poprzedniej edycji, uczęszczającymi do policealnych szkół „Żak”.

Małgorzatę Kurowską, która uczy się zaocznie w studium turystycznym, zastaliśmy w czasie przygotowywania się do egzaminu z języka niemieckiego. - W liceum i na studiach uczyłam się tylko rosyjskiego i angielskiego, a nauka w studium dała mi możliwość opanowania trzeciego języka obcego, z czego się bardzo cieszę - zwierzyła się pani Małgorzata.

Specjalistka z zarządzania i marketingu (specjalność zarządzanie kulturą) ceni sobie bardzo, że podczas nauki

w studium uczy się nie tylko teorii, ale i praktyki. - Wcześniej zawsze wykładano mi prawo i ekonomię „na sucho”, tymczasem tutaj teoria jest zawsze poparta ciekawymi przykładami dotyczącymi turystyki, co pozwala mi szybciej opanowywać materiał - powiedziała pani Małgorzata.

28-letni Grzegorz Klich, bezrobotny, wyznał nam: - Bardzo cieszę się, że takie konkursy są organizowane. Po technikum budowlanym nie znalazłem pracy. Jako bezrobotnego nie byłoby mnie stać na opłacenie nauki w studium. A tak zyskałem możliwość przekwalifikowania się. Informatyka to przyszłość, dlatego ją wybrałem!

Pan Grzegorz chce podjąć pracę w firmie informatycznej. Ma nadzieję, że uda mu się nawiązać dobre kontakty z pracodawcami podczas praktyk. - Bardzo liczę, że w ten sposób znajdę stałą posadę - stwierdził. Opanował już podstawy tworzenia stron www, a także komputerowe programy biurowe. - Aby się przebić na rynku pracy, trzeba mieć praktyczne

umiejętności. Nasi wykładowcy zdają sobie sprawę z tego, że teoria - choć również ważna - pozostaje na drugim planie.

Monika Kowalczyk zawsze marzyła o tym, by zostać architektem. Niestety, nie dostała się na architekturę na Politechnikę Krakowską. Ukończyła policealne studium ekonomiczne. - Zdecydowałam o tym względy praktyczne. Nadal jednak marzyłam o architekturze. Z wielką pasją razem z ojcem stawiałam altankę na działce! Wygrałam w konkursie stała się dla mnie szansą. Teraz znów snuję plany i prawdopodobnie jeszcze raz będę zdawać na architekturę. Cieszę się, bo dobrze mi idzie rysunek odręczny - w tym zakresie poczyniłam znaczne postępy. Z dużym zainteresowaniem uczę się też budownictwa ogólnego i materiałoznawstwa.

Magdalena Wierzbicka, studentka IV roku animacji kultury, zaocznie uczy się prawa i administracji. - Chciałam wzbogacić moją humanistyczną wiedzę znajomością prawa, gdyż w przyszłości chcę się zająć organizowaniem imprez kultural-

nych od strony formalnej - zwierza się słuchaczka studium. - Cenię sobie to, że wiedza jest nam podawana w formie skondensowanej. Uczymy się tego, co najważniejsze, co może się przydać w pracy i w życiu.

Podobnie jak inni laureaci konkursu podkreśla, że nie mogłaby sobie pozwolić na to, by opłacić czesne z własnej kieszeni... (ALEX)

Giełda pracy

Redaguje Aleksandra Nowak,

tel. 61-99-109

e-mail: anowak@jagellonia.krakow.pl

TUI JUŻ W KRAKOWIE

* narty
* imprezy lotnicze
* ubezpieczenia

TUI CENTRUM PODRÓŻY
Kraków, ul. św. Marka 11a, tel. 431-15-53

RTVP3 Biuro karier

Studenci przychodzą i pytają pół serio: „Czy jest sposób, żeby zrobić karierę?” W Biurze Karier nie jest to pytanie niezwykle. Czy jest jednak właściwa odpowiedź? Czy zna ją Agnieszka Meres, kierująca od września Biurem Karier Uniwersytetu Jagiellońskiego (mieści się ono przy ul. Straszewskiego 27, pok. 4)? Po skończeniu studiów na UJ szukała ofert pracy w Internecie i znalazła coś dla siebie: pierwsze krakowskie Biuro Karier (Politechniki Krakowskiej) szukało pracownika. Poszła na rozmowę z Moniką Domańską i posadę dostała. Po kilku latach pracy przeczytała ogłoszenie, że Uniwersytet ogłosił konkurs na kierownika nowopowstającej placówki. Złożyła papiery i wygrała. Czy to jest kariera? Monika się uśmiecha; pewnie w czasach, gdy tak trudno o pracę - tak.

UJ jest kolejną krakowską uczelnią, która stara się dać studentom w posagu pomoc pracowników Biur Karier: pomagają w poszukiwaniu pracy, kierują pod właściwe adresy, a jeszcze wcześniej uczą, jak napisać dokumenty aplikacyjne, by zachęcić pracodawcę do osobistego kontaktu, czyli rozmowy kwalifikacyjnej, motywują...

W Biurze Karier AGH (ul. Budryka 3, DS - 12 „Promyk”) jest zawsze tłoczno: Anna Kaczmarska i Tomasz Gębik są pomocni, życzliwi i zawsze służą dobrymi przykładami tych, którym się udało. Zachęcają do samodzielności już na pierwszych latach studiów: do wakacyjnych prac, kursów, zdobywania nowych umiejętności, które podnoszą wartość kandydata na pracownika...

Szefowa, Grażyna Czap-Słowińska właśnie zaczęła kolejne spotkanie by uzmysłowić grupie młodych ludzi co oznacza niewerbalne porozumiewanie się...

Przy ul. Warszawskiej 24, na wysokim parterze, mieści się najstarsze krakowskie Biuro Karier. Monika Domańska, szefowa mówi, że w grudniu, jak co roku, odbyła się ogólnopolska konferencja sieci biur, bo jest ich już w całej Polsce kilkadziesiąt. Radzili o różnych sprawach: jak radzić sobie w nowych sytuacjach, np. o barierach w komunikacji międzykulturowej, motywowaniu do zmian i adaptacji w nowych warunkach.

Do obejrzenia programu z cyklu „Na rynku pracy” zapraszam dzisiaj, o godzinie 18.40. Powtórzony zostanie w poniedziałek, 14 stycznia o 15.30.

EWA ŚWIĘS-KUCYBAŁA

Edukacja



Wyższa Szkoła Zarządzania i Bankowości w Krakowie

Od lutego 2002

eksternistycznie studia wspomagane przez Internet

www.wszib.krakow.pl

wszib@wszib.krakow.pl

al. Kijowska 14, 30-079 Kraków, 0501-699-759

KURSY OBSŁUGI:

KOPAREK, ŁADOWAREK, SPYCHAREK, DŹWIGÓW, SUWNIC, WÓZKÓW, ADR, ENERGETYCZNE, PILARZY, BHP, ORAZ INNE SZKOLENIA.



"BOTUS" Lubzina 311, tel./fax (017) 22 12 222
Nowy Targ, tel. 0 607 390 322

Szkoła Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej
w Krakowie os. Zgody 18

SKOLENIE DLA OSÓB WYKONUJĄCYCH CZYNNOŚCI Z ZAKRESU OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ W ZAKŁADACH PRACY

Osoba, która ukończyła szkolenie otrzymuje stosowne świadectwo uprawniające do wykonywania czynności z zakresu ochrony przeciwpożarowej w zakładach pracy (Dz. U. z 1998 r. Nr 159, poz. 1050)

Termin szkolenia: 15.01 - 19.01.2002 r.

Czas trwania kursu 48 godzin.

Koszt: 800 zł

tel. 646-02-00 lub 646-02-42,
fax 646-01-99.

Wyższa Szkoła Zarządzania i Bankowości w Krakowie
STUDIA PODYPLOMOWE
- Rachunkowość (zez. M.F.-biuro rachunk.)
- Euromarketing
- Wymiana handlowa w Unii Europejskiej
- Windykacja należności
- e-Biznes
Sesje pt. po. - sob. co 3 tyg., zakwaterow.
Informacje (0 prefix 12) 638-47-66 9"-16"

9956101B

CENTRUM NAUKI I BIZNESU
NABÓR: LUTY - WRZESIEŃ.
Nauka bez opłat lub z częściowymi opłatami!

zaprasza bez egzaminów do szkół:

➔ **Liceum Ogólnokształcącego (zaoczne)**

- 2- i 3-letniego (z maturą) na wszystkie semestry

➔ **Dwuletnich Studiów Policealnych**

- informatycznego,
- architektonicznego,
- ekonomiczno-handlowego,
- obsługi ruchu turystycznego,
- prawa i administracji.
Wszystkie szkoły posiadają uprawnienia szkół publicznych.

➔ **Jednorocznych Studiów Policealnych**

- marketingu i reklamy,
- zarządzania personelem,
- sekretarsko-asystenckiego,
- menedżerskiego,
- architektury wnętrz,
- rysunku i malarstwa

Szkoły posiadają rejestrację w Wydziale Edukacji Urzędu Miejskiego. Gwarantujemy wysoki poziom kształcenia w oparciu o starannie dobraną kadrę i nowoczesne metody dydaktyczne! Istnieje możliwość płatności w ratach i uzyskania STYPENDIÓW SOCJALNYCH! Wydajemy zaświadczenia dla ZUS i WKU! Do końca stycznia 2002 przy zapisie PROMOCJA! Zapisy przyjmują sekretariaty Centrum od poniedziałku do piątku od 9.00 do 17.00.

Kraków, ul. Kochanowskiego 18, tel. 633-27-68
Tarnów, ul. 1 Maja 5, tel. 627-33-16
Nowy Sącz, ul. Kościuszki 7, tel. 440-71-73

ROZPOCZYNAMY KURSY

- pedagogiczny - uprawnienia
- palacz kotłów
- uprawnienia energetyczne „Eksplotacja” i „Dozór”
- instruktor nauki jazdy
- przewóz materiałów niebezpiecznych „ADR”
- bukieciarstwo
- fryzjerski
- barman, kelner, kucharz
- obsługa kas fiskalnych
- komputerowy podstawowy
- mistrzowskie, czeladnicze (różne zawody)

ZDZ Kraków, ul. Dietla 38, tel. (012) 422 31 02, 634 58 55

Certyfikat ISO 9001

Dajemy Ci przepustkę do Europy! Dyplom brytyjski i polski

www.wsz-pou.edu.pl

Wyższa Szkoła Zarządzania / The Polish Open University

(WSZ/POU), jedna z najlepszych wyższych uczelni zarządzania i biznesu w Polsce, zaprasza na studia licencjackie w zakresie Zarządzania Biznesem, Systemów Informatycznych (informatyka w biznesie), Zarządzania Finansami, Reklamy oraz Studia Magisterskie i MBA.

OXFORD BROOKES UNIVERSITY

Wszystkie programy WSZ/POU otrzymały akredytację oraz walidację **OXFORD BROOKES UNIVERSITY**, co oznacza, że absolwenci otrzymują poza dyplomem polskim, dyplom brytyjski **Bachelor i MBA** nadawany przez Oxford Brookes University

System modułowy: płacisz za moduł a nie za cały rok; studia możesz rozpocząć 4 razy w roku - 1 września, 1 listopada, 1 lutego oraz 1 kwietnia. Rejestracja na studia dzienne i wieczorowe trwa. Początek zajęć 1 lutego 2002 r. Studia prowadzimy również w trybie zaocznym - rejestracja trwa przez cały rok akademicki.

ODDZIAŁ MAZOWIECKI infolinia (022) 853 70 06
02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 37A
e-mail: informacja.warszawa@wsz-pou.edu.pl
ODDZIAŁ MAŁOPOLSKI infolinia (012) 638 57 33
30-085 Kraków, ul. Głowackiego 12
e-mail: informacja.krakow@wsz-pou.edu.pl
ODDZIAŁ DOLNOŚLĄSKI infolinia (076) 856 07 33
59-220 Legnica, ul. Łukasieńskiego 25
e-mail: informacja.legnica@wsz-pou.edu.pl



Rok założenia 1991

9884501



Instytut Języka Angielskiego Bell Kraków

Grupa Szkół Bell International, Cambridge



- pełny zakres kursów językowych dla dorosłych, młodzieży i dzieci
- skuteczne przygotowanie do egzaminów FCE, CAE, CPE oraz BEC
- kursy języka angielskiego dla pracowników firm i instytucji
- pobyty edukacyjne w szkołach Bell'a w Wielkiej Brytanii i na Malcie



Informacje i zapisy: ul. Michałowskiego 4
e-mail: bell@gamabell.pl, www.gamabell.pl
tel. 634 - 12 - 49, 634 - 12 - 59

9169501B

Informator edukacyjny

informator
DBT nr 106

FUNDACJA dla UNIwersytetu Jagiellońskiego
ul. Karmelicka 34, 31-131 Kraków
www.fundacja.uj.pl
e-mail: biuro@fundacja.uj.pl
tel. 631 13 70, 422 10 33 w 1211, faks 632 38 30

KURSY PRZYGOTOWAWCZE DO EGZAMINÓW NA STUDIA:

psychologia, socjologia, religioznawstwo, pedagogika, filozofia, prawo, politologia i stosunki międzynarodowe, historia, filologia angielska, filozofia, filozofia, filozofia, filozofia.

Dwa terminy kursów:
I - styczeń - luty 2002
zapisy do 21.XII.2001
II - marzec - kwiecień 2002
zapisy do końca lutego 2002

Wszelkie informacje w biurze Fundacji dla UJ
ul. Karmelicka 34, tel. 632 38 30,
631 13 70,
422 10 33 wewn.1211
www.fundacja.uj.pl e-mail: biuro@fundacja.uj.pl

CENTRUM EDUKACJI GOSPODARCZEJ

31-503 Kraków ul. Lubicz 25
tel. 619 77 75, 619 73 65

Obsługa komputera - 50 godzin - 160 zł
Księgowość (wg nowej ustawy):
• podstawy - 90 godzin - 170 zł
• pomoc księgowa - 80 godzin - 210 zł
• samodzielna księgowa - 100 godzin - 280 zł
• główny księgowy - 130 godzin - 520 zł
SEMINARIUM: Jak uciec przed bezrobociem - jak założyć własną firmę? - 50 godz. - 200 zł

Internet, tworzenie stron WWW - 30 godzin - 170 zł
CDN - 25 godzin - 110 zł
Symfonia - 35 godzin - 120 zł
Kadry Prawo pracy - 60 godzin - 205 zł
Standardy PIP, Płatnik - 84 godziny - 210 zł

Zajęcia w małych grupach. Terminy i godziny zajęć dogodne dla słuchaczy.
Dla absolwentów - pomoc w znalezieniu pracy.
Nabyte umiejętności ułatwiają awans zawodowy.
Każdy kurs kończy się egzaminem (bez dodatkowych opłat).
Absolwenci otrzymują zaświadczenie na druk MEN.
Dla słuchaczy wszystkich kursów - materiały szkoleniowe i skrypty gratis.

CEG
Kupon rabatowy
10% niżki
w opłacie
za dowolny kurs

KRAKOWSKA SZKOŁA GOSPODARCZA
Informacje i zapisy
ul. Lubicz 25 tel. 619 77 75, 619 78 65

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE
• Rachunkowość
• Marketing i Organizacja Reklamy
• Dziennikarstwo

• Informatyka
• Sekretarsko - Asystenckie
• Hotelarsko - Turystyczne

Nauka trwa 1 rok w systemie zaocznym.
Czesne 110 zł miesięcznie. Do 15 stycznia 2002 r. bez opłaty wpisowej.
Niższe czesne dla osób bezrobotnych.
Zajęcia w centrum miasta, w pobliżu dworców PKP i PKS.

KSG
Kupon rabatowy
20% pierwszej
raty czesnego

KRAKOWSKA SZKOŁA ZARZĄDZANIA I ADMINISTRACJI
Policealne Szkoły Zawodowe z uprawnieniami szkoły publicznej
31-033 Kraków, ul. Westerplatte 12/IIp.
tel. (012) 429 47 81, 429 41 41
Internetowe Centrum Kształcenia
http://www.komesnet.com.pl

Kursy: podstawy komputera 30 godz. - 130 zł, Internet w firmie 25 godz. - 150 zł,
programy biurowe MS Office 50 godz. - 180 zł, program księgowy Symfonia 40 godz. - 150 zł,
program Płatnik z obsługą teletransmisji 20 godz. - 100 zł
Warsztaty zakładania i prowadzenia własnej firmy 30 godz. - 150 zł
Treningi: asertywności 20 godz. - 110 zł, komunikacji interpersonalnej 20 godz. - 110 zł,
autoprezentacji i kultury języka 20 godz. - 110 zł, antystresowy 20 godz. - 110 zł
Kurs efektywnego przygotowania do matury 24 godz. - 400 zł

Szkoły Policealne dzienne i zaoczne.
Studium dwuletnie: organizacja i zarządzanie, bankowość, finanse i rachunkowość, administracja informatyka. Wpisowe 200 zł. Czesne od 180 zł miesięcznie.
Studium jednoroczne: psychologia i socjologia, public relations, prawo i administracja, informatyka. **Bez opłaty wpisowej. Czesne od 150 zł miesięcznie.**
Nauka rozpoczyna się od połowy lutego 2002 r.
Nauka także przez Internet.

POLICEALNE SZKOŁY PRYWATNE dr MAŁGORZATA JANTOS
ul. Dunajewskiego 6, 31-133 Kraków
tel. 012/422 71 03 faks 012/422 18 37
e-mail: biuro@szkoly-jantos.krakow.pl
www.szkoly-jantos.krakow.pl

KURS SEKRETARSKI - szkoła roczna. Początek zajęć - 04 lutego 2002.
Kryteria przyjęć: ukończona szkoła średnia.
KURS ASYSTENCKI - szkoła roczna. Początek zajęć - 04 lutego 2002.
Kryteria przyjęć: ukończone studia wyższe, lub ostatnie lata studiów.
Termin zgłoszeń: 31 stycznia 2002

Przy szkole działa Pośrednictwo Pracy dla absolwentów.
Dysponujemy akademikiem.

REGIONALNY OŚRODEK KSZTAŁCENIA KADR przy Izbie Skarbowej w Krakowie
ul. Wiślna 7
tel. 61 61 552

14.01 - Podatek dochodowy od osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą (zmiany 2002 r.)
15.01 - Przygotowanie do sprawozdania finansowego za 2001 r. i bilansu otwarcia na rok 2002.
16.01 - Zmiany w podatku dochodowym od osób fizycznych w 2002 r.
17.01 - Prawo dewizowe
21.01 - Podatek dochodowy od osób prawnych

22.01 - VAT w 2002 r.
23.01 - Ubezpieczenia społeczne i zdrowotne.
04.02 - Podatek dochodowy od osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą (zmiany w 2002 r.).
06.02 - Podatek dochodowy od osób fizycznych (dotyczy płatników).
11.02 - Nowy Kodeks Pracy.

SZKOŁY JĘZYKÓW OBCYCH

NAZWA SZKOŁY	TELEFON	JĘZYKI	TERMINY	GRUPY	INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE
BELL Instytut Języka Angielskiego Grupa Szkół Bell International, Cambridge zapisy: ul. Michałowskiego 4 www.gamabell.pl bell@gamabell.pl	634 12 49 634 12 59	ANGIELSKI - wszystkie stopnie zaawansowania	7 stycznia (trymestr) - dorosli (16+) 4 lutego (semestr) - dzieci (9-12) i młodzież (13-15)	Grupy do 12 osób	General English dla dorosłych, dzieci i młodzieży gimnazjalnej. Skuteczne przygotowanie do egzaminów językowych Uniwersytetu Cambridge: FCE, Advanced, Proficiency oraz BEC (Business English Certificates). Kursy dla pracowników firm i instytucji. Kursy w Anglii i na Malcie. Szkoła posiada certyfikat jakości PASE. Bell prowadzi również studia licencjackie i magisterskie dla nauczycieli języka angielskiego.
ELS Centrum Językowe ul. Wiślna 9 e-mail: Info@ELS-HQ.com	422 16 99 faks 431 11 83	ANGIELSKI Wszystkie poziomy, kursy regularne i intensywne	4.I - kursy 20 tygodniowe 4.II - Intensywna Matura - 4 tyg. 4.III - kursy 16 tygodniowe	Grupy max. 8 osób	Kursy dla dzieci, młodzieży, studentów oraz dorosłych. General English. Kursy dla firm. Business English dla profesjonalistów. Przygotowujemy do egzaminów FCE, CAE oraz matury. Wszystkie materiały i książki wliczone w cenę kursu. Cena od 11zł / 45min. - Płatne w nieopracowanych ratach. Konsultacja indywidualna gratis. Zajęcia w centrum miasta - dogodny dojazd z każdego miejsca w Krakowie.

92702

92702



Ruina przestanie straszyć

Zajazd wzięty

Po ponad roku starań zajazd zwany Kościuszkowskim, położony między ulicami Białoprądnicką i Opolską, stał się własnością miasta. Było to możliwe dzięki decyzji prezydenta miasta o przeprowadzeniu postępowania wywłaszczeniowego „w związku z realizacją celu publicznego, czyli ochroną nieruchomości stanowiącej dobro kultury”. Władze miasta uznały bowiem, że obiekt – wpisany do rejestru zabytków – będący własnością prywatnej firmy „Seeste Bud”, popada w ruinę i wywłaszczenie jest konieczne, aby uchronić go przed dalszą degradacją.

Zabytkowy obiekt znany jest z tego, że tu przed wyruszeniem na pole bitwy racławickiej miał mieszkać Tadeusz Kościuszko. Po II wojnie światowej obiekt nie miał szczęścia: zakwaterowano tu lokatorów, którzy niezbyt dbali o budynek. – Pierwsze pożary powodowali sami mieszkańcy – przypomina Andrzej Gaczoł, małopolski konserwator zabytków. W roku 1992 obiekt kupiła spółka, która planowała stworzenie tam motelu, jednak do realizacji całości nie doszło. Finanse spółki załamały się i nieruchomość została obciążona długiem hipotecznym. O pracach remontowych nie mogło być mowy. Dopelnieniem tego stanu rzeczy były dwa pożary: w 1998 i 2000 roku, które zniszczyły zabytek. Właściciel był przez cały czas nieuchwytny, nie reagował na zalecenia nadzoru budowlanego, by zabezpieczyć obiekt przed ruiną. Wtedy miasto zdecydowało się rozpocząć proces wywłaszczeniowy.

Decyzja o wywłaszczeniu stała się prawomocna 11 grudnia. Rzecznik ocenił, że miasto jest winne dotychczasowemu właścicielowi odszkodowanie w wysokości 297 tys. złotych. Jako że firma zalega z podatkiem od nieruchomości (132 tys. złotych razem z odsetkami), suma wypłacona przez gminę spadnie do 164 tys. złotych. Wywłaszczona została nieruchomość o powierzchni 0,123 ha. Natomiast obciążenie hipoteczne – dwa lata temu szacowane na prawie 2 mln złotych na rzecz gminy, państwa i banków – obciążać będzie pozostałe nieruchomości należące do firmy.

Konserwator wojewódzki Andrzej Gaczoł bardzo ucieszył się z pomyślnego zakończenia sprawy. – Postępowanie wywłaszczeniowe, uzasadnione zaniedbaniem zabytkowego budynku, jest bardzo trudnym procesem. Teoretycznie konserwator czy starosta ma prawo do wszczęcia postępowania, ale jest ono według mnie niepolityczne, ponieważ kojarzy się z wywłaszczeniami w latach 80. Z drugiej strony zabytek niszczy, np. dlatego, że ma wielu właścicieli, którzy nie rozdzielili swojej własności albo obiekt odzyskali dawni właściciele, którzy nie mają środków na remont. Wywłaszczenie z powodu zaniedbania mogłoby się odbywać wtedy, kiedy mamy gwarancję, że znajdą się środki na remont obiektu, a z tym jest ciężko – tłumaczy Andrzej Gaczoł. Do tej pory nie było przypadków, aby wszczęto postępowanie z powodu zaniedbania obiektu. Ten może się stać przestrogą dla tych, którzy nie dbają o zabytkową własność.



Fot. Anna Kaczmarz

Teraz gmina jako właściciel obiektu będzie musiała zaopiekować się zabytkiem. W tym roku na wykonanie dokumentacji i doraźne zabezpieczenie przed dalszą dewastacją zapisano w budżecie miasta 100 tysięcy złotych. Gmina będzie z pewnością składać wnioski o dofinansowanie prac konserwatorskich do Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa, który wcześniej deklarował pomoc. Planuje się, że remont zakończy się w 2006 roku i kosztować będzie prawie 2 miliony złotych.

Jak zostanie w przyszłości zagospodarowany zajazd, na razie nie wiadomo. Jeszcze w latach 80. gmina planowała wykupienie obiektu i przekazanie go na potrzeby Dworku Białoprądnickiego. Bolesław Kosior, krakowski radny, który interesował się od dawna sprawą zajazdu, uważa, że wywłaszczenie to dobra wiadomość i zabytkowa ruina przestanie wkrótce straszyć. Otwiera to pole do działań Radzie Dzielnicy i Radzie Miasta. – Marzy mi się, by w wyremontowanym obiekcie znalazła siedzibę Rada Dzielnicy IV i dom kultury. Teraz siedziba dzielnicy znajduje się na poddaszu budynku klubu sportowego, a obrady odbywają się w Dworku Białoprądnickim. Z drugiej strony dworkowi także brakuje pomieszczeń do prowadzenia zajęć dla dzieci oraz młodzieży i liczy on na pozyskanie nowego lokalu. (WT)

Piorunujące uszkodzenie

Zlikwidowano możliwość bezpłatnego zaszczepienia się przeciwko żółtacze typu B przed operacjami; w ubiegłym roku z tej możliwości skorzystało w naszym regionie około 100 tys. osób

– W tych dniach rozpocznie się bezpłatna akcja szczepień przeciwko wirusowemu zapaleniu wątroby typu B; potrwa pół roku. Zajmować się tym będą lekarze opiekujący się szkołami, a obejmie ona młodzież z trzech roczników – ostatnich klas szkoły średniej; w sumie około 150 tysięcy osób – mówi Adam Kosek, kierownik Działu Epidemiologii Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Krakowie. – Uważamy, że jest to bardzo dobre posunięcie Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych – w ramach profilaktyki.

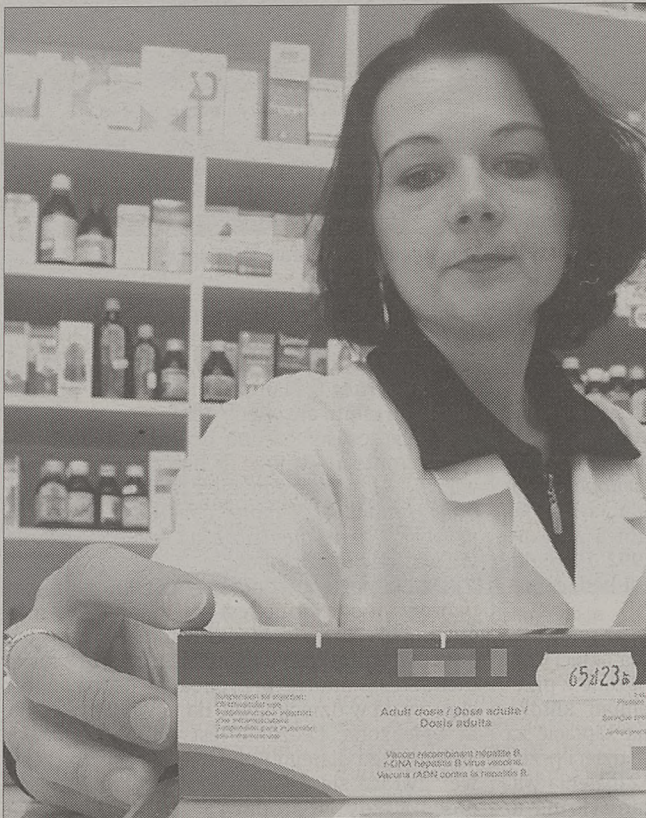
Trzy roczniki

Kasa chorych postanowiła sfinansować akcję szczepień trzech roczników młodzieży – osób urodzonych w latach 1983 – 1985. – Te osoby, w większości, znalazły się poza obowiązkowym kalendarzem szczepień. Nasza kasa, jako jedyna w Polsce, zdecydowała o przeznaczeniu środków na przeprowadzenie tak dużej akcji. Najtrudniej będzie z osobami urodzonymi w 1983 roku, gdyż większość z nich będzie w tym roku kończyła szkołę – zdawała maturę, a ostatnia z serii trzech szczepień każdej osoby musi się odbyć po pół roku od pierwszego szczepienia. Apelujemy więc do lekarzy i pielęgniarek, którzy będą realizowali ten program, by ustalili terminy ostatniego szczepienia z tymi, którzy naukę w szkole średniej już skończyli; jest to też w interesie 18-latków, którzy mają szansę zabezpieczenia się w ten sposób przed tą chorobą. Choroba jest bardzo niebezpieczna, leczenie kosztowne, a młodzież w tej grupie wiekowej jest bardzo narażona na zachorowanie – powiedział nam przedstawiciel kasy chorych.

W sanepidzie przypominano, że od 1994 roku bezpłatne szczepienia przeciwko wirusowemu zapaleniu typu B obejmują wszystkie noworodki, a od ubiegłego roku 14-latków.

Tylko zalecane

– Tylko te dwie grupy mogą korzystać obecnie z bezpłatnych szczepień; dlatego tak ważna jest akcja sfinansowana przez kasę – mówi Adam Kosek. – Do końca ubiegłego roku bezpłatnym szczepieniom mogły być też poddawane osoby przed zabiegami operacyjnymi; od 1 stycznia taka możliwość została już jednak zlikwidowana. Jak się okazuje – w rozporządzeniu ministra zdrowia, zmieniającym rozporządzenie w sprawie zasad przeprowadzania szczepień ochronnych przeciwko chorobom zakaźnym – szczepienie przeciw wzw typu B przesunięto do „szczepień zalecanych”, a więc



W aptece za trzy dawki szczepionki trzeba zapłacić od 150 do 190 złotych Fot. Piotr Kędziński

takich, które nie są finansowane przez państwo – jak to było dotychczas (w przypadku osób, u których „ryzyko zakażenia wynika z narażenia na ekspozycję – związaną z przerwaniem ciągłości tkanek” – co oznacza m.in. operacje).

– W województwie małopolskim ze szczepień przeprowadzonych przed operacjami, a finansowanych ze środków publicznych, korzystało rocznie około 100 tysięcy osób. 3 lata temu zlikwidowano też tę możliwość, ale ministerstwo wycofało się z tego po dwóch tygodniach i znowu płacono za to z budżetu – podaje przedstawiciel sanepidu. Obecnie osoba chcąc się zabezpieczyć przed możliwością zakażenia – będzie musiała zapłacić za serię trzech szczepień z własnej kieszeni – co oznacza wydatek rzędu 150 – 190 złotych.

30 zgonów rocznie

– Wirusowe zapalenie wątroby typu B, czyli tzw. żółtaczka wszczepienna, powoduje uszkodzenie wątroby, na resztę życia można pozostać niepełnosprawnym. Wzw typu B jest też wskazywane jako czynnik rakotwórczy, gdyż może prowadzić do raka wątroby – mówi kierownik Kosek. – Rocznie jest 20 – 30 zgonów spowodowanych przez tę chorobę.

W naszym regionie odnotowuje się każdego roku około 300 zachorowań na wirusowe zapalenie wątroby typu B. To jednak nie pokazuje całości problemu. Zarejestrowano już bo-

wiem około 21 tysięcy nosicieli tego wirusa – co oznacza, że osoba jest zakażona, ale choroba jeszcze się nie rozwinęła. – Oznacza to jednak również to, że choroba może się u tych 21 tysięcy nosicieli rozwinąć w każdej chwili, a ponadto mogą one zarażać innych; dlatego staramy się zabezpieczać otoczenie nosiciela – prowadząc bezpłatne szczepienia jego rodziny. To jednak, oczywiście, sprawy nie rozwiązuje. Z ostatnich statystyk wynika, że każdego roku przybywa przeciętnie kolejnych 1200 nosicieli – dodaje przedstawiciel sanepidu. – Trzeba też zwrócić uwagę na wirusowe zapalenie wątroby typu C; jest to także żółtaczka wszczepienna, ale jeszcze groźniejsza niż typ B, a ponadto trudna do uchwycenia. Co najważniejsze – nie ma na nią szczepionki. Wiąże się z tym kolejne niebezpieczeństwo. Jeśli ktoś jest np. nosicielem żółtaczki typu C i zarazi się drugim szczepem wirusa, czyli B (albo odwrotnie) – to wtedy może dojść do gwałtownej śmierci – wynikającej z piorunującego uszkodzenia wątroby. W ubiegłym roku było około 10 takich przypadków. Od 1996 roku zarejestrowaliśmy też około 2 tys. nosicieli wzw typu C, ale obecnie rocznie przybywa ich coraz więcej – około 500. Także z tego powodu tak ważne jest zabezpieczenie się przynajmniej przed możliwością zachorowania na wzw typu B – co umożliwiono obecnie bezpłatnie 150 tysiącom młodych ludzi. (J.ŚW)

Notujemy

■ „PARTNER” DLA NIEPEŁNOSPRAWNYCH. Gmina Kraków ma zawrzeć umowę ze spółką Radio-Taxi „Partner”. Ta firma została wyłoniona w przetargu i ma się zajmować w tym roku przewozem osób niepełnosprawnych (np. do szkół czy do ośrodków zdrowia). Gmina dotuje te przewozy, które odbywają się specjalnie do tego celu przystosowanymi pojazdami. (js)

■ ROSOŁ PRZED ARESZTEM. W sklepie spożywczym na osiedlu Teatralnym zatrzymano 41-letniego mężczyznę, który usiłował wynieść, bez zapłaty, 9 kostek rosółowych kosztujących 33 złote. Jak się okazało – amator rosołu był już poszukiwany, gdyż miał zostać doprowadzony do aresztu śledczego. Policjanci z Komisariatu Bieżanów Prokocim ujęli natomiast czterech młodzieńców (w wieku 22 i 23 lat), którzy włamali się do dwóch piwnic bloku przy ul. Seweryna. Rabusi wyłamali belkę w drzwiach (do której był zamocowany skobel z kłódką) i wynieśli 5 słoików kiszonych ogórków i słoik ze śliwkami. Wpadli, gdy przetrząsali drugą piwnicę. (js)

■ KOSZTOWNE PRAGNIENIE. Sąd Grodzki, na wniosek Straży Miejskiej, ukarał mężczyznę, który na ulicy Grodzkiej pił alkohol (w miejsc publicznym jest to od ubiegłego roku zabronione), a ponadto „używał nieprzystoitych słów”. Wszystko to wyceniono na 300 zł, do czego doliczono jeszcze 130 zł kosztów postępowania sądowego. (js)

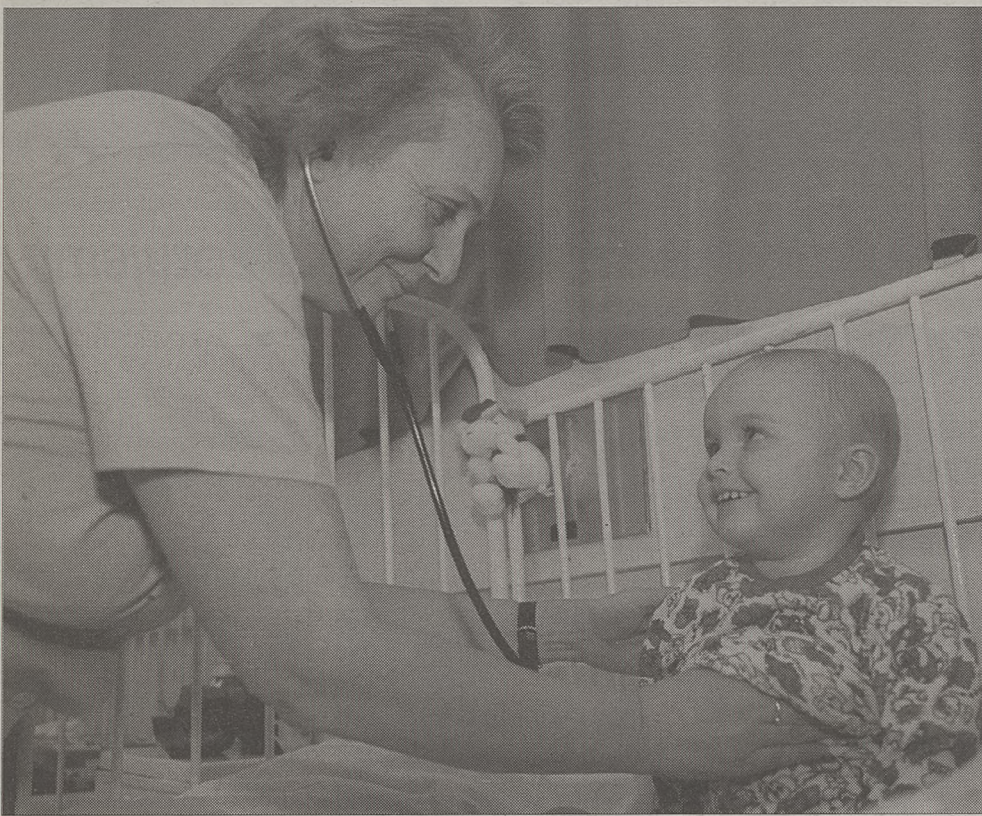
■ POŚCIG ZA ŻŁODZIEJAMI. Po pościgu, policjanci z Komisariatu Łobzów zatrzymali dwóch mężczyzn (18 i 19 lat), którzy włamali się do samochodów zaparkowanych przy ulicy Reymonta. Rabusie dostali się do opla astry (po wybiciu szyby w przednich drzwiach) i ukradli płyty kompaktowe, szczerotki samochodowe, rękawiczki i telefon komórkowy (rzeczy te kosztowały około 250 zł). Zainteresowali się też stojąca w pobliżu skoda felicia, z której, po wybiciu szyby, zabrali panel radioodtwarzacza, kilka kaset magnetofonowych, żarówki samochodowe, dyskiety komputerowe oraz trzy pary okularów (za 450 zł). (js)

Z kroniki wypadków

W Skawinie na ulicy Podpory, o godzinie 11.45, doszło do zderzenia dwóch samochodów. Wskutek wypadku obrażeń głowy doznała pasażerka jednego z aut. W Świątnikach Górnych straż pożarna wyciągała, około godz. 16, cysternę, która zjechała do rowu. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło wczoraj pomocy 90 pacjentom. Policja Drogowa interweniowała, do godzin wieczornych, w Krakowie i powiecie w 4 wypadkach i 13 kolizjach. (BAR)

Klinika do remontu

70 procent dzieci z chorobami nowotworowymi można wyleczyć – brakuje jedynie pieniędzy



Chore dziecko w Klinice Hematologii i Onkologii Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego

Fot. Anna Kaczmarz

– Pieniądze z kasy chorych otrzymujemy za hospitalizację pacjenta – mówi dr hab. med. Walentyna Balwierz, kierownik Kliniki Hematologii i Onkologii Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego. – W tym mieści się wszystko: pensje dla personelu, ogrzewanie, leki itd. Wycena hospitalizacji jest ciągle zbyt niska i, mimo działalności fundacji, klinika prawdopodobnie zakończy rok 2001 długiem. Fundacja Przyjaciół Dzieci z Chorobą Nowotworową „Wyspy Szczęśliwe” powstała w roku 1992 i opieką obejmuje przede wszystkim dzieci będące pacjentami kliniki.

Pieniądze zebrane przez fundację przeznaczone są na dofinansowanie leczenia dzieci chorych na nowotwory, na sprawy związane z przeszczepami szpiku, a także na remont kliniki. W roku ubiegłym fundacja musiała zapłacić za preparat chroniący niezaszczepione dzieci przed zakażeniem wirusem wirusowego zapalenia wątroby typu B, ponieważ nie wystarczyło na to pieniędzy z budżetu kliniki. – Dzieci chore na białaczkę mają obniżoną odporność – tłumaczy dr hab. Walentyna Balwierz. – Nie możemy dopuścić do tego, co działo się około 10 lat temu, kiedy 80 procent hospitalizowanych dzieci było zakażonych wirusem. Fundacja sfinansowała też transport lotniczy dziecka na przeszczep szpiku, co kosztowało 10 tys. złotych.

– Istotną sprawą jest teraz dla nas remont kliniki – twierdzi dr hab. Walentyna Balwierz.

– Budynek powstał 40 lat temu i wymaga remontu kapitalnego. Konieczna jest wymiana podłóg, nieszczelnych okien, klimatyzacji i węzła sanitarnego. Plan remontu kliniki powstał już 2 lata temu, ale wtedy udało się zrealizować tylko jego część. – Jedną trzecią potrzebnej sumy dostaniemy – mówi dr hab. Walentyna Balwierz. – Ale o pozostałe dwie trzecie postarać się musi fundacja. Remont powinien zacząć się w lutym i sporo pieniędzy już udało się zebrać, ale jeszcze nie wszystko.

Dzięki postępowi medycyny choroba nowotworowa u dzieci nie jest już wyrokiem śmierci, ponad 70 procent małych pacjentów jest obecnie skutecznie leczonych. Na każdy tysiąc dwudziestolatków przypada 1 osoba, która chorowała w dzieciństwie na nowotwór i została wyleczona. Leczenie jest jednak niezwykle kosztowne i dlatego Fundacja „Wyspy Szczęśliwe” zwraca się do wszystkich z prośbą o pomoc. Każdy ofiarodawca (konto: Fundacja „Wyspy Szczęśliwe” PKO BP O I Kraków 10202892-164294-270-1-111 i BPH I O Kraków 10601376-330000012326) otrzyma potwierdzenie wpłaty oraz pisemne podziękowanie, istnieje też możliwość uzyskania ulg podatkowych. Nazwiska i nazwy instytucji szczególnie zasłużonych ofiarodawców, po uzyskaniu ich zgody, umieszczane są na pamiątkowej tablicy znajdującej się w klinice.

(SIE)

Ziemia apostołów

– Jestem homofotograficus. Nie potrafiłbym niczym innym się zajmować, tylko robieniem zdjęć – mówił Stanisław Markowski, artysta fotografik, na spotkaniu z młodzieżą klasy IIIF VIII Liceum Ogólnokształcącego, odbywającym się w ramach autorskiego projektu Anny Grechuty-Różyckiej „Kształcenie przez sztukę”.

Lekcja sztuki odbyła się w galerii „Anna Iglińska”, przy ul. Brackiej 4, gdzie do 11 stycznia, w godz. 11–20, oglądać będzie jeszcze można fotografie z najnowszej książki Markowskiego „Ziemia Apostołów Pawła i Jana – Azja Mniejsza”. – Świat się zmienia, tańsze skrawki ziemi nie. W Izraelu spotykają się trzy religie świata. Ścierają się ze sobą, każda chce zaznaczyć swoją tożsamość. Jeśli nie dojdzie do pojednania religijnego, ziemia apostołów może stać się najbardziej zapalnym punktem świata – twierdził Stanisław Markowski. (KRM)

Listy, polemiki...

Trudna przesiadka

Przeczytałem ostatnio w „Dzienniku Polskim” (wydanie z 3 stycznia) artykuł pt. „Trudna przesiadka”, w którym to opisano trudności w dojeździe do centrum miasta ludności korzystającej z linii podmiejskiej 250. Troszkę zaskoczyła mnie treść tego artykułu, ponieważ wypowiedź przedstawiciela Dzielnicy III jest lekko bezsensowna. Mówi on o tym, iż 250 usunięto z ul. Łepkowskiego, ponieważ jest tam za cienki asfalt. To jest bez żadnego sensu. Linia 250 kursowała tą ulicą najwyżej 2 razy na godzinę, a linie 105, 184 kursują tam 20 razy na godzinę. Jest różnica? Jest! Jedna mała linia nie może zepsuć asfaltu, tym bardziej iż ostatnio go w części tej ulicy wymieniano. Drugi bezsens! Pani rzecznik krakowskiego MPK, którą prosiłem o wypowiedź w sprawie drastycznego skrócenia trasy linii 250, powiedziała mi, iż skrócono tę linię, ponieważ zarząd dróg chciał zmniejszyć natężenie

ruchu na ul. Dobrego Pasterza. Nie wiem teraz, komu wierzyć: Dzielnicy III czy MPK?

Zmniejszenie długości trasy 250 jest wielkim problemem dla mieszkańców, którzy korzystają z tej linii. Dziwi nas brak sprawiedliwości, który pozwala dużej liczbie linii podmiejskich dojeżdżać do Nowego Kleparza. Linii 250 nie pozwolono dojeżdżać nawet do al. 29 Listopada. Na trasie 250 jest tylko jedna wiata na pętli na Prądniku Czerwonym. Przystanek „Dobrego Pasterza”, na którym wsiada większość pasażerów tej linii, nie ma nawet ławki.

W imieniu mieszkańców gmin: Zielonki, Michałowice, Kocmyrzów – Luborzyca, dla których ta linia jest jedynym środkiem transportu miejskiego, proszę o baczne przyglądanie się tej sprawie, bo może się kiedyś tak zdarzyć, iż zostanie nawet bez tej linii.

Pozdrawiam
TOMASZ RÓG

Tragedia na torach

Wczoraj, po godzinie 21, doszło do tragicznego zdarzenia na ulicy Nowosądeckiej. Pod tramwaj linii 24 dostał się tam 16-letni chłopiec. Doznał on bardzo poważnych obrażeń ciała. W chwili, gdy pisaliśmy tę informację, nadal trwała akcja zmierniująca do podniesienia przodu wagonu; chodziło o pojazd typu bombardier, gdzie podnoszenie jest utrudnione – m.in. ze względu na niskopodłogową konstrukcję oraz ciężar pojazdu.

Badane są okoliczności tego zdarzenia; pod uwagę brana jest m.in. wersja samobójczego kroku 16-latk. (J.SW)

Warto wiedzieć i skorzystać...

► W CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ (ul. Meiselsa 17) – dziś o godz. 17.30 – koncert kameralny w wykonaniu uczniów Szkoły Muzycznej im. B. Rutkowskiego w Krakowie.

► W BUNKRZE SZTUKI (pl. Szczepański 3a) dziś o godz. 18.30 – wykład z cyklu „Postmodernistyczny zmierzch cywilizacji” pt. „Jak zbudować pomnik zwycięstwa nad chłopami? Bałkański folklor w pop kulturze” poprowadzi Maciej Miejsan.

► W GALERII „STAŃCZYK” (ul. Królewska 94) dziś o godz. 17 – otwarcie wystawy prac Środowiskowego Domu Samopomocy „VITA” pt. „Spotkania”. Ekspozycja będzie czynna do 25 stycznia.

► XV WIGILIA SŁOWA Konfraterni Poetów – Misterium Poetycko-Muzyczne – dziś o godz. 19 w kościele św. Barbary (pl. Mariacki). Wiersze oraz koledy przedstawiają krakowscy poeci, muzycy i aktorzy. O godz. 20.30 – ciąg dalszy spotkania w Caffé Sukieniczne (Rynek Główny).

► TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW HISTORII I ZABYTEKÓW KRAKOWA zaprasza dziś o godz. 17 (ul. św. Jana 12) na odczyt prof. Kazimierza Radwańskiego pt. „Nekropola grobów kurhanowych na Krzemionkach wraz z kopcem Krakusa”.

► KLUB POWSTAŃCÓW WARSZAWY zaprasza swoich członków na spotkanie oplatkowe – 9 bm. o godz. 16 (w budynku przy ul. Jabłonowskich).

► W RAMACH KLUBU POLITYCZNEGO FUNDACJI KOBIECEJ eFka – dziś o godz. 18.30 przy pl. Szczepańskim 6/5 wykład „Krakowska scena polityczna przed wyborami samorządowymi”, który wygłosi Brygida Kuźniak, radna Krakowa, działaczka Unii Wolności i szefowa Małopolskiego Forum Kobiet UW.

► MUZYCZNA PIWNICA „WIERZYNYKA” zaprasza na koncert: Katarzyna Radwańskiej – dziś, 9, 15, 16, 22, 23, 29 i 30 bm. o godz. 20. Wstęp wolny.

► CENTRUM INFORMACJI I PLANOWANIA KARIERY ZAWODOWEJ Wojewódzkiego Urzędu Pracy zaprasza na jednodzienną warsztat z cyklu „Szukając pracy”: 9 bm. – „Określanie preferencji i zainteresowań zawodowych” i 10 bm. – „Metody poszukiwania zatrudnienia”. Warsztaty są bezpłatne. Informacje i zapisy przy ul. Zaczysze 7, pok. 700, tel. 616-09-30.

► „HISTORIA DAWNYCH WNEŹRZ I STROJÓW” – wykłady w Galerii Rzemiosła Artystycznego w Gmachu Głównym Muzeum Narodowego (al. 3 Maja 1; koszt karnetu na 9 jednodziennej wykładów wynosi 50 zł) – 9 stycznia o godz. 16.45 „Barok, cz. II”.

Winna matryca

Krakowska prokuratura umorzyła sprawę dotyczącą posługiwania się sfałszowanymi mapami przez spółkę „BSM”, która wznosi budynek przy ul. Emaus. Powodem takiej decyzji był „brak danych uzasadniających podejrzenie popełnienia przestępstwa”.

W połowie maja ubiegłego roku do krakowskiej prokuratury wpłynęło zawiadomienie o popełnieniu przestępstwa przez spółkę „BSM”, której prezesem jest radny – Janusz Twork. Autorzy zawiadomienia twierdzili, że spółka przy realizacji budynku przy ul. Emaus opiera się na takich mapach, które podają błędne informacje dotyczące gruntu w tym rejonie, a to umożliwia wzniesienie

wyższego budynku. Według projektu – budynek miał składać się z umieszczonej w ziemi suterenu, parteru i czterech kondygnacji. Okazało się jednak, że nad ziemią wyrosło 6 kondygnacji. Prokuratura ustaliła, że opracowanie dotyczące wysokości terenu spółka zleciła inspektorowi, który skorzystał z matrycy mapy zasadniczej udostępnionej przez Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej. Matryca ta była jednak zużyta i dlatego mogły pojawić się rozbieżności. Krakowska prokuratura uznała więc, że nie ma danych uzasadniających podejrzenie popełnienia przestępstwa i podjęła decyzję o umorzeniu sprawy.

(STRZ)

Wypaczony obraz

– Nie mogę brać odpowiedzialności za żarty, jakie mężczyźni kierowali pod adresem uczennic; zapewne nie zdawali sobie sprawy, że są to osoby nieletnie – mówi Wiesław Ibek

Miał być skromny-opłatek dla sponsorów fundacji Prometeusz, prowadzącej – jak podkreśla jej prezydent – działalność charytatywną na rzecz dzieci niepełnosprawnych i sierot. Uczennice VI LO w Krakowie zgodziły się na nieodpłatną pomoc przy obsłudze imprezy – przekonane, że tym samym pomagają podopiecznym fundacji. Był wielogodzinny raut na ok. 300 osób, suto zastawione stoły, propozycja pozostania w hotelu do późnych godzin nocnych. Dziewczęta czują się oszukane. – Nie zdawałam sobie sprawy, że tak to będzie wyglądać; moje uczennice na pewno nie otrzymają więcej zgody na uczestnictwo w takiej imprezie – powiedziała nam Barbara Sirrbering, dyrektorka VI LO.

Wiesław Ibek, prezydent fundacji Prometeusz pojawił się w VI LO w Krakowie z pytaniem, czy uczennice nie zgodziłyby się, na podawanie do stołu podczas imprezy oplatkowej, organizowanej dla sponsorów fundacji; podkreślił, że dziewczęta miały pracować jako wolontariuszki. – Zgodziłam się bez problemu, gdyż nasi uczniowie uczestniczą w licznych akcjach charytatywnych i potraktowałam to jako kolejny wkład naszej szkoły w pomoc dla potrzebujących. Zastanowiło mnie co prawda pytanie, czy dziewczęta mogą wrócić do domu po północy – odwiezione do domu wojskowymi samochodami – ale oświadczyłam kategorycznie, że godzę się na ich pobyt na oplatku do godziny 20 i sprawę zamknęłam – mówi dyrektorka.

Nazajutrz osiem uczennic z VI LO – po wcześniejszym zwolnieniu ich z lekcji przez kierownictwo szkoły – przybyło do hotelu Royal; w apartamencie, przygotowanym do przebrania się dziewcząt, pojawiło się w sumie ponad 30 uczennic z różnych szkół. – Już na samym początku zwróciło naszą uwagę, że kilka dziewczyn ze szkoły policealnej przebrało się w wytworne suknie balowe, malowały i lakierowały – zastanawia się Kasia i Dorota. Potem pojawił się prezydent fundacji pytając, które dziewczyny godzą się na pozostanie w hotelu do godziny 1–2 w nocy; zgłosiło się 10 dziewcząt, wśród nich – nieletnie uczennice krakowskich liceów. – Bardzo źle czujemy się, kiedy potem pan prezydent nalegał, byśmy skróciły spódnice i zdjęły sweterki; uznał, że powinnyśmy

ubrać się bardziej „skąpo” – mówi Kasia i Dorota. Dziewczyny sweterki zdjęły, ale podkoszulki przykryły pożyczonymi naprędcami od koleżanek bluzkami. – Do naszych zadań należało m.in. witanie przybyłych gości, podprowadzanie ich do pana prezydenta – i po przywitaniu – towarzyszenie im w drodze do szatni i na salę. Niektórzy mężczyźni prawili nam komplementy i pytali, czy pozostaniemy z nimi do końca – opowiadają uczennice.

– Byliśmy tam w sumie kilka godzin, zmarzyliśmy, bardzo chcieliśmy nam się pić i jeść. Podeszliśmy do jednej z pań nalewających soki, ale ona dała tylko pół szklanki napoju winogronowego – „na spółkę” dla mnie i dla koleżanki – mówi Kasia. – Kiedy wychodziłyśmy, nikt nas nie pożegnał ani nie podziękował za naszą pracę – dodaje Dorota.

Wiesław Ibek, prezydent fundacji Prometeusz, uważa, że wszystko jest w porządku. Zgadza się jedynie z uwagą, że rodzice nieletnich dziewcząt, które zgodziły się pozostać w hotelu do późnych godzin nocnych, powinni wcześniej wyrazić na to pisemną zgodę. – Następnym razem dopilnujemy tego – zapewnił.

Fakt namawiania dziewcząt do zmiany swej garderoby na bardziej „oszczędną” uzasadnia dbałością o ich samopoczucie. – Po prostu nie chciałem, aby czuły się źle, aby traktowano je gorzej niż inne – wyjaśnia. Podkreślił, że rautu nie finansowała fundacja ze swych funduszy, lecz sponsorzy. – Takie imprezy, podczas których wręczamy sponsorom nagrody i wyróżnienia, organizujemy dwa razy do roku; jest to bardzo ważne, gdyż integruje środowisko i zachęca do dalszego wspierania naszej działalności na rzecz potrzebujących – przekonuje Wiesław Ibek. – Nie mogę brać odpowiedzialności za żarty, jakie mężczyźni kierowali pod adresem uczennic; zapewne nie zdawali sobie sprawy, że są to osoby nieletnie – zauważa. Natomiast to, że dziewczęta były głodne, wynika – w jego ocenie – z nieporozumienia. – Mówiłem, że mogą jeść wszystko, co znajdują się na stole; musiały tego nie słyszeć – przekonuje.

– Bardzo żałuję, że w ten sposób młodym ludziom – akurat tym najbardziej wrażliwym i najbardziej wyczulonym na ludzką krzywdę – wypacza się obraz pomocy charytatywnej – mówi dyrektorka VI LO.

DOROTA STEC-FUS

Dyrekcja ma inne plany rozwoju

Czy się połączą?

Rada Rodziców przy Zespole Szkół Inżynierii Środowiska i Melioracji przy ul. Ulanów w Krakowie przypominała o swoim proteście przeciwko umieszczeniu w tym zespole Zasadniczej Szkoły Zawodowej nr 9. Obie szkoły funkcjonują w jednym budynku od września 2001 r. – Nie pytano o zdanie ani władz szkoły, ani pedagogów, ani rodziców. A ta decyzja przynosi obniżenie poziomu edukacji – mówi Mieczysław Trembecki, przewodniczący Rady Rodziców.

ZSZ nr 9 została przeniesiona na ul. Ulanów podczas wakacji. Budynek przy ul. św. Agnieszki, gdzie wcześniej się mieściła, odzyskała gmina żydowska i dalsze zajmowanie w nim pomieszczeń wiązałoby się z koniecznością opłacania czynszu.

Rodzice uczniów Zespołu Szkół Inżynierii Środowiska i Melioracji wypunktowują zle skutki umieszczenia w tym samym budynku szkoły zawodowej: ponieważ sal jest mało, trzeba było wprowadzić naukę na dwie zmiany, to z kolei uniemożliwia prowadzenie zajęć pozalekcyjnych. Szkoła zawodowa, która została wprowadzona do budynku przy Ulanów, kształciła w zupełności innych zawodach niż zespół szkół. – Jak można wprowadzić ucznia kształcącego się na fryzjera, lakiernika albo blacharza do klasopracownicy, w której jest laboratorium wodne, ze sprzętem wartym miliard starych złotych – mówi przewodniczący Rady Rodziców. – To są też inne typy szkoły: łączy się przez to młodzież przygotowującą się do matur, myślącą o studiach – z młodzieżą jednocześnie uczącą się i pracującą, o całkiem innej mentalności.

W obu szkołach uczy się obecnie ponad 1000 uczniów. Dyrektor ZSIŚiM Zygmunt Włodarczyk mówi, że do dyspozycji obu szkół jest 16 sal lekcyjnych. – Przecież nie można demonstrować, jak uczyć pana w pracowni biologicznej czy do zajęć z melioracji wod-

nej – stwierdza. Tłumaczy, iż wprowadzenie ZSZ nr 9 do budynku przy Ulanów powoduje zastopowanie rozwoju zespołu szkół. – Uczniowie nie mają możliwości, by po południu rozwijać zainteresowania – bo nie ma wolnych sal – wyjaśnia dyrektor Włodarczyk.

Wydział Edukacji i Kultury Urzędu Miasta Krakowa stoi jednak na stanowisku, iż obie szkoły mogą współistnieć. – Liczba sal pozwala na to – wicedyrektor wydziału Jan Żądło wylicza, iż w budynku przy Ulanów jest 19 pomieszczeń, które mogą służyć do nauki zarówno jednej, jak i drugiej szkoły. – Wykorzystując tę bazę, obie szkoły mogą razem funkcjonować. Potrzebna jest dobra wola i dobra organizacja pracy. Poza tym miasto nie ma innego budynku, do którego szkoła zawodowa mogłaby się przenieść (a o to wnioskuje Komisja Edukacji Rady Miasta Krakowa). Wicedyrektor Żądło podkreśla, że dla lepszej organizacji tych dwu szkół w jednym budynku potrzebny byłby jeden gospodarz – jeden dyrektor, jeden wspólny podział godzin, uczniowie nie podzieleni, lecz tworzący jedną szkołę. – Chcemy, żeby obie szkoły od września 2002 roku funkcjonowały jako jeden zespół szkół. Prawnie jest to możliwe. Mamy też opinie Ministerstwa Edukacji, że włączenie szkoły zawodowej do zespołu jest możliwe bez konieczności uzyskiwania zgody od zainteresowanych (mogą oni wyrazić opinie, jednak będą to opinie niewiążące) – mówi dyrektor Żądło. O połączeniu szkół może zdecydować Rada Miasta Krakowa; Wydział Edukacji zamierza przekonywać do połączenia. Podkreśla się głównie, że dzięki połączeniu zespół szkół poszerzy swoją ofertę. – Mamy plan rozwoju naszej szkoły – ale w kierunkach, jakie są jej bliskie: chcielibyśmy utworzyć technikę np. w kierunku ochrony środowiska czy kształtowania krajobrazu – mówi natomiast dyrektor ZSIŚiM Zygmunt Włodarczyk. (MM)

Przedszkole ze świętym

Zachwycone patronem

Święty Mikołaj zostanie patronem Przedszkola nr 90 przy ul. Księdza Gurgacza – tak zdecydował wczoraj Zarząd Miasta Krakowa. Przedszkole już od dłuższego czasu poszukiwało swojego patrona. – Dwie sprawy były dla nas ważne, gdy szukaliśmy nazwy dla naszego przedszkola – mówi Bożena Maśior, dyrektor przedszkola. – Chcieliśmy, żeby patronem była osoba wartościowa, ale jednocześnie bliska dzieciom. Myśleliśmy o Januszu Korczaku, który jest wspaniałą postacią, ale maluchom trudno było wytknąć jego zasługi – nie potrafiliby zrozumieć pojęcia holocaustu.

Sprawą znalezienia odpowiedniego patrona zajęła się najpierw Rada Pedagogiczna, później pomysł poddano pod głosowanie rodziców, którzy nie wnieśli żadnego sprzeciwu. Dzieci przyjęły propozycję z zachwytem. Pani dyrektor spytała też o opinię księdza proboszcza, ponieważ

przedszkole znajduje się na terenie parafii św. Mikołaja. – Postać Świętego Mikołaja ma w sobie pozytywny ładunek emocjonalny – podkreśla Bożena Maśior. – To był wielki człowiek, który czynił dobro, nie wymagając w zamian żadnej nagrody. Takie właśnie wartości chcemy przekazać dzieciom.

Nadanie przedszkolu nowej nazwy potwierdzone musi jeszcze zostać uchwałą Rady Miasta. Uroczystości związane z uzyskaniem patrona zaplanowane są na czerwiec, do tego też czasu powinny powstać w przedszkolu zrobione przez dzieci dekoracje związane ze Świętym Mikołajem – co to ma być, pani dyrektor nie chciała na razie zdradzić. – Od tego roku dzień Świętego Mikołaja obchodzić będziemy w szczególny sposób – zapewnia Bożena Maśior. – Maluchy nie tylko będą dostawać prezenty, spróbujemy je nauczyć czynienia dobra, tak jak to robił Święty Mikołaj. (SIE)

Z pryzmami do Łęgu

– Ludzie wolą stać w zaspach po felgi niż na czas usuwania śniegu zaparkować gdzie indziej – mówi Czesław Jaworski.

Prawdopodobnie do połowy tego tygodnia będzie trwać akcja wywożenia śniegu z centrum Krakowa. Zalegające na krawężniach ulic i chodnikach pozostałości po odśnieżaniu: całe pryzmy śniegu, często zbitego w ciężkie bryły – wywożone są do Łęgu, na wskazany przez miasto i specjalnie przygotowany plac składowy w pobliżu elektrociepłowni, w międzywale Wisły.

Z ulic w obrębie pierwszej obwodnicy (do Plant) wywożono w ostatnich dniach dwa samochody śniegu na godzinę. – Śnieg wywozimy od czwartku, na zlecenie Zarządu Dróg i Komunikacji – mówi Andrzej Karpiel, wiceprezes Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych i Dekoracji, które sprząta ten teren. – Pracuje jedna koparko-ładowarka, trzy stary (na każdym mieści się 8 metrów sześciennych śniegu) i dwa kamazy (można na każdy załadować 10 m sześciennych śniegu); ponadto nasi ludzie wygarniają śnieg łopatami pomiędzy parkujących samochodów. PUKiD w minionych dniach usuwał śnieg z ulic: Floriańskiej, Szewskiej, Brackiej, Grodzkiej, wczoraj ze Sławkowskiej i Stolarskiej. Ze Stolarskiej zrobiono wczoraj ok. 20 kursów, wywieziono w sumie 160 m sześć. śniegu – zależnie od tego, jak zbity i mokry jest śnieg, jego 1 metr sześcienny to 0,5 – 1 tona.

– Niestety, często zdarza się, że wysprzątamy, a za chwilę gospodarze zrzucają śnieg z dachów i wszystko jest na nowo zasypane – powiedział nam wiceprezes PUKiD. Przeszkodą w pracy firmy są nadto korki w mieście. – Czasem nie można się przebić przez miasto, jeden kurs załadowanego samochodu trwa nawet półtorej do dwóch godzin. Dlatego gdy mamy mniejsze ilości śniegu, zrzucamy je na nieużytku jednego z naszych pracowników za Krakowem – bo w tamtym kierunku jest nam bliżej i łatwiej dojechać niż do Łęgu – tłumaczy wiceprezes Karpiel. Dodaje, że teren należący do pracownika zostanie po zimie zrekultywowany, przy czym miasto nie poniesie z tego tytułu żadnych dodatkowych kosztów.

Sprzątający śnieg – a obok PUKiD są to jeszcze Rejon Dróg Miejskich Śródmieście (sprząta teren Śródmieścia między pierwszą a drugą obwodnicą) i Zakład Gospodarki Komunalnej z ul. Za Torem (ma usunąć śnieg z wybranych ulic w Podgórzu) – przede wszystkim zaś na-



Śnieg wywozi się do Łęgu i wyrzuca między wałami Wisły



Z pozostałości po odśnieżaniu oczyszcza się wytypowane ulice

rzekają na nie usunięte na czas sprzątania samochody. Mimo rozklejanych pism i zatykanych za wycieraczki karteczek mówiących, iż w godz. 8 – 18 z danego rejonu będzie wywożony śnieg i prosi się o zaparkowanie w innym miejscu. – Ludzie wolą stać w zaspach po felgi niż na czas usuwania śniegu zaparkować gdzie indziej. Słyszymy tłumaczenia, że jeśli odjadą, to kto inny zajmie miejsce – mówi Czesław Jaworski, kierownik grupy robót RDM Śródmieście. – Na wtorek została nam ul. Stradomska i Krakowska – prosilibyśmy o usunięcie stamtąd aut, bo bardzo trudno jest usunąć śnieg pomiędzy nich – apelował.

Dodatkowym utrudnieniem w pracy sprzątających są tramwaje; tu wyjściem byłoby usuwanie śniegu w nocy, jednak nie robi się tego ze względu na protesty mieszkańców, którzy nie chcą nocą hałasu pod oknami (wyjątek stanowi ul. Długa, która jest dość wąska i tylko w nocy jest szansa doładnie ją wysprzątać).

Wywożenie śniegu z miasta odbywa się tej zimy po dwuletniej przerwie – w po-

przednich latach po prostu nie było takiej potrzeby. – Nie wywozimy śniegu z całego Krakowa. Zdecydowaliśmy, iż zalegający śnieg będzie usuwany z ulic, gdzie są wąskie chodniki, gdzie panuje duży ruch, gdzie usytuowane są punkty handlowe i tam, gdzie odbywa się parkowanie na chodnikach. Dlatego np. z Nowej Huty śnieg nie jest wywożony – tam są szerokie chodniki, pryzmy śniegu tak bardzo nie utrudniają komunikacji – wyjaśnia Zdzisław Maławski, naczelnik Wydziału Utrzymania Ulic w Zarządzie Dróg i Komunikacji. Oczyszczane są ulice w ścisłym centrum (jak Szewska czy Sławkowska), ciągi handlowe jak ul. Długa, Zwierzyniecka, Piłsudskiego, Stradomska, Dunajewskiego, Podwale, Straszewskiego; w Podgórzu – Limanowskiego i Kalwaryjska. ZDiK zdecydował jeszcze, czy będzie wywozić śnieg z Rynku Głównego. Płyta Rynku już raz została oczyszczona – na sylwestra; teraz jeśli usuwano by śnieg, to wokół jezdni otaczającej płytę Rynku.

(MM)
Fot. Anna Kaczmarz

Zaprojektowana kariera

14 osób ukończyło pierwszą edycję warsztatów poświęconych tworzeniu projektów zawodowych, zorganizowanych przez Centrum Informacji i Planowania Kariery Zawodowej Wojewódzkiego Urzędu Pracy. Nadal można zapisywać się na indywidualne spotkania z doradcą. Określenie drogi zawodowej wymaga przeciętnie kilku spotkań z trenerem.

Zajęcia edukacyjne dotyczące tworzenia projektów zawodowych według tzw. modelu francuskiego przeznaczone są dla młodych ludzi, absolwentów lub osób o niewielkim doświadczeniu zawodowym, które czują, że brakuje im orientacji co do swoich możliwości, jak też wymagań i oferty rynku pracy. Na spotkaniach z trenerami uczestnicy podejmują decyzje co do przyszłych działań związanych ze swoim rozwojem zawodowym.

22-letnia Małgorzata, studentka IV roku ekonomii, specjalność nieruchomości i inwestycje, tak opisuje swe wrażenia z warsztatów: – Do tej pory wydawało mi się, że mogę pracować tylko w wyuczonym zawodzie. Zajęcia z doradcami uzmysłowiły mi, że mam talent do pracy z ludźmi, zwłaszcza z dziećmi, że moim powołaniem jest praca w charakterze pedagoga. Świadomość moich zalet, predyspozycji, kompetencji, dała mi pewność siebie, a także otworzyła mnie na nowe możliwości. Poznałam też swoje słabe strony. W tej chwili, by znaczyć coś na rynku pracy, trzeba znać dobrze języki obce. To mnie zmobilizowało do zapisania się na kurs angielskiego.

24-letnia Joanna: – Wprawdzie ukończyłam zarządzanie i marketing, jednak nie byłam w stanie sama podjąć decyzji, gdzie chcę pracować. Czulałam się zdezorientowana tym, co się dzieje na rynku pracy. Postanowiłam szukać fachowej pomocy. Teraz czuję się bardzo podbudowana. Zrozumiałam, że nadaję się do pracy w księgowości. Chciałabym zacząć od stażu, ale mam jasny plan dotyczący stopniowego pięcia się po szczeblach kariery.

Ewa Bodzińska-Guzik, doradca zawodowy, wyjaśnia, że zajęcia mają charakter grupowych oraz indywidualnych spotkań. Trenerzy pomagają uczestnikom zanalizować swoje umiejętności w oparciu o doświadczenia, określić sferę swoich zainteresowań, dotrzeć do własnych potrzeb i wartości, rozpoznać predyspozycje i oczekiwania względem pracy, uzyskać umiejętności związane ze zdobywaniem informacji zawodowych oraz zrozumieć tendencje rynku.

W niedalekiej przyszłości planowana jest kolejna edycja warsztatów. Aktualnie można zapisywać się na indywidualne spotkania z trenerem, pod nr. tel. 61-60-930.

(ALEX)

Zapomnieli o chorych

Zakaźna luka

zlecenie policji, osób zmarłych w miejscu publicznym czy choćby osób samotnych, którymi nie miał się kto zająć. W ciągu roku – jak wynika ze statystyk – przewozi się na zlecenie gminy około 500 – 600 zmarłych.

Jeszcze w ubiegłym roku na powiat nakładano obowiązek

zapewnienia transportu także osób zakaźnie chorych. – Jednak jesienią weszła w życie Ustawa o chorobach zakaźnych i zakażeniach, w której – znośząc dotychczasowe przepisy w tej mierze – nie zapisano, do kogo należy obowiązek pokrywania opłat za transport chorych zakaźnie – podano nam

w krakowskim magistracie. – W ten sposób powstała luka prawna. Władze miasta uznały jednak, że nadal, choć teoretycznie nie jest to już obowiązkowe (ale być może przez zapomnienie), gmina zapłaci ze swojego budżetu za ten transport, by w „jakimś momencie nie powstał problem”. Załatanie tej luki prawnej nie powinno być zbyt kosztowne, gdyż np. w ubiegłym roku gmina musiała zapłacić tylko za jeden przewóz – osoby chorej na gruźlicę.

(J.SW)

Najlepsi policjanci

Ta praca wciąga

Po raz drugi radni Dzielnic XII postanowili uhonorować najlepszych policjantów z Komisariatu Policji Prokocim Bieżanów. – *Chcemy docenić tych ludzi za ciężką pracę, którą wykonują w naszej dzielnicy* – mówi Marek Lelo, przewodniczący Komisji Bezpieczeństwa i Porządku Publicznego Dzielnicy XII. – *Obraz policji nie zawsze jest najlepszy, my jednak jesteśmy bardzo zadowoleni ze współpracy z naszym komisariatem.*

W tym roku za najlepszych policjantów dzielnicy uznano podkomisarza Zbigniewa Dańca, sierżanta sztabowego Zbigniewa Kucharczyka, starszego posterunkowego Mariusza Fiałka, sierżanta sztabowego Rafała Procaka i starszego posterunkowego Wojciecha Wolskiego. Wszyscy otrzymali nagrody, m.in. telefony, radia samochodowe i aparaty fotograficzne.

Jednym z nagrodzonych jest 30-letni Zbigniew Daniec; pracuje w sekcji dochodzeniowo-śledczej. – *Prowadzę dochodzenia, śledztwa – począwszy od włamań do samochodów do cięższych gatunkowo, np. fałszowania dokumentów* – mówi wyróżniony. – *Zawsze chciałem być policjantem*



Od lewej: sierż. szt. Zbigniew Kucharczyk, st. post. Mariusz Fiałek, podinsp. Marek Pogan – komendant Komisariatu Policji Kraków Prokocim Bieżanów, podkom. Zbigniew Daniec, st. post. Wojciech Wolski i sierż. szt. Rafał Procak
Fot. Piotr Kędzierski

i z policją wiąże swoją przyszłość. Nawet gdybym wygrał w totolotka, zostałbym w policji. Jednak między młodzieńczymi wyobrażeniami a rzeczywistością jest duża różnica. – Ta praca nie wygląda tak jak w filmach. Jest bardziej niebezpieczna i męcząca. Ale wciąga. Podkomisarz Daniec chciałby, aby ludzie próbowali zrozumieć policjantów i nie wymagali od nich zbyt wiele. – I oczywiście,

żeby wynagrodzenia w policji były lepsze.

Radni dzielnic – chcąc także poprawić warunki pracy policji – przekazali wczoraj sprzęt zakupiony ze środków dzielnic (ok. 25 tys. złotych). Policjanci dostali sprzęt komputerowy (m.in. nowoczesny komputer ze specjalistycznym policyjnym oprogramowaniem oraz skaner, a także maszyny do pisania. (WT)

Tajniki grafiki artystycznej...

Twórcy i metody

Po raz drugi Śródmiejski Ośrodek Kultury zorganizował cykl wykładów i zajęć praktycznych pt. „Grafika artystyczna. Historia, twórcy i metody warsztatowe”. Dziś wykład o twórczości Albrechta Dürera.

Na cykl składają się wykłady i warsztaty prowadzone przez Tomasza Dańca, asystenta na Wydziale Grafiki krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych. Uczestnicy dwa razy w miesiącu poznają tajniki grafiki artystycznej i użytkowej, sposoby opracowania matrycy albo różnice między drukiem wypukłym i wklęsłym. Podczas wykładów monograficznych mają okazję zapoznać się z dorobkiem mistrzów światowej grafiki: Dürera, Rembrandta, Goi. Po wykładach teoretycznych odbywają się w pracowni Miedziorytu Wydziału Grafiki ASP zajęcia praktyczne. Uczestnicy samodzielnie wykonują wła-

sny miedzioryt, przechodząc całą drogę twórczą: od wyboru szkicu, przez przygotowanie matrycy, nanoszenie rysunku, trawienie matrycy, aż do drukowania odbitek. Uczestnictwo w zajęciach jest całkowicie bezpłatne. – *Chętni biorący udział w zajęciach to w większości osoby już wcześniej mające kontakt ze sztuką. Przychodzą do nas np. uczniowie liceów plastycznych z Krakowa i Nowego Wiśnicza. Inna grupa to młodzież interesująca się sztuką i grafiką, która zamierza studiować na ASP, są studenci historii sztuki. Są także i osoby starsze. Zainteresowanie jest bardzo duże* – mówi organizatorka cyklu Lidia Pantol. Dzisiejszy wykład poświęcony będzie Albrechtowi Dürerowi, jego arcydziełom oraz cykлом drzeworytniczym. Odbędzie się w Śródmiejskim Ośrodku Kultury przy ul. Mikołajskiej 2 o godz. 16.30. (PS)

Dochód na wycieczki

Wolontariusze z czołówki krakowskiego życia estradowego

Tradycyjnie już krakowscy jazzmani zagrają na charytatywnym koncercie, z którego dochód przeznaczony zostanie na organizowanie nieodpłatnych wycieczek przez Koło Grodzkie Polskiego Towarzystwa Turystyki Krajoznawczej w Krakowie.

– *Są to imprezy z cyklu „Nie siedź w domu – idź na wycieczkę” oraz udział w których umożliwia zdobycie odznaki przyjaciela Krakowa* – informuje Jerzy Michał Bożyk, kierownik muzyczny i jeden z jazzmanów, którzy zagrają podczas koncertu. Oprócz niego wystąpią: Beale Street Band, Joanna i Walentyn Dubrowscy z Kają Kozłowską, Maria Przybylska, Kinga Gizbert-Studnicka, Anna Stanek-Włodarczyk, Anna Zeber, Jacek Dybek, Stanisław Figiel, Aleksander Łódzia Kobylński, czyli Makino, Jan Oberbek, Julian Studnicki, Andrzej Jakóbiec i „inni wolontariusze z czołówki krakowskiego życia estradowego”.

Impreza rozpocznie się dzisiaj o godz. 20 w klubie „Extreme”, ul. Oleandry 1 (parter „Rotundy”). Bilet wstępu kosztuje 10 zł – wejściówki można nabyć w klubie „Extreme” oraz Kole Grodzkim PTTT (ul. Jagiellońska 6).

(KRM)

Dokąd po szkole?

SZKOŁA NARCIARSKA „Multi Sport Ha SKI” zaprasza dzieci i młodzież na jednodniowe wyjazdy na narty, obozy w czasie ferii – w kraju i w Alpach, kursy na stopnie: demonstratora szkolnego, kwalifikacyjny, pomocnika instruktora PZN. Informacje tel. 623-19-07, 0601-41-70-16 lub 0605-94-97-27.

DOM KULTURY „RUCZAJ” (ul. Grota-Roweckiego 11, tel. 266-09-73) zaprasza na: warsztaty origami, kurs samobrony (jiu-jitsu), warsztaty flamenco (w programie: zajęcia rytmiczne z gitarą, podstawy stepu, flamenco, elementy tańców: rumba gitana, tangos), przygotowanie do karnawału 2002 (brazylijska samba, argentyńskie tango, mambo, salsa). Ponadto klub prowadzi: zajęcia taneczne dla dzieci i młodzieży, kursy języka angielskiego i niemieckiego, kursy przygotowujące do nowej matury, zajęcia plastyczne, lekcje gry na instrumentach (piano, syntezator, gitara, flet), Akademię Przedszkolaka (zabawy logopedyczne, integracyjne, elementy kinezylogii edukacyjnej, rytmika), koło szachowe, kurs prawa jazdy (kategorie A, B, C, C+E, D). Informacje w biurze DK „Ruczaj” od poniedziałku do piątku w godz. 15 – 20.

OŚRODEK IM. C.K. NORWIDA (os. Górali 5) proponuje: warsztaty aktorskie dla dzieci, warsztaty teatralne dla dzieci od 6 lat (zorganizowane grupy szkolne), warsztaty literackie dla młodzieży, Studio Piosenki dla dzieci od 5 do 11 lat, kursy komputerowo-internetowe, szachy dla dzieci i młodzieży (wszystkie stopnie zaawansowania), Klub Internetowy „Małpa” (codziennie dla osób w każdym wieku), Klub Filatelistów (czwartki od godz. 16), Krakowski Klub Rowerowy (w środy od godz. 17). Informacje i zapisy w sekretariacie ośrodka (os. Górali 5) poniedziałek – piątek w godz. 16 – 18; tel. 644-27-695, 643-46-98. Ponadto: zajęcia grupy teatralnej (od lat 14) nauka gry na gitarze, pianinie, perkusji, syntezatorach, rytmika dla dzieci 4 – 5 l., zajęcia taneczne dla zorganizowanych grup szkolnych, Akademia Tańca, ruchu i słowa Adagio dla dzieci od 7 lat, klub tańców towarzyskich (dla dzieci od 4 lat i młodzieży do 16 lat), klub tańców latynoamerykańskich (dla dziewcząt 10 – 15 lat). Zapisy i informacje w Sali Tańca (os. Górali 4) poniedziałek – piątek w godz. 10 – 18; tel. 642-28-70, 644-38-98, wew. 21.

SZKOŁY TOWARZYSTWA MUZYCZNEGO ogłaszają wpisy na rok szkolny 2001/2002. Szkoła nr 1 (zapisy w siedzibie Towarzystwa Muzycznego, pl. Na Groblach 7, tel. 422-32-81 w godz. 10 – 15) do klas: fortepianu, syntezatora, skrzypiec, gitary i instrumentów dętych; Szkoła nr 3 (zapisy w siedzibie szkoły, os. Centrum E 2, tel. 644-88-35 w godz. 9 – 18) do klas: fortepianu, syntezatora, skrzypiec, gitary, instrumentów dętych i perkusyjnych.

KLUB „STRYCH” (ul. Masarska 14, tel. 421-89-92) prowadzi: Krakowski Klub Komiksów, Koło Manga Anime „Yokai”, Koło Fantastyki, Krakowski Klub Miłośników Gier Strategicznych „Inkwizytor” (czwartki w godz. 16 – 21.30) oraz pracownię mikromodelarstwa i historii woj-skowej. W soboty klub zaprasza w godz. 10.30 – 14.30 na Turniej Gry Karcianej POKEMON (zapisy od godz. 10).

Zwycięzcy turnieju Latina 2002

Najlepsi w tańcu

Po raz drugi w hali KS Korona odbył się turniej tańca towarzyskiego „Latina” organizowany przez krakowską szkołę tańca Latina. Przyjechało ponad 100 par z całej Polski. Eliminacje trwały przez całą niedzielę i wieczorem zakończone zostały występem finałowym.

– *Warunki atmosferyczne zrobiły, niestety, swoje* – mówi Dariusz Kasztulski, organizator turnieju. – *Wielu parom nie udało się dojechać, ale na szczęście nie wpłynęło to na poziom turnieju, który był bardzo wysoki – porównywalny z rokiem ubiegłym, może nawet nieco wyższy.* Dariusz Kasztulski zapowiada kolejny turniej „Latina” w przyszłym roku.

Poniżej podajemy listę par, które zdobyły w turnieju 3 pierwsze miejsca.

W kategorii powyżej 15 lat w klasie A w tańcu standardowym I miejsce zajęli Karina Hoffman i Paweł Szajda z klubu Opolanin z Opoli, II miejsce Kasia Kozłowska i Krzysztof Musiał z klubu Róża z Oleśna, a miejsce trzecie Marzena i Sławomir Kula z klubu Fantazja z Krakowa. W tej samej klasie, w tańcu latynoamerykańskim najlepsi byli Dorota Thomas i Andrzej Olbracht z klubu Idea z Krakowa, drugie miejsce zajęli Milena Dzieniszewska i Krzysztof Makielak z klubu ADiK z Bytomia, a trzecie miejsce Karina Hoffman i Paweł Szajda z klubu Opolanin z Opoli.

W tej samej kategorii wiekowej, w klasie B w tańcu standardowym najlepsi byli Dagmara Banachiewicz i Tomasz Banachowicz z klubu Płaz z Krakowa, II miejsce zajęli Aleksandra Jurczak i Piotr Orszulak z klubu Gracja z Krosna, a III miejsce Małgorzata Pierzchała i Dariusz Ćwik z klubu Klasa z Tarnowa. Pierwsze miejsce w tańcu latynoamerykańskim zajęli Katarzyna Filar i Michał Skowroński z klubu Idea z Krakowa, II miejsce zajęli Małgorzata Pierzchała i Dariusz Ćwik z klubu Klasa z Tarnowa, a trzecie miejsce Paulina Kędzior i Kamil Saczka ze Szkoły Tańca As z Krakowa.

W klasie C w tańcu standardowym i w tańcu latynoamerykańskim pierwsze miejsce zdobyli Katarzyna Kapała i Paweł Pawłowski ze szkoły Tańca As z Krakowa, II miejsce Agnieszka Dymek i Marcin Węgrzynek z tej samej szkoły, III miejsce Magdalena i Da-

riusz Urban z klubu Klasa z Tarnowa.

W klasie D w kategorii 14-15 lat w tańcu standardowym najlepsi byli Ewelina Janus i Krzysztof Winiarski ze Szkoły Tańca As z Krakowa, II miejsce zajęli Małgorzata Trzcńska i Filip Mikoś z klubu Tango z Myślenic, a III miejsce Anna Adamkiewicz i Mateusz Ostrowski z klubu Samba z Tarnobrzega. W tańcu latynoamerykańskim najlepsi byli również Ewelina Janus i Krzysztof Winiarski ze Szkoły Tańca As z Krakowa, II miejsce zajęli Paulina Witek i Maciej Pietras ze Szkoły Tańca Latina z Krakowa, a na III miejscu znaleźli się Aleksandra Szpetnar i Sebastian Solarz z klubu Flamenco z Gliwic.

W kategorii 12 – 13 lat w klasie D w tańcu standardowym I miejsce zdobyli Izabela Mędrak i Michał Wójcik z klubu Złota Para z Dębicy, drugie byli Ewa Kufrej i Arkadiusz Bylica ze Szkoły Tańca Latina z Krakowa, na trzecim miejscu znaleźli się Karolina Jarosz i Robert Misiak również ze Szkoły Tańca Latina z Krakowa. W tańcu latynoamerykańskim najlepsi okazali się Anna Skocz i Mateusz Głowa z Centrum Kultury i Sportu ze Skawiny, II miejsce zajęli Justyna Kurdziel i Bartłomiej Pondo z klubu Złota Para z Dębicy, a III miejsce Marcelina Kania i Piotr Januszewski z klubu Klasa z Tarnowa. W tej samej kategorii wiekowej, w klasie E w kombinacji 8 tańców najlepsi byli Martyna Piestrak i Marcin Kaczur z klubu Nowy Styl z Bielska-Białej, II miejsce zajęli Joanna Kuś i Ariel Zajac z klubu Forum z Zabrze, a III miejsce Klaudia Kozak i Paweł Gut ze Szkoły Tańca Latina z Krakowa.

Wśród najmłodszych, w kategorii 10 – 11 lat, w klasie D, w kombinacji 8 tańców najlepsi byli Paulina Cierpica i Michał Jeziorowski z klubu A+S z Częstochowy, II miejsce zajęli Monika Pawlak i Paweł Różycki ze szkoły Tańca Latina z Krakowa, a III miejsce Angelika Prokop i Maciej Ścibor ze Szkoły Tańca As z Krakowa. W klasie E w kombinacji 6 tańców I miejsce zdobyli Oliwia Ciuk i Bartosz Pietrzyk z klubu Craft ze Skarżyska-Kamiennej, II miejsce Dominika Nęcka i Jakub Grzęda z klubu Szyk z Wieliczki, a III miejsce Katarzyna Trybała i Dawid Szczygiel z klubu Rytm z Krakowa. (SIE)

Fundacja „Szkoła bez Barier” i Stowarzyszenie „Bezpieczna Małopolska” zapraszają na

Wielki Koncert Charytatywny

wystąpią **Brathanki**
koncert poprowadzi **Zbigniew Książek**

w trakcie koncertu loteria fantowa – nagroda główna
wycieczka do Hiszpanii

patronat honorowy: Wojewoda małopolski, Marszałek Województwa Małopolskiego, Prezydent Miasta Krakowa

patronat medialny:
DZIENNIK POLSKI

BLUE FM
97.7 MHz

TVP3
Kraków

Wielicki World Art Underground

Udany finał



Magdalena Malik i Janusz Skubaczkowski w tańcu nowoczesnym

World Art Underground to nazwa interdyscyplinarnego festiwalu wymyślonego i organizowanego od roku 1995 przez prezesa Oddziału w Krakowie Polskiego Stowarzyszenia Jazzowego Marka Strykowski.

Różne były koleje losu tej imprezy ale, jak się zdaje, idea się przyjęła i podziemny (najzupełniej dosłownie, bo ponad 100 metrów pod ziemią) wielicki festiwal odbywa się w miarę



Od lewej: Marek Strykowski (ss), Lian Mc Murray (g), Artur Malik (dr)

regularnie ciesząc się wystarczającą popularnością, głównie wśród krakowskiej publiczności. Dowiódł tego ostatni dzień edycji 2001/02 World Art Underground, jaki odbył się wieczorem, w niedzielę przypadającą w święto Trzech Króli w komorze im. Antoniego Haluszki wielickiej kopalni soli.

bordami zasiadł organista z kościoła w Wojniczu Cezary Chmiel, a Strykowskiemu na saksofonie sopranowym wtórował wyśmienity trębacz młodego pokolenia Tomasz Kudyk.

Po spokojnym, nastrojowym wstępie przyszła kolej na odrobinę mocniejsze rytmy. W poszerzonym, o dwóch wieliczan:

perkusistę Artura Malika i basistę Pawła Mąciwodę-Jastrzębskiego, do kwintetu, składzie zagrano kompozycję Marka Strykowskiego z płyty „Radio Wieliczka” wydanej przez szwajcarską wytwórnię Face Music. I tu niespodzianie przed estradę wybiegła para tancerzy – Magdalena Malik i Janusz Skubaczkowski, którzy w interesującej choreografii, niezwykle dynamicznie odtńczyli grany właśnie utwór. Znacznie ożywiło to występy, a publiczność miała możliwość nagrodzić kilkakrotnie tancerzy zasłużonymi brawami. Najwięcej oklasków zebrali oni za ciekawą prezentację taneczną odśpiewanego po angielsku poematu Bolesława Leśmiana „Ludzie...”. Ta kompozycja Strykowskiego zrobiła światową karierę. Utwór z tekstem Leśmiana w tłumaczeniu Andrzeja Bałazińskiego ma w swoim repertuarze jeden z wybitnych przedstawicieli elektrycznego chicagowskiego bluesa Carlos Johnson, śpiewa go też prezes Słowackiego Stowarzyszenia Jazzowego, znany w Europie wokalista Peter Lipa.

Irlandczyk Lian McMurray w solowym występie sprzed ponad tygodnia w wielickim magistracie dał się poznać jako muzyk bluesowo-soulowy i jakoś trudno go było wiązać z prezentacjami rockowymi, które miał zapisać w swym artystycznym życiorysie. A jednak w składzie z Pawłem Mąciwodą-Jastrzębskim, wieliczaniem i nowojorczykiem, muzykiem z różnych formacji m.in. Urszuli Dudziak oraz z absolutnie słynnej katowickiej uczelni kształcącej w zakresie jazzu i rozrywki Arturem Malikiem, perkusiście o silnie rockowym zabarwieniu, zabrzmieli mocno i to do tego stopnia, że publiczność powstała z miejsc i rozpoczęła wspólnie z parą tancerzy karnawałowe tańce. Finał koncertu był jednak zupełnie nieoczekiwany. Dostrzeżony wśród tłumnie zgromadzonej publiczności pierwszy gitarzysta basowy legendarnej grupy jazz-rockowej Laboratorium Edward Mąciwoda (ojciec Pawła) wywołany został przez Marka Strykowskiego do jamowej gry na kanwie reggae dla solnych górników (Salt miners reggae). I choć na początku odrobinę pogubił się na pięciostunowej basowej gitarze syna, który wspomagał jak mógł brzmienie całosci na elektrycznej gitarze Irlandczyka, to jednak całość utworu zabrzmiała doskonale i ostatnie brawa (gromkie) nagrodziły głównie seniora Mąciwodę.

Impreza była bardzo udana i stwierdzić należy, że godna kontynuacji.

Tekst i fot. WS

Żołnierze odjechali z Miechowa

Pomagali cztery dni

Wczoraj przed godziną 16 odjechali z Miechowa ostatni żołnierze 16 Batalionu Powietrzno-Desantowego VI Brygady Desantowo-Szturmowej z Krakowa, którzy pracowali w powiecie miechowskim od piątku.



Miechów. Wywóz śniegu z ul. Słowackiego.

Wczoraj kilkanaście osób trudziło się przy załadunku śniegu wywożonego z centrum Miechowa. Pozostali z 60-osobowej grupy odśnieżali drogi w gminach: Miechów, Gołcza, Charsznica, Książ Wielki i Słoboszew.

innym osobom pomagającym akcję odśnieżania Wiesław Zdeb, prowadzący firmę „Elpa”. Niedziela i pożegnalny poniedziałek to już wikt gminny.

Wczoraj na pożegnanie konsumowano wspólnie gorący kupaśnik, podsumowując zakres

wykonanych zadań. Pomoc wojska była wręcz nieoceniona. W trakcie prac zauważono, iż wielu mieszkańców zasypanych miejscowości, wsi i przysiółków samodzielnie odśnieżało swoje drogi, co znacznie ułatwiło pra-



Parujący kupaśnik pozwalał szybko zregenerować siły

W tej ostatniej gminie oraz w Racławicach pomagali także kadeci z krakowskiej Szkoły Aspirantów Pożarnictwa.

W piątek i sobotę gorący posiłek zafundował żołnierzom oraz

cę drogowcom oraz wojsku. Były jednak przypadki biernego wyczekiwania, szukanie ratunku nie w łopatach, ale w telefonach.

Tekst i fot. (WOJ)

Krakowianie szukają działek

Słomniki coraz atrakcyjniejsze

Gmina Słomniki jest coraz atrakcyjniejsza dla krakowian szukających działki budowlanej lub domu poza miastem. Słomniki przegrywają co prawda z bliżej Krakowa położonymi Michałowicami, ale z roku na rok coraz więcej osób melduje się tu na stałe.

W 2001 roku w mieście Słomniki zameldowało się 15 osób, a w gminie 67 nowych mieszkańców. Przybyli oni głównie z Krakowa, ale także z Augustowa, Kielc, Katowic, Białej, Białogóry. Najczęściej powodem zmiany zameldowania jest małżeństwo oraz opieka nad starszymi, często chorymi rodzicami, a także kupno mieszkania, działki lub domu. Ze Słomnik do Krakowa jest niecałe 30 km. Tu można mieszkać, w Krakowie pracować – mówi kierowniczka Referatu Ewidencji Ludności i Dowodów Osobistych Urzędu Miejskiego Agnieszka Włodarczyk.

Wprowadzenie nowych przepisów o dowodach osobi-

stych spowodowało, że złożono aż 246 wniosków o wyrobienie nowego dokumentu tożsamości.

– Nie ma już dowodów tymczasowych. Osoby, które ukończyły 13, lat posiadają taki sam dowód jak pełnoletnie, z tą różnicą, że jest on ważny nie 10, a 5 lat. Oprócz 30 zł za wyrobienie dowodu niepełnoletni muszą także uiścić 5-złotową opłatę skarbową. O tymczasowy dokument – szczególnie między czerwcem a wrześniem – ubiegają się przeważnie 17-latkowie. Najmłodszy chętny miał 16 lat – mówi Agnieszka Włodarczyk.

2 stycznia wniosek o wyrobienie dowodu osobistego złożyły dwie osoby.

W roku ubiegłym urodziło się więcej dzieci niż w latach poprzednich: 40 w Słomnikach i 88 w pozostałych miejscowościach gminy. Nadal jednak więcej osób umiera niż przychodzi na świat. W 2001 odnotowano 163 zgony (56 w mieście i 107 w gminie).

AJA

W powiatach: krakowskim miechowskim myślenickim proszowickim wielickim

Myślenice

Dar

przekonywania

Podczas niedzielnej kwesty na rzecz Szpitala Powiatowego w Myślenicach, zorganizowanej pod patronatem „Dziennika Polskiego”, zebrano 55 363 zł. Organizatorzy chcą przeznaczyć pieniądze na zakup aparatu USG. Z ubiegłorocznej akcji pozostało ponad 30 tys. zł. Zebrane sumy nie pozwolą jednak na zakup nowoczesnego urządzenia, które kosztuje ponad 150 tys. zł. W samych Myślenicach zebrano ponad 25 tys. zł.

(JBO)

Proszowice

Towarzystwo powiatowe

W Proszowicach powołano wczoraj Zarząd Powiatowego Towarzystwa Przyjaciół Dzieci. Do lat 80. działalność organizacji finansował budżet państwa. W postsocjalistycznej Polsce o fundusze musi się ona troszczyć sama. Ponad 80 proc. kół TPD już nie istnieje. W powiecie proszowickim działalność towarzystwa podtrzymuje Stanisław Nowak, który od ponad 30 lat prowadzi gminne koło w Koszycach. Przewodniczącą nowo powołanego Zarządu Powiatowego TPD wybrano Urszulę Kucharską, nauczycielkę SP w Jaksicach.

(ALG)

Miechów

Podziękowanie ministra

Wczoraj odwiedził Miechów minister spraw wewnętrznych Krzysztof Janik. Minister dziękował samorządowcom, policjantom, strażakom, harcerzom za i pozostałym członkom lokalnej społeczności za postawę podczas pamiętnej nocy z 2 na 3 stycznia. Miechowianie pomogli wtedy ponad 800 osobom – kierowcom i pasażerom samochodów unieruchomionych na drodze krajowej nr 7 z Krakowa do Warszawy. Minister przyrzekł, że znajdzie pieniądze na zrefundowanie Miechowowi choć części kosztów tej akcji. Krzysztof Janik mówił też o potrzebie zakupu większej ilości sprzętu do walki z zimą, szczególnie pługów wirnikowych.

(WOJ)

Głogoczów

Liczne przesłuchania

W środę i czwartek w głogoczowskim Wiejskim Domu Kultury odbędą się przesłuchania zespołów szkolnych, biorących udział w II Gminnym Przeglądzie Kołęd i Pastoralek „Hej koleda, koleda”. Na liście uczestników tegorocznej imprezy jest 13 solistów i 22 zespoły; w sumie 320 osób!

(JBO)

Systematyczne badanie powietrza

Małopolski wojewódzki inspektor ochrony środowiska dr Konrad Paweł Turzański zwrócił się do Urzędu Miasta i Gminy Wieliczka z prośbą o wyznaczenie miejsca do zainstalowania specjalistycznej aparatury i sondy, służącej do stałego monitoringu powietrza w Wieliczce. Rozpoczęcie badania wielickiego powietrza przewidziano w planach wojewódzkiej służby ochrony środowiska na rok 2002. Sprawa trafiła do zastępcy burmistrza Tadeusza Jurasza, który po rozmowie z naczelnikiem OSP Wieliczka uzgodnił, że sonda powietrza umieszczona zostanie na budynku strażnicy OSP przy placu

Bednarka, a aparatura w pomieszczeniu gospodarczym.

– W każdym powiecie powinien być przynajmniej jeden zestaw urządzeń monitorujących powietrze – powiedział dr Konrad Paweł Turzański – uprządkuję w powiecie wielickim monitorujemy już powietrze w Niepołomicach...

W Wieliczce zainstalowany będzie tak zwany monitoring manualny. Inaczej niż w systemach automatycznych, tu człowiek wymienia filtry, które jako próbki trafią później do Laboratorium Ochrony Środowiska i Higieny Pracy EKOLABOR w Krakowie.

WS

8 stycznia

Wtorek

Seweryna, Mściława



Dyżury aptek

Ul. Mogilska 21, 7 dni w tygodniu, 8 - 22, tel. 411-01-26.

CAŁODOBOWE: Rynek Kleparski 14, tel.: 430-04-10; ul. Bosacka 16 A, tel.: 430-34-64, os. Centrum A, bl. 3, tel.: 644-17-36; os. Złotego Wieku 19/20, tel.: 647-87-80; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; ul. Ko-

ściuski 35, tel.: 429-38-50; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Wielicka 79, tel.: 655-65-57.

KRZESZOWICE, ul. Rynek 12, **MIECHÓW**, ul. Wesoła 4 (po godz. 20), **MYŚLENICE**, os. 1000-lecia 1, **SKAWINA**, ul. Popiełuszki 7, **WIELICZKA**, ul. Dembowskiego 57.



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, całodobowa doraźna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegów gipsowych, amb. zabiegów 422-29-99; **Centrala:** tel. 422-36-00; **Lotnisko Balice:** Alarmowy: tel. 285-59-99, **Linia zwykła:** 285-50-89; **Teligi 8:** tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski:** tel. 656-59-99; **Nowa Huta:** tel. 644-49-99; **Krowodrza, Piastowska 32:** tel. 633-39-99, **Alarmowy:** tel. 633-39-99; **Skawina:** tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka:** tel. 278-12-89, **Alarmowy:** tel. 999; **Miechów:** Szpital św. Anny - Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub (041) 282-03-39; **Myślenice:** tel. 999; **Jerzmanowice:** tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepo-**

łomice: tel. 281-19-99; **Skała:** tel. 389-19-99; **Krzeszowice:** tel. 999; **Proszowice:** tel. 999, **Zachorowania i przewozy:** tel. 386-21-35.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.

GINEKOLOGIA - 0601-436-669.

„FALCK” - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

„LEKARZ” - wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica (10-24), 643-53-08.



Krakowska antena

Radio Alfa 102,40 FM

6.15 - 9.45 Serwisy drogowe (co pół godziny)

6.00 - 9.00 Poranek 9.50 Pieniądże i nowoczesność 9.00 - 11.00 Blok muzyki - przebieg za przebojem 11.00 - 13.00 Przebieg nieco starszych nastolatków 13.00 - 18.00 Blok muzyki - przebieg za przebojem 18.00 - 19.00 Komu piosenkę? 19.00 - 21.00 Każdy rodzi się poetą 21.00 - 22.00 Romantyczna fala 23.00 - 6.00 Noc z Radiem Alfa.

Radio Blue FM 97,70 MHz

Serwis Informacyjny 9.00 do 16.00 co godzinę Skróty Informacji 6.00, 7.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 - podsumowanie dnia Serwis pogodowy 6.04, 6.30, 7.04, 7.30, 8.04, 8.30, 9.04, 10.04, 11.04, 12.04, 13.04, 14.04, 15.04, 16.04, 17.04, 18.04, 19.04, 20.04, 21.04, 22.04, 23.04, 24.04 Serwis drogowy 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 9.45, 14.35, 14.59, 15.35, 15.59, 16.35, 16.50.

6.00 - 10.00 Ach, ten budzik - Dawid Pytlak, Anna Wejman 10.00 - 11.00 Muzyka non stop 11.00 - 15.00 Na wybiegu - Elżbieta Lenart 15.00 - 16.00 Muzyka non stop 16.00 - 18.00 Co jest grane - Szymon Rak 18.00 - 20.00 Cyber-



Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ - Kopernika 21 (II Klinika Chirurgii CM UJ), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. St. Żeromskiego), **OKULISTYCZNY** - Witkowie (Wojewódzki Szpital Okulistyczny), **LARYNGOLOGICZNY** - Śniadeckich 2 (Klinika Otolaryngologii CM UJ), **UROLOGICZNY** - Grzegorzeczka 18 (Klinika Urologii CM UJ), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

dancowa lista przebojów - Szymon Rak 20.00 - 24.00 Delfinarium - Bartek Grzywacz 24.00 - 6.00 Muzyka non stop.

Jazz Radio 101,0 FM

6.00 - 10.00 Bułka z funkiem 19.00 - 20.00 Nowości Sony Music Polska 20.00 - 21.00 Bębny i inne instrumenty - audycja Jacka Kochana związana z rytmem i sekcją rytmiczną - z tym, co, zdaniem autora, powoduje, że jazz jest taki ciekawy 21.00 - 22.00 Grolsch Jazz Live - koncert z archiwum Akwarium - największe gwiazdy światowego jazzu 22.00 - 24.00 Eric Dolphy Memorial Barbecue i Stanisław Bogusz - klasyczny jazz z lat pięćdziesiątych i sześćdziesiątych (Eric Dolphy, John Coltrane, Thelonius Monk).

Opera 87,8 FM

7.15 W. A. Mozart „Król pastertz” - R. Sacca, A.- Murray, E. Mei 9.05 G. Rossini „Wilhelm Tell” - M. Caballe, M. Mesple, N. Gedda 13.05 L. van Beethoven „Fidelio” - T. Adam, J. Altmeyer, S. Jerusalem 15.15 G. Donizetti „Poliuto” - F. Corelli, M. Callas, N. Zaccaria 17.05 J. Massenet „Kleopatra” - K. Harries, D. Streiff, M. Olmeda 19.05 G. Verdi

„Nieszpory sycylijskie” - Ch. Studer, Ch. Merritt, G. Zancanaro 22.25 J. Ph. Rameau „Zoroastra” - J. Elwes, G. de Reyghere, M. van der Sluis 1.30 G. F. Haendel „Almira” - A. Monoyios, P. Rozario, L. Gerrard 5.15 D. Cimarosa „Le Astuzie femminili” - N. N. Portella D. Dessi, S. Alaimo.

Radio Kraków

Radio Kraków na antenie 101,6 MHz; Zakopane - Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,00 MHz; Krynica 102,1 MHz, Rabka 87,6 MHz, Tarnów 101 MHz

Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00 Skróty wiadomości od 6.30 do 16.30. Zaproszenia kulturalne: 7.30. Wiadomości sportowe 7.05, 8.05, 20.05. Autoserwis: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45.

6.05 - 9.00 Chwytaj, dzień - prow. Sławomir Mokrzycki, Marcin Pulit, Janusz Jabłoński 9.05 - 12.00 Przed hejnałem - Justyna Nowicka, Andrzej Kukuczka w tym: 9.15 Tekst na pierwszą stronę - konkurs 9.35 Sałatka ogórkowa - fel. Dobrosława Rodziewicz 9.45 Notatnik prowincjonalny 10.10 Moja mania to pytania - Dorota Włosowicz 11.10 Raczej serio - rozmowy Marty Szostkiewicz 11.45 Z radiowej biblioteki: Ryszard Kapuściński: „Heban” - czyta Krzysztof Gordon (odc. 37) 12.05 - 13.00 Grająca szafa - Piotr Czyż 13.10 Ścieżkami Małopolski - Artyści z Siedlca - Witold Ślusarski 13.35 - 15.00 Podglądanie miasta - Agnieszka Barańska 15.00 - 16.00 W cieniu przeboju - Jerzy Skarżyński 16.10 - 17 Co niesie dzień - Monika Wawer 17.05 - 18.00 Przesiewanie przebojów - Jerzy Skarżyński 18.05 - 20.00 Wiadro Kraków -

prow. Krzysztof Górlicki, Jakub Janicki 20.05 - 21.00 Tak czy nie - Radiowa Agencja Wywiadowcza - magazyn policyjny - Maciej Grzyb, Witold Gadowski 21.05 - 22.00 Kasyka z walkmana - Magdalena Wojewoda 22.00 - 23.00 BBC 23.05 Z radiowej biblioteki: Ryszard Kapuściński „Heban” czyta Krzysztof Gordon (odc. 37) 23.15 Nocny szlak RK - Jerzy Skarżyński 1.00 Henryk Sienkiewicz „Quo vadis” - czyta Tadeusz Zięba (odc. 48) 2.00 Z radiowego archiwum Artyści z Siedlca” - Witold Ślusarski.

Radio Plus 106.10 FM

Serwisy informacyjne: 6.00 - 22.00 (co godzinę) Notowania giełdowe: 12.28 Waluta Plus/Minus - serwis walutowy: 9.28 Puls Krakowa - wiadomości lokalne: 6.30 - 16.30 (co godzinę) Prognoza pogody: 6.30 - 17.30 (co godzinę) Plus poleca - rekomendacje kulturalne: 8.30 Trasa Plus - informacje dla kierowców: 6.29 - 8.59 (co pół godziny), 14.59 - 17.59 (co pół godziny) English to go: 7.50, 13.20 Radio Plus Pomoc: 6.34, 11.54.

6.00 - 9.00 Plus dobry 9.00 - 12.00 Pasma muzyczne - na mroźne zimowe dni dużo ciepłej muzyki wybranej specjalnie dla naszych słuchaczy 12.00 - 13.00 W samo południe - magazyn reporterów Radia Plus 12.00 - 16.00 Rytm & Plus 16.00 - 16.30 Puls dnia - popołudniówka Radia Plus, komentarze do najważniejszych wydarzeń dnia 16.35 - 17.00 Cały ten sport 17.00 - 20.00 Pasma muzyczne - ciepła muzyka na zimne dni 20.00 - 24.00 Nocny odcień Plusa (a od 21.30 do 21.40 Kościół żywy - wydarzenia) 24.00 - 6.00 Muzyczna noc w Plusie.



Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA PRZECIWALKOHOLOWA - terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42. **OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA:** 413-71-33, poniedziałek - piątek (16 - 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 - codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 - 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 - 20 dyżur społeczno-prawny). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW:** 430-61-46 (9 - 18). **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW:** 412-77-22, poniedziałek - piątek (16 - 19). **TELEFON ZAUFANIA**, choroby weneryczne: 266-09-51, poniedziałek - piątek (9 - 17). **CENTRUM POMOCY OFIAROM PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNYCH - STOWARZYSZENIE „KATON”**, ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 poniedziałek - piątek (11.30 - 19.30). **TELEFON ZAUFANIA DLA UZALEŻNIONYCH OD JEDZENIA:** 423-20-58 wtorek - czwartek (20.30 - 22.30). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET:** 422-47-50 - poniedziałki, środy (10 - 13), czwartek (16 - 19), piątek (20 - 24). **POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHORYMI ZE STOMIĄ:** 633-33-85, 422-43-78 - codziennie po godz. 20, 431-01-77 - druga i ostatnia środa miesiąca w godz. 14 - 17. **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 421-00-60 czynny w godz. 10 - 11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW:** tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 - 17. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHO-**

RYCH „HOSPICIUM” - ul. Fatimska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 - czynne 10 - 14. **DLA SAMOTNYCH** - Stowarzyszenie Samopomocy Społecznej „Psyche” - tel.: 634-23-66 (pon. - czw. 10 - 18); również grupy wsparcia. **INFORMACJA** (automatyczna) o AIDS 958. **TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS:** 430-61-35 (pon., pt. 17 - 21). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI** - klub „Amazonki”: 422-99-00 wew. 235 (pon. - pt. 10 - 12.30). **TELEFON ADOPTCYJNO-OPIEKUNICZY** - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn. 12 - 18, wt., czw. 9 - 18, śr., pt. 9 - 14 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawno-socjalna). **OŚRODEK ADOPTCYJNO-OPIEKUNICZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI**, ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10 - 15, śr., czw. 10 - 18. **DOM OTWARTYCH DRZWI**, ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czekają psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeuta i duszpasterz. **OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA**, ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 - 17.30); tel. 430-35-03. **PORADNIA ZDROWIA PSYCHICZNEGO I UZALEŻNIEŃ** oraz przeciwdziałania przemocy w rodzinie, ul. Estery 6/1, tel.: 421-95-67 (9 - 16). **PUNKT KONTAKTOWY AA**, ul. Dietla 74/6, tel.: 431-22-48 (czynny całą dobę). **CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN:** 425-57-50. **PUNKT KONSULTACYJNY DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN**, ul. Rozrywka 1, wt. (12 - 18), śr., czw., pt.

(8 - 14.30), tel. 411-60-44. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA**, os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIAŻY** - 623-73-04 (środy i czwartki godz. 18 - 20). **TELEFON CENTRUM PRAW KOBIET** - tel.: 431-19-94 (wtorki 10 - 14, piątki 17 - 19). **PORADY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ** - Polski Związek Jakających się (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 422-10-59 pon. 18 - 20. **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”**, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 - 19.30). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE**, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa; pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry). **SZKOŁA RODZENIA** im. dr Jadwigi Beaupré - al. Słowackiego 48, tel. 423-36-66 - zajęcia dla kobiet w ciąży.

INTERWENCYJNE

UOP tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. **ŻW:** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście - tel. 411-00-45, 986 - telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Centrum C 9

(8 - 14.30), tel. 411-60-44. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA**, os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIAŻY** - 623-73-04 (środy i czwartki godz. 18 - 20). **TELEFON CENTRUM PRAW KOBIET** - tel.: 431-19-94 (wtorki 10 - 14, piątki 17 - 19). **PORADY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ** - Polski Związek Jakających się (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 422-10-59 pon. 18 - 20. **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”**, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 - 19.30). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE**, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa; pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry). **SZKOŁA RODZENIA** im. dr Jadwigi Beaupré - al. Słowackiego 48, tel. 423-36-66 - zajęcia dla kobiet w ciąży.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW - 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. **PKS** - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH** im. Brata Alberta, ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ**, ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA** - 421-91-20 (poniedziałek - piątek

10 - 18). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). **MIEDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA** - 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek - piątek 9.30 - 18, sobota 9.30 - 14). **PRZEWozy NIEPEŁNOSPRAWNYCH** - 96-33, 96-88. **MAŁOPOLSKA INFORMACJA O ŚRODOWISKU**, ul. Sławkowska 12 (III p.) - 422-22-64 w. 103. **IZBA INFORMACJI MŁODZIEŻOWEJ**, ul. Basztowa 5 - 429-65-69 (poniedziałek, piątek 10 - 14, wtorek - czwartek 13 - 17) - bezpłatne informacje i porady w zakresie kształcenia, wyboru zawodu, rozwiązywania problemów szkolnych i życiowych, przepisów prawa, problemów zdrowotnych, możliwości spędzania czasu wolnego.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. **POLICJA** - 997. **GAZOWE** - 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 - 7). **DŹWIGOWE** - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta - 644-19-69. **ENERGETYCZNE** - Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). **TECHNICZNE** - 648-00-84. **C.O.** - 644-38-46,

648-41-08. **WODOCIĄGOWE** - 421-20-11, Nowa Huta - 648-28-61, Podgórze - 655-53-98, (okręg miejski) - 422-92-05. **CIĘPLNE MPEC** - 993.

TŁUMACZENIA

UL. ŚW. ANNY 4, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21.

CAŁODOBOWA: 262-01-69, 0501-522-550.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82.

„WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088. „WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

DOSTAWCZE, osobowe: 292-41-09, 0608 454-062

USŁUGI POGRZEBOWE

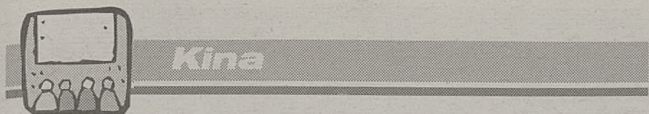
PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębałów, tel.: 415-31-61, ul. Pielęgniarek 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 - 14. Realizujemy zasiłki pogrzebowe. Dyżur całodobowy: 411-45-02, 411-45-04.



Skłapy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Podwale 6, 431-14-66.



Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „Amelia” (135', 15 l.) - 17.20, 19.50, „Atlantyda: zaginiony łód” (111', b.o.) - 9.50, 16.45, „Gulczas, a jak myślisz?” (115', 15 l.) - 9.55, 17, 19.15, 21.45, „Inni” (119', 15 l., premiera) - 9.30, 16, 18.30, 20.45, „Intymność” (115', 18 l.) - 19.02, 21.35, „Jay i Cichy Bob kontratakują” (112', 15 l., premiera) - 10.05, 16.15, 18.45, 21, „Kod dostępu” (126', 15 l.) - 17.05, 19.35, 21.50, „Nikomu ani słowa” (129', 15 l.) - 18.15, 21.15, „Ostatni bastion” (145', 15 l.) - 16.20, 19.05, „Pamiętnik księżniczki” (130', 12 l.) - 16.50, „Shrek” (110', b.o.) - 9.40, 17.15, 19.30, 22, „Straszny film 2” (105', 15 l.) - 16.30, „Quo vadis” (pol., 15 l.) - 10.15, 16.35, „Ulubieńcy Ameryki” (127', 15 l.) - 20.05, „Wyścig szczurów” (127', 15 l.) - 16.05, 18.35, 21.05, „Zoolander” (104', 15 l.) - 19, 21.30.

APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Wyścig szczurów” (USA, 15 l.) - 16, 20.30, „Nikomu ani słowa” (USA, 15 l.) - 18.15;

APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasińskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Atlantyda - zaginiony łód” (USA, b.o.) - 15, 16.45 (poranki dla szkół), „Gulczas, a jak myślisz?” (pol., 15 l.) - 18.30, 20.30;

APOLLO FILM: MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A): „Intymność” (fr./ang., 18 l.) - 16, 20, „Przywoity przestępcy” (irl./ang./USA, 15 l.) - 18;

APOLLO FILM: ŚWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (dwie sale): „Ulubieńcy Ameryki” (USA, 15 l.) - 16.15, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) - 18.15, „A.I. Sztuczna inteligencja” (USA, 15 l.) - 20.15;

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perelkowy): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) - 15.20, „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) - 17.50, „Ostatni bastion” (USA, 15 l.) - 20;

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perelkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: tel. 421-41-99): „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) - 14.50, „Gulczas, a jak myślisz?” (pol., 15 l.) - 17, „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) - 18.40, 20.55;

ARS: KINIARNIA 1 (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „Shrek” (USA, 15 l.) - 16, „Przekleństwa niewinności” (USA, 15 l.) - 18, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 15 l.) - 20;

ARS: KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perelkowy, klimatyzacja): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) - 14, „Ostatni bastion”



GALERIA „ARTEMIS” (ul. Starowiślna 21, I p.): Wystawa rzeźby Krystyny Nowakowskiej „Anioły czasu” (do 12 stycznia). Kolekcja galerii - malarstwo, rzeźba, grafika. Czynna: pon. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa rysunku Czesława Rzepińskiego (1905 - 1995). Czynna (do 16 stycznia): pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14.

(USA, 15 l.) - 16.25, 21, „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) - 18.55;

ARS: SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perelkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Psy i koty” (USA, b.o.) - 14.30, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) - 16.15, „Ostatni bastion” (USA, 15 l.) - 18.15, „Człowiek, którego nie było” (USA, 15 l.) - 20.45;

CINEMA CITY (Kraków Plaza, al. Pokoju 44): „Quo vadis” - 14, „Ostatni bastion” - 18.45, 21.15, „Atlantyda - zaginiony łód” - 13, 15, 17, „Nikomu ani słowa” - 19, 21.15, „Kod dostępu” - 17, 19, 21, „Pamiętnik księżniczki” - 14.15, 16.30, „Psy i koty” - 13.30, „Amelia” - 14.30, 17, 19.30, „Shrek” - 13.15, 15.15, 17.15, „Wyścig szczurów” - 19.15, 21.30, „Gulczas - a jak myślisz?” - 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30, „Zoolander” - 15.30, 17.30, 19.30, 21.30, „Inni” - 13, 15, 17, 19, 21, „Jay i Cichy Bob kontratakują” - 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30;

PANASONIC IMAX (al. Pokoju 44, trójwymiarowe): „Podwodny las” (3D) - 12, 13.15, 17.15, 20.30, „T-REX” (3D) - 10, 14.15, 18.15, 21.30, „Michael Jordan” (2D) - 11, 15.15, 19.30, „Królestwo słoni” (2D) - 11, 16.15.

GRAFFITI KINO POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Amelia” (fr./niem., 120') - 10.30, 18.15, „Cześć Tereska” (pol.) - 12.45, „101 Reykjavik” (isl., 98') - 14.30, „Jay i Cichy Bob kontratakują” (USA, 120') - 16.15, 20.30;

GRAFFITI KINO WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Inni” (irl./ang./fr., 104') - 12, 14, 16, 18, 20;

GRAFFITI KLUB FILMOWY (ul. św. Gertrudy 5): „Inni” (USA/hiszp./fr., 104') - 17, 19, 21;

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): nieczynne; **PASAZ** (Rynek Główny 9): „A.I. Sztuczna inteligencja” (USA, 15 l.) - 14.45, „Shrek” (USA, b.o.) - 17, „Straszny film 2” (USA, 15 l.) - 18.30, „Drobne cwaniaczki” (USA, 15 l.) - 20.30;

DKF ROTUNDA (ul. Oleandry 1): „A. I. Sztuczna inteligencja” (USA, 143') - 18.

SFINKS (Górali 5): „Piękna i szalona” (USA, 15 l.) - 17, „Himalaya” nep./fr., 15 l.) - 19;

TĘCZA (ul. Praska 52): Seanse szkolne - zgłoszenia na telefon 266-90-80;

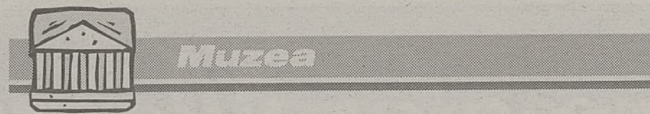
WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Sekret” (USA, 15 l.) - 15.45, „Czekolada” (fr./USA, 15 l.) - 17.45, „Ulubieńcy Ameryki” (USA, 15 l.) - 19.50;

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Blow” (USA, 15 l.) - 16.30, „Oczy anioła” (USA, 15 l.) - 19;

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, Kraków, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 15.

GALERIA ANNA IGLIŃSKA (ul. Bracka 4): Wystawa malarstwa Tomasza Lubaszki. Wystawa fotografii Stanisława Markowskiego „Ziemia apostołów Pawła i Jana”, połączona z promocją albumu pod tym samym tytułem (do 11 stycznia). Czynna: pon. - pt. 11 - 20, sb. - nd. 11 - 15.

MINI-GALERIA (ul. Mikołajska 2): Wystawa fotografii Piotra Łepkowskiego pt. „Lwów w roku 2000”. Czynna (do 16 stycznia): pon. - pt. 10 - 17.



KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom: Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barącz, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych; Komora Staszica: Podziemne sacrum; codziennie 8.00 - 16.00; inf. tel. 278-73-66** (20-proc. zniżki bilety wstępu);

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH:

- **EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom kopalni soli, gł. 135 m):** Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnictwa, sztuka sakralna, makietka XVII-wiecznej Wieliczki, ruchomy model zjazdu górników na linie; wt.-sb. (9 - 16), nd., pon. (9.30 - 16)*, ekspozycja jest dostępna dla niepełnosprawnych; inf. tel. (012) 278-58-49;

- **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM** (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: Kolekcja solniczek; Miasto Wieliczka; Sala gotycka; Kompleks zamku żupnego i rezerwat górniczy; wyst. czas.: *Historia i zbiory Muzeum Żup Krakowskich; Ikona - okno ku wieczności; czynne: codziennie 9 - 15, nd., wt. - niecz., inf. tel. (012) 278-32-66*;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:

KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): wt.-czw., sb. (9.30 - 15), pt. (9.30 - 15), niedz. (10 - 15, wstęp wolny), pon. - nieczynne; **KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro):** Wyst. czasowa: *Sztuka cenniejsza niż złoto; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedz. (10 - 15), wt.-czw., sb. (9.30 - 15), pt. (9.30 - 15), pon. - niecz.;*

WAWEL ZAGINIONY: pon., śr.-niedz. (9.30 - 15, wstęp wolny), wt. - nieczynne (2 - 15 I - nieczynne);

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: *Sztuka Wschodu; wt.-czw., pt., sb. (9.30 - 15), niedz. (10 - 15, wstęp wolny), pon. - nieczynne;*

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wt.-czw., sb. (9.30 - 15), pt. (9.30 - 15), niedz. (10 - 15, wstęp wolny), pon. - nieczynne (2 - 15 I - nieczynne);

KATEDRA: wt.-sb. (9 - 15), niedz. (12.15 - 17.15); pon. - nieczynne;

MUZEUM NARODOWE: GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego; Hall MNK (I piętro):* wyst. czas.: *Wachlarze z czterech stron świata; wt. (10 - 15.30), śr. (10 - 18), czw.-niedz. (10 - 15.30), pon. - nieczynne; sprzedaż biletów do godziny 19, rezerwacji grup do*



SŁOWACKIEGO (pl. św. Ducha 1) - 19: „Pastorałka na nowy wiek”.

STARY - DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1) - 19.15: „Damy i huzary”.

STARY - NOWA SCENA (ul. Jagiellońska 1) - 19.30: „Przyjaciele odchodzą”.

LUDOWY (os. Teatralne 34) - 11: „Przygody Tomka Sawyera”.

SCENA NURT (os. Teatralne 24) - 9: „Odlot”.

SCENA POD RATUSZEM (Rynek Główny 1) - 20.30: „Wieczór kawalerski”.

GROTESKA (ul. Skarbowa 2) - 9, 11.15: „Przygody Odyseusza”.

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY (al. Jana Pawła II 256) - 11: „Nowe Betlejem Polskie”.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) - 11: „Tajemniczy ogród”.

30 osób dokonywać pod numerami telefonu: 0-12 634-30-82, 423-47-23 lub 423-47-67 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), **Arse nał Muzeum Czartoryskich** (ul. Pijarska 8): *Galeria malarstwa zachodnioeuropejskiego; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Galeria europejskiego rzemiosła artystycznego; Zbrojownia, wyst. czas.: Burbonowie Orleańscy i Paryż w drugiej połowie XIX wieku (do 9 I 2002), wyst. czas.: Pokaz sztuki japońskiej od XVII do XX wieku (do III 2002); wt. - czw., sb., niedz. (10 - 15.30), pt. (10 - 18), (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję), pon. - nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66;*

GALERIA SZTUKI POLSKIEJ XIX WIEKU W SUKIENNICACH: wt., śr., pt. - niedz. (10 - 15.30), czw. (10 - 18), pon. - nieczynne (wstęp wolny tylko w niedzielę);

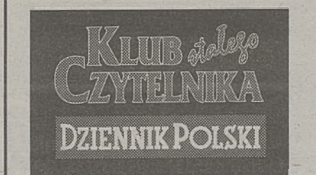
DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czas.: *Matejko a Średniowiecze; wt. - czw., sb., niedz. (10 - 15.30), pt. (10 - 18), pon. - nieczynne (co trzecia niedziela nieczynne), (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprawdzenia z przewodnikiem);*

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicka 9): wt., śr., pt.-niedz. (10 - 15.30), czw. (10 - 18), pon. - nieczynne (kasy biletowe zamknięte są na pół godziny przed zamknięciem muzeum); **DOM JÓZEFA MEHOFFERA** (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne - wt., czw.-niedz. (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), śr. (10 - 18), pon. - nieczynne;

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPANEJSKIEJ MANGHA (ul. Konopnickiej 26): **Hall Główny:** Wyst. stała: *Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie - kolekcja Feliksa Jasieńskiego, codziennie z wyjątkiem poniedziałków (10 - 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);*

PALAC SZTUKI (pl. Szczepański 4): Wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, studentów ASP, Historii Sztuki UJ, Wydziału Plastycznego Akademii Pedagogicznej, dla uczniów Liceum Sztuk Pięknych w Krakowie, dla osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami oraz dla seniorów z wnukami codziennie (8.15 - 18);

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa; pon. (10 - 18), śr.-pt. (10 - 15), sb., niedz. (10 - 14, niedz. - wstęp wolny), wt. - nieczynne; (ul. Krakowska 46):* pon. (9 - 15), śr.-pt. (9 - 15), sb., niedz. (10 - 14, niedz. - wstęp wolny), wt. - nieczynne.



Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: h, i, j, k, l, oraz ł, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

KINO WRZOS zaprasza na film pt. „Czekolada” godz. 17.45. Jedno podwójne zaproszenie dla czytelników.

MULTIKINO (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: 617-63-99) jedno podwójne zaproszenie do kina na dowolnie wybrany film.

OFFICE DEPOT (ul. Jasnogórska 2a, tel. 614-06-86. pn.-pt. 9-20, sob. 10-18, ul. Zakopiańska 62, tel. 261-31-30, pn.-sob. 9.30 - 21). Największa na świecie sieć z artykułami biurowymi: komputery, monitory, drukarki, telefony, faksy, niszczarki, bindownice, meble biurowe, art. piśmienne, papier i wiele innych. Dwa bony o wartości 20 zł.

AUTOMYJNIA „VULKO” (ul. Lwowska 28, tel. 292-76-24, pn.-pt. 8-18, sob. 8-17.) oferuje myjnię ręczną, sprzedaż opon zimowych i letnich, wulkanizację, komputerowe wyważanie opon, mycie tapicerki. Mycie zewnętrzne dużego samochodu 12 zł, małego samochodu 9 zł. Trzy bony na mycie auta.

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN STUDIO” (os. Kościuszkowskie 1/10, pn.-pt. 8-21, sob. 8-17, tel. 64-89-555). Odczyszczenie komputerowe, modelowanie sylwetki, leczenie cellulitisu, masaże, podnoszenie biustu, ujędrnianie ciała, rehabilitacja, krioterapia, kosmetyka, usuwanie owłosienia-naczyń-brodawek, wzmacnianie naczyni, oczyszczanie skóry, leczenie trądziku i blizn, zabiegi złuszczące, zabiegi odmładzające, makijaż, manicure, bezbolesne przekłuwanie, dieta Cambridge, solaria Ergoline Super Turbo Power z klimatyzacją, California Tan - ekskluzywnie kosmetyki do opalania. Dwa bony o wartości 20 zł na usługi kosmetyczne. Teraz do 20% taniej dla wszystkich czytelników.

Studio Odnowy Biologicznej ROSA www.rosa.cc.pl (os. Młodości 8, tel. 642-11-11) czynne 7 dni w tygodniu od 9 do 21. Proponuje solarium XXI w. Viva V6 (52 lampy, 4 opalacze), Blue Dream (50 lamp, 12 opalaczy twarzy), stojące (48 lamp), Body Therm, hydromasaż firmy Jacuzzi, masaże klasyczny, łaźnię turecką oraz saunę fińską, zabiegi guam. Bon na wybraną usługę.

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE” (ul. Włoczków 6, kl. III, tel. 422-78-87 czynne 14-19). Oferuje skuteczne odchudzanie metodą drenażu limfatycznego, wyszczuplanie nóg i talii, niwelowanie cellulitisu. Efekt już po pierwszym zabiegu. Solarium turbo, świecowanie uszu poprawiające słyszalność. Bon o wartości 40 zł.

Gabinet kosmetyczny FEMINA (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03). Kosmetyka lecznicza (trądzik pospol. i różowaty), włókna kolagenowe, elektrokoagulacja (usuwanie naczynek krwionośnych), elektroliza (trwałe usuwanie zbędnego owłosienia), makijaż, przekłuwanie uszu, bezpłatne porady. Henna gratis.

Centrum kosmetycznego STUDIO NATURA (os. II Pułku Lot. 26, I kl., tel. 647-71-54). Polecamy: solarium, masaż oraz szeroki zakres zabiegów kosmetycznych. Pracujemy na produktach renomowanych firm światowych. Zapewniamy wysoki standard usług, a także miłą i sprzyjającą relaksowi atmosferę. Kawa, herbata gratis. Bon na jacuzzi.

KLUB STAŁEGO CZYTELNIA „DZIENNIKA POLSKIEGO” znajduje się w KRAKOWIE przy ul. Wielopole 1. Kod pocztowy 31-072 Kraków. Nasz telefon: 61-99-300. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. 10.00 - 16.00 w pokoju 207.

GABINET STOMATOLOGICZNY (ul. Mikołajska 9/7, tel. 429-10-27) oferujemy usługi z zakresu stomatologii zachowawczej, protetyki, chirurgii, stomatologii dziecięcej. 2 bony o wartości 30 zł.

NATUROTERAPIA (tel. 654-11-28, kom. 0606-291-574, rejestracja 9-10). Profesjonalny masaż klasyczny, leczniczy, usprawnianie narządów ruchu (kinezyterapia, stretching). Usuwanie bólów głowy, schorzeń zatok nosa, uszu i gardła metodą lejkowania i świecowania. Terapia dzieci z moczeniem nocnym. Energoterapia, akupresura stóp. Bon o wartości 35 zł.

CENTRUM REKREACJI FITNESS & WELLNESS (tel. 634-19-08) **park Jordana** pon.-pt. 9-21, sob. 9-16. Zapraszamy na: aerobic, hi/low, latino, disco-robic, body-toning, TBC, step, slimnastic, TAE-BO, BPU, siłownię, masaże, solarium. Zajęcia prowadzi profesjonalna kadra instruktorska. Zniżki dla studentów. Bon na ćwiczenia.

Fitness Club ROBIN'S (ul. Smolenia 20, tel. 658-79-81, 658-07-59, 657-57-00). Zapraszamy na zajęcia z aerobiku, gimnastyki francuskiej, a także do siłowni wyposażonej w profesjonalny sprzęt firmy Hes. Karnet na ćwiczenia.

FEMINA studio gimnastyczne (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: slide reebok, aerobik low-impact, hi/low, salsa, combo, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, BPU, funky, future dance. Najlepsi instruktorzy w Krakowie. Zapraszamy na kurs instruktorów fitness. Karnet na 10 wejść na siłownię.

STUDIO RUCHU „SYLWIA” (ul. Kochanowskiego 25, tel. 632-52-26, czynne pn.-pt. 8.30 - 22.00, sob. 10.00-14.00). Oferujemy: BPU, slim N'Shape, Step N'Shape, Step Reebok, Step N'Dance, Combo, Tae Bo, TBC, grupy męskie, Hip-Hop, Funky, Afro dance, aerobik dla dzieci, siłownia aerobowa. KURSY INSTRUKTORÓW FITNESS. ZNIŻKI DLA UCZNIÓW I STUDENTÓW. FACHOWA OPIEKA DOŚWIADCZONYCH I PROFESJONALNYCH INSTRUKTORÓW. NIEPOWTARZALNA I MIŁA ATMOSFERA KLUBU. Bon o wartości 45 zł.

Olimpia Fitness (ul. Karmelicka 28, tel. 623-71-21) zaprasza panie na: aerobik, TBC, TBU, step, stretching i inne formy ruchu. Zajęcia prowadzone są w małych grupach przez profesjonalnych instruktorów. Karnet na 4 zajęcia.

F.H.U „EKUCIK” (ul. Kobierzyńska 23A, tel. 266-45-48). Maszyny i urządzenia szwalnicze. Naprawy, regulacje i konserwacje wszelkich maszyn do szycia domowych i przemysłowych. Sprzedaż maszyn wieloczynnościowych. Bon o wartości 40 zł.

Firma „DomSerwis” wyreczy Cię w pracy. Oferujemy: solidne, fachowe sprzątanie mieszkań i domów, prace ogrodnicze, dochodzącą pomoc domową, stałe i doraźne sprzątanie biur. Prowadzimy także pośrednictwo pracy w zakresie tych usług. Zadzwoni. tel. 632-45-09, ul. Łobzowska 12, od 9 do 18. Bon na 2 godz. sprzątania.

CENTRUM TERAPII TLENOWEJ (al. Grottgera 2/8, tel. 623-76-24, czynne pn.-pt. 9-17, sob. 9-14). Proponujemy badanie niedoboru tlenu w organizmie, a następnie kurację tlenową dobraną do stopnia niedotlenienia. Tlenoterapia odtruwa organizm, odmładza, aktywuje siły vitalne i odpornościowe. Bon o wartości 40 zł.

KRAKOWSKA SZKOŁA GOSPODARCZA Policealne Studium Zawodowe psychologiczno-socjologiczne (zarządzanie personelem), sekretarsko-asystenckie, dziennikarskie, finansów i rachunkowości, wiedza o biotechnologii. Nauka trwa 1 rok. Informacje i zapisy ul. Lubicz 25, VII, tel. 619-73-65.

Informator Medyczny

Wizyty domowe

ANGINA, grypa. /012/655-61-69. 99290/A

DERMATOLOG Zofia Teodorowicz. /012/ 637-20-55, 0602-531-538. 16186/A

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurg. /012/636-27-91. 98854/A

INTERNISTA (specjalista). /012/415-17-60. 98783/A

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 99537/A

MASAŻ leczniczy, klasyczny, limfatyczny, refleksoterapia. 0606-607-702. 97542/A

MASAŻ leczniczy. /012/637-38-04. 16156/A

MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 99861/A

MASAŻ, kręgowanie, mgr Trybulec. /012/633-15-54. 98849/A

MASAŻ, rehabilitacja. 012/414-11-97. 97194/A

NEUROLOG, Maria Kania-Stoch. /012/ 411-70-95, 0604-308-273. 97951/A

ODTRUWANIE poalkoholowe, terapia. 012/421-71-56. 99011/A

PEDIATRA całodobowo. 012/425-83-03. 93935/A

PEDIATRA całodobowo. 012/636-74-93. 98945/A

PEDIATRA choroby płuc. 012/648-78-41, 0603-245-765. 97521/A

PEDIATRA, 7 dni w tygodniu. /012/413-63-23, 0601-43-65-04. 98575/A

PEDIATRA, codziennie. 0601-520-082. 99290/B

PEDIATRA, specjaliści. /012/658-76-98, /012/656-23-73. 98136/B

PEDIATRA. /012/415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie. 95290/A

PSYCHOLOG. /012/647-17-72. 99384/A

REHABILITACJA. /012/637-15-12. 15672/A

SPECJALISTA chirurg naczyniowy. /012/ 647-59-52. 98847/A

USŁUGI PIELEGNIARSKIE

DOM opieki, 1.100 zł. 0602-75-75-12. 97088/A

KOLCZYKOWANIE. 012/643-73-49. 97925/A

MASAŻ: leczniczy, sportowy, relaksacyjny. 0504-647-281. 99710/A

PIELEGNIARKA. /012/649-89-53, 0501-758-202. 98661/A

PIELEGNIARKA. 012/422-08-18. 98844/A

PIELEGNIARKI. 012/643-73-49. 97926/A

PIELEGNIARKI. 012/655-88-43, 0605-557-242. 98774/A

Domowe wizyty lekarzy

Medi prof

Interniści + EKG, pediatri, laryngolodzy

www.mediprof-doktor.pl

tel. 421-79-97

Centrum Medyczne „ŻABINIEC”

ul. F. Konecznego 6/19 U, pon.-pt. 8-20, sob. 9-14, tel. 416 32 00, 416 32 02

TRANSPORT MEDYCZNY

Wizyty domowe

CAŁODOBOWE

7 dni w tygodniu

tel. 0602 799 053

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA

Tel. 411-13-78, całą dobę

MAXI MED

wizyty domowe

- psychiatra, psycholog
- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi
- TERAPIA MAŁŻEŃSKA
- chirurg-urazowy, ortopeda
- BÓL - LECZENIE

tel. 427-02-61 całą dobę

421-71-56 w godz. 20.00 - 6.00

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

Internistów Pediatrów

SCANMED

CAŁODOBOWE

tel. 412 36 93

WIZYTY DOMOWE

Dr med., 655-61-69 do 24⁰⁰

INTERNISTA - EKG - USG

GASTROLOG - USG - L4

Próby wątrobowe - trzustkowe, nerkowe, sercowe

Przyjęcia: ul. Emilii Plater 4/1

tel. 655-61-69, 633-36-56 godz. 13⁴⁵

„LEKARZ” 658-49-59

WIZYTY DOMOWE (codz. 8-24)

LEKARZY SZPITALI I KLINIK

• Pediatra • Internista

• Laryngolog • Okulista

• Reumatolog • Neurolog

• Pulmonolog • Dermatolog

• Urolog • EKG • Chirurg

• Odtruwanie, Esperal

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

• INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG,

PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY,

NACZYNIOWY ORTOPEDA,

GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTO-

PEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMA-

TOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA,

PSYCHIATRA, PSYCHOLOG

• ZABIEGI CHIRURGICZNE

• USG W DOMU PACJENTA

• ODTRUWANIE poalkoholowe,

wszyskanie ESPERALU

• WYMIANA CEWNIKÓW

641-91-57

649-14-70

codziennie 9-22

Zgłoszenia z całego Krakowa

LEKARZE WSZYSTKICH SPECJALIZACJI

Odtruwanie poalkoholowe ESPERAL

♦ Gastroskopia ♦ Rektoskopia

♦ Cytologia ♦ Biopsja

♦ Badania okresowe ♦ Analityka

RTG, USG, DOPPLER, ECHO

Gabinety

AKTYWNE płukanie jelita grubego (określone). /012/637-95-39, 0501-014-316. 98881/A

AKUPRESURA, akupunktura, masaż. Tradycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu (10.00-18.00, sobota 9.00-13.00) sobota: pierwsza wizyta bezpłatna! 012/413-72-56, Mogilska 121/704. 99147/A

ALERGIA, testy aparatem „Bicom-BRT”, oczulanie, pediatra, internista, ul. Kremerowska 9. 012/634-31-26, 0501-188-149. 99149/A

ALKOHOLIZM, nerwice, hipnoza. /012/ 421-62-01, 0606-972-315. 99434/A

BADANIE włosów. 0601-214-388. 95030/A

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty. 0601-214-388. 95030/C

CHOROBY wątroby, zakaźne, USG, dr Magdalena Śliwińska, Krakowska 4. 012/421-55-29. 90012/A

DEPRESJE, nerwice, psychoterapia. Irena Nowak psychiatra. 0602-711-740. 99554/A

DERMATOLOG. 012/423-40-43. 96793/A

EEG dorosłych i dzieci. 012/633-03-96. 98947/A

FIZYKOTERAPIA mgr Wąż (012) 413-79-07. 98693/A

GINEKOLOG /wszystko/ centrum Kraków. 0603-616-491. 99563/A

GINEKOLOG /wszystko/ Kraków. 0603-620-397. 99563/B

GINEKOLOG, anesteziolog. 0504-934-832. 97520/A

GINEKOLOG, USG. 0603-345-491. 94403/A

GINEKOLOG. /012/634-54-64, 0601-702-008. 13555/A

GINEKOLOG. /032/2408-606, 0601-428-158. 95266/A

GINEKOLOG. 0601-439-027. 99647/A

GINEKOLOG: leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 100127/A

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. /012/656-38-35, 0604-238-938. 99016/A

GINEKOLOGIA. 0601-297-606, Kraków. 97531/A

GINEKOLOGIA. Usz. 012/423-38-88, całodobowo, 0601-436-669. 98694/A

GINEKOLOGICZNO-położniczy, specjalistka Lidia Jorńczak. /012/ 655-05-30. 99398/A

LOGOPEDA. /012/655-61-69. 98136/A

ŁUSZCZYCA, bielactwo. 0601-214-388. 95030/B

MASAŻ leczniczy, sportowy, relaksacyjny. 0504-647-281. 99710/A

ODWYK palenia. 0602-711-740. 99554/B

OKULISTYKA: poradnia. 266-55-46. 98695/A

ONKOLOG. 0602-270-253. 98773/A

POLSKO-FRANCUSKA klinika „Gameta”. Niepłodność, męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jaj. ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77. 99339/A

PSYCHIATRY, psycholog, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 012/633-76-08. 99140/A

PSYCHOLOG codziennie. 012/413-16-30, 0501-451-527. 98946/A

PSYCHOLOG, rodzina, zdrowie. /012/638-64-67. 16260/A

PSYCHOLOG. /012/422-92-42, 0602-48-55-11. 15477/A

PSYCHOLOG. /012/644-50-92 po 15.00. 16259/A

PSYCHOLOG. 0604-190-817. 97743/A

PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz. Opinie, terapia. /012/ 415-11-57, 0503-36-20-94. 94515/A

PSYCHOLOG: konsultacje, terapia, opinie. /012/637-76-62, 0603-750-783. 16033/A

PSYCHOLOGOWIE. Badania. Terapia. /012/ 425-76-87. 99552/A

PSYCHOTERAPIA nerwic, pomoc psychologiczną, mgr Agnieszka Kurek. /012/633-08-72. 16330/A

PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy kobiet. Mgr psychologii Bogusława Pawelec. 012/415-36-38, 0601-53-33-94. 16322/A

REUMATOLOGIA, rehabilitacja, wizyty domowe. 422-05-61, 0603-914-201. 98696/A

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, dr. Wójcik, również wizyty domowe. /012/ 655-24-28, 0501-343-942. 99942/A

SEKSUOLOG specjalista. /012/423-22-94. 99752/A

SEKSUOLOGIA, depresje, uzależnienia, psychoterapia indywidualna, małżeńska. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5, /012/413-80-47. 98721/A

UROLOG. Batorego 4. 012/633-52-80. 99009/A

USG, Batorego 4. 012/633-52-80. 99142/A

ZAPARCIA, wzdęcia, zgaga; gastrolog, gastroscopia, USG, rektoskopia, ul. Emilii Plater 4/1, /012/655-61-69, /012/ 633-36-56. 99290/D

CHOROBY SKÓRY

- łuszczyca
- różne postacie łysienia
- ciężkie postacie trądziku
- grzybice
- lasery biostymulujące
- LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion na-skórkowych, itp.

Gabinet lekarski

637-95-39, 0501-014-161

BÓLE KRĘGOSŁUPA

leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych, jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Leczniczej Kraków, ul. Długa 31, tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

SPECJALISTYCZNY

GABINET UROLOGICZNY

dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski

Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.

Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 9870001

ORT TRA

Gabinet

Ortopedyczno-

-Urazowy

dorośli i dzieci

Dr med. Julian Dutka

wtorki godz. 15.30-18.00

tel. 619-71-13

Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 7 (NAFTA)

rejestracja: tel. 421-04-33; 619-73-01

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie

e-mail: gabinety@popiela.com www.popiela.com

Rejestracja telefoniczna: (012) 415 09 05

tel./fax: (012) 415 86 60

pn. do pt. 9.00-20.00, soboty: 9.00-14.00

GABINETY SPECJALISTYCZNE: chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, kardiologii, urologii, reumatologii, neurologii, ginekologii i położnictwa, laryngologii, nefrologii dziecięcej - m.in. leczenie moczenia u dzieci, schorzeń przewodu pokarmowego u niemowląt i dzieci.

DIAGNOSTYKA: RTG i USG - pełny zakres dorośli i dzieci, badanie motoryki przewodu pokarmowego i dróg moczowych (manometria, pH-metria, urodynamiczna).

BADANIA i ZABIEGI ENDOSKOPOWE: gastroskopia, drogi żółciowe (ERCP), kolonoskopia, rektoskopia, leczenie kurczu wpustu żołądka, usuwanie kamieni z przewodu żółciowego i jego udrażnianie.

ZABIEGI CHIRURGICZNE: laparoskopowe (m.in. pęcherzyk żółciowy, przepukliny), wycinanie i biopsja zmian żołądka i jelita grubego, oper. żyłaków odbytu, oper. urologiczne - w tym nowa metoda leczenia nietrzymania moczu u kobiet (TVT) Pełny zakres wysoko kwalifikowanej opieki anesteziologicznej i pielęgniarstwa. Badania wstępne i okresowe dla zakładów pracy. Lekarskie wizyty domowe.

KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH NA POBYT JEDNODNIOWY Z ZABIEGIEM.

Doktor K + Medi prof

ul. Szpitalna 38

naprzeciw Teatru im. J. Słowackiego, dawna Sienna 14

ULTRASONOGRAFIA

MAMMOGRAFIA

www.mediprof-doktor.pl

pon.-pt. 8-20, sob. 9-14

Tel. (0-12) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97

GABINETY LEKARSKIE

LABORATORIUM

DENSYTOMETRIA

9989301

KLINIKA KRAKOWSKA

ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰

APARATY SŁUCHOWE

szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacja kas chorych

"dor-MED" tel. 632 41 74
Kraków, ul. Urzędnicza 10
filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3
tel. 282 64 57

infolinia: 0804 200 400
koszt połączenia: 0,29zł netto/1 min.

9919101G

APARATY SŁUCHOWE

♦ dobór komputerowy ♦ badania
♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria

"FONMED" S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
Informacja i zapisy: TEL./FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl

Realizujemy wnioski Kasy Chorych

9924901

APARATY SŁUCHOWE

• BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU I DOBÓR
• WIZYTY DOMOWE
• NAPRAWA, AKCESORIA
• KONSULTACJE LARYNGOLOGICZNE

REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNYCH KAS CHORYCH
31-025 Kraków, ul. M. C. Skłodowskiej 4/1
tel. 422-52-13, 422-22-91

9924401

APARATY SŁUCHOWE

LARYNGOLOG

Bezpłatnie: ♦ badanie słuchu, dobór
♦ wizyty domowe
♦ naprawa, akcesoria, raty

ul. Długa 46/1, 634-25-51
os. Na Skarpie 27, 425-70-07
refundacja kas chorych i PFRON

9924501

USG

BADANIA
NACZYNIOWE - DOPPLER

USG - tętnice domożgowe /szyjne i kręgowo/
USG - żył głębokich /w kierunku zakrzepicy/
USG - naczyń żylnych /wydolność zastawek/
USG - ginekologiczne - sonda brzuszna i dopochwowa

USG - położnicze
USG - gruczołu piersiowego
USG - tarczycy
USG - jamy brzusznej
USG - prostaty

PRACOWNIA ULTRASONOGRAFICZNA
PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY
FUNDACJI PRO HUMANA VITA
Kraków, ul. Sławkowska 1

REJESTRACJA: pon.-pt. 8.00 - 18.00
tel. 422-53-29, 422-53-49

9947401

Odnowa biologiczna

PROMOCJA

Consensus Niepubliczny ZOZ

DEPILACJA LASEROWA
LASEROWE ZAMYKANIE NACZYŃ
DERMATOLOGIA ESTETYCZNA
blizny, rozstępki, zmarszczki, przebarwienia, korekcja ust
KRIOCIRURGIA - mrożenie brodawek i innych zmian

Kraków, Zygmunt Augusta 9
(0-...12) 431-21-81, 431-06-13
www.consensus.med.pl

9984301

MEAMORFOZA
SALON ODNOWY BIOLOGICZNEJ

WANDA GEYER

urządzenie TWINSVELT

NOWOŚĆ

działanie wałka uciskowego
połączone z masażem ssącym

• likwidacja cellulitu
• drenaż limfatyczny
• depresso masaż

Ponadto oferujemy:
pełny zakres usług kosmetycznych,
makijaż trwałe,
bezoperacyjne usuwanie zmarszczek
metodą NEW FILL,
fryzjer, masaż, solarium,
manicure, pedicure,
gabinet laseroterapii
usuwanie rozszerzonych naczyń,
znamion i przebarwień

31-043 KRAKÓW, UL. STOLARSKA 13
Tel. 012 421 91 48, 422 96 39

9637501

GABINET DERMATOLOGICZNY
lek. med. Renata Hejmo dermatolog

dermatologia estetyczna • usuwanie
zmian skórnych • peelingi medyczne
• wypełnianie zmarszczek

Rejestracja od 10.00 do 18.00,
tel. 423-26-25, 0602-60-13-94

ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)

GABINET KOSMETYCZNY
tel. 423-26-25.

9966001

OKULISTYKA - CHIRURGIA JEDNEGO DNIA

Dr n. med.
Włodzimierz Miniewicz
Gabinet okulistyczny
ul. Loretańska 8/4A
tel. (0-12) 292 71 71

WYKONUJEMY OPERACJE
ZACMY
METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI
W ZNIECZULENIU KROPOLOWYM, MIEJSCOWYM

Dr n. med.
Marta Fejkiel-Hydzik
Gabinet okulistyczny
ul. Bandurskiego 66/5
tel. (0-12) 411 41 77
tel. kom. 0 603 184 914

9130601

STUDIO URODY MK
ul. Kocmyrowska (obok Salonu Skody)

**PRZEDŁUŻANIE
ZAGĘSZCZANIE
WŁOSÓW
kolorowe pasemka
PROMOCJA CENOWA**

☎ 643-63-13

9827101

**PRZEDŁUŻANIE
WŁOSÓW
ZAGĘSZCZANIE
WARKOCZYKI**

Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789

9761001

NSR

**OŚRODEK DIAGNOSTYCZNY
I PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA
IM. ŚW. RAFAŁA**

ul. Bochenka 1 (os. Piaszki Nowe)
tel. (012) 650-08-10, 650-08-11, 650-08-12, 650-08-13

• poradnie specjalistyczne • USG (pełny zakres badań)
• rehabilitacja medyczna
(pełny zakres m. in. krioterapia, laseroterapia, Bioptron)

W STYCZNIU KAŻDY ZABIEG 60 % TANIEJ

• Holter, EKG • zabiegi pielęgniarstwa • badania laboratoryjne

POBIERANIE MATERIAŁU TAKŻE W DOMU PACJENTA !!!
DRUKI L4 • BADANIA PROFILAKTYCZNE I OKRESOWE • SZCZEPNIENIA

Dojazd: autobusy 164, 174, 204, tramwaje: 6,24
dojście: ul. Podedworze od ul. Nowosądeckiej (wejście od strony placu budowy)

BARDZO PRZYSTĘPNE CENY !!!

9945101

**UNIwersyteckie Centrum
DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE**
KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ

REJESTRACJA:

* Okulistyka 424-75-51
* Endokrynologia 424-75-08 po 14
* Laryngologia 424-79-13
* Gastrologia 424-89-15; 424-89-18
* Leczenie niestrawności 424-72-69

* Badania diagnostyczne:
RTG 424-77-51; 424-77-52
Hormonalne; cytologiczne 424-85-82
USG i biopsja 424-83-17
Diag. wirus. zapalenia wątroby C i B 424-87-90
Helicobacter pylori 294-32-72 (13-15)
Test oddechowy 424-32-72 (13-15)
Gastroskopia 294-32-72 (13-15)
Antybiogram Hp IgG 294-32-72 (13-15)

* Badania laboratoryjne - pełny zakres:
międzynarodowa kontrola jakości
24 h i cito 424-87-69; 424-83-92 (8-15)
424-83-94; 424-83-91 (15-8)
Bakteriologia, mykologia 424-75-81

9855401a

3B PRYWATNA KLINIKA
CHIRURGII PLASTYCZNEJ

lek. med.
Artur Zawisz
specjalista chirurgii plastycznej
z Polanicy Zdroju
tel. kom. 0608 099 939

ul. Nowowiejska 3, 30-052 Kraków
tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00

9930301

NOWOŚĆ!

**ODCHUDZANIE
WYSZCZUPLANIE**

NISKIE TEMP. -75 °C

Salon Kosmetyczny MIRAGE
ul. Broniewskiego 1 (DH Wanda)
tel. 648-50-66 wew. 43

9504301

**RZUĆ
PALENIE**

1 zabieg 95 % skuteczności
KURACJA ODCHUDZAJĄCA

• regeneracja, odnowa organizmu
• podnoszenie odporności organizmu

Kraków, ul. Komorowskiego 12, pok. 622
(przecznica z ul. Kościuszki)
tel. (012) 427-17-17

9952001

**HIT w przedłużaniu
i zagęszczaniu włosów
"EASY HAIR"**

bez zgrzewania i sklejanja,
włosy do wielokrotnego używania

Studio fryzjerskie - kosmetyczne
„EMPIRE”
Kraków, ul. Dobrego Pasterza 66
tel. (012) 418-19-01

9952101

RZUĆ PALENIE

Likwidacja nałogu
nikotynowego
aparatem
BRT-BICOM -ISO9002
(skuteczność 90%)

BIOMEDIC os. Złota Jesień 15c (Hotel Felix)
rej. tel. 647-43-28, 685-52-95

9945601



**Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc
„DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”**
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80

**Kompleksowa wysokospecjalistyczna diagnostyka przy użyciu
najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:**

□ wielorządowa spiralna tomografia komputerowa - rekonstrukcje trójwymiarowe, angiografia tętnic szyjnych i obwodowych, badanie głowy, zatok, płuc - HRTC, inne

□ rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów

□ badania scyntygraficzne: mięśnia sercowego, tarczycy, wątroby, nerek, mózgu, kości, płuc

□ wyskoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej - AMBER

□ USG - wszystkie narządy, doppler - badania naczyniowe, biopsje tarczycy

□ spirometria, bodypletyzmografia

□ echokardiografia

□ bronchoskopia, gastroskopia

□ badania wysiłkowe serca, spirometria

□ 24 godz. monitorowanie EKG i RR

□ REHABILITACJA AMBULATORYJNA

□ PEŁNY ZAKRES BADAŃ LABORATORYJNYCH

□ Centrum Wczesnej Diagnostyki CC i Terapii - Programy profilaktyczne ocena czynników ryzyka i prewencja miażdżycy oraz choroby niedokrwiennej serca, profilaktyka antynikotynowa, wczesne wykrywanie raka płuc, wczesna diagnostyka nadciśnienia tętniczego, diagnostyka i leczenie otyłości.

□ Centrum szczepień - pełny zakres szczepień, szczepienie przed wyjazdami zagranicznymi

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne preferencyjne programy opieki medycznej.

Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

9942101

**MEDYCZNE
CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO-
TERAPEUTYCZNE**

**Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83**

● Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów

● Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)

● Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)

● USG, endoskopia, analizy

● Zabiegi operacyjne

9855401

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA”
os. Słoneczne 8, tel. 425-86-98

CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA,
DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG,
NEUROLOG, REUMATOLOG, ENDOKRYNOLOG, EKG

BADANIA KIEROWCÓW, BADANIA ANALITYCZNE I BAKTERIOLOGICZNE
Czynna od poniedziałku do piątku
w godz. 8.00-18.00

9887801

**KLINIKA MEDYCYN
ESTETYCZNEJ ART KOLAGENA**
Kraków, Krakowska 5, lp.
(012) 429-12-13

Bezoperacyjne odmładzanie cery

→ Eliminujemy: bruzdy nosowo-wargowe, kurze łapki, zmiany potrądzikowe

→ Powiększamy i modelujemy usta.

→ Rewelacyjny weekend peel, eksfoliacja.

→ Najnowsze leki: Botox, Dysport, Dermalive, Rewiderm, Restylane, New Fill.

Konsultacja lekarska bezpłatna.

74502

**Depilacja
LASEROWA**

SUPER PROMOCJA - zadzwoni !!!

certifikat, opieka lekarza
**makijaż permanentny
tataż biologiczny**

TIPSY

Med Estetic Kraków, ul. Wielopole 18 B
(012) 423-24-48, 423-24-56

9951701

DER MED **Gabinet Kosmetyki Laserowej** i życie staje się łatwe...

Byliśmy pierwsi! Jesteśmy najlepsi!

• Depilacja jedynym w Polsce laserem diodowym XC

• Usuwanie zmian naczyniowych

• Wygładzanie zmarszczek bezinwazyjne pobudzanie kolagenu do odnowy

• Rozjaśnianie przebarwień, spłycanie blizn

Kraków, ul. Floriańska 8, tel. (012) 292 74 65, 431 27 33
www.dermed.pl

9917001b

Piramesse

GABINET KOSMETYCZNY
LEK. MED ANNA KNAPIK

• AGYPTOS i inne zabiegi wyszczuplające

• Zabiegi odżywczo liftingujące

• Kuracja odmładzająca RETINOL ROYAL O 10

• Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne

• Manicure - zdobienie paznokci

• Makijaż

ul. Karmelicka 46/44
tel.: 423-41-39 fax: 633-53-02

9917001

**ROBIMY
TO
NAJLEPIEJ !**

**PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI
NATURALNYMI**

♦ fantazyjne fryzury i makijaże

♦ kreacja stylu ubioru

♦ artystyczne zdobienie paznokci

♦ dieta cambridge

tel. (012) 41-41-333, 414-23-87

9951801

SCARLETT

CENTRUM ZDROWIA I URODY

31-026 Kraków ul. Lubicz 5 Hotel Europejski
tel 12 422 2357
fax 12 423 2573

• Studio fryzur

• Makijaż : ślubny dzienny i wieczorowy

• Rytuał pielęgnacji twarzy i ciała

• Indywidualny dobór kosmetyków

• Masaże - zabiegi na ciało

• Manicure, pedicure, tipsy

• Sauna sucha, łaźnia parowa

• Jacuzzi

• Solarium

9968401

Informatory „Dziennika Polskiego” - codziennie, szybko, skutecznie.

Informator Podręczny

Gastronomia, Noclegi, Wypożyczalnia,
Rozrywka, Tłumaczenia, Sklepy nocne,
Opieka, Sport, Bankomaty,
Parkingi strzeżone, Kurierzy.

Cena 20 zł/moduł*



Odnowa Biologiczna



tylko
20 zł/moduł*

Zapraszamy: gabinety odnowy biologicznej,
gabinety kosmetyczne, salony fryzjerskie,
sauny, solaria i inne

Informator Medyczny

Wizyty domowe, Gabinety,
Stomatologia, Weterynaryjne

Ceny: 35 zł/moduł*, 1 zł/słowo*

PROMOCJA
ogłoszeń **WETERYNARYJNYCH**
10 zł/moduł*

Sprzedaj reklam do informatorów tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.
Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-45, fax 012/619-91-84.

* Ceny nie zawierają podatku VAT

Stomatologia

BARDZO tanio. Całodobowa naprawa protez. Szkolne 14/8. /012/643-48-92.

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcja, implanty), RTG. Atrakcyjne raty. Józefitów 3/10, 634-43-00.

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek-niedziela 10.00-18.00, Wrocławska 19. /012/632-90-24.

EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00-18.00, aleja Słowackiego 50, /012/633-82-50.

EXPROM - protezy bezklamrowe, naprawy, dostawy zębów. Ceny konkurencyjne. Pon.-niedz. 8.00-20.00, superekspres. /012/ 266-01-18.

JERZY Dorożyński, zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Gwieździsta 9 /boczna Kobierzyńskiej/, tel. 413-28-52, 0601-513-056.

„KAMA-DENT”. Stomatologia, protezy, protezy (3 dni), renowacja -20%. Prądnicka 59, /012/633-14-74.

KAZIMIERZOWSKIE 7. /012/647-02-01, dyżur: soboty, niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty!

KAZIMIERZOWSKIE 30. /012/647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych.

LIBRODENT, 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen.

PEŁNY zakres usług- Czerwińskiego 22 (Azory): 637-29-40, 0602-680-557.

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogińska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00, /012/413-04-66.

PRIMADENTE. Stomatologia, protezy, raty. 9.00-20.00, Krowoderska 11. /012/ 430-03-57, www.primadente.med.pl

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, porcelana, raty, os. Boh. Września 1A/3G. 012/645-93-33.

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 415-81-90.

„WIE-MAR-DENT”- stomatologia (CARISOLV) protezy, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, Azory. 637-14-41.

ZABEK Beata Gabinet Stomatologiczny al. Kijowska 66, 012/423-42-67, 0608-34-05-41. Pełny zakres usług.

Rentgen zębów
PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej: 411-92-64.

MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12,
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79

CHIRURGIA SZCZĘKOWA
- ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE.
UL. BARSKA 12
TEL. 267-01-55, 269-2945
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

STOMATOLOGIA

zdjęcia:
• panorama
• cefalografia
• tomografia; transcan
• zatoki szczękowe; czołowe

RTG

Kraków, Dietla 75/2, 012/429-21-84,
pon.-pt. 8.00 - 20.00,
sob. 8.00 - 14.00

Pol Dent

Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633 44 42, 632 94 44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

Stom. zachowawcza

• bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
• usuwanie próchnicy żelami Carisolv
• rekonstrukcja złamanych zębów
• lakierowanie zębów
• leczenie w narkozie
• usuwanie kamienia ultradźwiękami

Protetyka

• protezy natychmiastowe
• wkłady koronowo-korzeniowe
• protezy kosmetyczne (porcelana)
• protezy szkieletowe

Chirurgia

• usuwanie zębów w narkozie
• podcinanie więzadeł laserem
• inne zabiegi chirurgiczne

Ortodoncja

RTG - Radiowizjografia

Niedziela i święta 9-20

MA-DENT

zabiegi bezbolesne RATY!

NOWOCZESNA STOMATOLOGIA

• zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów, nowoczesne leczenie kanałowe
• KORONY PROCERA - NOWOŚĆ!
• protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe
• ortodoncja • chirurgia - zabiegi w narkozie

RTG - na miejscu

RYNEK DĘBNICKI 13/6 tel. (0-12) 269-13-35

„A-Z” DENT

KROWODRZA, UL. KASZNICY 3
(boczna ul. Opolskiej)
TEL. 635-11-81

- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- PROTETYKA
- LECZENIE DZIECI

BEZBOLESNIE

Z OKAZJI OTWARCIA

PROMOCJA 25%

SPECJALIZACJA PROTETYKA

PORCELANA BEZ METALU

NOWOŚĆ!

• rekonstrukcja złamanych zębów
• chirurgia
• implanty i wybielanie zębów
• leczenie zachowawcze

STOMATOLOGIA

Lekarzy stomatologów zapraszamy do współpracy z laboratorium 0501-045-035

Prądnik Czerwony, ul. D. Pasterza 93 tel. (012) 417-33-84
Wola Duchacka, ul. Łużycka 22 tel. (012) 655-81-18
Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

dr n. med. Barbara Książkiewicz - Józwiak
Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne

IMPLANTY (wszczepy) straumann'a

• 9 letnie doświadczenia własne i nadzór Instytutu Straumann'a Szwajcaria
• potwierdzona naukowo, najmocniejsza integracja z kością
• różne możliwości odbudowy protetycznej

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

ponad 30 letnia tradycja!

Informujemy, że Klinika Stomatologii Estetycznej przy ul. Lubicz nie jest naszą filią.

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ

Kazimiera i Marek Witkowsy
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a,
codz. 425-33-69, 0608-648-127

- usuwanie zębów - leczenie -
protezy natychmiastowe
zabiegi w narkozie

GLOBUS

PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH

specjalizacja:

LECZENIE CHOROBY DZIAŁAŁ ORAZ
BŁONY ŚLIZOWEJ, JAMY USTNEJ,
WĘGIERSKA 4/1

656-30-56 8 - 20 pon. - pt.
8 - 14 sob.

www.dentysta.com.pl

EuroDent

CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protezy, chirurgia, implanty,
konsultacje profesorskie
RTG punktowy i panoramiczny

CARISOLV leczenie bez wiertła

Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

ul. Lubelska 18

godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰

tel. 632-32-32

FAMA - DENT

PROMOCJA!

LECZENIE ZACHOWAWCZE
szczegółowo:
Królewska 67a, tel. (012) 637-28-04

♦ protezyka w pełnym zakresie
♦ chirurgia ♦ ortodoncja
♦ implanty

Czynne: pon. - pt. 8.30 - 20.00 sob. 8.30 - 14.30

DENTYSTYKA

• Leczenie bezbolesne
• Chirurgia w narkozie 411-56-04
• Protezyka na poczekaniu
• Ortodoncja - RTG

RATY • KARTY PŁATNICZE

ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 413-81-33
os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97
Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 21⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰
www.dentystyka.krakow.pl

DENTIMED

• BEZBOLESNIE
• NOWOCZESNE MATERIAŁY
• LEKARZE - tylko specjaliści
• LECZENIE, ESTETYKA
• PEŁNY ZAKRES PROTETYKI
• CHIRURGIA, RTG

ul. Rakowicka 1, tel. 430-37-30 os. Złoty Wiek 77, tel. 649-92-10

GABINET STOMATOLOGICZNY

OS. DYWIZJONU 303

PAW. I TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13

• pełny zakres usług stomatologicznych - protetycznych
• ortodoncja
• Rtg zębów
• Wybielanie zębów

rok zał. 1991 Gabinet Stomatologii Estetycznej

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

♦ korekta kształtu i koloru zęba
♦ korony porcelanowe, chirurgia

os. Teatralne 10 (kino „Świt”)
tel. (012) 644-89-01

ORTODONCJA

AGMADENT

STUDIO STOMATOLOGICZNE

PEŁNY ZAKRES USŁUG
PROTETYKA • RENTGEN

WYBIELANIE ZĘBÓW

LECZENIE BEZ WIERTŁA

Dobrego Pasterza 16, pn.-pt. 9-20
tel. 412-32-03 sob. 9-15

PROTEZY

naprawy

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70
EXPRESS

GABINET STOMATOLOGICZNY

ORTODONCJA

BEZ LĘKU, BEZ BÓLU,
NA WESOŁO!

ul. Podwałe 2,
tel. 430-10-50

STOMATOLOGIA

LECZENIE, PROTEZOWANIE

WYBIELANIE LASER

lub ŻEL

ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

KLINIKA STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

rok zał. 1991

- korekta kształtu i koloru zęba
- rekonstrukcja złamanych zębów
- korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe
- profilaktyczne leczenie zębów u dzieci
- ortodoncja
- chirurgia

RTG punktowy, panoramiczny

Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9 - 19, sob. 9 - 12

NAPRAWA PROTEZ

na poczekaniu

• korony, mosty z porcelany.
• LECZENIE
PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.

ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8³⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

PORADNIA STOMATOLOGICZNA

OS. WIDOK, TEL. 638-02-02

ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji

CARISOLVGEL RENTGEN

STOMATOLOGIA DZIENNA

w godz. od 9⁰⁰ do 20⁰⁰

■ Stomatologia zachowawcza
■ Protetyka
■ Chirurgia

■ Leczenie i usuwanie zębów w narkozie

■ Ortodoncja
■ Laser stomatologiczny

■ Usuwanie zębów w domu pacjenta
■ Wykonywanie protez w domu pacjenta

Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2)
tel./fax (012) 423-54-45, 296-20-15

ROYAL MEDICAL

CENTRUM STOMATOLOGII

Ortodoncja (aparaty stałe i ruchome - dorośli i dzieci)
Implanty
Nowoczesna protetyka
Stomatologia :
zachowawcza i estetyczna
Chirurgia stomatologiczna

Kraków ul. Zwierzyniecka 29 II p.
tel. (012) 431-15-85 tel./fax (012) 431-15-62
czynne: pon. - pt. 9 - 20 sob. 9 - 17

kowdent

dr n. med. St. Kownacki

Wszelkie usługi stomatologiczne

Nowości:

• bezbolesne znieczulenia komputerowe – system „WAND”
• implantologia – implant w jeden dzień system Branemark i inne
• licówki, mosty i korony Procera – nowość w estetyce
• wybielanie zębów najnowszymi metodami
• likwidacja przebarwień w jeden dzień – technika plazmowa
• mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
• leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
• bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
• sterowana regeneracja tkanki kostnej

ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-21, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-21

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO

DENTA MED również w niedziele i święta

PROTETYKA
ORTODONCJA
RENTGEN
CHIRURGIA

LECZENIE I USUWANIE
W NARKOZIE
IMPLANTY

BEZBOLESNE
BOROWANIE
LASEREM
ŻELEM

PROTEZY
MOSTY
PORCELANOWE
ZATRZASKI

NAPRAWA PROTEZ

Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
(równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

DENT AMERICA

www.dentamerica.pl

TROSKLIWA
POLSKO - AMERYKAŃSKA
KLINIKA
STOMATOLOGICZNA

BADANIE LEKARSKIE
I PRZEGLĄD ZĘBÓW BEZPŁATNIE

PEŁNY ZAKRES
USŁUG

• stomatologia zachowawcza (dzieci, dorośli)
• protezyka • chirurgia • narkozy

RTG

pl. SZCZEPAŃSKI 3 | pl. SZCZEPAŃSKI 3 | WIELICZKA
421-89-48 | 421-75-11 | 421-75-11
430-21-88 - I p. | ortodoncja - II p. | tel. 288 10 74

pn.-pt. 9 - 20
sob. 9 - 14

Informatory „Dziennika Polskiego”

Szczegółowe informacje dotyczące zamieszczania reklam
pod nr. tel. 012/619-91-34, fax 012/619-91-30.

W hali Płaszowianki

Rewelacyjny junior

W hali Płaszowianki odbyły się pierwsze w tym roku wojewódzkie zawody łucznicze, w których wystartowało 40 zawodniczek i zawodników z Płaszowianki Kraków, Kmity Zabierzów i Grotu Zabierzów. Zabrakło w zawodach łuczników Dąbrowii Dąbrowa Tarnowska, którzy nie dotarli do Krakowa z uwagi na trudne warunki pogodowe.

Największą niespodziankę sprawił junior Tomasz Wiewiórka, który wygrał w kategorii open, pokonując bardziej doświadczonych zawodników. Warto przypomnieć, że Tomasz Wiewiórka w ubiegłym

roku zdobył tytuł drużynowego mistrza Europy juniorów. W konkurencji łuków bloczkowych niespodzianki nie było, zgodnie z oczekiwaniami zwyciężył jeden z czołowych zawodników w kraju w tej konkurencji Andrzej Jaroszyński. Każdy z zawodników oddawał 20 serii po trzy strzały i na tej podstawie klasyfikowano uczestników.

Wyniki, łuki klasyczne open kobiety: 1. Karolina Mosur (Kmita) 510 pkt, 2. Katarzyna Skowron (Płaszowianka) 463 pkt, 3. Agata Winiarska (Kmita) 458 pkt; **mężczyźni:** 1. Tomasz Wiewiórka (Płaszowianka) 554 pkt, 2. Władysław Grodniewicz (Płaszowianka) 545 pkt, 3. Mirosław Jaglarz (Płaszowianka) 515 pkt; **młodziczki:** 1. Magdalena Skowron (Płaszowianka) 503 pkt, 2. Gabriela Wyroba (Płaszowianka) 492 pkt, 3. Anna Witczyk (Płaszowianka) 467 pkt; **młodzicy:** 1. Radosław Pecio (Płaszowianka) 430 pkt, 2. Konrad Kurowski (Płaszowianka) 272 pkt; **łuki bloczkowe:** 1. Andrzej Jaroszyński (Płaszowianka) 558 pkt, 2. Zbigniew Austyn (Płaszowianka) 555 pkt, 3. Krzysztof Grzybowski (Płaszowianka) 540 pkt.

(PAN)

W Skawince

Pod znakiem wzmocnień

Piłkarze czwartoligowej Skawinki rozpoczęli wczoraj przygotowania do rundy rewanżowej. W zespole najprawdopodobniej grać będzie trzech nowych zawodników: Łukasz Lelek z Iskry Krzęcin, Tomasz Połomski ze Skalanek i Sławomir Frączek z Garbarza Zembrzyce.

– Zespół trenować będzie w sali gimnazjum w Skawinie i hali Widowiskowo-Sportowej w naszym mieście – mówi prezes klubu Ireneusz Kostrz. – Zajęcia na hali potrwać do końca stycznia, od lutego zaś rozpoczną się mecze kontrolne. Być może wzmocni nas jeszcze doświadczony defensor z trzeciej ligi, ale nie doszliśmy jeszcze z nim do końca do porozumienia i nie podam jego personaliów. Nie wiadomo, czy będzie u nas grał Andrzej Poskrobko, któremu przeszkadzają w tym obowiązki zawodowe. Staram się mu znaleźć pracę w Skawinie, jeśli mi się to uda, to zawodnik na pewno u nas zostanie. Z powodu kontuzji nadal wyłączeni z gry będą Michał Wiśniewski i najprawdopodobniej Mariusz Wojtasik.

Pierwszy sparing podopieczni Mariana Stolczyka rozegrają 2 stycznia z Puszczą Niepołomice, a później ich rywalami będą: Alwernia, Proszowianka, Victoria Jaworzno, Kmita Zabierzów i Borek. (PAN)

Mistrzostwa na Polanie Sosny

Rodzinne narciarstwo

Na Polanie Sosny w Niedzicy odbyły się eliminacje wojewódzkie do VII Amatorskich Mistrzostw Polski w Narciarstwie Alpejskim, Biegowym i Snowboardzie „Family Cup 2002”.

W rodzinnej zabawie na stoku wzięli udział narciarze z całej Małopolski, m.in. z Podhala, Sądeckiego, Krakowa i okolic, Stryszawy, Suchoj Beskidzkiej, Gorlic i Wadowic. Organizatorem zawodów było Wydawnictwo „Family Cup” i Ośrodek Rekreacyjny Polana Sosny.

Zawodnicy startowali w różnych kategoriach indywidualnie i rodzinnie. W Mistrzostwach Województwa Małopolskiego

pierwsze miejsce w klasyfikacji rodzinnej zajęli Beata, Paweł i Krzysztof Palichleb z Krakowa. Drugie miejsce wywalczyli Katarzyna, Izabela i Kazimierz Brzyk z Okocimia, trzecie – Krystyna, Marcin i Ryszard Frączek z Zakopanego.

W snowboardzie wśród pań pierwsze miejsca w poszczególnych kategoriach zajęły: Karolina Keller z Rabki, Jolanta Kukucz z Krakowa. Wśród panów triumfowali: Bartek Kapustyniak z Rabki, Jarosław Luty z Rabki, Jerzy Kukucz z Krakowa. W narciarstwie alpejskim pierwsze miejsca zdobyli m.in.: Beata Palichleb, Dorota Woydyło oraz Krzysztof Palichleb z Krakowa. (TEZ)

I liga młodszy

Cracovia I – Wawel I 1-0. Grzesiak; Cracovia I – Wisła II 1-0. Kękuś; Wawel I – Wisła II 1-2. Skwarczewski – Jaroń, Równiatka.

1. Wisła I	5	15	31-5
2. Cracovia I	6	15	15-4
3. Dalin	5	12	15-6
4. Wisła II	8	12	14-15
5. Hutnik II	4	10	10-5
6. Krakus N.H.	5	6	11-6
7. Wawel I	6	6	10-10
8. Bukowno	5	6	6-12
9. Cracovia II	4	6	6-12
10. Hutnik I	4	4	5-9
11. Krakus S.	4	0	0-17
12. Clepardia	6	0	3-25

II liga młodszy

Armatura – Cracovia III 3-1. Martynus, Podsiadło, Błach – Mydowiecki; Armatura – Garbarnia 2-2. Martynus 2 – Szmigiel, gol samobójczy; Prokocim – Cracovia III 4-0. Zieliński 3, Kowalik; Prokocim – Garbarnia I 2-2. Socha, Moskal – Witkowski, Żmuda.

1. Prokocim	4	10	13-2
2. Armatura	4	7	14-8

Halowy futbol trampkarzy

3. Górnik	2	6	8-0
4. Wieczysta	4	6	6-5
5. Garbarnia	4	6	5-4
6. Grebałow.	2	4	6-3
7. Hutnik III	4	4	4-7
8. Pogoń M.	2	3	2-4
9. Cracovia III	4	3	3-8
10. Krakus II	2	0	1-6
11. Zwierzyn.	4	0	6-21

III liga starszy

Opatkowiec – Hutnik III 2-2. Sarga, Mróz – Ziemianek, Białkowski; Opatkowiec – Strzelcy Kraków 2-2. Dulemba 2 – Jemioło, Jeleni; Wawel II – Hutnik III 0-2. Ziemianek, Ochman; Wawel II – Strzelcy 0-1. Jemioło.

1. Hutnik III	6	13	20-9
2. Jadwiga	4	10	10-4
3. Strzelcy	6	10	15-11
4. Opatkow.	4	8	8-5
5. Garbarnia II	4	7	10-11
6. Wanda	4	5	8-7
7. Wawel II	6	5	9-12
8. Bronowianka	4	3	6-12

wianka) 554 pkt, 2. Władysław Grodniewicz (Płaszowianka) 545 pkt, 3. Mirosław Jaglarz (Płaszowianka) 515 pkt; **młodziczki:** 1. Magdalena Skowron (Płaszowianka) 503 pkt, 2. Gabriela Wyroba (Płaszowianka) 492 pkt, 3. Anna Witczyk (Płaszowianka) 467 pkt; **młodzicy:** 1. Radosław Pecio (Płaszowianka) 430 pkt, 2. Konrad Kurowski (Płaszowianka) 272 pkt; **łuki bloczkowe:** 1. Andrzej Jaroszyński (Płaszowianka) 558 pkt, 2. Zbigniew Austyn (Płaszowianka) 555 pkt, 3. Krzysztof Grzybowski (Płaszowianka) 540 pkt.

(PAN)

III liga szachów

W miniony weekend odbyły się zaległe spotkania w małopolskiej trzeciej lidze szachowej.

Wyniki: Tarnovia – MDK Bochnia 4-2, Konuty Gorlice – Sandecja Nowy Sącz 3-3, Sandecja – Tarnovia 1-5, MDK Bochnia – Konuty 5,4-1,5, Tarnovia – Konuty 5-1, Sandecja – MDK Bochnia 2-4. (PAN)

1. Drogowicz	7	34	pkt
2. Tarnovia	6	24,5	pkt
3. Gonic MOA	6	23	pkt
4. MDK Bochnia	6	21,5	pkt
5. KKSz Kraków	7	20	pkt
6. Wieża	6	19	pkt
7. Sandecja	7	18	pkt
8. Zaczek	7	17	pkt
9. MOK Rabka	6	11,5	pkt
10. Kornuty	6	11	pkt
11. Płomień	6	10	pkt

(MAS)

III liga siatkówki

Mężczyźni

Grupa I: LKS Bobowa – Tarnovia 0-3, Dunajec Nowy Sącz – AZS AGH Kraków 3-1, AZS WSB Nowy Sącz – GKPS Gorlice 0-3.

1. Dunajec	9	16	19-12
2. Tarnovia	9	15	22-12
3. Gorlice	9	15	22-14
4. AZS AGH	9	15	20-14
5. Bobowa	9	12	14-19
6. AZS WSB	9	9	1-27

Grupa II: Sokół Brzesko – Okocimski II Brzesko – mecz przełożony, Hejnał Kęty – Hilcus Kłós Olkusz 1-3, Janina Libiąż – Maraton Krzeszowice 3-1.

1. Hilcus	9	18	27-6
2. Janina	9	14	21-15
3. Hejnał	9	14	17-15
4. Sokół	8	11	14-16
5. Okocimski II	8	10	9-19
6. Maraton	9	10	8-25

Grali pingpongiści

Z Olkusza do Olkusza

W Olkuszu odbył się trzeci wojewódzki turniej klasyfikacyjny seniorek i seniorów w tenisie stołowym. Zwycięzcy – Wioletta Matus i Krzysztof Strzałkowski – uzyskali prawo gry w turnieju ogólnopolskim, który odbędzie się już w najbliższy weekend także w Olkuszu.

Wśród 24 pań aż 13 reprezentowało barwy Bronowianki. Jej zawodniczki zajęły trzy czołowe miejsca. W finale Wioletta Matus pokonała 3-1 Martę Piłkę. Prawo gry w gronie najlepszych z racji wysokiej pozycji na listach klasyfikacyjnych ma Magdalena Górowska także z Bronowianki.

Wyniki. Kobiety: 1. Wioletta Matus, 2. Marta Piłka, 3. Irena Bobrowska (wszystkie Bronowianka), 4. Anna Rączka, 5. Antonina Szymańska (obie Wanda Kraków), 6. Adrianna Turalska, 7. Anna Janta-Lipińska (obie Bronowianka), 8. Kamila Kajniak (CKiS Skawina).

Mężczyźni: 1. Krzysztof Strzałkowski (Tarnovia), 2. Paweł Barnas (Podgórze), 3. Andrzej Gniewek (Tarnovia), 4. Robert Rzerzycha (Podgórze Kraków), 5. Rafał Długaj (Opoka Trzebinia), 6. Sławomir Kluzek (Bronowianka), 7. Rafał Utylski (KSOS Kraków), 8. Łukasz Klimek (Podgórze Kraków).

(MAS)

Informator Podręczny

Gastronomia

LOT CATERING
Sp. z o.o.
POSILKI
NA KAŻDĄ OKAZJĘ
* bankiety
* przyjęcia okolicznościowe
* prowadzenie stołów pracowniczych
Ceny konkurencyjne
tel. (012) 285 52 61

CUKIERNIA MICHAŁSCY
poleca
→ TORTY PIĘTROWE → OKOLICZNOŚCIOWE
→ ciasta, ciastka bankietowe
→ kanapki (z dostawą do domu)
Tel. 012/637-73-35
• pl. Dominikański 1 • Św. Tomasz 18 • Budryka 6
• pl. Imbrowski 138 • Makro, Gigant. 9825701

Ekskluzywne kanapki
Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.
292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

KARNAWAŁ WIECZORKI TANECZNE
piątki, soboty od godz. 19.00
Kraków, Podgórze 30, tel. 262-21-97
UWAGA! MOŻLIWOŚĆ NOCLEGÓW

ZESTAWY KANAPKOWE
Na każdą okazję...
na przyjęcia, bankiety, konferencje, imprezy okolicznościowe, itp.
Szeroki wybór kompozycji smakowej
Dostawa na terenie Krakowa gratis
• muzyka na żywo
• występy taneczne
• karaoke
tel. (012) 422-24-68, fax 423-10-99

Oprawa artystyczna bankietów, spotkań, konferencji i innych uroczystości.
Muzyczna Agencja Usługowa
BEMOL
tel. (012) 633 09 37 (10.00 - 14.00)
tel. kom. 0603 13 33 22 www.bemol.pl

Wypożyczalnia

WYPOŻYCZALNIA VITAL RENT
nowe samochody osobowe i dostawcze
412-11-79, 0600 067-001

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”
Kolekcja francuska, wiedeńska
w sumie ponad 200 modeli w różnych rozmiarach.
Kraków, Floriańska 39
Tel. (012) 429-53-28, 422-24-00.

Sport

PŁYWANIE
NAUKA I DOSKONALENIE DZIECI - MŁODZIEŻ - DOROŚLI
Pływalnie:
- A.P. Kraków
- AWF Kraków
- Wisła Kraków
- Aquarius Myślenice
F.H.U. BEMA - MAREK KOSIBA
KRAKÓW, ul. Bieleńskiego 15
429 91 37 • 0602 21 31 83

Nowo otwarte korty tenisowe
zapraszają od dnia 24.12.2001 r.
Prowadzimy nabór do szkółek tenisowych dzieci w wieku 5-12 lat.
Matuszczyk - Zabierzów
ul. Krakowska 221A,
tel. 0604 919 399, 0604 969 919

Weterynaria

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT
ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98
pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰
• RTG, laboratorium weterynaryjne
• salon fryzjerski
• specjalistyczny sklep dla zwierząt
Dyżur całonocowy TYLKO w nagłych wypadkach.

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bieńczykach)
pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50,
(012) 642-08-49
porady, szczepienia, leczenie, zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania wizyt domowych

GABINET WETERYNARYJNY HELP
Lek. Wet. Seydou Zan Diarra
Kraków, Gdynia 11a, tel. 636-02-06
w godz.: 9-20; sob. 9-16; niedz. 10-13
www.propozycje.pl/help
BADANIA LABORATORYJNE
USG - EKG - zdjęcia RTG
Chirurgia, ortopedia, dermatologia, kardiologia, położnictwo, ultradźwiękowe usuwanie kamienia naczyniowego
salon piękności psów
Sprzedaż karm:
"Eucanuba", "Royal", "Advance"
Opakow. 10 i 15 kg. Dowóz gratis

